

EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

Año CXII • Número 35.624 • www.eladelantado.com • Domingo 30 de junio de 2013 • 2'20 €

Diario Independiente fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda



Los segovianos celebran en la calle la fiesta del patrón San Pedro

DAVID MORA TRIUNFA EN EL FESTEJO TAURINO Y SALE EN HOMBROS AL CORTAR TRES OREJAS

SEGOVIA 4 A 9



José María Gómez y Helena Herrero ganaron en la carrera "La Pirona"

CERCA DE 200 ATLETAS DE TODAS LAS EDADES TOMARON PARTE EN LA PRUEBA

DEPORTES 40-41



Fuego en el pinar

Las llamas devoran más de 30 hectáreas de pinar en Cuéllar. Un fuego declarado ayer por la tarde junto al río Cega calcinó más de 30 hectáreas de pinos resineros en el término municipal de Cuéllar, y obligó a movilizar numerosos medios aéreos (siete helicópteros) y terrestres para sofocarlo. La Delegación Territorial de la Junta declaró el nivel 1 ante la magnitud del fuego, que se espera pueda ser extinguido por completo hoy domingo. / FOTO: RUBÉN CACHO-ICAL

SEGOVIA 12 Y 13

ENSEÑANZA

La primera guardería municipal abrirá con 61 niños en septiembre

► La inversión ha superado los 877.000 euros, aportados en un 80% por la Junta y el 30% restante por el Ayuntamiento ► Arahuetes y López Escobar destacan la colaboración institucional ► La capital cuenta con 854 plazas, 732 de ellas en centros privados

SEGOVIA 10

ENTREVISTA

JAVIER ACEBO
Fundación Villa de Pedraza

"Los Conciertos de las Velas son perlas de genios y virtuosos"

El presidente de la Fundación Villa de Pedraza, Javier Acebo, dirige un equipo que ultima ya la organización de los dos espectáculos musicales "de calidad" que acogerá la villa en julio, aderezados con miles de velas.

SEGOVIA 21

Y ADEMÁS...
Segovia necesita un Palacio de Congresos
1.533 días sin desdoblarse y sin cerrar la variante de la capital



CULTURA

Prádena reúne sus fotos antiguas en la exposición 'Rememora'

Una selección de las mejores fotografías recogidas en Prádena por el proyecto 'Rememora', del Instituto de la Cultura Tradicional, se podrá visitar en el centro de Caja Segovia de la localidad hasta el 14 de julio. PROVINCIA 25

CASO BÁRCENAS

El ministro del Interior no teme que el extesorero del Partido Popular filtre datos desde la cárcel NACIONAL 33

MERCADO INMOBILIARIO

El Banco de España exige a los bancos que analicen las consecuencias de la retirada de las cláusulas suelo ECONOMIA 37



Tu Boda en Venta Magullo
Detalle, Elegancia y exclusividad

Desde 65 € con todo incluido:
Aperitivo de bienvenida,
menú con sorbete
y baile en sala de fiestas

Disponemos de:
Amplios Salones
Sala de Fiesta
Espacios ajardinados
Zona infantil

Te obsequiamos con:
Coche de época
Habitación especial con cava
y desayuno incluido

Tfno. 921435011
www.ventamagullo.es

ABRIMOS 365 DÍAS en Ávila

EL BULEVAR CENTRO COMERCIAL
tu centro de Ávila

Carrefour ÁVILA

todos los días del año

www.el-bulevar.com

* EXCEPTO EL 25 DE DICIEMBRE, 1 DE ENERO, 6 DE ENERO Y 1 DE MAYO

|TRIBUNA| JOSÉ LUIS CUENCA ALADRO

El automóvil, motor de nuestra economía



HE PASADO TRES DÍAS visitando el Salón Internacional del Automóvil de Barcelona. Ya va por su 37 edición (que se celebra siempre en años impares) y me ha parecido una de las más visitadas y animadas de la última década. Sin embargo, nada que ver con las que se celebraban en las décadas de los años ochenta y noventa cuando el Salón del Automóvil era un referente mundial del sector. El reciente triunfo del asturiano Fernando Alonso a bordo de su Ferrari en el circuito catalán de Montmeló, contribuyó a que muchos ciudadanos se animaran a acercarse hasta los jardines de Montjuic, en la Plaza de España barcelonesa, donde se celebra, desde siempre, la magna exposición automovilística. Sin embargo, nada que ver, con las que tenían lugar en las décadas de los años ochenta y noventa cuando el Salón del Automóvil era un referente mundial del sector de automoción, a la altura de los grandes de Europa como el de Frankfurt, Ginebra o París.

Los datos recientes del sector automovilístico, con la noticia de la rotura de una mala racha de siete meses consecutivos de caídas en sus ventas, influyeron mucho en el buen ambiente y moderado optimismo de los profesionales, representantes y directivos de las principales marcas que exponían sus novedades en

la muestra de la Fira barcelonesa.

Sin duda alguna, los incentivos del plan PIVE 2 puesto en marcha por el Gobierno en las últimas fechas del año pasado han tenido mucho que ver en ello. Queda por ver si la tendencia iniciada en el mes de abril, con un aumento del porcentaje (26%) de unidades vendidas con respecto al mismo mes del año 2012, se confirma en los próximos meses. Sería una gratísima noticia para nuestra economía.

La automoción es el sector industrial más importante de España, y si le añadimos la industria auxiliar de componentes llega al 10% de nuestro PIB nacional, algo que es muy importante si tenemos en cuenta que muchas empresas son totalmente españolas y, a su vez, proveedoras globales para factorías de montaje de vehículos en todo el mundo. España es el segundo país productor europeo solo superado por Alemania, y sus plantas pasan por ser de las más eficientes de sus respectivas marcas, tanto en el número total de vehículos fabricados, como en el grado de calidad de los mismos.

Aquí por ejemplo se harán los taxis de Nueva York, los taxis de Londres y ya se hace el camión del año europeo

Nuestra industria automovilística nacional es una potencia de primer orden. Siete grandes multinacionales confían plenamente en España para desarrollar su producción a través de diecisiete plantas de fabricación distribuidas por todo el país (en Castilla y León tenemos a Renault, "La FASA", con sus fábricas de Valladolid y Villamuriel de Cerrato en Palencia) con todo lo que ello implica en términos de empleo, formación e inversión en investigación y diseño. Somos el quinto mercado de la UE y el noveno del mundo.

Todo son buenas noticias para la economía española y llegarán más. Las razones son evidentes: España ofrece un buen modelo de negociación colectiva y convenios de empresa que favorecen la productividad y la flexibilidad. En el automóvil existe una "clara cultura de negociación y acuerdos" que sería muy importante fuera incorporada por otros sectores industriales de nuestra economía.

Por otra parte, existe una gran diversidad de vehículos que se fabrican en España con altos grados de estándares de calidad. En España fabricamos de todo: tu-

rismos, todoterrenos, furgonetas, camiones y autobuses. El 90 por ciento de la producción se destina a la exportación, y sólo este sector acapara cerca del 20 por ciento de las ventas al exterior del conjunto de la economía española, exportando estos vehículos a más de 130 países, algunos de ellos de muy alto nivel tecnológico como Alemania o Estados Unidos. Aquí por ejemplo se harán los taxis de Nueva York, los taxis de Londres y ya se hace el camión del año europeo. Pero además existe un gran tejido empresarial de componentes que permiten incrementar la competitividad de esta industria.

En los últimos meses se han anunciado inversiones importantísimas en España por parte de las compañías que operan en nuestro suelo, lo que significa que están aquí para quedarse y ampliarse, buscando un crecimiento sostenible. Por ello, cualquier acuerdo futuro que mejore la competitividad y flexibilidad en las factorías españolas será beneficioso para impulsar y hacer crecer la importante industria del automóvil que está afincada en España y que supone, como he escrito antes, el 10% de nuestro producto interior bruto.

El turismo y el automóvil, son los motores de nuestra economía, los motores de nuestra recuperación económica. A ellos hay que agregar más pronto que tarde el sector de la construcción sin dilación. Los tres juntos conforman el núcleo fuerte de la economía "real" de nuestra nación.

|EL PUNTO| APULEYO SOTO

La tortilla



ESTOY QUE ME SALGO DE MIS CABALES por el éxito de la tortilla segoviana, a veces encumbrada hasta dos pisos.

Parece mentira que unos elementos menestrales juntos en mezcolanza como los huevos y las patatas, distintos entre sí, aunque ambos sean ovalados, den un resultado tan ávido, avallado y apetitoso, que trasciende fronteras. Y de su valor nutritivo ¿qué añadir? Que vuelva el estomatólogo Grande Cobián y lo certifique. Y, si no, que me deje hacer a mí todo lo que quiera por su difusión y propaganda.

Acaba de celebrarse con el fin de los carnavales el "Día de la Tortilla" y yo diría que ese día se merece todo el año. Barata, sabrosa, deleitable...no hay boca-

do más comunitario y conversacional/coloquial, tomado en pincho o a ración, con el acompañamiento trasagador de un verdejo de Nieva o un tinto del Pago de Carraovejas en la barra del bar. Ese sí que es un aperitivo en todo regla, porque de la tortilla redonda se pasa a la mesa redonda y tertuliana del tostón, el cordero y los alubiones de La Granja. ¿A que sí, José María? ¿A que sí, Duque, Cándido, Maracaibo, Narizotas?

Conozco a ojo y muy bien por el tacto los huevos de corral de los hogares y granjas de las Tie-

Conozco a ojo y muy bien por el tacto los huevos de corral de los hogares y granjas de las Tierras de Pinares, las mías

rras de Pinares, las mías. De pequeño los empaquetaba con mi padre de tres en tres en cada mano para abastecer, a través de las camionetas de "La Unión" y "La Esperanza", el mercado de "La Cebada" de Madrid. Y las patatas salían del huerto casero -y salen- casi con la naturalidad asombrosa de las amapolas o los malvarreales. Por dos reales, vaya. Pues volvamos a lo mismo, si resultaba bueno.

He pinchado tortillas en Flandes, en Uruguay, Paraguay, México y Brasil, pero no son las que debieran ser; no guardan

ese sabor, no conllevan ese aceite virgen, no están propicias al dente recién hechas como las nuestras. ¿Por qué no las exportamos más, al par que las paelas? Hoy se trasladan en un pis pas, en un vuelo de avión supersónico, al igual que las flores de Holanda, tan frescas cuando llegan después de cortadas. Ellos, los holandeses, sí que son comerciantes, que están presentes hasta en las sábanas de Holanda, con las que nos cubrimos muchas noches.

¿Y por qué no seguimos el ejemplo italiano, que siembra

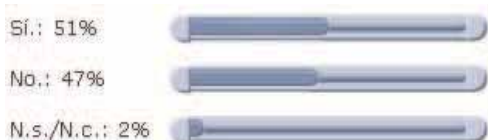
"trattorias" y "pizzerías" en cada barrio mundial, hasta la Sudamérica y la Sudasia y la Océanía, y vamos nosotros y plantamos "tortillerías" frente a las "hamburgueserías" de tres al cuarto y mitad de los USA? ¿Es que somos menos que ellos, teniendo un género mejor? De la materia prima española han de alimentarse también los primos americanos. Que encima fueron los que nos trajeron por barco la patata. Nos trajeron la patata pastosa, sí, pero los huevos los pusimos nosotros. ¿No vamos a seguir poniéndolos, estando la economía como está, por los suelos? Que, oye, es donde nace todo lo que merece la pena. ¡A por ellos!

¡Oh la tortilla, plaza redonda de oro, yo ante ella me humillo como un torero, la banderilleo con unos palillos y me la como!

|ENCUESTA DEL DÍA|

EL ADELANTADO.com

¿Está a favor de que la nota de corte para acceder a una beca al estudio baje de nuevo del 6,5 al 5,5?



* Esta encuesta no es científica, los resultados se obtienen con las respuestas voluntarias de los lectores que desean expresar su opinión a través de nuestra página web.

Ciudadano @delantado

|PARTICIPA| Expresa tu punto de vista en los temas de actualidad: busca las informaciones con el distintivo @ y di lo que piensas desde la web de EL ADELANTADO. También encontrarás encuestas semanales sobre temas de actualidad: no lo dudes y contesta.

|CIUDADANO| Cuéntanos lo que sucede en tu barrio o localidad. Manda tus noticias, reportajes o fotografías, señalando tu nombre completo, dirección y número de teléfono, a través de la sección Ciudadano Adelantado de la página web o en la dirección de correo electrónico: ciudadano@eladelantado.com

|FOTO DENUNCIA| Accede a la sección de Foto Denuncia en la edición digital y envía fotografías sobre alguna situación curiosa o denunciante.

|BLOGGEE| Visita las secciones de blogs: Una Col, Segovia desde Fuera y Deportes, y participa en ellos.

► www.eladelantado.com

| TRIBUNA | EUSEBIO GARCÍA GONZÁLEZ (*)

La cohesión en los programas de desarrollo rural (IV)



PARA SABER LO QUE TENEMOS DE META, no hay mas que reflexionar sobre el tipo de sociedad que deseamos conseguir en las zonas rurales. Los datos nos los dan las sociedades que tienen éxito en sus desarrollos. Según mi modesta opinión esas sociedades tienen las condiciones de ser incluyentes, cohesionadas y equilibradas.

Incluyentes: para que nadie quede fuera de las ventajas económicas y sociales que una sociedad determinada ofrece; no hay que excluir a nadie; que todos se aprovechen de la promoción que esa sociedad genera.

Cohesionadas: que se apliquen en esas sociedades inversiones que se hayan aplicadas en otras.

Equilibradas: de tal modo que los niveles de bienestar y defensa ante el cambio climático sea semejante a las zonas que le circundan.

Para ello hay que tener en cuenta además las circunstancias que rodean a las sociedades empobrecidas y con falta de dinamismo. Los factores que rodean a estas últimas son de variado carácter y no se deben a un solo factor, sino a factores variados referidos a las infraestructuras (completas o incompletas, existentes o inexistentes), los recursos naturales de que disponen (existentes o inexistentes), capital en condiciones de ser productivo (condiciones de trabajo para la producción o falta de esas condiciones), características del capital humano (dinámico y creativo o de falta de iniciativa y de dinamismo) y las instituciones incluidas en esa

sociedad (que ejerzan de motor cultural y económico o que no ejerzan como tales).

Según como se manifiesten todos estos factores se producen igualdades o desigualdades, que pueden agravar las diferencias entre unas sociedades y otras. Pero que no son imposibles de remover; aunque para removerles se requiere la acción integrada de las propias sociedades y de los poderes públicos.

Para ello es para lo que hay que utilizar el concepto de "cohesión", que ya se sugería en el Tratado de Roma de 1957 (ya ha llovido), a través de la expresión de reducir las diferencias de desarrollo entre las distintas regiones europeas, aunque no se mencionara hasta la llamada Acta Única de 1986 y se incorporara expresamente en el Tratado de Maastricht (1992). Pero dada la diversidad de territorios que tenemos en todas la extensión de la Unión Europea, que se enumeraron en mi artículo anterior, no es posible conseguir un desarrollo armónico de todas ellas sin aplicar los principios de la "cohesión" como aplicación de un conjunto de políticas que han de conducir a los objetivos de reducir las desigualdades entre los territorios europeos, teniendo en cuenta también que tenemos que concretar a qué cantidad de territorio nos referimos, como decíamos más arriba: si es el nacional, el regional, el comarcal o el local. Estas escalas nos pueden servir de medio de análisis para concretar los objetivos que se hayan de fijar. Hasta el Presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, habla ya de "cohesión".

Se ve que tiene en su mente la importancia de la aplicación de este principio.

Hasta ahora los problemas de la concreción han surgido por el hecho que ha habido una gran dispersión de políticas, un poco respondiendo a la diversidad de territorios, sobre los que ha habido que actuar.

Esas políticas aplicadas lo han sido con una característica de falta de unidad en las concepciones de la integración de las políticas. Desde el año 1994, los que nos hemos dedicado al desarrollo rural, estábamos solicitando políticas integradas, aplicadas a territorios concretos. Esas políticas obedecieron a lógicas distintas: unas fueron descendentes y verticales, otras descendentes y horizontales (todas estas procedentes de la actuación de las administraciones): otras fueron ascendentes y participativas (como los de la metodología LEADER); otras fueron orientadas a desarrollo de sectores específicos; otras, aplicadas a la creación de grandes infraestructuras y otras fueron políticas mixtas (ascendentes y descendentes, vinculadas al reglamento de desarrollo rural y al FEADER).

Por eso en los actuales debates sobre el período plurianual 2014 - 2020 (teniendo como horizonte el 2020), se haya llegado a la conclusión de la necesidad de promover una mayor integración de todas esas políticas, evitando la dispersión y aumentándose la eficiencia en su aplicación sobre los territorios. Resumiendo: cohesión, Seguiremos.

(*) Presidente de Aidescom



Crispación veraniega y festiva

EN PLENO FRAGOR de las Ferias y Fiestas de San Juan y San Pedro se encuentra muy caldeado el ambiente climático del inicio del verano, pero también el político en la ciudad. En estos días en que la temperatura atmosférica se mide en grados centígrados, la crispación política se contabiliza por cantidades de datos. Las cifras han ido apareciendo a lo largo de toda esta semana en la que se han difundido numerosas cuentas de pérdidas y ganancias de las empresas públicas, municipales y participadas. Y todo conjugado con campaña de recogida de firmas, en las que los dos principales partidos políticos se reprochan acusaciones sobre supuestas coacciones a apoyar y a no hacerlo.

Este ambiente de enfrentamiento político seguramente será el antecedente de una inminente sequía de la actividad propia de las vacaciones estivales. Pero lo que más llama la atención de este clima es que las cifras las sueltan quienes se encuentran en el lado opuesto de quien las tiene.

Así, el PP desvela las cuentas del CAT -cuyo responsable es el equipo de Gobierno de Arahuetes-, y éste responde anunciando

que difundirá las pérdidas que tiene la sociedad Segovia 21, en la que la Diputación tiene parte. La oposición en el Ayuntamiento difunde las pérdidas de la Empresa Municipal de Turismo, y el Equipo de Gobierno aparece con otras nuevas para contrarrestar.

Curiosamente, a nuestros políticos se les llena la boca en época electoral anunciando a bombo y platillo sus buenas intenciones a la hora de ofrecer transparencia. Pero realmente son las disputas y conflictos entre ellos los que sacan a relucir las cuentas de la parte contraria, como si se estuviesen desvelando secretos inconfesables que deberían estar al alcance de cualquiera. En la era de la información, en la que todas las administraciones hacen gala de sus medios informáticos y páginas web, se echa de menos la disponibilidad de todos estos resultados de forma más frecuente y sin oscurantismo.

En los tiempos que corren, resultaría mucho más agradable observar entre nuestros dirigentes un mayor esfuerzo dedicado a buscar soluciones a los problemas que acucian a los ciudadanos, y que en muchos casos, les impedirán marcharse de vacaciones.

El Rancho
DE LA ALDEGÜELA

**CELEBRE SU BODA Y LAS FIESTAS FAMILIARES
25 AÑOS DISFRUTANDO DEL BUEN COMER**

TORRECABALLEROS (SEGOVIA)

Teléfono de reservas: 921 401 060 // info@fincaelrancho.com - www.fincaelrancho.com

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG-7 1958

PRESIDENTE - EDITOR
CARLOS HERRANZ CANO

CONSEJERA DELEGADA
TERESA HERRANZ DE CONTRERAS

Gerente
Carlos Rebollar Herranz

Distribución y Marketing
Miguel Casado Rubio

Jefes de Sección
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos

Redacción, Administración y Publicidad
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)
40002 Segovia
Teléfono centralita: 921 43 72 61
Teléfono publicidad: 921 46 12 12
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:
redaccion@eladelantado.com

Correo electrónico publicidad:
publicidad@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

| VISTO Y NO VISTO | FOTO: JUAN MARTÍN

Regreso a la niñez

En la futura guardería municipal, que ayer visitaron las autoridades, un hinchable, rebosante de bolitas, suponía toda una tentación. La niña del concejal Javier Arranz, Noa, de 13 meses, fue la primera en probarlo. La niña se hundió en "la piscina de bolas" y desplegó una enorme sonrisa. Tras el informe favorable de la pequeña, el alcalde, el delegado de la Junta y varios concejales acudieron a coger las bolas y lanzarlas al aire. Dicen que todos llevamos un niño dentro. El hinchable tenía un tamaño "mini". Quien sabe si hubiese sido más grande.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com



La primera guardería municipal entrará en funcionamiento en septiembre con 61 niños. PÁGINA 10



Patio de recreo de la nueva guardería, en el barrio de San Lorenzo

SUCESOS Un incendio quemó ayer 30 hectáreas de pinar en término de Cuéllar. PÁGINAS 12 Y 13

TURISMO Los hoteles de la provincia reciben menos visitantes que el año pasado. PÁGINA 14



FERIAS Y FIESTAS DE SAN JUAN Y SAN PEDRO



La "Alcaldesa" de los gigantes parece otear el ambiente festivo en el Azoguejo, donde se congregaron ayer centenares de personas. / KAMARERO

El día de la función

Los segovianos toman las calles para celebrar San Pedro en un extraordinario ambiente festivo • El Azoguejo congregó a miles de personas en el multitudinario concierto de Nuevo Mester de Juglaría

M.GALINDO / SEGOVIA

Tradicionalmente, en los pueblos de la provincia el "día de la función" -que era la jornada central de sus fiestas patronales- ponía en las calles a todos los vecinos para participar al unísono de la alegría de la fiesta y compartir una jornada de convivencia. Segovia, aunque tiene vitola de gran capital, en el día de San Pedro se viste de fiesta y celebró ayer su día con una pléyade de actividades todas ellas con el denominador común de la alegría y la participación popular.

El verano -por fin- se sumó también ayer a la fiesta y ofreció una magnífica jornada de sol y calor que permitió a los segovianos y a quienes ayer visitaron la capital. Así, desde primera hora de la mañana, las calles del centro histórico de la capital cambiaron su tradicional rutina para transformarse en el escenario de unos animados

encierros infantiles que hicieron disfrutar a los niños de la emoción de "correr los toros" con Tirotateiro, mientras un año más, la comparsa de Gigantes y Cabezudos, acompañada por las dulzainas de Los Silverios, recorrían el centro de la ciudad dando algún que otro susto a los más despistados y poniendo el "hecho diferencial" de las fiestas segovianas con respecto a las de otras capitales.

En el marco de las tradiciones de San Pedro, figura ya por derecho propio el concierto de la banda de la Unión Musical de Segovia, que bajo la batuta de Francisco Cabanillas ofreció en el quiosco de la Plaza Mayor un concierto con algunas de las piezas más clásicas de su repertorio, y que concluyó con la interpretación del "Himno a Segovia", en el que decenas de segovianos entonaron el himno acompañados por el alcalde Pedro Arahuete y varios ediles del equi-



El Mester de Juglaría llenó el Azoguejo con coplas y jotas. / KAMARERO

La música puso el brillante colofón a unas fiestas marcadas por la participación popular

po de Gobierno.

La música puso el colofón al día grande de las fiestas de Segovia, y en la plaza de San Martín, el bailar cordobés Richard Gutiérrez ofreció su espectáculo de flamenco, que le valió el galardón como ganador del III Festival Andaluz de Jóvenes Flamencos; como aperitivo de lo que fue sin duda una de las grandes citas de la jornada de ayer.

Un año más, el Nuevo Mester

SUMINISTROS TRANSCOSE S.L.



RECAMBIOS Y MAQUINARIA PARA AUTOMOCIÓN

SEGOVIA ☎ 921 42 87 17 • CUÉLLAR ☎ 921 14 26 06 • CANTALEJO ☎ 921 52 18 26 • SORIA ☎ 975 22 09 98 • ÁVILA ☎ 920 22 53 00 • ARENAS DE SAN PEDRO ☎ 920 37 23 90 • ARÉVALO ☎ 920 30 37 43

www.transcose.com

LÍDERES EN DISTRIBUCIÓN

suministros@transcose.com

AL DÍA | PRÁDENA REÚNE SUS VIEJAS FOTOGRAFÍAS EN 'REMEMORA'

Viejas imágenes de pastores, oficios o fiestas figuran en la exposición de fotografías del proyecto 'Rememora', impulsado por el Instituto de la Cultura Tradicional "Manuel González Herrero" con la colaboración de EL ADELANTADO. Durante dos

fin de semana, la empresa ArchiBox ha recogido en Prádena un total de 115 imágenes, que tras su escaneado han sido devueltas a sus propietarios. Las mejores fotografías permanecerán expuestas durante los dos próximos fines de semana.

El principal objetivo de 'Rememora' es recopilar viejas imágenes en varios pueblos de la provincia para crear archivos fotográficos locales que permitan llevar a cabo investigaciones sobre el medio rural segoviano a lo largo del siglo XX.

Programa domingo 30 de junio

Ferias y Fiestas de SAN JUAN y SAN PEDRO

Desde las 08.30 horas. GOLF.- "IV Torneo Ayuntamiento de Segovia", en el Campo de Golf de Los Ángeles de San Rafael.

Desde las 09.00 horas. FÚTBOL-SALA.- Torneo Fútbol-Sala Ferias y Fiestas. En el Pabellón "Pedro Delgado".

A partir de las 09.30 horas. TENIS DE MESA.- Torneo "Ferias y Fiestas - II Trofeo Damián Sanz Merino", en el "Frontón Segovia". Organiza CD Amigos del Tenis de de Mesa.

Desde las 10.00 horas. FÚTBOL.- "SEGOVIA CUP - TORNEO DE FÚTBOL BASE". En los campos de fútbol municipales.

Desde las 10.30 horas. AJEDREZ.- XII Open Internacional "Ciudad de Segovia", correspondiente al XI Circuito Internacional de Castilla y León, en la Plaza de Colmenares" o U.N.E.D. Organiza Club Promesas Jaque Mate.

Desde las 10.30 a las 15.00 horas. KARTING.- "IV Trofeo de karting FERIAS Y FIESTAS DE SEGOVIA 2013". Categorías: Alevín, Cadete, X30Junior, X30/Rotax, DD2, Rotativo, Kz2. Circuito Kartpetania (La Higuera, Segovia).

A las 10.40 horas. CICLISMO.- II Etapa de la LI Vuelta a Segovia para élite y sub-23. Salida Plaza del Azoguejo. Llegada Paseo Ezequiel González a las 13.30 horas. Organiza Unión Ciclista Segoviana.

12.00 horas. En el barrio de San Marcos, junto al antiguo Fielato, **espectáculo infantil**, con los Títeres LIBÉLULA.

Desde las 16.30 horas. HÍPICA.- XX Concurso Nacional de Saltos de Segovia, organizado por el Club Hípica Eresma, (Ctra. De Palazuelos), en las Instalaciones de Hípica Eresma.

19,00 horas. Ofrenda floral de la Alcaldesa y las Damas de las Fiestas a la Virgen de la Fuencisla.

20.00 horas. En la Plaza de El Salvador, **espectáculo infantil**, con los Títeres LIBÉLULA.

Desde las 21.00 horas. BAILE FITNESS.- "MASTER CLASS BAILE ZUMBA". En el Pabellón Enrique Serichol. Organiza Ocio Baile.

22,00 horas. En las pistas deportivas del Parque del Reloj, del Barrio de Nueva Segovia, **concierto de la BANDA SINFÓNICA TIERRA DE SEGOVIA.** Director: José Mª García Portela.

de Juglaría abarrotó el Azoguejo para ofrecer el tradicional concierto en el que repasó su dilatada trayectoria de más de cuatro décadas de música folclórica y tradicional. Las coplas y jotas de los chicos del Mester sirvieron también como prelude del espectáculo de fuegos artificiales que desde los Altos de la Piedad iluminó el cielo de formas y colores y el aire de sonidos y olor a pólvora de la mano de

Pirotécnica Caballer. Su espectáculo volvió a arrancar los "ooooh" de las gargantas de los segovianos que se situaron en las inmediaciones de La Piedad o en lugares estratégicos para divisar los fuegos que ponen fin a las fiestas. En la Plaza Mayor, la orquesta "Pikante" brindó la posibilidad de apurar las últimas horas en torno al baile y la alegría de un año más con fiestas.



La fiesta, mejor en la calle. El día de San Pedro, los segovianos parecen olvidar los problemas cotidianos y entregarse a la fiesta merced a las actividades programadas por el Ayuntamiento. La música de la Unión Musical de Segovia, el vértigo de los sustos de gigantes y cabezudos y la emoción del "himno a Segovia" fueron algunos de los hitos de una nueva jornada para el recuerdo. / FOTOS: KAMARERO

VELUX® SUNNY DAYS

Te
regalamos
el IVA
de tus
cortinas*

Para que vistas
tus ventanas
de tejado

Del 1 de junio
al 31 de julio
de 2013

VELUX®
La ventana para tejados

*Consulta las bases de la promoción en www.velux.es
Atención al Cliente 91 509 71 00

Distribuidor oficial
en Segovia:

dt
TABANERA



FERIAS Y FIESTAS DE SAN JUAN Y SAN PEDRO

Love of Lesbian llena la Sala Boss con 'La noche eterna'.

Tras el cambio de ubicación realizado por la promotora del concierto, inicialmente previsto en el aparcamiento del Regimiento, Love of Lesbian llenó ayer la Sala Boss para ofrecer el concierto más esperado de las fiestas, enmarcado en la gira "La noche eterna. Los días no vividos", que da título a su último trabajo discográfico. Con canciones del mejor pop 'indie' en español, Love of Lesbian se han ganado el respeto y el apoyo de un numeroso público que ayer coreó sus canciones y se emocionó con clásicos como "Universos infinitos" o "Allí donde solíamos gritar". / FOTO: KAMARERO



MÚSICA

Rock & risa

M.GALINDO / SEGOVIA

Pues los Mojinos Escocíos ya debutaron en Segovia. La Plaza Mayor y las fiestas de San Juan y San Pedro fueron el escenario y el marco elegidos para que el sexteto liderado por El Sevilla tomaran una de las pocas capitales españolas que les quedaban por visitar en sus más de 20 años de trayectoria. El concierto colmó todas las expectativas de un público entregado al carisma de una banda cuya historia tiene poco recorrido comercial pero que cuenta con miles de seguidores por toda España que llenan todos los lugares en los que actúan.

Y es que Mojinos no engaña a nadie. Su propuesta es tan básica como efectiva y no es otra que mezclar el rock con la sátira, la risa de trazo grueso y el humor efectista interpretado por uno de los grandes del "rock business" de la música española.

Es verdad que esta propuesta genera adeptos incondicionales en casi igual medida que odios africanos. Muchas de sus canciones no tienen el marchamo de lo políticamente correcto y otras entran directamente en la chorrería y la procacidad, y de es-

ta manera marcan la línea divisoria entre defensores y detractores. Pero el rock es transgresión y tiene que tener un punto de locura irreverente que es el que muchos artistas han llevado a los escenarios con éxito. Así, Ozzy Osbourne descabezaba murciélagos sobre el escenario, Iggy Pop (antes de meterse a vendedor de tónicas) fue el padre de la provocación sexual con The Stooges y Jerry Lee Lewis incendiaba su piano de vez en cuando en algún concierto.

El Sevilla suda, tose, bromea con sus músicos, demuestra su capacidad dipsómana bebiendo una lata de refresco en 20 segundos y busca constantemente el contacto con el público consciente de que cualquier propuesta será bien recibida; incluso la de dos chicas que se prestaron al juego de mostrar su torso desnudo a cambio de una canción.

Pero en el caso de Mojinos, a la provocación y al humor se une un concepto musical de gran calidad -si, digo bien- porque rascando sobre el envoltorio de la risa y el cachondeo se ocultan muy buenas canciones, que dejan traslucir la admiración y el respeto de la banda por clásicos



"El Sevilla", en un momento del concierto ofrecido en la noche del viernes en la Plaza Mayor. / JUAN MARTÍN

Rascando el envoltorio de la risa, se ocultan muy buenas canciones

como Led Zeppelin, Status Quo, AC/DC, ZZ Top y otros míticos grupos de la historia del rock. Ese respeto se apoya en buenos músicos que además de apoyar las divertidas "performances" de El Sevilla, muestran su calidad en muchas de las canciones que tocaron en las casi dos horas que se prolongó el concierto.

Quizá Mojinos no entre en el

concepto de "Cultura habitada" que defiende el Ayuntamiento -de hecho la concejalía de Cultura pareció empeñada en diluir su presencia en el programa- pero a veces hay que recurrir a Maquiavelo y pensar que el fin justifica los medios, y quien siembra, recoge. Además, en fiestas, un poco de desfase no viene mal... digo yo.



AMPLIA TERRAZA
con vistas al
ACUEDUCTO



Restaurante Maribel

Menú diario de lunes a viernes

3 primeros y 3 segundos a elegir
pan, bebida y postre

PRECIO:

10 €
IVA incluido

NUESTRA ESPECIALIDAD: CORDERO Y COCHINILLO ASADO EN NUESTRO PROPIO HORNO

Avda. Padre Claret, 16 SEGOVIA. Teléfono 921 441 141



FERIAS Y FIESTAS DE SAN JUAN Y SAN PEDRO



El centro de Segovia se inunda de júbilo. Como cada año los vecinos de San Andrés organizan su tradicional Tajada, una fiesta con la que recorren las principales calles del casco histórico repartiendo comida desde una carroza y acompañados de la música de la charanga 'La Chicuelina'. En la imagen superior el fotógrafo Javier Román parte jamón en la carroza con los gigantes y cabezudos, del grupo de dulzainas 'Los Silverios', de fondo, los cuales se han encontrado en la Plaza Medina del Campo. Abajo a la izquierda, la charanga 'La Chicuelina' ameniza La Tajada con sus jotas y pasodobles. A la derecha, momento en el que la carroza discurre por la Calle Cervantes, donde los peñistas ofrecen sus productos a la gente. / FOTOS: KAMARERO

La austeridad no aparta la alegría en la 34 Tajada de San Andrés

La peña del barrio del casco histórico celebró su tradicional recorrido en el día de San Pedro al son de la charanga 'La Chicuelina', donde la fiesta fue la protagonista

DARÍO VICENTE / SEGOVIA

Un año más, el día de San Pedro ha sido testigo de como la Peña La Tajada ha llevado a cabo el tradicional cortejo, que año tras año parte del céntrico barrio de San Andrés, paseando su carroza por las calles del casco histórico segoviano. Ataviados con su polo azul, sus pantalones y pañuelo blanco atado al cuello, los 22 peñistas han querido llenar las calles de alegría y júbilo, acompañados de la sintonía de la charanga 'La Chicuelina' la cual lleva amenizando la Tajada desde hace 6 años. La reducción de las subvenciones del Ayuntamiento de Segovia, que

desde 1983 lleva dando para la realización del evento, no ha sido impedimento para el disfrute del numeroso público que acompañaba al itinerario.

Para la presente edición se han utilizado 130 kilogramos de chorizo, 12 quesos, tres jamones, 100 litros de limonada y el correspondiente pan, transportados en una carroza conducida por el presidente de la Asociación de Vecinos de San Andrés, Gregorio Garrido y donde el fotógrafo Javier Román era el encargado de cortar los productos, ayudado por su esposa.

Los peñistas repartían la bebida y la comida a los agradecidos

espectadores, los cuales acompañaron al itinerario que partió del barrio de San Andrés, para hacer una parada en la Plaza Mayor. Después, el cortejo tuvo un encuentro con los gigantes y cabezudos que iban con el grupo de dulzainas 'Los Silverios' en la Plaza Medina del Campo, otra parada en la Plaza del Azoguejo y finalmente la carroza volvió a la Plaza Mayor por la calle de San Juan.

La austeridad a la que ha tenido que someterse la fiesta no ha impedido que el objetivo principal haya sido, según las palabras de Garrido, "alegrar a los segovianos el día de San Pedro, que como

patrón de Segovia merece que la gente de aquí y de fuera note que estamos en fiestas. A pesar de que este año hemos podido llevar menos comida confiamos en que la gente se va a divertir igual y no va a pasar hambre".

Los innumerables curiosos que se han acercado a compartir la fiesta han coincidido en lo mismo: la alegría ha empañado los recortes. Tanto los segovianos y los turistas que han acudido a esta celebración han formado parte del espectáculo. "Al fin y al cabo nuestra intención es que la gente disfrute", como ha afirmado Antonio García, líder de 'La Chicuelina'.

HABLANDO FOLKESÍ

LUIS MARTÍN



Para hoy, fados y fútbol

Ayer, San Pedro, la ciudad tuvo muchas actividades relacionadas con nuestra Tradición: dianas, con la Escuela de Dulzaina; desfile de Gigantes y Cabezudos, con matices achinados; la Tajada de San Andrés, con la Chicuelina; la Unión Musical, en la Plaza Mayor; Libélula, en el Cristo; flamenco en San Martín, Richard Gutiérrez; el Mester y los Fuegos. Una pasada. Oficialmente hoy terminan las fiestas. Y la ciudad tendrá otro día lleno de actividad, que durará más allá de las 24 h. Pero quiero dar un toque de arrebato para que cualquier interesado en la música de nuestra vecina Portugal no se lo pierda. Ayer comenté que la sala Boss se ha reconvertido en Casa de Fados para escuchar al portugués Antonio Zambujo. Antonio es joven, 37 años, y todas las crónicas y críticas le destacan como la nueva figura de la canción portuguesa por antonomasia, el fado. Se le compara con el gran Carlos do Carmo, aquel que se empapó de lluvia en San Juan de los Caballeros una de las noches mágicas del festival. Destacan la evolución actualizada y muy moderna de los arreglos de sus temas, así como la profundidad sonora de su voz. Es una ocasión que los amantes de la música popular no debemos dejar pasar. Seguro que, si no vamos, y nos lo cuentan después nos dará mucha rabia. A las 10 de la noche, en Nueva Segovia, estará tocando esa maravillosa joya juvenil que es la Banda Tierra de Segovia. Cada vez es más amplio y enraizado el lema de Segovia, Cultura Habitada. Después a seguir a La Roja, y que gane pronto, para acostarnos como Dios manda. La juerga sigue toda la semana, con múltiples actividades en el festival. Seguiremos en contacto mediante esta página, e iré pidiendo la asistencia a nuestros actos, que de verdad, de verdad, son de mucha enjundia. Hasta el miércoles, y a seguir con Segovia reinando en la fiesta folk española.



GARBANTEL
GRUPO EMPRESARIAL

NO COMPRE SU CALDERA
SIN PREGUNTARNOS

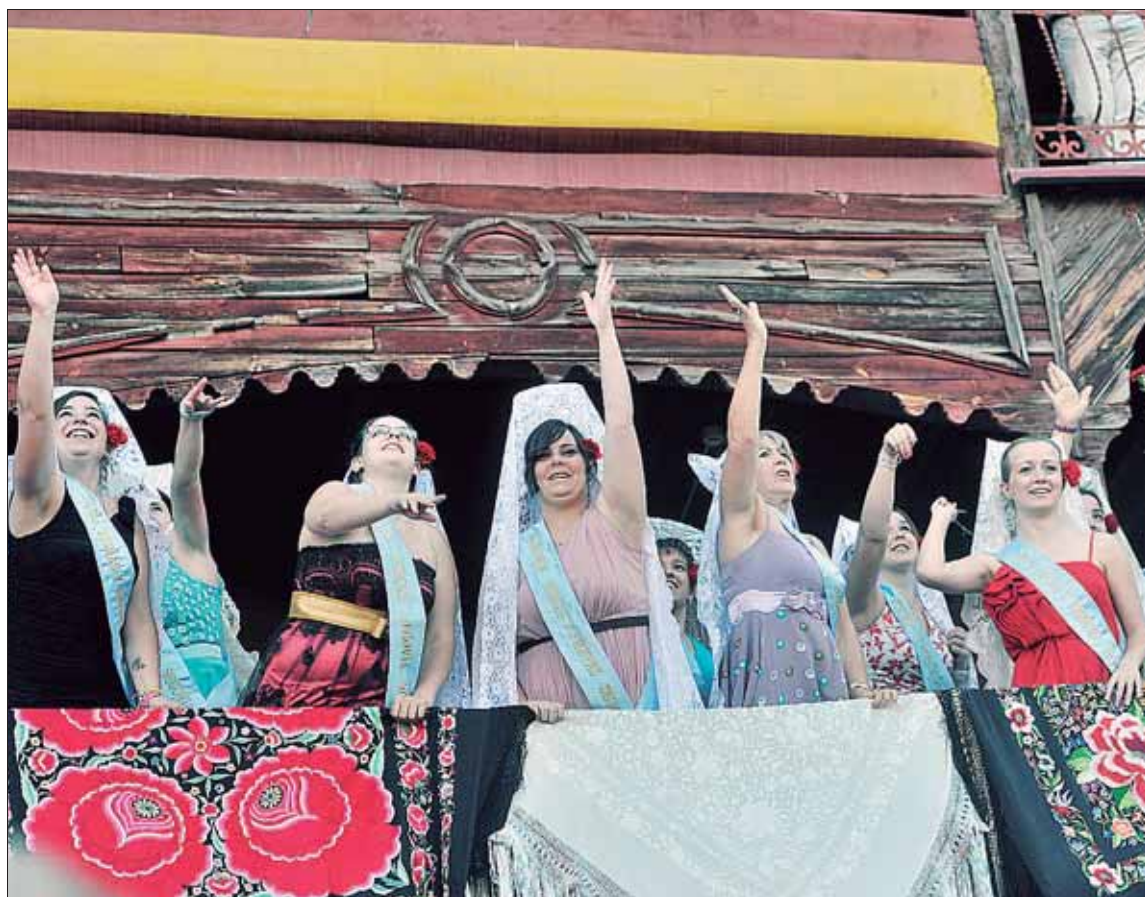
Asesoramiento personalizado
y visita GRATUITA, sin compromiso

921 60 00 10 Calle José Zorrilla 114, Segovia





FERIAS Y FIESTAS DE SAN JUAN Y SAN PEDRO



La alcaldesa de las fiestas y damas de honor, espectadoras especiales del festejo. / KAMARERO



David Mora brindó la faena de su segundo toro a la familia del Marqués de Quintanar. / KAMARERO



Morenito de Aranda brinda su faena a una bella aficionada. / KAMARERO



Aspecto de los tendidos del festejo del día de San Pedro. / KAMARERO



El popular "Cañameras" exhibiendo cartel anunciador de uno de los ejemplares lidiados. / KAMARERO

Restaurante Lago

Info@restaurante-lago.com

RESERVAS: Telf. 921 42 00 59

LUNES CERRADO POR DESCANSO DEL PERSONAL

ofrece un **menú especial** para 2 personas, tanto a Empresas como a Particulares. El menú se compone de:

1º Plato: • 6 Mejillones • 4 Zamburiñas de las Rías Gallegas • 1 Nécora • 2 Cigalas • 6 Gambas • 6 Langostinos

2º Plato: Merluza o Solomillo de Choto o Cochinillo Asado
Con bebida y Postre

Precio 70 € dos px



Restaurante Lago ofrece un **MENÚ ESPECIAL** para 2 personas

1º Plato: Ración de Jamón Ibérico de Bellota Pura

2º Plato: ½ Kg. de Gambas de Isla Cristina

3º Plato (elección)

Lubina Salvaje a la sal, Lenguado, Merluza, Mero o Solomillo de Choto con guarnición

Postre: Sufilé

Pan, Vino y Aguas Minerales

Precio: 2 px 80 € IVA Incluido

RESERVE SU MESA

Telf. 921 420 059

Bendecido por los santos Pedro y Pablo, hubo festejo en Segovia

Brilló con luz propia el toreo mayestático de David Mora que cortó tres orejas. Un apéndice logró Morenito de Aranda y saludos en ambos Leandro. Buenos los toros de Marqués de Quintanar

FICHA

TOREROS

Leandro, de salmón y oro, estocada tendida (silencio); cuatro pinchazos y estocada casi entera (ovación y saludos).

David Mora, de rosa palo y oro, estocada corta (dos orejas) y gran estocada (oreja). Salió de plaza en hombros.

Morenito de Aranda, de azul noche y oro, dos pinchazos, estocada y descabello (silencio) y estocada (oreja).

GANADERÍA

Se lidiaron toros de Marqués de Quintanar, bien presentados con bonitas hechuras, dando en romana 560,560, 514, 515, 520 y 498 kilos. Ofrecieron buen juego, adolenciendo en algunos ejemplares una corta condición física. Válido el que abría plaza, flojo y noble el segundo, excelente toro por bravo, noble y repetidor en la embestida el tercero, flojo y noble el cuarto, francamente bueno el quinto y bueno el sexto.

INCIDENCIAS

Registró más de un tercio de entrada en tarde soleada y calurosa sin exceso. Buen ambiente en los tendidos. Presidió con autoridad Luis de Jesús Villegas. La alcaldesa de las fiestas y su corte de honor ocuparon lugar preferente en el balconcillo especial de la plaza. Bellezas segovianas en su esplendor.

PABLO PASTOR / SEGOVIA

El coloquial título de la crónica responde al hecho casi milagroso de que ayer festividad de San Pedro y San Pablo pudiera celebrarse una corrida de toros en Segovia, en el bicentenario coso tau-rino que tantas tardes de gloria acogió en su seno. La cuestión sin ser un éxito total y apabullante, dejó secuelas de grata complacencia por diversos y variados motivos. La entrada discreta, los toros con buen juego en conjunto y los toreros aportando voluntad y torería.

LEANDRO Tiene este diestro vallisoletano la disciplina del gusto por torear con estilo personal, gran estética y sensible transmisión a los tendidos. Compone la figura, se frecuenta en los cites muleta adelantada, templa, mima, consiente y liga. Tibios capotazos al que abría plaza. Con la flámula pinceladas con pases sueltos hasta lograr ligar tres o más pases en profunda ideología torera de alto nivel. Cadencia y sentimiento para un toreo válido en redondo y una sugestiva tanda de naturales para cerrar con ayudados por alto. Faena de luminosos momentos siendo ovacionado al final.

Con el cuarto toro de la tarde estuvo anodino con el capote. Probaturas iniciales por alto y a media altura para pasar a mayores en los medios. Bonito toreo impreso por las formas y lo aséptico. Concepto del toreo clásico, apostura y decisión. Se valoró el toreo de Leandro por ese buen gusto y la imagen de torero en sazón a través de un punto de sensibilidad. Puso empeño, tesón y una personal dosis de valor. Saludos.

MORENITO DE ARANDA Jesús



Salida triunfal en hombros de David Mora, tras dos magníficas faenas y corte de tres orejas. / KAMARERO



Leandro toreó primorosamente al segundo toro de su lote. / KAMARERO



Morenito de Aranda cuajó espléndida faena variada y transmisora de emociones. / K.

Martínez es burgalés con etapas de residencia segoviana. Y ha toreado en la mayor parte de las plazas propias de nuestra zona de influencia como la pasada temporada en Sepúlveda y Riaza con sendas salidas en hombros. El toreo de este diestro se basa y fundamenta en la ortodoxia apuntalada por inteligente valor, hondura y plasticidad. Lances a la verónica entre olés. Comienza al natural para perfilar una labor muleteril de nobles valores ante un flojo animal. Meritorio el toreo por el pitón derecho superando dificultades y sacando casta y pases de mucha estima. Faena voluntariosa que el público supo agradecer. Mató mal.

Ante el quinto toro del encierro, floreció el toreo de capa con

tres finos lances y una revolera. De hinojos tres por alto. Después toreo en redondo con enorme desparpajo, quietud y templando mucho y bien. Series cortas pero trasmisoras. Magníficos unos naturales sueltos con extraordinario poder de inspiración. Fue ovacionado en diversas fases de su faena que tuvo consistencia y rotundidad. Circulares, estocada y oreja.

DAVID MORA El madrileño ocupa lugar preferente en el escalafón de matadores de toros. La pasada temporada un cuarto puesto final con 54 corridas de toros. Este año sumaba ayer su novena corrida y prácticamente comienza singlatura toreando en las mejores ferias y buenos carteles. Cuatro lances a la verónica con media a pies

juntos. Víctor Martínez hubo de desmonterarse tras clavar dos soberbios pares. Ayudados por alto y pase desmayado. A media altura manda en un toreo de sentimiento e inspiración, templando los muletazos airoso y limpios de ejecución. Muy baja la mano lleva toreado al buen ejemplar de Marqués de Quintanar, el mejor toro del encierro, con suave disciplina, mando y repertorio. Motiva al aficionado mediante este toreo genuino y de grata visión. Media estocada y dos orejas.

Con el que cerraba plaza que brindó al ganadero y su familia, escaso bagaje con el capote. Buenos el toreo en redondo por esencia torera. Quietud, plasticidad, ritmo y cadencia. Series muy vistosas y aclamadas. Faena lograda

a impulsos de torería en su concepto más puro. Hubo aportaciones de variado repertorio que secundaron momentos de mayor auge en base a tres determinados muletazos con sabor al arte de torear en su espléndida expresión. Cortó una oreja, saliendo de la plaza en hombros.

AYER SE CASO SONSOLES HERNANDO, LA HIJA DEL TORERO SEGOVIANO Ayer sábado, se casó en Avila Sonsoles Hernando Aboín, hija del maestro Andrés Hernando y Sonsoles Aboín. La ceremonia nupcial tuvo lugar en los Carmelitas Descalzos y la cena en el Hotel Palacio de los Velada. Felicidades a la familia Hernando Aboín y al novio Angel Marcos Hebrero

► MUNICIPAL

La primera guardería de gestión municipal arrancará con 61 niños en septiembre

El alcalde y el delegado territorial de la Junta visitaron ayer la nueva Escuela Infantil "La Senda", en el barrio de San Lorenzo

SERGIO ARRIBAS / SEGOVIA

Todo en formato 'mini', adaptado a la estatura de sus inquilinos. Retretes minúsculos, lavabos que apenas levantan medio metro del suelo, sillas y mesas de 'casita de muñecas', o tumbonas para echar la siesta a tamaño casi liliputiense. Un enorme hinchable relleno de bolas y media docena de toboganes completan un mobiliario que parece de juguete. Todo está pensado para los más pequeños, como los pasillos sin rodapiés y un patio de recreo con suelo de goma para evitar accidentes. No falta ni un solo detalle en la que será la primera guardería municipal, ubicada en un edificio de nueva construcción, en el barrio de San Lorenzo.

Cumpliendo la tradición, que marca un 'corte de cinta' en la fiesta del patrón de la ciudad, San Pedro, el alcalde, Pedro Arahuetes, acompañado por el delegado territorial de la Junta de Castilla y León, Javier López-Escobar, visitaron ayer la Escuela Infantil "La Senda", situada en la Plaza del Brigada Luis Conde, junto a la calle Vargas, en San Lorenzo. El de ayer fue el acto de presentación de esta escuela infantil o guardería, que gestionará la empresa Grupo Norte, bajo la supervisión de la Concejalía de Servicios Sociales del Ayuntamiento de Segovia. "La Senda" comenzará a funcionar el próximo mes de septiembre, coincidiendo con el inicio del curso escolar, con 61 niños, de cero a tres años.

Al acto acudió una nutrida representación de los miembros de la corporación municipal. A un buen número de concejales del equipo de Gobierno socialista, se unieron varios del PP, encabezados por su portavoz, Jesús Postigo. También quiso visitar la guardería el portavoz municipal de IU, Luis Peñalosa, además del diputado nacional del PSOE por Segovia Juan Luis Gordo y la procuradora socialista Ana Agudiez. Aunque quien acaparó todas las miradas

LA CIFRA

854

Segovia cuenta con **54.844 habitantes**, de los que **1.340 son niños y niñas de 0 a 3 años**. Cuenta con **854 plazas** en centros infantiles para la conciliación de la vida laboral y familia, de los que **732 son privadas** y **122 públicas** (incluidas las 61 de la Escuela Infantil "La Senda"). El centro dota a la capital de 61 nuevas plazas para niños de 0 a 3 años, lo que eleva la cobertura en el municipio al **63,73%**, casi el doble de la recomendada por la Unión Europea, que es del **33%**, y superando también la media de la Comunidad que se encuentra en el **57,02%**. Además, su puesta en funcionamiento supone la creación de **9 nuevos puestos de trabajo**.

fue Noa, la hija, de 13 meses, del concejal socialista, Javier Arranz. La sonrisa que desplegó la pequeña cuando probó el hinchable de bolas demostró lo acertado del mobiliario.

López-Escobar excusó la ausencia de la consejera de Familia e Igualdad de Oportunidades, Milagros Marcos, a la que había invitado el Ayuntamiento. Arahuetes comentó que la consejera le había telefonado para prometerle visitar la guardería al comienzo del curso escolar.

INVERSIÓN Arahuetes y López-Escobar recorrieron las diferentes salas y dependencias del inmueble, que ha supuesto una inversión de 877.718 euros, el 80% aportado por la Junta de Castilla y León y el 20% restante (175.543 euros) por el Ayuntamiento, que puso los terrenos a disposición de la infraestructura. La guardería municipal está situada en la Plaza del Brigada Luis Conde, junto a la calle Vargas nº 13, en el barrio de San Lorenzo. El edificio está construido en una planta y es totalmente accesible. Cuenta con una



Arahuetes, López-Escobar y los concejales Andrés Torquemada y Paloma Maroto, probaron el mobiliario de la 'Escuela'. / J.M.



El tamaño de retretes y lavabos está adaptado a sus futuros inquilinos. / J.MARTÍN

superficie útil de 449,19 m² (88 m² de patio) en la que se han distribuido 4 aulas para niños, una sala de usos múltiples, dos despachos, tres aseos (uno de ellos adaptado), cocina y office, además de varios cuartos para almacén y limpieza.

En la parcela municipal de 560 m² (correspondiente al 10% de cesión del desarrollo urbanístico realizado por la sociedad Balcón del Eresma) se ha levantado este inmueble que consta de tres sótanos y la planta que

ocupa la Escuela Infantil.

En el acto de presentación del nuevo centro, tanto el responsable de la Junta de Castilla y León como el alcalde de la capital coincidieron en destacar la importancia de la cooperación interinstitucional que hace posible infraestructuras como esta escuela infantil, que suponen la mejora de los servicios que las administraciones prestan a los ciudadanos.

La nueva Escuela Infantil está incluida en el convenio del Plan Educa-3, y está autorizada por la

Consejería de Educación para impartir el primer ciclo de educación infantil. La empresa Grupo Norte Servicios Educativos será la encargada de gestionar esta Escuela de titularidad municipal, tras ser la empresa elegida de entre las 14 presentadas al proceso de adjudicación mediante procedimiento abierto, según explicó el alcalde en su discurso.

La "Senda" contará con 61 plazas para niños menores de tres años: ocho plazas para los más pequeños de entre 4 meses y un año; 13 para niños de entre 1 y 2 años, y 40 plazas (dos aulas) para niños de entre dos y tres años.

Arahuetes explicó que "La Senda" permanecerá abierta durante 11 meses al año, de septiembre a julio, de lunes a viernes. El horario general será de 7:30 a 15:30 horas y el ampliado comprenderá de 15:30 a 17:30 horas. La cuota mensual será de 210 euros. El Ayuntamiento, a través de la Concejalía de Servicios Sociales, concederá una ayuda del 10% de la cuota mensual por cada niño empadronado en la capital.

Quienes estén interesados en solicitar una plaza pueden recoger la solicitud en el Registro General del Ayuntamiento, en el situado en las Oficinas de Urbanismo, en los Centros de Acción Social (CEAS) y en la página web municipal www.segovia.es, a partir del 3 de julio. El plazo para su presentación en los diferentes registros permanecerá abierto hasta el 19 de julio. Fuera de este periodo también se podrá pedir plaza, aunque se situarán por detrás de las que hayan reservado durante el periodo de escolarización establecido.

MALLAS CASTILLA LEÓN

Pol. Ind. HONTORIA. Avda. Hontoria, 1
Telf. 921 44 15 80

Fábrica de Mallas
Cercados en General
Ferretería Industrial
Alquiler y venta de Remolques y Vans

visite: www.mallascastillaleon.com

CERRAMIENTOS

Más de 50 años de experiencia nos avalan

LOS MEJORES PRECIOS

Todo para la Construcción
Alquiler de maquinaria
Tienda Hípica

yara
gestión de proyectos y construcción

Certificado Energético:
Nuevo requisito para
ALQUILAR o VENDER
su vivienda.

Certificación Energética de Edificios
Auditores Energéticos

C/ Juan Bravo, 5 3º Izq. 40001 Segovia
Tlf: 921466345
www.yara1999.com

Aldeas Infantiles SOS

Un hogar y un futuro para 2.716 niños en España y Latinoamérica.

Asóciate o haz un donativo:
902 33 22 22
www.aldeasinfantiles.es

Aldeas Infantiles SOS de España



ZARA

www.zara.com

► SUCESOS

Un fuego quema 30 hectáreas de pinar a punto de iniciarse la campaña estival

Zonas afectadas. Las llamas afectaron al término municipal de Cuéllar, aunque estuvieron más cerca de los cascos urbanos de Frumales y Dehesa Mayor

Operativo. Hasta siete helicópteros y 60 personas intervinieron ayer por la tarde en las tareas de control del incendio, que podrá darse por extinguido hoy domingo

F. D. / SEGOVIA

A punto de iniciarse mañana la campaña estival contra incendios, un importante fuego encendió todas las alarmas y obligó a movilizar hasta siete helicópteros y a casi 60 personas profesionales.

Las llamas comenzaron sobre las 16:30 horas, en una zona de pinar, junto al río Cega, en la confluencia de los términos municipales de Frumales y Cuéllar.

A última hora de la tarde de ayer había quemado más de 30 hectáreas de superficie arbolada, la mayoría de pino resinero, según indicaron fuentes de la Delegación Territorial de la Junta de Castilla y León en Segovia.

Por causas que aún están por determinar, las llamas comenzaron en un monte de utilidad pública, perteneciente a la Comunidad de Villa y Tierra de Cuéllar, y conocido como el 'Común de las pegueras', y que se extiende por más de 8.000 hectáreas.

La columna de humo que se levantó era visible desde gran parte de la provincia, incluso desde la capital segoviana. Durante toda la tarde se estuvo intentando controlar las llamas. Pero éstas se extendían por las copas de los pinos debido al leve, pero continuo viento reinante. De este modo, de poco parecía servir el trabajo a nivel de suelo y sobre los troncos de madera. El chisporroteo de las roñas de los pinos ayudaba a que se extendieran las llamas mientras el fuego avanzaba por la parte supe-



Un operario de uno de los equipos de Medio Ambiente de la Junta trata de sofocar las llamas lanzando agua sobre los pinos en el interior del monte. / RUBÉN CACHO-ICAL

rior de la zona arbolada. Por ello fue clave el que se unieran al operativo medios aéreos y llegaron a participar hasta siete helicópteros desplazados desde distintas provincias de Castilla y León. Primero llegaron tres y pasadas las ocho de la tarde llegaron a juntarse hasta

siete helicópteros. Las balsas de agua del río Cega y las lagunas que existen en esta zona de pinares sirvieron para que los pilotos pudieran tomar agua en los 'bambis' y lanzarla contra las llamas.

El delegado territorial de la Junta en Segovia, Javier López-Esco-

bar, que siguió la evolución del incendio desde el puesto de mando instalado en la Plaza de la reina doña Juana, declaró el nivel 1 del Infocal sobre las seis de la tarde. También el alcalde de Cuéllar, Jesús García Pator, estuvo pendiente de la evolución de los trabajos.

Además de las motobombas de las Comunidades de Cuéllar, de Coca y de Íscar, llegaron al punto del incendio hasta cuatro cuadrillas helitransportadas, dos tractores y cinco autobombas, así como medios aportados por los ayuntamientos de la zona y los que des-

 LA PARRILLA DE TEJADILLA Teléfonos reservas: 921 44 21 49 - 921 43 43 23 E-mail: laparrilla@tejadilla.e.telefonica.net				Menú Especial Todos los días (comidas - cenas)	
DURANTE EL MES DE JUNIO				CERRAMOS LUNES ABRIMOS VIERNES Y SÁBADOS POR LA NOCHE	
Miércoles: SOPA CASTELLANA COCHINILLO CON ENSALADA POSTRE CASERO PAN, AGUA Y VINO 9€ + IVA	Jueves: COCIDO COMPLETO 8,41€ + IVA	Viernes: ENTREMESES ARROZ CON BOGAVANTE POSTRE CASERO PAN, AGUA Y VINO 9€ + IVA	Terrazas con servicio de comedor (con zona de fumadores)		
Menú noche Pastel de cabracho Paté de ave Crema de langostinos Caldo Casero Entrecot a la parrilla Carne al plato Perdiz deshuesada escabechada Chipirones a la plancha Bacalao con tomate Gambones a la plancha Sorbete mandarina Pastel de queso Copa de vino ó cerveza ó refresco y agua 14€ + IVA			Menú del día (martes a viernes) PRIMEROS PLATOS: Judiones, Sopa de Cocido, Callos con garbanzos, Espárragos blancos, Revuelto de morcilla, Ensalada del día, Macarrones, Judías verdes SEGUNDOS PLATOS: Entrecot, Carne al plato, Lomo a la plancha, Pechuga a la plancha, Filete empanado, Bacalao, Merluza en salsa verde, Chipirones a la plancha Pan, agua, vino y Postres caseros 8,41€ + IVA		
			Menú del día (sábados y domingos) 8 PRIMEROS 8 SEGUNDOS Pan, agua, vino y postres caseros 13€ + IVA		
			Primeros: Paté de ave al oporto con pistachos y salsa Cumberland, Croquetas caseras de jamón ibérico, Pimientos del piquillo rellenos de merluza y gambas, Espárragos trigueros fritos, Revuelto de morcilla con patatas paja, Carpaccio de buey al queso de oveja, Plato de cuchara, Ensalada mixta, Ensalada de solomillo con salsa de queso Segundos: Solomillo a la parrilla, Carne al plato, Entrecot a la parrilla, Rabo de toro guisado al vino tinto con puré de patata, Perdiz de tiro escabechada, Lubina a la parrilla, Chipirones a la plancha con compota de cebolla, Dorada a la espalda, Lascas de bacalao con boletus y su pil-pil. Postres: Sorbete de mandarina al Cointreau, Sorbete de limón al cava, Brownie de chocolate, Torrija caramelizada con toffe y helado de turrón, Pastel de queso, Natillas caseras, Arroz con leche casero, Flan de huevo casero 25€ + IVA Pan, agua, vino Rioja ó Ribera incluido		



Camiones de bomberos de Valladolid y de Segovia colaboraron en las labores de extinción. / JUAN MARTÍN



Hasta 60 personas intervinieron ayer en los trabajos contra el fuego. / ICAI

plazaron vecinos particulares de las localidades de Frumales, Cuéllar y Zarzuela del Pinar. Todos estuvieron coordinados por agentes medioambientales y un técnico-director de extinción, y la Guardia Civil.

Los medios movilizados continuaron trabajando anoche para controlar el fuego, una vez que los medios aéreos debieron retirarse con la llegada de la noche. Desde el Parque de Bomberos de Segovia estuvieron pendientes de intervenir, aunque finalmente no fue precisa su presencia.

Hoy domingo los profesionales retomarán las labores para in-

tentar dar por extinguido el fuego, por lo que regresará de nuevo alguno de los helicópteros para refrescar la zona.

La gran columna de humo había alertado a muchos vecinos y creó momentos de confusión y temor a que el fuego traspasara la zona de pinares resineros, como aseguró el representante municipal de Dehesa Mayor, José Antonio Olmos, a la agencia Ical. Según lo estimado por el regente del bar, quienes entraban a temían que las llamas se acercaran al municipio, del que se quedaron a una distancia de unos cinco kilómetros, igual que al de Frumales.

También las redes sociales contribuyeron a alertar del suceso. El incendio de ayer es el primero de cierta magnitud que se produce este año, aunque los servicios de Medio Ambiente ya han tenido que sofocar algunos fuegos ya declarados. Por el momento falta por conocer si las llamas se produjeron por alguna negligencia o fue algo fortuito.

Ciudadano @delantado

▶Opine sobre los incendios de verano en la dirección web:
www.eladelantado.com



Imagen del fuego tomada por uno de los helicópteros participantes. / E. A.





República Dominicana
Lo tiene todo

Un país para soñar

9 días / 7 noches **TODO INCLUIDO**

	JULIO	AGOSTO	SEPT.
Bayahíbe Be Live Canoa ****	920€	979€	920€
Punta Cana Be Live Grand Punta Cana *****	940€	990€	965€
Presidential Suites Punta Cana *****	1.160€	1.179€	1.130€
Boca Chica Be Live Hamaca ****	979€	1.035€	1.039€
Puerto Plata Be Live Grand Marien *****	1.029€	1.099€	1.039€

Precios por persona en habitación doble para determinadas salidas de Julio, Agosto y Septiembre de 2013 (consultar) desde Madrid. Incluye: Avión ida y vuelta en clase turista, hotel y categoría en régimen indicado, tasas de aeropuerto, suplemento de carburante, traslados y seguro de viaje. No incluye gastos de gestión (10€ por reserva). Consultar otras fechas y condiciones generales.
PLAZAS LIMITADAS. PRECIOS DESDE

► ECONOMÍA

La provincia recibió menos viajeros en mayo que en el mismo mes de 2012

Los establecimientos hoteleros de la capital sí registraron un incremento en el número de personas alojadas el mes pasado, debido sobre todo al turismo extranjero

• La Encuesta de ocupación en alojamientos turísticos del INE indica que el pasado mes de mayo la provincia recibió un total de 30.107 viajeros en establecimientos hoteleros, casi 2.000 menos que en el mismo mes de 2012.

GONZALO AYUSO / SEGOVIA

El descenso que se ha producido entre los viajeros alojados en hoteles, hostales y establecimientos similares de la provincia durante el mes de mayo, en relación con el mismo periodo del año anterior, se debe sobre todo a la caída del turismo nacional. En este sentido, en mayo de 2012 fueron 24.978 los residentes en España alojados, frente a los 21.634 el mismo mes de este año.

Segovia solo superó a otras once provincias españolas en número de viajeros, entre ellas cuatro de Castilla y León: Ávila, Palencia, Soria y Zamora. Las otras son Teruel, Albacete, Ciudad Real, Cuenca, Guadalajara, Ourense y Álava, además de las dos ciudades autónomas.

La capital, Segovia, está incluida entre el centenar de puntos turísticos que el INE considera de mayor atractivo. En este caso se ha producido un ligero incremen-



Un grupo de viajeros, esperando con sus maletas, junto al Acueducto, el pasado mes de mayo. / JUAN MARTÍN

to del número de viajeros alojados en establecimientos hoteleros, pasando de 17.650 en mayo del año pasado a 19.113.

Ese incremento también se ha reflejado en las pernoctaciones, aunque en menor medida, sumando 26.710 frente a las 25.204 del año pasado.

Al diferencia de lo ocurrido en

el resto de la provincia, la ciudad no ha acusado el descenso del número de viajeros de otras provincias españolas, recibiendo 134 viajeros nacionales más que en mayo de 2012, aunque estos sí contabilizaron menos pernoctaciones que los alojados en mayo del año pasado.

En este sentido hay que desta-

car el impulso que se ha producido entre los viajeros extranjeros, 1.229 más que en el mismo periodo del año pasado y que, además, sumaron más pernoctaciones, acercándose en total a las 10.000.

Dentro de esos cien principales puntos turísticos españoles que estudia el INE en su encuesta de alojamientos turístico hotele-

ros, Segovia ocupó en mayo una posición intermedia, por encima de ciudades como Vitoria-Gasteiz, Ávila, Mérida, El Puerto de Santa María, Castellón, Cuenca, Lugo, Estepona, Nerja, Ourense, Santa Cruz de Tenerife o Tarragona, entre otras, y acercándose a capitales turísticas como Cádiz o Las Palmas de Gran Canaria.

TURISMO RURAL

Segovia se mantiene en el 'top ten'

Aunque ha descendido algún puesto respecto al mes de abril, Segovia se mantiene entre las diez provincias españolas que más viajeros recibe en establecimientos de turismo rural.

Si en abril Segovia era la séptima provincia española en alojamiento de turismo rural, en mayo cayó dos posiciones, hasta la novena, sumando en total 6.338, de los que 249 eran extranjeros.

Esa cifra supone 1.267 viajeros menos que en mayo del año pasado, un centenar menos en el caso de los turistas extranjeros.

Sin embargo, es la mejor cifra de 2013, a excepción del mes de marzo, en el que este año coincidió la Semana Santa.

Girona encabeza el ranking de provincias con más viajeros de turismo rural, al sumar 10.200 en mayo, seguida de Cantabria (10.054), Madrid (9.479) y Cáceres (8.230).

► SOCIEDAD

La marcha del orgullo de Segoentiende tuvo carácter reivindicativo

La asociación LGTBH celebró ayer el día principal de la sexta edición de la Semana de la Diversidad Afectivo Sexual

EL ADELANTADO / SEGOVIA

'¡Jóvenes sin armarios!' Ese fue el lema que protagonizó ayer la Marcha del Orgullo LGTBH que organizó la asociación Segoentiende por el centro de la ciudad.

Una veintena de activistas se sumaron a esta marcha que comenzó a las siete de la tarde en el Azoguejo y finalizó en la Plaza Mayor, después de recorrer la Calle Real gritando consignas como "No

es un desfile es una manifestación".

Este acto de carácter principalmente reivindicativo tiene por finalidad dar mayor visibilidad a los colectivos que integran esta asociación que apoya y defiende la diversidad sexual.

La VI Semana de la Diversidad Afectivo Sexual finaliza hoy al mediodía con una paella para socias, socios y colaboradores.



La Marcha del Orgullo LGTBH Segoviano, ayer en la Calle Real de la capital. / LARA MAZAGATOS

MENÚ PARRILLADA POR 15,50 € PERSONA.
MENÚS PARA EL FIN DE SEMANA DESDE 12€.
 1ºº: JUDIONES, SOPA CASTELLANA, ESPAGUETI CARBONARA, ARROZ NEGRO, ENSALADA TOMATE CON QUESO DE CABRA, PUERROS CON JAMÓN Y QUESO, PIMIENTOS RELLENOS DE ARROZ Y BOLETUS, PLATO DE CUCHARA. 2ºº: ENTRECOT BRASA, MINI PARRILLADA DE CARNE, AGUJA A LA BRASA, BERENJENAS RELLENAS DE TERNERA, CONGRIO EN SALSA, VERDEL AL HORNO.
ESTE MISMO MENÚ DE MARTES A VIERNES 10€

Mesón el Cachiman

Mata de Quintanar

[A sólo 10 kms de Segovia]

Información y reservas: 921 496 012 y 646 539 131

HORNO DE LEÑA • ASADOS DE ENCARGO



DE MARTES A VIERNES

CARTA 20% DE DESCUENTO

www.mesonelcachiman.com

OCASIÓN

VENTA DE CASETAS AISLADAS CONTENEDORES DE CHAPA ENCOFRADOS PARA MUROS Y DIVERSA MAQUINARIA PARA LA CONSTRUCCIÓN

607 76 66 58



Lo mejor para tu baño

Reformas limpias, rápidas y garantizadas

**Cambiamos tu bañera
por un plato de ducha
antideslizante**

En 24 horas y sin obras molestas
Presupuesto gratis y sin compromiso



* Consultar condiciones legales en www.securibath.com - Imágenes no contractuales

Presupuesto gratis y sin compromiso. Facilidades de pago



Financiamos
tu obra
sin entrada



Técnicos
altamente
cualificados



Productos
homologados
y certificados U.E.

911 881 530
902 204 210

securibath.com

C/ Hermosilla, 54
28001 Madrid

C/ Orense, 37
28020 Madrid

Avda. Donostiarra, 22
28027 Madrid

► SOCIEDAD

Ecos del hospicio

Más de 300 alumnos de la antigua Residencia Provincial se reencuentran hoy en el Convento de Santa Cruz la Real



La formación musical tenía una gran importancia en el antiguo hospicio, tanto por las horas dedicadas a los ensayos como por la ilusión que generaban las actuaciones. Banda de Música de Castro. / EL ADELANTADO

PURI BRAVO / SEGOVIA

El convento de Santa Cruz la Real, actual sede de IE Universidad, cambiará hoy el ritmo de vida y será partícipe de un viaje en el tiempo. Las voces de universitarios cargados de futuro cederán sitio por unas horas a los ecos del pasado compartido por los niños del hospicio.

Más de 300 personas que pasaron su infancia, adolescencia y primeros años de juventud en la Residencia Provincial de la Diputación esperan con ansia desde hace semanas el reencuentro con la que fue su casa.

La convocatoria ha sido organizada por la Asociación de Antiguos Alumnos de la Residencia Provincial para iniciar la celebración del 50 aniversario de la fundación de este colectivo que cuenta con unos 200 socios. Los promotores de esta iniciativa, entre los que se encuentran el presidente de la asociación, José Sánchez Caravaca, y el también miembro de la directiva, Chema Muñoz, saben que la visita al convento estará cargada de emoción.

“Hay personas que nacieron allí porque había casa cuna, otros que fueron dejados en el torno, otros recogidos después de pasar penalidades en la calle o entregados un tiempo... y muchos llevan más de 30 años sin volver a ver estas paredes”, comenta Chema Muñoz valorando la oportunidad que ha propiciado IE Universidad. Está seguro de que al paso de esta especial comitiva por las instalaciones universitarias brotarán las historias de “los chicos y chicas de La Resi”. Historias relacionadas con las leyes no escritas que regían

entre los alumnos. Jerarquías definidas por líneas invisibles que dejaban claro el poder de los “cabecillas de las pandas”, la autoridad del encargado de la clase y el respeto, casi miedo, que provocaban “los mayores”.

José Sánchez Caravaca asegura que cuando un niño recibía comida del exterior inmediatamente era requisada por los mayores que decidían su destino. “Y si estabas jugando al fútbol, llegaba un mayor y decía que te salieras del partido, te ibas sin rechistar”, apunta Sánchez Caravaca al que se le llena la boca de aventuras de la infancia, incluida alguna que otra batida por la ciudad en busca de alimentos.

Y es que la sensación de hambre y frío aún perdura en los antiguos alumnos de la Residencia. “A diario llevábamos polainas, pantalón de invierno, el babi y encima el abrigo puesto ¡Pasábamos todo el día con el abrigo puesto!” comenta Lorenza López, una de las últimas jóvenes que salieron de la Residencia Provincial antes de cerrar en 1977.

Precisamente, las estrecheces que aguantaron elevaron al reino de la felicidad pequeñas experiencias que iluminan sus caras al ser evocadas. Como si se tratara de un viaje al paraíso, José Sánchez recuerda los días de verano en los que “bajábamos a la Alameda del Parral, nos bañábamos y nos dedicábamos a pescar; metíamos los peces en juncos, los llevábamos a la cocina de ‘La Resi’ para que nos los cocinaran y los compartíamos con los amiguetes”. A gloria sabían los bocadillos que se comían en el parque del Campo Grande de Va-



Unos 12.000 niños han sido atendidos por las Hermanas de la Caridad y el personal del asilo infantil. / EL ADELANTADO

lladolid las alumnas de música el día que viajan a esta ciudad para examinarse por libre en el Conservatorio.

Lorenza López asegura que la formación musical tenía una gran importancia en el antiguo hospicio y valora las clases que impartían los colaboradores de “La Resi”. “Había gente que bajaba como voluntaria a darnos clases; yo me acuerdo de Juan Miranda”, dice la joven que en la actualidad forma parte de la orquesta de plectro y guitarra ‘Cuerda para rato’. Destaca con especial énfasis los marcados rasgos de la educación machista que soportaron. “A las chicas nos enseñaban a bordar y poco más. Cuando nos hacíamos mayores a las que no valían para estudiar las metían en una casa a

servir, mientras que a los chicos les enseñaban toda clase de oficios, fontanería, carpintería, imprenta, electricidad, sastrería, zapatería... salían con las prácticas hechas y les buscaban un trabajo en lo suyo”.

El tráfico de tebeos, con reglas de mercado bien establecidas; los trajes y vestidos con los que fueron uniformados para recibir a los entonces Príncipes de España, don Juan Carlos y doña Sofía; los baños de cuatro en cuatro en el pilón, y la responsabilidad que suponía convertirse en ‘madrecita’ de un interna pequeña cuando entraban en el grupo de las mayores, son algunos de los recuerdos que hoy cobrarán vida.

Chema Muñoz asegura que reuniones como la que tendrá lu-

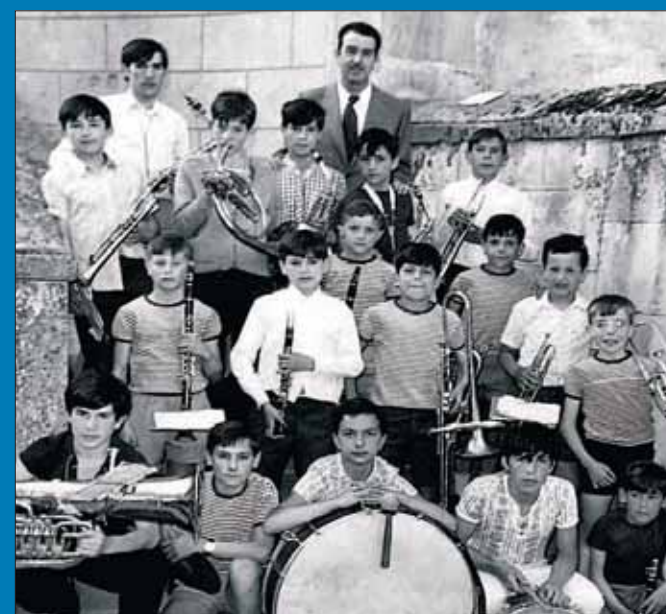
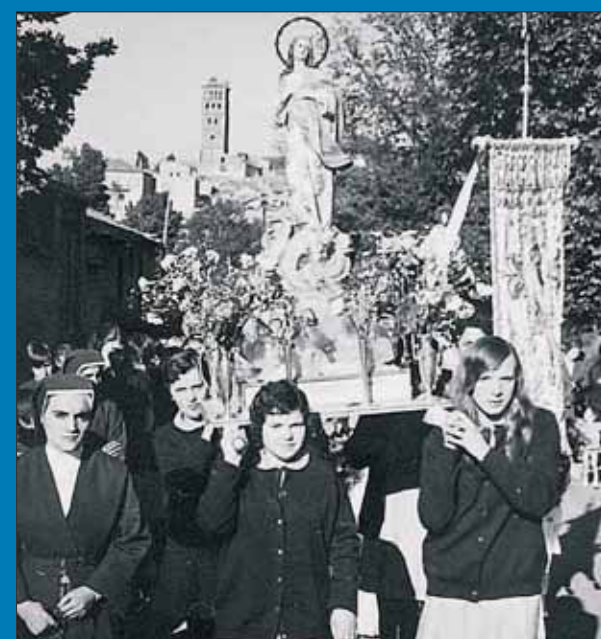
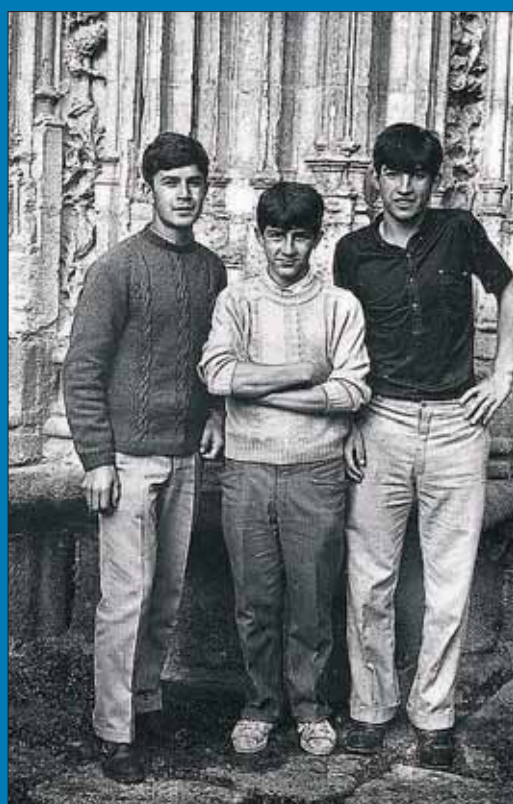
gar esta mañana contribuyen a que muchas personas que durante años han ocultado su paso por el hospicio ahora lo evoquen con naturalidad e incluso con “el orgullo de pertenecer a una gran familia”.

El encuentro que comenzará a las 11.30 horas en la Cueva de Santo Domingo ha movilizó a segovianos residentes en Cataluña, Andalucía, País Vasco, Comunidad Valenciana, Madrid, así como en distintas provincias de Castilla y León y países como Suiza.

Noticia con vídeo



► Vídeo sobre la Asociación de Alumnos de la Residencia Provincial en la: www.eladelantado.com



Imágenes recogidas por la Asociación de Antiguos Alumnos de la Residencia Provincial que forman parte de la memoria colectiva de la gran familia integrada por los que aún siguen siendo llamados los niños y las niñas del hospicio. / EL ADELANTADO

Reseña histórica de la Residencia Provincial

● En el año 1843 la Diputación en la sesión 1ª del día 8 de mayo de 1843 solicita del Gobierno la cesión del convento de Santa Cruz, único adecuado que existía al parecer en la ciudad para establecer el Hospicio y demás servicios de beneficencia.

Por Real Orden de 15 de diciembre de 1843, comunicada a la Diputación Provincial el 21 de enero siguiente, el Estado concedió el edificio del antiguo convento de Santa Cruz para Hospicio, exceptuando de esta cesión la huerta y la capilla. La recién constituida Comisión Provincial de Monumentos Históricos y Artísticos de Segovia (1844), interesada en evitar la ruina del ingente patrimonio monumental trasvasado de manos de la Iglesia al Estado, remitió un informe al Presidente de la Comisión Central con fecha 28 de diciembre de 1844

en el que, entre otros asuntos, abordaba el destino del ex-convento de Santa Cruz. Tras dejar constancia de su perfecto estado de conservación, advirtió que “podrá subsistir en adelante si se realiza la erección de un Hospicio a cuyo objeto la tiene el Gobierno Central concedido”. Pocos meses después, el 29 de marzo de 1845 tuvo lugar la apertura del citado establecimiento benéfico con 12 ancianos.

● El 25 de marzo de 1856 se inauguró el Asilo de Huérfanos y Desamparados en el antiguo convento de Santa Cruz siendo nombrado director del mismo Fr. Tiburcio Arribas. El Asilo, tutelado por la Junta Provincial de Beneficencia, nació con el piadoso objetivo de acoger huérfanos de 6 hasta 16 años. El número de niños en 1861

era de 120 y 30 niñas, también huérfanas, a los que habría que sumar -en departamento separado- los 20 ancianos pobres y sin recursos con que contaba el centro.

● En 1861 Las Hijas de la Caridad firman un contrato con la Junta Provincial de Beneficencia haciéndose cargo de la Residencia de Niños Expósitos y, poco después, de la Inclusa, una vez que ésta fue trasladada en 1868 del Hospital de Convalecientes al convento de Santa Cruz. Por estos años la casa de Expósitos de Segovia y Sepúlveda y el asilo de huérfanos y ancianos se refundieron en un solo establecimiento, el Hospicio Provincial de Segovia, inaugurado en 1867. De esta manera, el nuevo establecimiento quedó dividido en las secciones de casa-inclusa, huérfanos,

departamento de Maternidad, Asilo de Ancianos y Departamento de Observación de presuntos alienados⁹⁸. El 31 de octubre de 1879 se confecciona el Reglamento para los Establecimientos Provinciales de Beneficencia, sostenidos por la Diputación Provincial, que fijan de una manera clara el objeto de aquellos, ingreso y condiciones, salida de los mismos, régimen interior, organización personal, instituciones, talleres, etc. Diez años después, en 1889, el número de acogidos de todas clases superaba los quinientos.

Citas del resumen del proyecto de investigación titulado “Arte e Historia en Santa Cruz la Real de Segovia”, dirigido por los Drs. Miguel Larrañaga Zulueta y Alejandro Bermúdez Medel.



DE PABLOS
CORREDURÍA DE SEGUROS

Paseo Conde de Sepúlveda 19
40006 SEGOVIA
Tfno. 921 42 05 84 / 921 42 08 86
Fax. 921 44 24 75
correduria@segurosdepablos.es
www.segurosdepablos.es

LOS RIESGOS DE SU VIVIENDA CON LAS MEJORES GARANTÍAS, CON UNA PRIMA EXCEPCIONAL Y BONIFICACIÓN GARANTIZADA.
AHORRE EN EL SEGURO DE SU VEHÍCULO SIN RENUNCIAR A COBERTURAS, LE REALIZAMOS PRESUPUESTO EN ASEGURADORAS DE RECONOCIDO PRESTIGIO.
SOMOS ESPECIALISTAS EN SEGUROS. LE ATENDEMOS DE PERSONA A PERSONA

COSTAS

COSTA CÁLIDA

La Manga del Mar Menor

Be Live Mangalán Hotel & Spa**** AD

31€

COSTA BLANCA

Benidorm

Cabana *** AD

33€

COSTA BLANCA

Benidorm

Gran Hotel Ball **** AD

38€

COSTA BLANCA

Denia

Port Denia *** AD

53€

ISLAS

BALEARES

Mallorca 8 días

Luabay Alea *** MP

353€

Be Live Punta Amer ****

AD

362€

Ibiza 8 días

Fiesta Hotel Tanit *** TI

411€

Menorca 8 días

Prinsotel La Caleta ***SUP MP

501€

CANARIAS

Gran Canaria 8 días

Astoria *** MP

326€

Tenerife 8 días

Be Live Orotava **** PC

427€

Fuerteventura 8 días

Be Live Villas Mirador de Lobos **** SA

632€

Lanzarote 8 días

Be Live Lanzarote Resort **** TI

633€

CIUDADES EUROPEAS

Ámsterdam 3 días

Best Western Blue Square *** AD

278€

Roma 3 días

Harmony ** AD

279€

Londres 3 días

Travelodge King Cross

Royal Scott^{TURISTA SUP} AD

318€

París 3 días

Brésil Opera *** AD

322€

CIRCUITOS

Budapest / Viena / Praga 8 días

Hoteles ****SUP/**** TI

731€

Italia Clásica 8 días

Hoteles ****/**** SP

831€

Visitando: Roma, Florencia, Venecia, Milán

París, Países Bajos y Crucero por el Rhin 8 días

Hoteles ^{BÁSICO} SP

872€

San Petersburgo y Moscú 8 días

Hoteles ****/****SUP TI

1.220€



24 Selecciones, 80 partidos,
todas las estrellas del basket mundial

10% ya aplicado en los precios y para CUALQUIER FORMA DE PAGO. Precios por persona en habitación doble. Para reservas efectuadas hasta el 4 de julio. Para viajar hasta el 31 de octubre de 2013. Incluye: avión ida y vuelta en clase turista desde Madrid (excepto Costas sólo estancia), estancia en hotel y régimen indicado, tasas y seguro (excepto Costas, consultar estancia mínima). No incluye: gastos de gestión 10€ (por reserva). Consultar fechas de salida, otros hoteles, regímenes y condiciones de esta promoción. SP: Según Programa; SA: Sólo Alojamiento; AD: Alojamiento y Desayuno; MP: Media Pensión; PC: Pensión completa; TI: Todo Incluido. PLAZAS LIMITADAS. PRECIOS DESDE

Es **tiempo** de **viajar**.
Reserva ahora
con un

10%
dto.

en Costas, Islas,
Ciudades Europeas
y Circuitos

Y si no tienes tu Visa Halcón/Ecuador, solicítala AHORA y obtendrás **30€** de descuento*

*Para tarjetas solicitadas en establecimientos Halconviajes.com y Viajes Ecuador concedidas hasta el 4 de julio de 2013 emitidas por el Banco Popular-e.com. Aplicables a la primera compra de viajes dentro de esta promoción por importe igual o superior a 500€ realizada antes del 4 de julio de 2013.

Con más de 1.300 oficinas a tu servicio


Halcónviajes.com

SOCIEDAD

El Centro Segoviano entregó sus títulos de 'Segovianos del año'

EL ADELANTADO / MADRID

El Centro Segoviano de Madrid ha hecho entrega, en el Aula Marqués de Lozoya, que estaba abarrotada de público, de los títulos de "Segovianos del año" que en esta ocasión, han recaído en María de los Santos Domingo Cerezo, coordinadora médica del Hospital Gregorio Marañón; Carmen García Andrés, directora de la Fundación Tomillo; Oscar Velasco, chef del Restaurante Santceloni, y José Antonio Sacristán del Castillo, doctor director de la Fundación Lilly España.

El presidente del Centro Segoviano, Antonio Horcajo Matesanz, con elocuentes palabras fue realizando el pagueórico de cada uno de los galardonados, destacando los méritos que reúnen para ha-

berse hecho merecedores de esta distinción que cada año viene otorgando esta institución de la provincia en la vecina Comunidad de Madrid.

Tras las palabras del presidente, cada una de las personas distinguidas con el título, de 'Segoviano del Año', dedicó unas emocionadas palabras agradeciendo al Centro Segoviano y a su Junta Directiva el haber sido reconocidas con la concesión del mismo.

Terminada la entrega de los diplomas acreditativos, los nuevos 'Segovianos del Año', acompañados de sus familiares, amigos y conocidos, así como invitados y socios del centro, se reunieron en un almuerzo de confraternidad y paisanaje para celebrar el evento.

CULTURA



Un momento del evento celebrado ayer. / LARA MAZAGATOS

El jardín del Palacio Episcopal acogió el primero de los conciertos de 'Música con gusto'

El jardín del Palacio Episcopal de Segovia, en la plaza de San Estebán, acogió ayer el primero de los conciertos de 'Música con gusto', una iniciativa de la Fundación Caja Rural de Segovia que aúna conciertos con gastronomía delicatessen.

Sapincellence Festival Orchestra fue la formación encargada de abrir este programa, dirigida por Manuel Tevar y con obras de Dvork, Mendelssohn y Schubert.

La degustación fue de jamón ibérico, acompañada de una selección de vinos realizada por el sumiller Paco Plaza.

Tevar, además, es el di-

rector artístico de este ciclo de cuatro conciertos que tendrá continuación los días 9, 11 y 16 de julio.

El proyecto está ideado para jóvenes de entre 20 y 25 años que se están abriendo paso en el mundo de la música.

El aperitivo se ofrece antes de los conciertos, en el intermedio y a la finalización de las actuaciones musicales.

La oferta gastronómica incluye en las próximas citas una selección de vinos de Enate y tapas de Turquía y Afganistán, ofrecidas por el restaurante La Judería; una selección de vinos de Bodegas Herrero y degustación de quesos por Mastika Gastrotapas y, el último día le tocará el turno al sushi (a cargo de Sushicatessen), con vinos ecológicos de C2C. Más información, en oficinas de Caja Rural.



Concentración en defensa de la arquitectura. El patio del Colegio de Arquitectos de Segovia fue escenario el pasado viernes de una concentración de repulsa sobre el anteproyecto de la Ley de Servicios Profesionales. Se trató de un acto celebrado dentro de los previstos en apoyo y defensa de la arquitectura en Segovia. La futura aprobación del citado texto normativo supondrá "una merma de los derechos de los ciudadanos a la arquitectura ejercida en términos de calidad, responsabilidad y utilidad social", según los convocantes. / FOTO: EL ADELANTADO

► UNIVERSIDAD

Proyectos fin de carrera de alumnos de Arquitectura protagonizan una exposición

El campus de Santa Cruz de IE Universidad exhibe 27 proyectos que tienen como punto de partida las sinergias con el turismo

- La muestra de proyectos fin de carrera de Arquitectura de IE Universidad pertenece al marco denominado "Iberia Total", consistente en el diseño de un escenario de reorganización geográfica y territorial.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El rector de IE Universidad, Salvador Carmona, inauguró el pasado viernes en el campus de Segovia la exposición Finish Line, una muestra que recoge los proyectos de fin de grado desarrollados por los alumnos de Arquitectura, y en la que en el que han participado veintisiete estudiantes de último curso y quince profesores de la universidad privada.

La muestra, que puede contemplarse en el claustro central de la universidad, exhibe el potencial de los futuros arquitectos, que han tomado como punto de partida las sinergias entre arquitectura y turismo, dentro de un marco denominado "Iberia Total".

"La idea era que los alumnos diseñaran un escenario de reorganización geográfica y territorial de la península ibérica en sus proyectos con el objetivo de crear un destino turístico total", afirma David Goodman, director del grado en Arquitectura. En su primera edición, el análisis se ha focalizado en una determinada región, el Área de Centralidad Turística As-



Una visitante observa uno de los proyectos de la exposición. / EL ADELANTADO

tur-Leonesa (ACTAL), para fortalecer el potencial turístico y la cooperación institucional de esta región, aprovechar sus infraestructuras y entender, en clave territorial, las características de la cuenca minera y la necesidad de reconversión de toda una comunidad.

Tras la apertura de la muestra se celebró una conferencia que corrió a cargo de Juan Herreros, Catedrático de Proyectos Arquitectónicos de la ETSA Madrid (UPM) y Chair Professor of Architecture de la GSAPP (Columbia University, New York), que habló sobre el uso de estrategias docentes, determinante para el desarrollo del potencial creativo del arquitecto.

A continuación se desarrolló una mesa redonda sobre el trabajo

desarrollado en este PFG 2013 junto al director del grado de Arquitectura de IE universidad David Goodman, Lina Toro, Fernando Rodríguez y Pablo Oriol, profesores directores de la Unidad de Proyecto Fin de Grado.

A la presentación de los proyectos y a la apertura de la muestra asistieron el decano de grado de IE Universidad Antonio de Castro y la vicedecana de Arquitectura, Martha Thorne, además de profesores y familiares de los alumnos.

IE Universidad cuenta en sus campus de Madrid y Segovia con 1.100 alumnos de casi 80 nacionalidades y un claustro único integrado por cerca de 400 expertos nacionales e internacionales. Imparte grados oficiales en inglés y castellano.

JAVIER ACEBO • *Presidente de la Fundación Villa de Pedraza*

Julio es el mes de 'los Conciertos de las Velas' de Pedraza de la Sierra, así que en la Fundación Villa de Pedraza —entidad organizadora de estas “dos noches mágicas”, las del primer y el segundo sábado— se registra desde hace varias semanas una alta actividad. Su presidente, Javier Acebo, lidera un equipo que pretende ofrecer a los miles de visitantes dos espectáculos musicales de calidad, aderezados con miles de velas. Y ello, sin olvidar su verdadero objetivo, que no es otro que el de lograr fondos que contribuyan a la preservación de los valores de la villa medieval.

«Los Conciertos de las Velas son perlas de genios y virtuosos»

GUILLERMO HERRERO / SEGOVIA

Pregunta.— **¿Con qué ánimo ha afrontado este año la Fundación Villa de Pedraza la organización de 'los Conciertos de las Velas'?**

Respuesta.— Tenemos ánimos renovados y mucha ilusión en mantener 'los Conciertos' en la misma línea de años anteriores, mejorando la organización, si es posible. Pedraza es exigente, y nosotros no nos podemos adocenar. Esa es una tentación en la que no podemos caer. La calidad de estos conciertos se presupone, así que hay que renovarse cada año, considerando que lo hecho el año anterior es mejorable.

P.— ¿Se tiene en la Fundación la percepción de que la exitosa fórmula de los Conciertos de las Velas se imita en muchos otros lugares?

R.— La Fundación Villa de Pedraza tiene inscrito a su nombre la marca 'los Conciertos de las Velas', y todos los años tenemos que hacer algunos requisitos a algunas entidades españolas, principalmente ayuntamientos, diciendo que no pueden utilizar esa marca porque ya está registrada. He de decir que, en general, la gente lo asume, y retira el nombre (...) Esta época del año, cerca del solsticio del verano, es propicia para estos eventos. Una muchedumbre de velas como la que colocamos en Pedraza genera un ambiente mágico. ¿Ya ni las catedrales compran las mismas velas que la Fundación, pues ahora ponen eléctricas! (...) Las actividades de éxito tienden a ser imitadas. Lo que tenemos que hacer es intentar evitar que una utilización indiscriminada del nombre 'los Conciertos de las Velas' perjudique el buen nombre de nuestros conciertos.

P.— ¿Cómo será el primer concierto, de los solistas del Covent Garden, el 6 de julio?

R.— Lo primero que hay que decir es que los solistas del Covent Garden son una gran formación, dirigida por el violinista Vasko Vassilev. Él estará acompañado por otro magnífico violinista, japonés, con el que interpretará el concierto para dos violines en sol menor de Vivaldi. Estoy seguro que va a ser una actuación sorprendente. Estos solistas vienen con un programa vibrante, muy adecuado para la filosofía de Pedraza. No hay que olvidar que aunque nuestro público es culto, no todo él es melómano, por lo que necesitamos incluir compo-

siciones festivas, alegres, un punto populares... El concierto incluye obras como el Ave María de Schubert o la danza húngara número 1 de Brahms.

P.— El segundo sábado de julio vuelve a Pedraza la Orquesta Sinfónica de Castilla y León...

R.— La Sinfónica de Castilla y León es muy querida en Pedraza. Creo recordar que la última vez que vinieron fue en 2007. En esta ocasión han compuesto un programa en el que hacen un guiño a varios bicentenarios que se celebran este año. De la primera parte del concierto destaca la obertura de Hummel, y de la segunda las obras de Rimsky-Korsakov.

P.— Con respecto a las velas, ¿hay alguna novedad con respecto a 2012?

R.— Cada año testamos las velas. Las del año pasado fueron muy buenas. Tenemos un suministrador que se esmera y que, además, es patrocinador de 'los Conciertos'. Hace unos cuantos años tuvimos algún problema con las velas, pues la cera dejaba un rastro en las calles de Pedraza. Últimamente hemos conseguido que queden más limpias (...) Este año vamos a intentar poner las velas más alejadas unas de otras, no tan juntas. En vez de que se coloquen cada 30 ó 40 centímetros, queremos que sea cada 60 ó 70, porque entendemos que así la visibilidad es mejor. Por otra parte, intentaremos evitar poner velas en zonas donde haya hierba. Queremos minimizar los riesgos. El Ayuntamiento nos ha prometido que va a segar la hierba, y lo hará, pero por nuestra parte deseamos ser lo más cuidadosos posible para que no se produzca un fuego.

P.— A una semana del primer concierto, ¿cómo va la venta de entradas?

R.— Las ventas van bien. Previsiblemente van a ser conciertos de éxito. Este año hemos hecho rebajas por la venta anticipada, una medida que ha resultado muy acertada. El Corte Inglés, donde vendemos entradas, y el personal de la Fundación nos facilitan información diaria, y la venta va razonablemente bien. Espero que mantengamos la misma línea de años precedentes.

P.— ¿El público que acude a 'los Conciertos' es mayoritariamente madrileño?

R.— Un porcentaje muy elevado viene de Madrid, es cierto, pero ahora, dado que cada vez se



El presidente de la Fundación Villa de Pedraza, Javier Acebo, en una entrevista en El Adelantado. / ALBERTO BENAVENTE

vende más por Internet, la procedencia geográfica no está tan clara. También he de decir que de las provincias de Castilla y León acude mucha gente. Y de zonas marítimas, como Canarias o Baleares. Esto último no deja de ser un fenómeno curioso. Pedraza atrae a mucha gente que vive habitualmente en zonas costeras.

P.— El público, ¿acude solamente un año o repite?

R.— Tenemos un alto grado de fidelización. El boca a boca nos ha ayudado mucho. Los Conciertos de las Velas no son conciertos al uso. Pedraza sorprende. Cuando la gente se va se lleva esa sensación placentera. Por eso vuelven al año siguiente.

P.— En otro orden, ¿en qué está trabajando ahora la Fundación?

R.— Seguimos muy activos, cumpliendo nuestra función de intentar preservar de los valores de la villa. En el último año hemos hecho un esfuerzo tremendo en la rehabilitación de las casas adyacentes a la antigua iglesia de Santo Domingo. Hemos invertido cerca de 200.000 euros. Ahora bien, queda trabajo para rato. Hay que dotar a esos inmuebles de los medios que requieren, pero para ello resulta clave acertar con 'los Conciertos'.

P.— ¿Está prevista alguna actuación para el próximo curso?

R.— Primero veremos cómo salen 'los Conciertos', y luego, en octubre, convocaremos una reunión del patronato de la Fundación para evaluar todo y ver con qué recursos contamos. ¡Ojalá hayamos tenido unos ingresos estupendos y podamos acometer otra pequeña fase de Santo Domingo!

P.— ¿Cómo se ve desde la Fundación la villa de Pedraza?

R.— Pedraza está mejorando. Este año ya no hay cables de la luz y el teléfono en las fachadas, gracias a un proyecto del Ayuntamiento en el que ha colaborado la Junta de Castilla y León. Ha sido un buen trabajo. Pero se pueden hacer más cosas. Las calzadas, por ejemplo, son manifiesta-

mente mejorables. La Fundación está siempre dispuesta a colaborar en la preservación de la villa. De hecho, lo hacemos de una manera discreta, ordenada y respetuosa. Somos conscientes de que en la actividad humana el 10 no existe, así que intentamos conseguir el notable.

ÚLTIMO CHALET EN ENCINILLAS

145.000 € **100% FINANCIACIÓN**

A 6 MINUTOS DE SEGOVIA

GRUPO ANTONIOMARCOS

INFORMACIÓN Y VENTA

CONSTRUCCIONES A.M.B. SL

Telfs. 921 433 696
618 316 674

info@construccionesamb.com
www.construccionesamb.com

RELIGIÓN y SOCIEDAD

ÁNGEL GALINDO GARCÍA (*)



ESTA CUESTIÓN se ha planteado desde diversas perspectivas de la vida social y del ser humano.

Como hemos visto en otras ocasiones se suele distinguir entre vida privada, vida íntima (derecho a la intimidad) y vida pública de las personas. Parte del desarrollo de esta distinción se recoge en las leyes, pero muchos comportamientos de este tipo no están recogidos en los códigos legales porque actuamos con espontaneidad sin necesidad del poder. Es decir, existen muchos comportamientos humanos que no necesitan de la ley.

En el campo de la 'propiedad', es opinión científica generalizada que la propiedad tiene una dimensión social y pública. Es decir, no existe propiedad privada ni estatal que no tenga esa dimensión social. Toda propiedad (estatal, tribal, familiar, ¿pública?, privada, gremial, cooperativista, etc.) está al servicio de la vida social y pública y se regula a través de las estructuras políticas y humanas.

Por eso, en la vida social ordinaria, acostumbramos a hablar del servicio público aportado por un estamento estatal como el

Estatal, público y privado

El trasfondo de esta confusión nace de haber confundido sociedad y Estado. No hay que olvidar que el Estado es una institución creada por la sociedad para la Sociedad con la función de coordinar las disensiones y capacidades que tienen las personas y los grupos

ayuntamiento, el servicio público ofertado por los taxistas con su taxi privado, el servicio público prestado por una cooperativa de empresas de transportes. En todo caso tiene una dimensión pública aunque la gestión sea privada, gremial o estatal.

Esta dimensión social y pública de la propiedad es inherente a la dimensión social de la persona humana. Esto quiere decir que en la persona humana, por el hecho de considerarse como un ser social, sus dimensiones privadas han de estar abiertas a esa extensión antropológica de tipo social.

Según esto, el Estado, las instituciones y las personas están al servicio de lo público y social como la forma mejor de respetar la dignidad de todas y cada una de las personas. De esta manera se

puede concluir que es público tanto lo privado como lo estatal.

La experiencia, la historia y la sociología nos dicen que la tendencia a confundir e identificar lo estatal con lo público, siempre ha sido propio de sociedades dictatoriales y estatistas, creando una sociedad directiva que poco a poco va anulando tanto las libertades ciudadanas como la capacidad creativa y la iniciativa de los ciudadanos, en definitiva a suprimir la participación social y la democracia.

Las manifestaciones actuales que tienden a enfrentar la enseñanza estatal (bajo confusión demagógica a identificarla como pública) contra la privada no es más que un signo de lo que acabamos de decir. El movimiento tendente a apropiarse de los gran-

des almacenes y de propiedades ajenas es otro signo dictatorial de lo dicho. En este juego, la mayoría de las veces se cumple aquel refrán: "a río revuelto, ganancia de pescadores".

Un campo en el que aún no han surgido muchos problemas es el de las comunicaciones viales. No tardarán en aparecer. Desde hace tres décadas se ha multiplicado por diez mil el número de posesiones tanto privadas como estatales 'cercadas con alambradas'. En poco tiempo nos iremos acostumbrando a la prohibición de no/caminar por las vías, calles, carreteras si no se siguen o se oponen a los dictámenes del Estado y gobiernos en vigor. Solo se permitirá a caminar por las calles 'públicas' a aquellos que dependen del Estado.

Francisco de Vitoria, el conocido internacionalista de la Escuela de Salamanca, recalcó que existían muchos elementos de la naturaleza que no entraban en el campo de la propiedad, ni privada ni estatal: el aire, las playas, la luz, las calles. Todo esto, como saben los lectores, poco a poco se está privatizando y estatalizando.

Por estas y otras razones es importante y urgente distinguir con claridad lo estatal y lo público. Son dos dimensiones distintas, aunque relacionadas, de la vida social. Su confusión aumenta los intereses de los poderes, legales y fácticos, y anulan las libertades ciudadanas provocando esclavitudes

El trasfondo de esta confusión nace de haber confundido sociedad y Estado. No hay que olvidar que el Estado es una institución creada por la sociedad para la Sociedad con la función de coordinar las disensiones y capacidades que tienen las personas y los grupos. Cuando un grupo o una sociedad no se ponen de acuerdo para cumplir con sus fines, acude la ley y el Estado para ayudar a suprimir las fricciones grupales e interpersonales y potenciar las capacidades de los mismos.

(*) Catedrático.

JOSÉ MARÍA LÓPEZ LÓPEZ (*)



QUIZÁ A ALGUNO le pueda parecer irreverente el título de mi artículo de hoy para referirme al Papa Francisco.

Pues sí, a él me refiero y a él dedico este artículo el día siguiente de la fiesta de San Pedro, que celebramos en la Iglesia Católica el Día del Papa. Con todo el cariño, gratitud y respeto a su persona.

Francisco alegre. Su risa franca, su sereno semblante, su manera de ser y de hablar lo expresan: "los cristianos deben ser hombres y mujeres de gozo. Los melancólicos tienen cara de "pimiento de vinagre". "La alegría del cristiano nace del encuentro con Jesús". "El cristiano debe construir puentes y no muros".

Contrastan estas expresiones del Papa con la actitud de los apóstoles que aparece en el evangelio de las misas de hoy. Se lo cuento, por si no tiene ocasión de escucharlo. "Jesús tomó la decisión de ir a Jerusalén. Y envió

Francisco alegre y jolé!

La Iglesia tiene que desprenderse de falsas seguridades para acompañar a los hombres y mujeres de hoy en la búsqueda de sentido y esperanza. Necesitamos una conversión personal y colectiva al Dios vivo de Jesucristo

mensajeros por delante. De camino entraron en una aldea de Samaría para prepararle alojamiento. Pero no lo recibieron, porque se dirigía a Jerusalén. Al ver esto, Santiago y Juan, discípulos suyos, le preguntaron: Señor, ¿quieres que mandemos bajar fuego del cielo que acabe con ellos?. Él se volvió y los regañó y se marcharon a otra aldea". (Luc. 9, 51-56). Todo por una pataleta al no haberlos recibido.

No se comporta así Jesús. Él no aceptó ninguna forma de violencia. Si algo quiso Jesús fue arrancar de las conciencias la imagen de un Dios violento. Sus gestos, sus palabras, su vida entera reve-

lan un Dios Padre que no se impone nunca por la violencia. Para Jesús, acoger el reino de Dios significa precisamente eliminar toda forma de violencia entre los individuos y entre los pueblos. Su mensaje es siempre el mismo: "Dios es un Padre que está cerca. Solo quiere una vida digna y dichosa para todos. Cambiad vuestra manera de pensar y actuar, y creed en esta Buena Noticia".

Y esta es la actitud que encarna el Papa Francisco. "Cada vez más gente alejada de la Iglesia confiesa su admiración por Francisco, por sus gestos, su cercanía, sencillez, risa contagiosa, por la bondad que transmite, por lo que

dice... Se maravillan de que hable con claridad del tema del dinero y el poder, del carrerismo en la Iglesia, del trabajo esclavo, del apoyo a las mujeres, de la avaricia..." (José Lorenzo-Vida Nueva).

A esta manera de ser y de transmitir el evangelio en la Iglesia nos invita el Papa: "No cerremos las puertas a quien se acerca a la Iglesia". "Ni volver atrás, ni un progresismo adolescente. Hay que abrirse a la libertad del Espíritu Santo". "El evangelio no se enciende con cristianos desalentados". "Como Dios, aprendamos a ser misericordiosos con todos". "Antes de evangelizar hay que orar". "La casa de Jesús es la gente".

La iglesia ha perdido credibilidad. Ya no despierta la confianza de hace años. Su palabra, muchas veces autoritaria y exigente, no tiene el peso moral de otros tiempos. La autoridad religiosa es cuestionada dentro y fuera de la Iglesia. Al cristianismo se le piden hechos, no discursos. La Iglesia tiene que desprenderse de falsas seguridades para acompañar a los hombres y mujeres de hoy en la búsqueda de sentido y esperanza. Necesitamos una conversión personal y colectiva al Dios vivo de Jesucristo.

El Papa Francisco está marcando el camino. "Habla de misericordia, de los últimos, de profecía, de audacia, de perdón, de conversión, de vida, pero también de muerte, de aborto, de homosexualidad... y sin que a nadie se le erice el vello". (José Lorenzo-Vida Nueva).

Lo dicho. El título del pasodoble, dedicado hoy al Papa: "Francisco alegre y jolé!".

(*) Sacerdote.

Monasterio de Monjas Dominicas Santo Domingo El Real de Segovia		Artesanía de Segovia de las MADRES DOMINICAS el mejor regalo C/ Capuchinos Alta, 2. 40001 Segovia. Telf. 921 46 00 80		El trabajo artesanal de reproducción de figuras policromadas, con las técnicas del renacimiento español, son nuestro medio de vida. Reciben estas obras la vida y el calor fraguados en el silencio y la paciencia de la contemplación. http://monjassegovia.dominicos.org/ e-mail: monjas@dominicasegovia.e.telefonica.net
--	--	--	--	---

2013

Disfruta el momento



EL MEJOR
SERVICIO
PERSONAS QUE
ENTIENDEN A PERSONAS

TODO
INCLUIDO
RELAX · DIVERSIÓN
MARCAS DE CALIDAD

BRISAS del MEDITERRÁNEO

BUQUE SOVEREIGN

Túnez, Italia, Francia

desde
350€

8 días/7 noches • TI

Tasas de embarque 190€

Embarque en Barcelona los sábados

Niños gratis

ISLAS GRIEGAS y TURQUÍA

BUQUE ZENITH

Grecia y Turquía

desde
565€

8 días/7 noches • TI

Tasas de embarque 204€

Embarque en Atenas los lunes

✈️ **Avión Incluido** • Niños 50% de dto.

CAPITALES BÁLTICAS

BUQUE EMPRESS

Dinamarca, Alemania, Suecia,
Finlandia, Rusia, Estonia

desde
850€

8 días/7 noches • TI

Tasas de embarque 204€

Embarque en Malmö/Tallín los sábados

✈️ **Avión Incluido** • Niños 50% de dto.

Precios desde por persona en camarote doble interior no válidos para grupos. Cargo por servicio y administración 72€ por persona a pagar a bordo, gastos de gestión por reservar en Nautalia 10€. **PROMOCIÓN NIÑOS** de 6 meses a 2 años sin cumplir **GRATIS**. Hasta 17 años sin cumplir, Buque Sovereign **GRATIS**, Buques Zenith y Empress 50% de descuento pagando ambos casos tasas y cargo por servicio y administración. T.I.: Todo Incluido. Consultar condiciones folleto Cruceros 2013. Financiación gratuita a 3 meses sin intereses (TAE 0%; Tipo deudor 0%). Intereses subvencionados por NAUTALIA Viajes. Concesión sujeta a autorización por parte de la entidad financiera Santander Consumer Finance, S.A. **Para financiar tus vacaciones en 6 y 10 meses infórmate.** Precios sujetos a revisión conforme lo establecido en la Ley 1/2007 Texto refundido de la Ley de Consumidores y Usuarios.

Tu seguro de viaje a través de **AON**. Especialistas en riesgos y personas

Confía tu crucero a los profesionales.

NAUTALIA Viajes pertenece al

Grupo Pullmantur/Royal Caribbean Cruises Ltd,

uno de los tres grupos turísticos más grandes del mundo.

NAUTALIA la agencia que asegura y garantiza tus vacaciones.

**3 FINANCIACIÓN
MESES** sin intereses



NAUTALIA
Buen viaje

Especialistas en cruceros

Más información de nuestras oficinas en nautaliaviajes.com/oficinas-nautalia

Solicita tu presupuesto en info@nautaliaviajes.es

SEGOVIA: C/ Gobernador Fernández Jiménez, 18 - 20. Tel. 921 10 09 28

902 811 811
nautaliaviajes.com
200 oficinas en España



INSTITUTO DE LA CULTURA TRADICIONAL SEGOVIANA MANUEL GONZÁLEZ HERRERO

| TRIBUNA | LUIS MARTÍN (*)

Método y trabajo de campo



DURANTE LOS AÑOS SETENTA Y OCHENTA hubo una auténtica fiebre juvenil por indagar en la Cultura Tradicional. Muchos se

dedicaron a trabajar individualmente, otros lo hicimos a través de colectivos, entre los que destacaban los denominados 'grupos folk'. En todos los casos sobraba entusiasmo y faltaba orientación, pero tuvimos la suerte de que la riqueza de nuestro acervo se mantenía intacta. Solo había que salir a buscarla, pero ¿cómo?. También en los tiempos del siglo XXI hay quienes, con distintos objetivos, buscan en la Tradición recursos para satisfacerlos. Lo que indico a continuación es un pequeño conjunto de reflexiones para aficionados, a modo de consejos, para no caer en aquellos fallos en que muchos incurrimos y que quizás dieron pie a interpretaciones y publicaciones arriesgadas y poco rigurosas. Para mí lo más importante es conocer bien el contexto del trabajo que se quiere hacer, es decir: dónde, qué, por qué, para qué, quién, cómo... Dónde, abarca lugares (pueblos, bibliotecas, fiestas, ...); qué, con-

creta la búsqueda (oralidad, tecnología, juegos, trabajo, religión, ...); por qué, explica la motivación (ignorancia, sentimentalismo, desuso, ...); para qué, es muy complejo (conservación, publicaciones, grabaciones, transmisión, ...); quien y como son la base de este trabajo. Para mí el individuo o colectivo que vaya a trabajar, debe hacerlo en tres fases: preparación, desarrollo y conclusiones, siendo necesario conocer las ventajas y limitaciones que se tienen en cuanto a formación e información. O sea la secuenciación sería: estudios sistemáticos previos, recogida de materiales, estudios sistemáticos posteriores o conclusiones.

En la preparación es fundamental el conocimiento del medio, o sea del lugar. Ese conocimiento

debe indagar aspectos de historia, geografía, economía, religión, fiestas, instalaciones, tecnología, trabajos similares realizados, publicaciones, ... y todo aquello que pueda facilitar un contexto inicial bien preparado. Además hay que poner a disposición del colectivo las pautas metodológicas e informativas del conocimiento adquirido en la formación académica individual, pues es indudable que, por ejemplo, un lingüista en oralidad, un geógrafo en demografía, un ingeniero en tecnología, un informático ..., sumando las experiencias de sus ámbitos disciplinarios, facilitan la rigurosidad de los trabajos.

El desarrollo debe ser de amplia observación y sin prisas, utilizando los medios tecnológicos más avan-

zados de que dispongamos. Y digo esto porque las personas a las que nos dirigimos tienen en la mayor estima su hábitat, saberes, recuerdos, pertenencias y vanidad. No hay que acosar a nuestros 'informantes', hay que darles tiempo, visitarles más de una vez, conocer a distintas personas y sus habilidades, no hay que acosarles al modo de "patrullas de cuatro y de cinco que asaltan informantes desprevenidos, recopilan probablemente menos materiales en sus vertiginosas visitas que quienes, de modo reposado, viven en un determinado pueblo y llegan a conseguir la confianza de sus habitantes" (Luis Díaz Viana, Rito y tradición oral en Castilla y León. Valladolid 1984, p.15)... porque seguro que saldremos enriquecidos, y pondré un

ejemplo personal: durante muchos años visité Almajano (Soria) en periodos vacacionales, preguntando a troche y moche por canciones, refranes, romances, cuentos, re-tahílas, ... Todo el mundo decía que sí, pero que me dirigiera a otras personas que, a su vez, repetían la cantinela. A los seis años de visitas, en 1977, Inés Solano, que siempre se refería a la sabiduría de su hermano Santiago, estuvo cantando, contando y contextualizando! durante tres días, resultando más de 10 horas de grabaciones. A Santiago no llegué a conocerle.

Las conclusiones deben realizarse con amplio debate y comparación referente a experiencias similares, si las hubiera, en ese ámbito. Después debemos dejar constancia de nuestro trabajo con la mayor amplitud posible, reflejado en publicaciones (libros, revistas, cancioneros, grabaciones...) que permitan el acceso a terceros. En todo caso dejando claro que lo que llamamos Cultura Tradicional está en continua evolución, y no hay verdades inmutables.

(*) Componente de El Mester y del Consejo Asesor del Instituto de Cultura Tradicional González Herrero.

| TRIBUNA | JESÚS FUENTETAJA SANZ

Del Molondrón al Puente de Aranda

DESDE LA PRIMERA APARICIÓN PÚBLICA del grupo, una tarde del mes de noviembre de 1969 en la sala Borja de la calle Serrano de Madrid, 44 años les contemplan. En este tiempo han ido completando una de las trayectorias más trascendentales en el objetivo final de recuperar, conservar y difundir la música tradicional de este país.

Desde el "Molondrón", el tema que abre el primer disco del grupo, hasta la jota del puente de Aranda que cierra su último álbum recopilatorio, precisamente distribuido en estos días por el Adelantado de Segovia, más de trescientos cincuenta temas han sido recogidos en veintidós trabajos discográficos originales. Canciones, romances, ritmos y tonadas han evitado el riesgo de resultar olvidadas en el fondo amnésico de la memoria colectiva, al quedar protegidas para la posteridad por el escudo de los registros sonoros.

Aquella tarde del año 1969, todavía desconocían cual iba a ser el nombre que habría de definir la tarea que acababan de iniciar. Fue unos días después, cuando Juan Pedro Aguilar en los micrófonos de Radio Popular, oficina de sacerdote laico en la ceremonia bautismal que impone al grupo el nombre definitivo de Nuevo Mester de Juglaría.

Desde entonces y en paralelo al desarrollo de su obra discográfica, el grupo se va dando a conocer con sus conciertos -recitales se decía entonces- por todo el país, proyectán-

Pese a esta tendencia viajera, es Segovia la razón de ser y de existir del grupo. No se entendería al Mester sin Segovia, como tampoco se entendería la cultura de esta tierra sin la aportación del Mester. Segovia y el Mester, el Mester y Segovia, han convivido en una perfecta simbiosis en estos cuarenta y cuatro años

dose desde su Segovia natal para recorrer la vieja piel de toro con sus azumbres de jotas, romances, seguidillas y demás canciones y tonadas tradicionales; haciendo parada forzosa de sus viajes en Madrid, el pueblo más grande de la provincia de Segovia y desde cuya estación de San Isidro, se podía acceder a cualquier destino. El Mester convierte cada una de sus actuaciones en acontecimientos festivos de plena participación popular. Nadie se ha podido considerar extraño en cualquiera de sus más de 1.600 conciertos, extendidos también fuera de nuestras fronteras en las visitas giradas a Dinamarca, Alemania,

Francia, Italia, Polonia, Portugal o México.

Pese a esta tendencia viajera, es Segovia la razón de ser y de existir del grupo. No se entendería al Mester sin Segovia, como tampoco se entendería la cultura de esta tierra sin la aportación del Mester. Segovia y el Mester, el Mester y Segovia, han convivido en una perfecta simbiosis en estos cuarenta y cuatro años. Sin la referencia de saberse integrados en su tierra, como árbol que la penetra con sus raíces y cuyas ramas se proyectan hasta el infinito del aire que la envuelve, el Mester no hubiera llegado a ser lo que es. Todo lo que han hecho se ha difundido desde la percepción sutil de lo segoviano, pero con la vocación de trascender en lo universal.

Han llevado a cabo tareas de recopilación, de adaptación, de conservación, de creación y finalmente de difusión del folklore y de la música tradicional castellana; siendo quizá esta última actividad difusora la de mayor trascendencia, porque con ella han sido capaces de reintegrar al pueblo lo que era del pueblo. En el fondo siempre han perseguido el lema contenido en los versos de Luis López Álvarez, que ellos mismos han cantado: "Que vuelva común al pueblo lo que del pueblo saliera". Es decir, regresar al pueblo su música y sus canciones de siempre. Mérito ha sido del Mester que hayan vuelto a ser de todos y que todos podamos reconocernos en ellas. ¡Larga vida al Mester, larga vida al pueblo!

Diputación

Aprobada la creación de un catálogo de manifestaciones tradicionales

La provincia de Segovia contará con un registro de "Manifestaciones Tradicionales de Interés Cultural Provincial", según aprobó el último pleno de la Diputación. De acuerdo a las bases reguladoras, las manifestaciones que deseen conseguir tal declaración tendrán que reunir diferentes requisitos, entre los que figuran la singularidad de la celebración y una contrastada tradición. Además, su desarrollo deberá estar definido. De igual forma, tendrán que estar incluidas en alguno de los ámbitos de la cultura tradicional contemplados en el artículo 2 de la Convención de la UNESCO para la salvaguarda del patrimonio cultural e inmaterial.



Diputación de Segovia

CAMPO DE SAN PEDRO

ECONOMÍA

El acento solidario marcó el inicio de la Feria de Muestras del Nordeste

Hoy concluirán la cita con competiciones deportivas, culturales y propuestas de ocio

E. A. / CAMPO DE SAN PEDRO

La Feria de Muestras Comarcal del Nordeste de Segovia, que organiza la Fundación para el Desarrollo Rural Macario Asenjo Ponce, con la colaboración del Ayuntamiento de Campo de San Pedro y el Grupo de Acción Local Codinse, abrió ayer las puertas de su VIII edición con un carácter marcadamente solidario. En un año marcado por los recortes presupuestarios, fue posible repetir esta iniciativa gracias a ayuda desinteresada de distintas entidades y asociaciones además de todos los voluntarios que han colaborado.

El alcalde del municipio anfitrión, Oscar Barbolla, y el presidente de la Fundación para el Desarrollo Rural "Macario Asenjo Ponce", Teodoro Gutiérrez, inauguraron oficialmente la Feria y acompañaron a las autoridades en su recorrido por los diferentes puestos instalados en jaimas individuales.

Durante el corte de la cinta, tanto Oscar Barbolla como Teodo-

ro Gutiérrez, y la alcaldesa de Ayllón y procuradora de las cortes, Sonia Palomar, coincidieron en la importancia que tiene la Feria de Muestras como lugar de encuentro y unión de toda la comarca Nordeste de Segovia.

La muestra permanecerá abierta el fin de semana del 29 y 30 de junio a partir de las 11 horas de la mañana y hasta las 21 horas.

Entre los expositores puede encontrarse una amplia muestra de los productos elaborados en la zona, así como de los servicios ofrecidos por empresas cercanas: artesanía en cuero, productos delicatessen, vinos, bollería... Paralelamente se celebró un mercadillo solidario organizado por la Asociación de Amigos de Macario, y se llevará a cabo la recogida de productos no perecederos para el proyecto "Reparto de Alimentos", en el que participa Codinse.

Los visitantes también pudieron disfrutar de actividades paralelas como la exposición de pintura de Ricardo Renedo en el Salón



Numero público recorrió los puestos que integran la Feria de Muestras que todavía hoy domingo podrá visitarse. / E. A.

de Caja Segovia. Asimismo se celebró la conferencia 'La Economía Solidaria y Alternativa también existe, Finanzas Éticas', por Marcelino Flórez Miguel. Actuó la Escuela de Dulzaina "Tierra Nuestra" de Campo de San Pedro y los niños tuvieron un papel protagonista en los castillos hinchables instalados en la plaza. La jornada se cerró con la entrega de los premios al desarrollo rural Macario Asenjo Ponce, a los que este año han concurrido 21 candidaturas entre las categorías nacional y provincial.

Hoy prosiguen las actividades con diversas propuestas de ocio, así como competiciones deportivas y culturales.



Teodoro Gutiérrez y Óscar Barbolla cortaron la cinta inaugural. / EL ADELANTADO

PRÁDENA

CULTURA

‘Rememora’ expone una selección de las viejas fotos recopiladas en la localidad

G.H. / PRÁDENA

Fotografías en blanco y negro de pastores, viejas fiestas o bodas de hace más de medio siglo fueron colgadas ayer en las paredes del centro de jubilados de Prádena, como colofón a la digitalización de imágenes de esta localidad serrana que ha llevado a cabo el proyecto 'Rememora', impulsado por el Instituto de la Cultura Tradicional "Manuel González Herrero" con la colaboración de EL ADELANTADO.

Durante dos fines de semana, la empresa ArchiBox recogió el material gráfico en Prádena, que fue escaneado y devuelto a continuación a sus propietarios, quienes tuvieron que rellenar una ficha documental para que quedara

constancia en el futuro de su procedencia, y una hoja de cesión de derechos de reproducción. En total, en Prádena se han recogido 115 fotografías, "algunas de una calidad excelente", según aseguró el responsable de ArchiBox, Carlos Díez.

La alcaldesa de Prádena, María Luisa Quintana, aplaudió ayer el proyecto 'Rememora', indicando que la exposición ayer inaugurada "recuerda tiempos pasados, y para muchos vecinos es una auténtica vivencia sentimental". Ángel Alonso, concejal de Prádena, insistió en que el patrimonio fotográfico "forma parte de la cultura de este pueblo", por lo que su recopilación resulta obligada.

La directora del Instituto de la



Un grupo de personas, entre ellas Sara Dueñas y la alcaldesa de Prádena, María Luisa Quintana, ayer en la exposición. / G.H.

Cultura Tradicional, Sara Dueñas, aseguró que quienes visitan las exposiciones de 'Rememora', "reviven momentos especiales", íntimos de cada pueblo. Dueñas agregó que,

gracias al proyecto "se descubren muchos aspectos de la vida tradicional de los pueblos", que pueden servir de base para recuperar tradiciones ya desaparecidas. La expo-

sición de Prádena permanecerá abierta los dos próximos fines de semana. Los sábados podrá visitarse en horario de 12 a 2 y de 6 a 8, y los domingos de 11 a 1.

EL ESPINAR

FEMUKA se clausura hoy.

El Festival de Música en la Calle (FEMUKA) clausurará hoy su séptima edición con una jornada repleta de actividades. Esta mañana, a partir de las 12,00, habrá juegos para niños en la Plaza de la Constitución. A las 13,00 horas está previsto el nombramiento de 'Muscallejero del Año' a la Escuela de Dulzainas de San Rafael y, después, la actuación del payaso Máximo Óptimo. La taberna Cebros acogerá a continuación el espectáculo de 'Komotedigorodrigo'. Y, ya por la tarde (19,00 horas), se cerrará el programa con 'El payaso al revés' y un concierto de Salva Nuñez. En la imagen derecha, Bumeranes, en la inauguración de FEMUKA en El Espinar.

/ FOTO: PEDRO MERINO



EL ESPINAR, DE CERCA



JUAN MARÍA MARTÍN MONTEJO

Salimos en la tele

Ayer El Espinar ya daba la impresión de estar viviendo el primer fin de semana veraniego de verdad; tras el amago del fin de semana anterior, en el que por mor de la climatología, las celebraciones de la noche de San Juan fueran más propensas a arrimarse a la hoguera para espantar el frescorillo corporal que para conjurar espíritus, malos o buenos deseos

Mucha gente en las plazas y calles, muchos coches en los aparcamientos; en resumen ambiente de verano. Quizá la coincidencia del inicio del período de vacaciones - fin del mes- y fin de semana, suponga que la llegada de los "veraneantes" se perciba como más masiva que cuando se produce entre semana; ésta suele ser un poco más escalonada. En el recuerdo, los inicios del verano de las décadas de los ochenta, setenta y anteriores, en los que el "desembarque" de las familias que pasaban el verano entre nosotros era todo un acontecimiento (equipajes y enseres incluidos), susceptibles de ser noticia en los medios de comunicación, y por supuesto de "salir en la tele".

La Asociación "No te pases siete pueblos" persiste en los objetivos para la que fue creada, que no son otros que la promoción turística de los municipios que la forman, dando a conocer los valores de cada uno de ellos e intentando difundir los acontecimientos que cada cual emprende, ha presentado recientemente, el canal de televisión online, www.notepasesietepueblos.tv/, que va a ser la herramienta tecnológica utilizada a partir de ahora para que la afluencia de visitantes a nuestros pueblos persista y se incremente.

En la presentación que recogen los medios de comunicación impresos de la provincia y la comunidad autónoma, que tuvo lugar en la Diputación de Segovia, se destacaba la disponibilidad de ésta nueva vía de promoción a los sectores de la industria y el comercio relacionados más directamente con el turismo, ampliando la oferta al resto de los sectores industriales. La participación de la Asociación en las Ferias de Turismo o el Día del Turismo de Castilla y León no hubiera sido lo mismo sin la fundamental colaboración de los hosteleros, comerciantes y colectivos culturales. Hay una cosa meridianamente clara: cambian los medios, pero no los fines.

El albergue de San Rafael recupera la actividad tras una etapa cerrado

La empresa 'Arci-Nature S.L.U.' ha resultado adjudicataria del concurso convocado por la Junta, en el que se incluía también la gestión del campamento juvenil "Alto del León"

G.H. / EL ESPINAR

La empresa 'Arci-Nature Intervención Social S.L.U.' "inauguró" ayer las renovadas instalaciones del Albergue de San Rafael y el campamento juvenil "Alto del León", recientemente adjudicadas a esta sociedad por el Instituto de la Juventud de Castilla y León, dependiente de la Consejería de Familia e Igualdad de Oportunidades.

El pasado mes de marzo, la Junta sacó a concurso la gestión de ambas instalaciones, que llevaban una etapa cerradas. 'Arci-Nature' presentó la oferta económica más elevada, por lo que resultó adjudicataria de la subasta, debiendo ahora pagar un canon de 32.000 euros / año durante los próximos cuatro ejercicios (período de concesión de las instalaciones, prorrogable anualmente otros cuatro años).

"Nos encontramos tanto el Albergue como el campamento bastante deteriorados, así que ha tocado echar el resto para que estuvieran totalmente acondicionados a fecha 1 de julio", explicó ayer la directora de ambas instalaciones, Natalia Morales. A lo largo del último mes, un total de 20 operarios se han dedicado a rehabilitar ambos espacios. En el caso concreto del Albergue, se ha procedido a diversos arreglos en su cubierta, así como al pintado de las paredes interiores y al acondicionamiento de su jardín. "Hemos conseguido un cambio de imagen importante", aseguró Morales, satisfecha con el trabajo hecho.



Fachada de entrada al Albergue de San Rafael, propiedad de la Junta, en una imagen de archivo. / PEDRO L. MERINO

Por lo que respecta al campamento "Alto del León", 'Arci-Nature' ha intervenido en la deficiente estructura del edificio principal, en la piscina y en dos pistas polideportivas. De igual forma, el personal contratado también ha hecho reparaciones en la denominada 'casita' del campamento.

A pesar de que la reciente resolución del concurso ha impedido a la adjudicataria llevar a cabo una campaña publicitaria, Morales re-

conoció que el campamento (con 250 plazas de capacidad) estará "casi al 100%" en julio. Así, en la primera quincena recibirá a 240 escolares y, en la segunda, a dos asociaciones que sumen 200 integrantes. De momento, la actividad es más baja en el Albergue (59 plazas).

Morales reveló que la intención de 'Arci-Nature' es mantener abierto el Albergue durante los doce meses del año, restringiendo la

disponibilidad del campamento de abril a octubre. En cuanto a 'la casita', se pretende su alquiler a modo de casa de turismo rural. En principio, 'Arci-Nature' ha contratado a seis personas para la gestión de todas las instalaciones.

Morales animó ayer a los segovianos a conocer el Albergue y el campamento, insistiendo que se "merece la pena disfrutar de ambos" tanto por la calidad de las instalaciones como por su entorno.

CUÉLLAR

TURISMO

La magia de la noche rodeará las nuevas rutas teatralizadas

El martes se presentará esta nueva iniciativa de la Concejalía de Turismo que podrá disfrutarse los fines de semana de julio y agosto previa reserva en la Oficina de Turismo

- La Concejalía de Turismo presentará el martes las rutas teatralizadas nocturnas por el casco histórico de la villa que podrán disfrutarse los viernes y sábados de los meses de julio y agosto.

NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR

La magia de la noche envolverá las nuevas rutas teatralizadas nocturnas que Turismo presentará el martes y que podrán disfrutarse durante los viernes y sábados de los meses de julio y agosto previa reserva en la Oficina Municipal de Turismo.

Las rutas recorrerán algunos de los rincones y monumentos más emblemáticos de la villa, los cuales la pasada semana acogieron los últimos ensayos y retoques de la puesta en escena por parte de los actores de este nuevo espectáculo.

"Juana, una reina difamada" es el título que se ha dado a la obra, aprovechando el éxito de la figura de Isabel la Católica. La obra narra el drama de la cuñada de Isabel, Juana de Portugal.

Las visitas partirán a las 22.00 horas del Castillo de la villa, y el martes en la inauguración se es-



Los actores durante uno de los últimos ensayos de la ruta en el ábside de Santiago. / EL ADELANTADO

pera contar con la presencia de hosteleros y representantes de alojamientos turísticos de la comarca. Las reservas para este espectáculo deben realizarse en la Oficina Municipal de Turismo con antelación.

Esta iniciativa se suma a las que ya tiene en marcha el Ayuntamiento:

to: el Centro de Interpretación del Mudéjar, recientemente remodelado, la visita teatralizada a las bodegas y el torreón de la Memoria del Castillo, las visitas guiadas a la fortaleza, las rutas guiadas por la villa, el recorrido por el adarve de la muralla... y a las que el próximo viernes 5 de julio se sumará el Cen-

tro de Interpretación de las Tenerías.

Ciudadano @delantado



►Opina sobre la ruta teatralizada nocturna de la villa en la web: www.eladelantado.com



Infracciones de tráfico.

La concejalía de Tráfico ha reinstalado la cámara en el semáforo de sentido descendente del cruce de San Francisco. Una cámara que ya tuvo un período de prueba durante el que no se sancionó, pero ahora las infracciones sí serán sancionadas. Ésta se ha instalado por un período inicial de dos años y controlará los vehículos que pasen en rojo el semáforo, la sanción por esta infracción es de 400 euros y resta cuatro puntos del carnet de conducir al infractor. / FOTO: NURIA PASCUAL

agenda

✖ Farmacia Molinero

(C/ Santa Marina, hasta el 30 de junio).

🏛 MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

Centro de Interpretación del Arte

Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

☎ TELÉFONOS DE INTERÉS

Policía Local 921140002
.....619374863
Guardia Civil 921143420
Bomberos 921140274
Juzgado 921140004
Ayuntamiento 921140014
Oficina de
Turismo 921142203
Estación de
Autobuses 921141513
Centro de Salud.....921142244
Urgencias 921140820
Cruz Roja 921140869
Correos 921140817
Polideportivo 921140910
Piscinas 921140520
Club de Golf 921142158



Agencia Funeraria
Santa Teresa & La Purísima



NUEVO TANATORIO EN CUÉLLAR

- 4 Salas de Velatorio.
- Gran Aparcamiento.
- Amplio Hall y Cafetería.
- Atención y servicio permanente 24H.

Tfnos. Directos 24 H.

902 022 324
921 140 816
921 140 327



|ATALAYA DE CUÉLLAR| JUAN CARLOS LLORENTE

Una estadística de 1922

DE LA PEQUEÑA BIBLIOTECA del desaparecido Casino “La Colendina” (el de la Plaza Mayor), tuve la ocasión de adquirir los libros de actas y dos volúmenes de estadísticas, anuarios o almanaques. En uno de ellos, entre el estudio estadístico de varias provincias, aparece la de Segovia y, dentro de su apartado, amén de todos sus pueblos, aparece, cómo no, también la Villa de Cuéllar como cabeza de Partido Judicial.. El almanaque está editado en Barcelona por Bayilly-Baillière y Riera Reunidos S.A. y suma 2.775 páginas. Incluye numerosos anuncios del momento industrial y comercial de la época. Respecto a Segovia capital, por situar después la estadística sobre Cuéllar, dice, entre otros muchos datos, lo siguiente: Audiencia Provincial: presidente Anselmo Gil de Tejada. Ayuntamiento Constitucional: Alcalde: Pascual Guajardo Sánchez. Diputación Provincial: Presidente: Mariano González Bartolomé. Diputados por el distrito de Cuéllar: Bienvenido Álvarez Matesanz, Julio de la Torre Bartolomé, Felipe de la Torre Arocena y Alberto Sánchez González.

Respecto al Partido Judicial de Cuéllar, se expone lo siguiente:

CUÉLLAR: Villa cabeza de partido con Ayuntamiento de 4.237 habitantes de hecho y 4.318 de derecho, a 60 kilómetros de Segovia. Carreteras a Valladolid, Peñafiel, Sepúlveda, Arévalo y Olmedo. Ferias el 25 de julio y el Domingo de Pascua de Resurrección. Fiesta el último Domingo de Agosto y mercado los jueves. Las estaciones de ferrocarril más cercanas son Peñafiel y Nava de la Asunción. Produce trigo, achicoria, patatas, cebada, yeros y miera de los pinares; cría ganado lanar y cabrío.

ALCALDE: Mariano Martín Nebreda.

Secretario: Luis Losada y Rodríguez.

Juez de primera instancia: Joaquín Álvarez Soto-Jove.

Secretario Judicial: Ildefonso Fernández Rodríguez (interino).

Juez Municipal: Alejandro Álvarez Matesanz.

Fiscal: Mariano Fernández Domínguez.

Secretario: Ildefonso Fernández.

Párroco: Claudio Albornós Casas.

Coadjutores: Julio Moreno Gómez y Francisco Serrano San Bonifacio.

Guardia Civil, Jefe del puesto: Ricardo Barajas Padilla.

Correos-Jefe: Gerardo Navarro Bonilla.

Telégrafos y Teléfonos-Oficial: Aurelio Calderón Azcona.

Registrador de la Propiedad: Cirino Llera.

Inspector de Carnes y sustancias alimenticias: Millán Valdivieso.

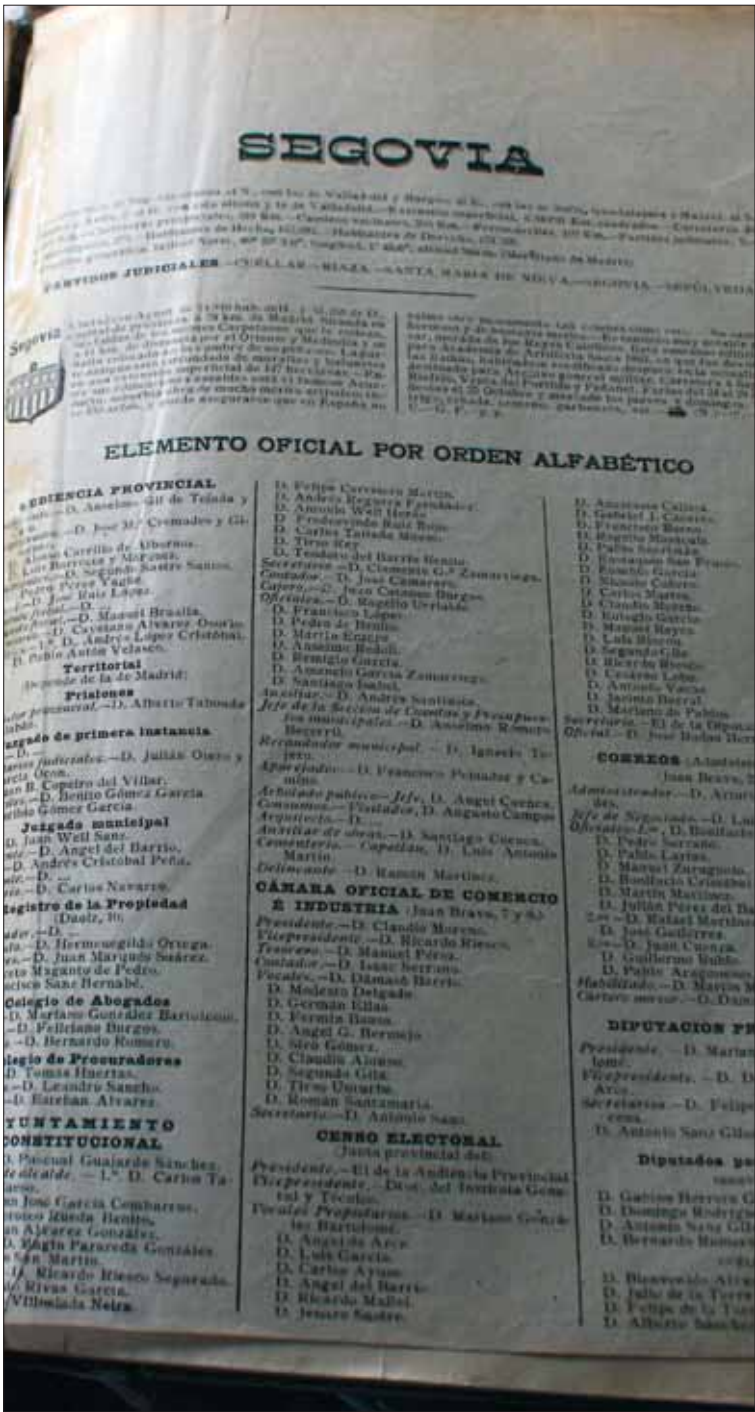
Inspector especial del Cuerpo de Aduanas sobre las fábricas: Felipe López Irastorza.

Cárcel-Jefe: Remigio López.

ABOGADOS: Álvarez Bien-



Anuario 1922.



Anuario de 1922.

venido, Fraile Gregorio, García Tomás, Guillén Pablo, Hueso Ildefonso, Llera Cirino, Martín

Mariano, Martínez Ricardo. ACHICORIAS FÁBRICAS: Madrigal Justo, Poza Gregorio, Ramos

Antonio, Suárez Leocadio, Torre Juan.

ALBAÑILES (Maestros). Llorente Mariano, Llorente Siverio, Ortega Gregorio, Ortega Higinio.

ALPARGATERÍAS: Gómez Dominicana, Madrigal (Viuda e hijos), Manzanares Juan, Martín Mauro, Miguel Jerónima, Montero(I.), Sindicato Agrícola.

ALUMBRADO PÚBLICO : Por electricidad

ASERRAR MADERAS (fábricas de): Fraile Clodoaldo, Miguel Juan, Suárez Leocadio.

AUTOMÓVILES (Servicios): A Sanchonuño diario a las 8 de la mañana, A Segovia, A Valladolid.

CAFÉS: Sánchez Siro, Sanz Emeterio, Suárez Mariano.

CARNICERÍAS: Arroitia Bernardina, Barbolla Felipe, Barbolla Mario, Barbolla Santiago, López Félix.

CARPINTERÍAS: Diego Bernardo de, González Jesús, Vicente Benito, Vicente Juan, Vicente Francisco, Vicente Facundo.

CERERÍAS: Vázquez Rosalía, Vázquez viuda de Francisco.

COLEGIOS: Para niñas: Isabel Ramona de, Niñas Huérfanas de Religiosas franciscanas.

COMADRONAS: Marinero Degracias.

COMESTIBLES: Cooperativa de la Asociación Obrera, Cooperativa del Sindicato Agrícola, Fraile Ángel, López Victoriano, Madrigal María Salomé, Martín Mauro, Miguel Félix, Montero Jerónima, Pascual Pablo.

CONVENTOS RELIGIOSAS: Religiosas Concepcionistas-Superiores Sor..., Religiosas de Santa Clara-Superiora Sor Basilia Velasco.

CONFITERÍAS: Antón Julio, Redondo Mariano.

CRISTALERÍAS: Fraile Ángel, Miguel Félix.

CUBEROS TONELEROS: Muñoz Marcelino, Vicente Juan.

CURTIDOS: Tiendas: Lobejón Nicolás, Sánchez Francisco.

CURTIR SUELA. Fábricas: Frai-



le Gregorio, Quemada Feliciano, Velasco Cipriano.

ELECTRICIDAD Fábricas: Álvarez Bienvenido, Fraile Mariano, Fraile Modesto.

ESCUELAS NACIONALES: para niñas: Arrieta Isidora, Trapero Dolores; para Niños: Ibáñez Valentín, Calle Matesanz José (interino).

ESTANCOS: Magdaleno Julio.

FARMACIAS: Navarro Tomás, Ramos Antonio.

FERRETERÍAS: Madrigal Alfonso, Magdaleno viuda de Lino, Miguel Félix, Pascual Pablo.

FONDAS: Álvarez Galo, Martín Mariano.

FRUTERÍAS: Delgado Pedro, Fraile Ángel, Montero Jerónimo, Ortega Carlota, Ortega Juana, Velasco Félix.

GANADEROS: Fernández Mariano, Gómez Antonio, Herguedas Bonifacio, Llamas María, Montalvillo Emilio, Montero viuda de Mariano, Sanz Cándido, Sanz Félix, Torre María de la.

GRANOS: Álvarez y Compañía Bienvenido, Fraile Mariano, Fraile Modesto, Quemada Feliciano, Quemada Pedro.

HARINAS Fábricas de: Álvarez y compañía Bienvenido, Fraile Mariano, Fraile Modesto, Quemada Pedro.

HARINAS Molinos: Benito Benigno de, Herranz Baltasar, Miguel Juan, Puentes Julián.

HERRERÍAS: Aguado Antonio, Montero Juan, Montero Martín, Montero Trifón.

HOSPITAL: A cargo de las Religiosas Terciarias Franciscana, Director: Nicolás Mesón.

IGLESIAS: El Salvador, San Andrés, San Esteban, Santa María de la Cuesta, Capilla del Colegio de Niñas Huérfanas, Concepción convento de, Santa Clara convento de, Santo Tomás, Hospital.

PARROQUIAS: San Miguel Párrroco Claudio Albornós Casas,-Coadjutor: Julio Moreno Gómez.

SANTUARIO: del Henar a 7 kilómetros: Capellán: Felipe García Caballero.

LOZAY PORCELANA: Comercios de: Fraile Ángel, Madrigal Viuda de, Magdaleno Viuda de Lino, Miguel Félix, Pascual Pablo, Vázquez Rosalía.

MEDICOS: Hinojal Trinidad, Lozano Tomás, (titular), Mesón Nicolás, Segoviano Juan (forense), Torre Juan de la (titular).

MERCERÍAS: Garnacho Pablo, Hernández Pascual, Herrero Juan, Vázquez Rosalía, Vázquez Viuda de Francisco.

NOTARIOS: Hueso Ildefonso.

PANADERÍAS: Arévalo Vicente, Concejó Genaro, Justa Román, Martín Mauro, Martínez Sergio, Parra Venancio.

PASTELERÍAS: Barbolla Felipe, Barbolla Mario, Barbolla Viuda de Narciso, González Sandalio, Gordo Mariano,

PELUQUERÍAS: García Lorenzo, Quintanilla Basilio, Velasco Francisco.



Panorámica de la Villa en torno a 1900.



Foto de Cuéllar en torno a 1900.



Vista de Cuéllar en torno a 1900.



El caserio hacia 1900.

POSADAS: Álvarez Galo, Barbolla Viuda de Eusebio, Martín Mariano, Suárez Francisco.

PROCURADORES: Hernández Pascual, Torres Antonio.

PRODUCTOS RESINOSOS Fábricas de: Gil Juan, Pilar León, Suárez Leocadio, Unión Resinera (Representante: Manuel de Lamo Cospedal).

PROPIETARIOS principales: Fernández Mariano, Fraile Gregorio, García Escolástico, García Tomás, Hernando Braulio, Martín Mariano, Matesanz Mariano, Mesón Nicolás, Navarro Tomás, Poza Gregorio, Quemada Feliciano, Quemada Pedro, Sáez Federico, Sánchez Quintín, Suárez Leocadio, Torre Felipe, Torre Juan, Velasco Segundo.

SASTRERÍAS: Gutiérrez Mariano, Gutiérrez Pedro, Herrero Octavio, Martínez Sergio.

SOCIEDADES: Colendina La, Recreo El, Sindicato Agrícola, Sociedad de Labradores, Socorros Mutuos.

TABACOS: (Representante de la Compañía): Manzanares Juan.

TABERNAS: Caza Marcelino, Dios Cantalejo Juan de, Fraile Calixto, Fraile Quintín, García Lorenzo, Gordo Mariano, Herguedas Rafael, Magdaleno Fernando, Magdaleno Marinero Fernando, Ortega Lucas, Suárez Ventura, Taurina La, Velasco Olallo.

TEJIDOS Comercios: Garnacho Pablo, Hernández Pascual, Llamas maría, Manzanares Juan, Vázquez Rosalía, Vázquez Viuda de Francisco.

VETERINARIOS: Millán Valdívieso.

VIDRIEROS: Hernánz José, Martín Filiberto.

VINOS Cosecheros: Calvo Raimundo, Fraile Mariano, García Escolástico, Martín Mariano, Pascual Pablo, Pascual Mariano, Poza Gre-



Anuario de 1922.



Anuario de 1922.

gorio, Rodrigo Doroteo, Senovilla Eladio, Suárez Leocadio.

YESO Horno de: Torre Mariano de la.

ZAPATERÍAS: Bayón Anselmo, Cabrero Francisco, Díez Trinidad, García Gregorio, García Roque, Gómez Ignacio, Martín Félix, Martín Juan, Martín Tiburcio, Pascual Mariano, Quevedo Bonifacio, Quevedo Daniel, Quiza Eugenio, Quiza Pablo.

AGREGADOS:

ESCARABAJOSA: Aldea de 351 habitantes de hecho y 362 de derecho.

Párroco: Mariano P. Ballesteros. Escuelas Nacionales: González Emilia.

NUESTRA SEÑORA DEL HENAR: 13 habitantes de hecho y 13 de derecho.

TORREGUTIÉRREZ: Aldea de

309 habitantes de hecho y 315 de derecho.

Párroco: Felipe García. Escuelas Nacionales: Vázquez Ángel.

En este año de 1922 la Villa de Cuéllar era la segunda población en importancia y número de habitantes de la Provincia, teniendo en cuenta que la capital contaba con 14.910 habitantes de hecho y 15.258 de derecho, frente a los 4.237 y 14.318 respectivamente para Cuéllar. como se cita más arriba, en estos momentos, políticamente, como la provincia y toda España, estaba declinando el sistema que había establecido la Constitución de de 1.876 de Cánovas del Castillo junto con la aquiescencia del líder liberal Sagasta, el del turno de partidos en el poder y la falsificación acomodada de las

elecciones, el llamado sistema caciquil; al año siguiente, el General Primo de Ribera se “pronunció” y estableció la Dictadura que acompañaba a su nombre: el panorama iba a cambiar, en principio, a mejor por la recuperación económica durante el Directorio, pero el desgaste del mismo y las consecuencias económicas resultantes del hundimiento de la Bolsa de Nueva York en el año 1929 precipitaron en cierta manera y junto a otros motivos la caída de la Monarquía de Alfonso XIII, abriéndose un panorama distinto para la Historia de España. En estas décadas, las estructuras económicas de la Villa iban a cambiar también, desligándose de los sectores productivos heredados de los oficios del pasado para ir incorporándose poco a poco a una economía más moder-

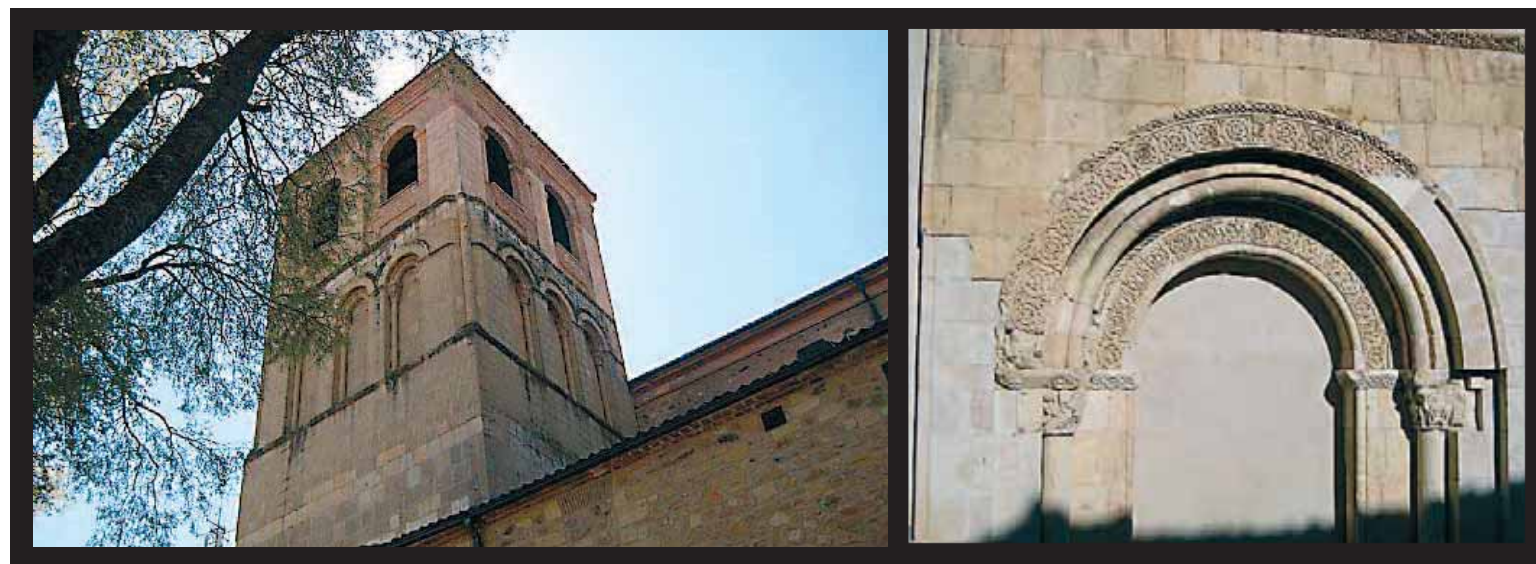
na y productiva. La estadística presentada da pie a que historiadores y economistas puedan elaborar conclusiones sobre el momento. Hoy, el paro que nos atenaza (cerca de mil parados en la Villa), nos puede hacer reflexionar con esperanza en que de la crisis surjan nuevas expectativas que ayuden a una recuperación económica tan deseada como necesaria...

Es intención de este comentarista, depositar los dos volúmenes de referencia en la Fundación del Archivo “Duque de Albuquerque” y del Ayuntamiento de Cuéllar para que pueda servir de base a futuras investigaciones. Si algún lector está interesado en saber sobre la estadística de sus respectivas poblaciones en dicho año de 1.922, en las citadas Instituciones las tendrá a su disposición.



ARTÍCULOS CIUDADANO

► POSTALES DE SEGOVIA



La iglesia de Santa Eulalia

CIUDADANA, M. EGIDO / SEGOVIA

Muy cercana a la Plaza de Muerte y Vida, aledaña a un jardincillo con fuente central, nos encontramos con la Iglesia de Santa Eulalia. Templo de tres naves y muy transformado a través del tiempo, mezcla elementos románicos del siglo XII, con otros

añadidos barrocos del siglo XVII.

Fue en tiempos la más importante parroquia del Arrabal, y Centro de los Linajes Comuneros. En su interior se ofrece al culto la imagen de la Soledad Dolorosa, que junto con su Hermandad, procesiona en el Viernes Santo segoviano. Se trata de una imagen

muy peculiar, cuya estética contrasta con la sobriedad que suele presidir las tallas castellanas, ya que guarda parecido con las Vírgenes andaluzas, y su precioso rostro de atormentado gesto, resulta muy impresionante, destacando sobre el manto negro.

No hace demasiado tiempo,

sobre la puerta principal, aparecieron unas antiguas pinturas, y en la parte trasera de la iglesia, quedó al descubierto un bello arco que había permanecido oculto.

Ciudadano @delantado



►Envía tus artículos desde la sección Participa www.eladelantado.com

FOTO DENUNCIA



Limpieza segoviana.

Este aspecto lo presenta muchas veces la Plaza del Potro, detrás del Teatro Juan Bravo. / FOTOP.BARRIO

Vertido de las aguas fecales al campo.

La Junta Vecinal de Zamarramala ha manifestado recientemente el malestar que sienten los vecinos por el abandono en el que se encuentra el barrio. Ya no es que haya baches en la plaza de las Alcaldes, edificios en estado ruinoso,... es que además las aguas fecales de la parte norte del barrio no son tratadas y se vierten al campo. Esto no se puede permitir y menos en el siglo XXI. Ya tuvimos que convivir con los olores del vertedero del Peñigoso, como para tener que convivir con esto. Espero que el Ayuntamiento tome nota, y canalice y trate las aguas residuales urbanas que se generan en el barrio.. / FOTO:

MB.ZAMA



Ciudadano@delantado

|OPINIÓN|

Expresa tu punto de vista en los temas de actualidad: busca las informaciones con el distintivo @ y dí lo que piensas desde la web de EL ADELANTADO. También encontrarás encuestas digitales sobre temas de actualidad: no lo dudes y contesta.

|CIUDADANO|

Cuéntanos lo que sucede en tu barrio o localidad. Manda tus noticias, reportajes o fotografías, señalando tu nombre completo, dirección y número de teléfono, a través de la sección Ciudadano Adelantado de la página web o en la dirección de correo electrónico

ciudadano@eladelantado.com

|FOTO DENUNCIA|

¿Te molestan las obras? ¿Has visto alguna injusticia que quieras denunciar? Envía imágenes desde la sección de Foto Denuncia en la edición digital.

|BLOGGEE|

Visita las secciones de blogs: General, Segovia desde Fuera y Deportes, y participa en ellos, dejando tus comentarios o dando tu punto de vista sobre los temas que tratan.

|WEB 2.0.|

El otro periódico de Segovia, eladelantado.com, también está en la web 2.0. El Adelantado de Segovia cuenta con una página y un perfil en Facebook, en Twitter y en Tuenti. Entra y tendrás toda la actualización informativa, los mejores album de fotos y mucho más contenido multimedia a un click.

►www.eladelantado.com



SOCIEDAD

La crisis provoca un retroceso en la lucha contra la violencia machista ■ La presidenta de la Plataforma de Mujeres Artistas contra la Violencia de Género, la cantante Cristina del Valle, denunció ayer en Valladolid que la crisis provoca un retroceso en la lucha contra la violencia machista, hasta el punto que la falta de medios y profesionales en los juzgados especializados está provocando que las víctimas «dejen de creer en la Justicia».

Las instituciones propias se erigen en garantía de control

ICAL / VALLADOLID

Las instituciones propias de la Comunidad -Consejo Económico y Social, Procurador del Común, Consejo Consultivo y Consejo de Cuentas- inician un nuevo camino, reforzadas por ley que garantiza su funcionamiento en Castilla y León frente a lo ocurrido en otras autonomías donde alguna de ellas ha sido eliminada. Sus cuatro responsables defienden el trabajo que desarrollan, mantienen que su desaparición redundaría en menos transparencia, control y derechos de los ciudadanos y sostienen que llegan a más expedientes y espacios de fiscalización. El ahorro sería nulo y residual porque los empleados de estas instituciones son en su mayoría funcionarios de la Junta o las Cortes que volverían a sus puestos en la administración autonómica.

CES. Germán Barrios, presidente del Consejo Económico y Social, considera que este órgano «canaliza la participación de la sociedad civil organizada en la vida pública» y cree que «hay que diferenciar las duplicidades dentro de la Administración y el modelo descentralizado». «El CES es útil e imprescindible para realizar un análisis objetivo importante de la legislación y los proyectos normativos», explica Barrios, quien reitera que «el ahorro de su eliminación sería prácticamente nulo, porque el presupuesto operativo, sin contar el personal, es de medio millón de euros». «El camino de la reforma del sector público ya está hecha en Castilla y León», concluye.

PROCURADOR DEL COMÚN. Javier Amoedo, procurador del Común, afirma que «la defensa de los derechos de los ciudadanos en el momento en que existe una actuación irregular de las administraciones de la Comunidad» es el principal beneficio de esta institución y cita también «la cercanía al ciudadano» como una de las principales características. «No tiene razón la gente que pone en duda nuestra eficacia», asegura Amoedo, quien no cree que «exista duplicidad con el Defensor del Pueblo».

«La gente tiene que saber que más de la mitad de la plantilla son funcionarios de la Junta o de las Cortes y volverían a sus puestos de origen» en caso de supresión del Procurador, por lo que el «ahorro sería mínimo y no está justificado». Amoedo concluye que «medimos la eficacia con arreglo a la aceptación de las resoluciones y estamos entre el 75 y el 80%».

CONSEJO CONSULTIVO. Mario Amilivia, presidente de esta institución, afirma que «ejercemos un

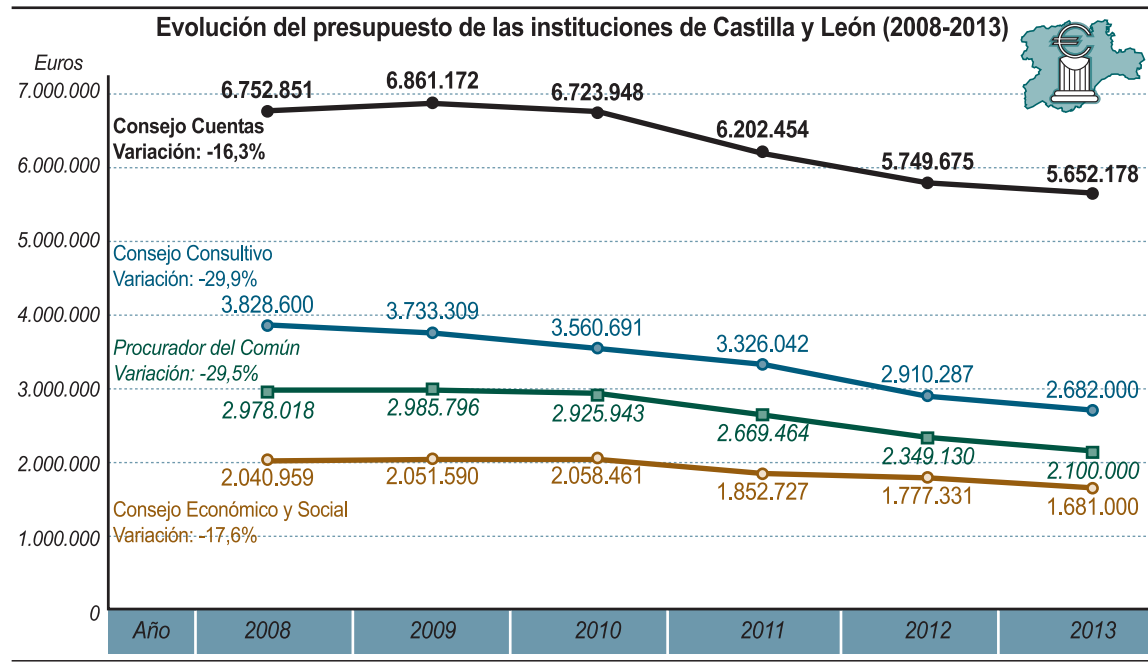
control previo de legalidad y garantizamos que los actos, resoluciones y proyectos normativos aprobados por las administraciones se adecuen a la realidad». El Consejo Consultivo «emite dictámenes para administraciones distintas que el Consejo de Estado» y con su desaparición «se perdería el control de legalidad».

Además, Amilivia reitera que «los 25 funcionarios volverían a la administración de origen y percibirían sus retribuciones públicas, con lo que no habría ahorro». El presidente concluye afirmando que «somos el Consejo Consultivo más reducido de España y el que mayor número de dictámenes emite en relación a sus miembros».

CONSEJO DE CUENTAS. Jesús Encabo explica que la principal función es «fiscalizar el gasto de las administraciones autonómica y local, lo que supone un control externo necesario para garantizar la correcta gestión económica de los recursos públicos y detectar posibles irregularidades sobre un volumen presupuestario total próximo a los 20.000 millones».

El presidente insiste en que «cuando la crítica alude a un hipotético ahorro, debe advertirse que la existencia de control representa una inversión con retorno económico, porque su actuación tiene carácter disuasorio sobre malas prácticas y porque el seguimiento de sus recomendaciones lleva consigo una administración más eficiente».

Finalmente, Encabo dice que «según el informe CORA los órganos de control externo serían sustituidos mediante la creación de secciones autonómicas del Tribunal de Cuentas, por tanto no se evitan duplicidades que no existen».



[]

Germán Barrios
Consejo Económico y Social

«El CES es un órgano útil e imprescindible para analizar objetivamente la legislación»



[]

Mario Amilivia
Consejo Consultivo

«Elaboramos dictámenes para administraciones distintas que el Consejo de Estado»



[]

Javier Amoedo
Procurador del Común

«No tienen razón los ciudadanos que ponen en duda nuestra eficacia, no existe duplicidad»



[]

Jesús Encabo
Consejo de Cuentas

«Se perdería una garantía esencial de transparencia y control sobre el gasto público en la Comunidad»

► SUCESOS

Sábado trágico con dos muertos en un incendio y otro apuñalado

AGENCIAS / VALLADOLID

Dos mujeres y un hombre fallecieron durante la jornada de ayer en dos sucesos relacionados con los incendios. Las primeras, una mujer de 40 años y su madre de 70, murieron debido a la inhalación de humo tras el incendio de su vivienda durante la madrugada. El varón, de unos 50 años, fue encontrado muerto cuando los bomberos de la capital salmantina acudieron a sofocar un incendio en su vivienda.

El Ayuntamiento de Miranda de Ebro (Burgos) ha decretado mañana lunes día de luto oficial por el fallecimiento de las mujeres. El suceso se produjo minutos antes de las 1.02 horas, cuando una llamada al 112 informó de un incendio en una vivienda situada en la calle Torre de Miranda, donde el alertante advertía de la posibilidad de que hubiera personas afectadas.

El fuego obligó a desalojar los edificios colindantes, lo que ha afectado a unas 200 personas, y las labores de extinción se prolongaron durante varias horas, de manera que a las 5.15 horas se ha dado por sofocado y la situación quedó por controlada.

Así, tras el suceso, se ha declarado luto oficial y las banderas del Ayuntamiento ondearán a media asta, según fuentes municipales.

Por otra parte, también de madrugada se produjo otro incendio en la capital salmantina. Tras acudir a sofocar el siniestro, los bomberos de Salamanca se encontraron con el cadáver de un hombre de unos 50 años, fallecido por heridas de arma blanca.

Una llamada a las 1.46 horas alertó del incendio en una vivienda situada en el barrio de Pizarrales de Salamanca.

Los bomberos encontraron la vivienda, un bajo, con la puerta abierta, por la que salía humo, al igual que por otras dos ventanas, por lo que accedieron para sofocar el incendio. En el interior había fuego «vivo» en una estancia y en otras dos se había extinguido «por falta de combustible». Tras apagar el fuego activo, hallaron a un hombre fallecido en la cocina de la vivienda, donde comprobaron que tenía abundante sangre en el pecho. Una vez extinguido el incendio, comprobaron que en la cocina había un charco de sangre.

► COOPERACIÓN

La Junta ultima un plan destinado a fomentar el voluntariado entre los funcionarios

ICAL / VALLADOLID

La directora general de Relaciones Institucionales y Acción Exterior de la Junta, María de Diego, anunció ayer que la Consejería de la Presidencia ultima un plan destinado a fomentar el voluntariado entre los funcionarios, iniciativa que se podría presentar la próxima semana. De Diego inauguró en Medina del Campo (Valladolid) el IV Encuentro de Jóvenes Solidarios y explicó que la Junta pretende «dar ejemplo» y ofrecer a sus trabajadores la oportunidad de colaborar dos o tres semanas con una ONG. En este sentido, adelantó que uno de los pilares del Plan Director de Cooperación al Desarrollo será la sensibilización y la formación en valores solidarios.

► SUCESOS

Roban casi 80 aspersores en un campo de patatas de La Moraña

ICAL / ÁVILA

La Asociación Agraria Jóvenes Agricultores (ASAJA) de Ávila denunció ayer el robo cometido la pasada madrugada de 78 aspersores en un campo de patatas del término municipal de Donjimeno, en la comarca de La Moraña, que ha supuesto unas pérdidas económicas para el agricultor de más de 2.000 euros, sin contar con la imposibilidad de regar en plena campaña de riesgo hasta que reponga los artículos robados. La organización alertó de la «evidente desprotección» que sufre el medio rural.

► SANIDAD

Igüeña espera comunicación de la reapertura de las urgencias

ICAL / PONFERRADA

El alcalde de Igüeña, el socialista Alider Presa, afirmó ayer que retirarán el contencioso contra la Junta por el cierre de las urgencias nocturnas en el centro de salud de Tremor de Arriba cuando reciban «comunicación oficial» de su reapertura. «Oficialmente no hemos recibido ningún tipo de información, lo retiraremos cuando tengamos encima de la mesa la notificación», señaló. Por el momento, el alcalde sólo ha recibido información por parte de sus compañeros del PSOE.

Las quejas repuntan por cambios en urgencias y las listas de espera

Sacyl tarda una media de 23 días en responder a las reclamaciones y sugerencias de los pacientes, lo que se sitúa por debajo de los 30 días de máximo que fija la ley autonómica

• La Consejería considera que la reestructuración de dos centros de salud en Zamora explica la subida y no los efectos de medidas polémicas como el cierre de las urgencias nocturnas.

ICAL / VALLADOLID

El aumento del tiempo de espera para entrar en quirófano, hacerse una prueba diagnóstica o para una consulta, junto con los cambios en la atención continuada centran las quejas que los usuarios han presentado a la Gerencia Regional de Salud. Sacyl recibió el año pasado una media de 28,7 reclamaciones por cada 100.000 actos sanitarios, frente a las 27 de 2011, lo que supone un ascenso del 6,4%.

Los usuarios, según datos de la Consejería de Sanidad, presentaron 12.860 reclamaciones en 2012, medio millar más que un año antes, cuando se registraron 12.333, es decir, un 4,3 por ciento más. Este incremento es «poco significativo» para el director de Planificación e Innovación, Rafael Sánchez, quien asegura que los resultados son «buenos» ya que en 2011 se registró una de las cifras más bajas de la serie iniciada en 2005.

En concreto, el número de reclamaciones contabilizadas en 2012, ejercicio en el que se adoptaron reformas en el copago farmacéutico, los conciertos o las 'peonadas' de los profesionales, fue uno de los más bajos, superado por los registros de 2010 (13.648) y 2009 (15.753). De esta forma, las quejas disminuyeron un 5,7 por ciento en relación a dos ejercicios antes y un 18,3 por ciento respecto a 2009. Por tanto, para Sanidad no existe una relación directa entre las medidas de ajuste en el gasto sanitario y la evolución de las reclamaciones.

ATENCIÓN CONTINUADA. No obstante, el ligero aumento de 2012 fue motivado por que subieron las quejas como la espuma en Zamora. Sacyl registró en esta provincia 1.069 quejas colectivas, de las 1.126 totales, por la reestructuración de la atención continuada entre los centros de salud de Zamora Norte y Zamora Sur. El director de Sacyl explicó que normalmente los expedientes en esta provincia oscilan entre las 600 y las 322 del año anterior, por lo que en 2012 subieron un 249,7 por ciento.

Además de la mencionada Zamora, Burgos (26,9 por ciento), Valladolid (21,5 por ciento) y Palencia (7,7 por ciento) han aumentado número de quejas presentadas a lo largo del pasado año. En el resto de las provincias se registraron menos quejas que en 2011.

Por tanto, Sacyl considera que los datos de Zamora explican la subida del pasado año y no los efectos de medidas polémicas como el cierre de 17 puntos de atención

Reclamaciones recibidas en los centros sanitarios de Sacyl (2012)

	Tarjetas sanitarias	Actos asistenciales	Número de reclamaciones	Variación % reclamaciones 2012-2011	Reclamaciones por 10.000 usuarios	Reclamaciones por 100.000 actos asistenciales
■ Ávila	159.530	3.464.340	710	-30,6	45	20,5
■ Burgos	359.755	6.166.944	1.625	26,9	45	26,4
■ León	468.370	9.067.403	2.464	-14,6	53	27,2
■ Palencia	162.002	3.191.863	590	7,7	36	18,5
■ Salamanca	337.860	6.396.762	2.234	-13,5	66	34,9
■ Segovia	148.249	2.452.972	583	-15,4	39	23,8
■ Soria	90.484	1.855.644	174	-28,1	19	9,4
■ Valladolid	523.685	8.650.248	3.286	21,5	63	38
■ Zamora	178.235	3.199.843	1.126	249,7	63	35,2
■ Regional	-	343.886	68	25,9	0,3	19,8
■ Total	2.428.170	44.789.904	12.860	4,3	53	28,7

FUENTE: Consejería de Sanidad

ICAL



Un grupo de ciudadanos protesta en Oña (Burgos) por el cierre de las urgencias nocturnas. / RICARDO ORDÓÑEZ (ICAL)

La tardanza en las consultas o pruebas diagnósticas es el principal motivo del descontento

continuada en la región o el aumento de las listas de espera. No obstante, las quejas más numerosas fueron por la espera para consultas o pruebas diagnósticas, la insatisfacción por la asistencia, el trato personal inadecuado, la lista para entrar en quirófano y la falta de asistencia.

De esta forma, se han reducido mucho las reclamaciones por la pérdida de documentación, como la historia clínica, que han bajado un 46 por ciento, así como las relacionadas con las normas de régimen interno, que bajaron un 20 por ciento. También, registraron un descenso significativo las refe-

ridas a transporte sanitario, una prestación que realiza el sector privado.

53 DE CADA 10.000 USUARIOS. Asimismo, de cada 10.000 usuarios de la red sanitaria pública de Castilla y León, sólo 53 decidieron presentar en 2012 una reclamación por el servicio prestado por Sacyl. Sin embargo, en 2011 fueron dos menos los que pusieron una reclamación (51). Por lo tanto, el descenso registrado en esta variable es del 4,7 por ciento.

A lo largo de 2012, Sacyl realizó 44,78 millones de actos asistenciales, frente a los 45,72 millones del ejercicio anterior, por lo tanto un 2,04 por ciento menos. La Consejería cree que este descenso se produjo por una epidemiología «suave» y por efecto de una mayor concienciación de los usuarios. Además, gestionó 2,42 millones de tarjetas individuales, lo que supone que a cada usuario (tarjeta) le habrían correspondido más de 18 actos sanitarios. De esta forma, como se contabilizaron las 12.860 quejas, el porcentaje de reclamaciones se sitúa en el 0,028%.

Un derecho

En la Comunidad, el derecho a ejercer reclamaciones y a presentar sugerencias en el ámbito de la sanidad se encuentra reconocido en la Ley sobre derechos y deberes de las personas en relación con la Salud de 2003, desarrollada posteriormente en un decreto, que hace hincapié en las guías de información al usuario y los procedimientos de reclamación y sugerencia en el ámbito sanitario.

Precisamente, esa normativa establece que el tiempo máximo de la administración para responder es de 30 días, situándose en 2012 la media autonómica en 23 días. El 98% de ellas las responde la Consejería.

Mediante las reclamaciones y sugerencias, los usuarios del Sacyl manifiestan su opinión acerca del funcionamiento y organización de los centros y servicios sanitarios, del trato recibido, de la asistencia sanitaria que les han prestado o la demora, entre otras cuestiones.



EL DETALLE

Interior asegura que el PP no teme por las revelaciones desde la cárcel ■ El ministro del Interior, Jorge Fernández Díaz, mantuvo ayer que su partido no teme por las posibles revelaciones que pueda hacer el extesorero del PP Luis Bárcenas tras su ingreso en la prisión de Soto del Real.

LA FRASE

«Yo ya me eché las manos a la cabeza hace muchos años y pagué las consecuencias»

BALTASAR GARZÓN
EXJUEZ AUDIENCIA NACIONAL

TRIBUNALES

UNA ESTRATEGIA FALLIDA

EL APUNTE

El PSOE exige que se aclare todo ya

Alfredo Pérez Rubalcaba ha esperado a que Mariano Rajoy regresase del Consejo Europeo para instarle a que explique de manera completa e inmediata el caso Bárcenas.

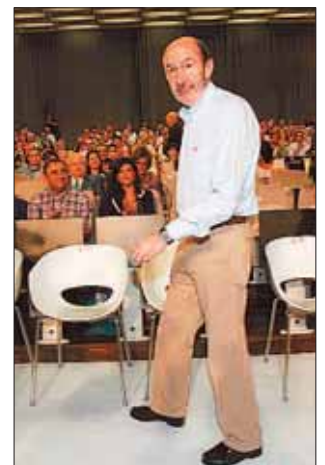
El secretario general del PSOE, Alfredo Pérez Rubalcaba, reclamó ayer una explicación «inmediata y completa» por parte del presidente del Gobierno y del PP, Mariano Rajoy, tras el ingreso en prisión del extesorero del PP Luis Bárcenas.

Así lo demandó el líder socialista en un mensaje publicado en su cuenta de Facebook, en el que explica que ha preferido esperar a que el gallego regresara a España tras finalizar el Consejo Europeo, dada la «vital importancia» que esta cumbre tenía. «Un hecho de tal gravedad no puede despacharse con 17 palabras», sentencia.

Asimismo, el de Solares recuerda que durante el Debate sobre el Estado de la Nación celebrado en febrero ya advirtió al presidente de que «la sombra de su extesorero iba a proyectarse de manera inevitable en su acción de Gobierno».

«Aquello fue hace cuatro meses, y ni un solo día el proceso a Bárcenas ha dejado de estar presente en la política nacional», asegura en el *post*, el cual acompaña con una foto de la prisión de Soto del Real en la que se encuentra encarcelado el exsenador.

Por su parte, el secretario de Organización del PSOE, Oscar López, se mostró mucho más duro y aseveró que cree que el PP «no puede vivir ni gobernar» porque está «atenazado por el miedo» tras la encarcelación del exsenador por Cantabria.



Alfredo Pérez Rubalcaba.



El que fuera senador por Cantabria ha pretendido 'blindarse' para que el proceso judicial no llegara a prosperar. / EFE

Bárcenas intentó sin éxito que Rajoy le ayudara durante su periplo judicial

Los líderes del PP demuestran una gran animadversión y desprecio hacia el extesorero por dejarse llevar por la codicia mientras apuestan por 'limpiar' la formación 'caiga quien caiga'

PILAR CERNUDA

Se creía impune. En primer lugar, porque pensaba que al manejar tan importante información sobre las interioridades del partido en el que trabajó durante los últimos 30 años, nadie se iba a atrever a llevarlo ante la Justicia por temor a que decidiera lo que popularmente se llama *tirar de la manta* y arrastrase por los suelos importantes biografías. Segundo, creía que si algún magistrado se empeñaba en buscarle las vueltas, con el PP en el Gobierno, sus compañeros de partido se ocuparían de que nunca ocurriera lo que finalmente ocurrió el pasado jueves, cuando el magistrado Pablo Ruz y la Fiscalía Anticorrupción coincidieron en que debía ser enviado a prisión sin fianza.

El Ejecutivo podía haber impedido, o al menos dificultado, que el andaluz fuera enviado a la cárcel. Los fiscales son independientes, pero a nadie se le escapa que desde el momento que es el Gobierno el que elige al Fiscal General del Estado, tiene cierta influencia en la toma de decisiones de carga política cuando existen resquicios legales para hacerlo, y en el caso Bárcenas los había: dudas sobre sus intenciones de huida, y dudas sobre el supuesto trasvase de sus cuentas de Suiza a Uruguay y Estados Unidos, puesto que las cuentas suizas estaban bloqueadas. Que el juez Ruz podía enviar a Bárcenas a prisión tras tomar de-

claración al extesorero y su mujer se intuyó solo a media mañana del jueves, y en el Congreso de los Diputados se tuvo la certeza de que esa decisión era probable cuando Ruíz Gallardón comentó en pasillos que estaba pendiente de lo que pudiera determinar el juez. Verde y con asas. A partir de ese momento, el destino de Bárcenas estaba sentenciado.

El extesorero empezó a tener contacto con diversos periodistas, fundamentalmente columnistas y conturios de radio y televisión, a los que tentaba prometiéndoles importante información. Esta periodista fue una de ellas. No conocía a Bárcenas pero un amigo común, abogado, la llamó para ofrecerle la posibilidad de escuchar al tesorero al que no había visto nunca. De hecho -fue hace más de dos años, aún no había empezado su peripecia judicial, - ni siquiera conocía su cara. En el salón biblioteca de un hotel de lujo, le mostró todo tipo de documentos sobre los dineros del PP para demostrarle que cuadraban las cuentas. Y, ya sin papeles, vertió graves acusaciones contra Esperanza Aguirre, que había cesado de manera fulminante a los dirigentes socialistas vinculados a la trama Gürtel, y también contra Cospedal, que era quien de acuerdo con Rajoy le había cesado como tesorero. Primera y última entrevista: el abogado le transmitió meses

después el malestar de Bárcenas por sus comentarios críticos.

En su segunda etapa de encuentros con los medios, que inició hace un año, la estrategia fue muy distinta: no trataba de exculparse, sino de culpar a sus antiguos compañeros. Previamente, a través de quien habían sido uno de sus mejores amigos, Jorge Trías Sagnier, filtró a *El País* el listado de entregas de dinero a dirigentes del PP, así como la relación de donaciones recibidas por empresarios.

SOLO. Las insinuaciones lanzadas en los últimos tiempos a través de los medios de comunicación provocaron el efecto contrario: la dirección del PP incrementaba su animadversión hacia Bárcenas a medida que se incrementaban las filtraciones con las que pretendía *blindarse*. Por otra parte, tanto en Moncloa como en Génova advirtieron algo que era evidente para quien hiciera un seguimiento de las informaciones que procedían

del exsenador: se le acababan las *balas*. Lo que significaba, por una parte, que la supuesta corrupción del PP se circunscribía a unos sueldos y gastos que no siempre se habían justificado o no se habían incluido en la declaración de la renta, como se advirtió desde el primer momento con algunos de los que aparecían en la lista de Bárcenas. Y, segundo, significaba también que el extesorero había *tirado de la manta* todo lo que podía.

Bárcenas ha demostrado en su táctica de defensa que no conoce bien a Rajoy. El presidente está seguro de haber actuado conforme a la ley en el cobro de su salario en el partido, y además siente una profunda animadversión por quienes se dejan llevar por la codicia y no dudan en delinquir, es implacable con ellos. Y tampoco midió que Cospedal no tiene ningún complejo a la hora de *limpiar* su partido, caiga quien caiga.

La Fiscalía Anticorrupción le dio la puntilla al pedir pena de prisión. Y Cospedal, al dar instrucciones de que el comunicado del partido fuera de dos líneas, demostrando así el desprecio que siente por quien ha colocado al PP al borde del abismo.

Su futuro aún no se ha acabado de escribir, pero en su celda de Soto del Real Luis Bárcenas ha tenido que asumir, al fin, que los que eran suyos no se han movido para protegerle de la Justicia.

EL DETALLE

► **El 'striptease' del PP.** La secretaria general del PP, María Dolores de Cospedal, aseguró ayer que nunca un partido ha hecho un «striptease» como el de su formación, en relación a la transparencia contable de los *populares*.



CATALUÑA

Navarro está «absolutamente dispuesto» a acercarse a ERC si se aleja de CiU ■ El primer secretario del PSC, Pere Navarro, aseguró ayer que los socialistas están «absolutamente dispuestos a acercarse a ERC cuando deje de ser cómplice de los recortes de CiU» y priorice el aspecto social. Durante su discurso ante el *Consell Nacional* en la sede del partido, lamentó que haya 113.300 hogares catalanes sin ingresos y familias que subsisten con los 426 euros de la renta mínima.



CRISIS EN CIU

Dejan UDC dos militantes que filtraron un discurso de Durán ■ Dos militantes de UDC que filtraron una grabación del líder del partido, José Antonio Durán i Lleida, sobre un discurso en Gerona durante una reunión a puerta cerrada, dejaron ayer el partido a petición propia. Éste comentaba que ERC, socio de CiU, no tenía «ni puta idea» de responsabilidad de Gobierno, un comentario por el que se disculpó posteriormente el democristiano.

BREVES

MALLORCA

Muere atropellado por cuatro vehículos mientras cruzaba una autopista

■ Un hombre falleció ayer mientras cruzaba la autopista Ma-19 en Mallorca y ser atropellado por un total de cuatro vehículos, según informaron fuentes de la Guardia Civil. El varón portaba documentación perteneciente a un ciudadano alemán de 43 años.

MADRID

Intervienen más de 250.000 unidades de fármacos ilegales procedentes de Asia

■ La Guardia Civil intervino ayer más de 250.000 unidades de medicamentos ilegales, fundamentalmente relacionados con la disfunción eréctil, adelgazamiento y prácticas abortivas, procedentes de Asia. En una operación contra el tráfico ilícito de medicamentos coordinada a nivel mundial, se han intervenido un total de 41.551 unidades de fármacos empleados como potenciadores de la función sexual.

BARCELONA

Multitudinario canto a la independencia en el Camp Nou

■ Unas 90.000 personas acudieron ayer en tono festivo al Camp Nou de Barcelona para celebrar el Concert per la Llibertat, un acto a medio camino entre la cultura y la reivindicación política que pretende dar un nuevo impulso a la independencia de Cataluña.



MARBELLA

Un hombre resulta herido después de ser apuñalado por su propia novia

■ Un hombre de 52 años resultó herido en la madrugada de ayer tras ser apuñalado, presuntamente, por su novia durante una discusión en una vivienda situada en Marbella (Málaga), según informaron fuentes policiales y Emergencias 112 Andalucía. La mujer se encuentra detenida. La víctima, cuyo estado de salud no se precisó, fue trasladada al Hospital Costa del Sol de Marbella. Las Fuerzas de Seguridad investigan el suceso.

SARDINAS ‘MULERAS’

La Policía desmantela en Andalucía una organización que quería introducir desde Marruecos más de 900 kilos de hachís oculto en este pescado, que había sido previamente congelado

EUROPA PRESS / MADRID

Los traficantes cada vez son más creativos para introducir grandes cantidades de droga en España sin ser detectados ni detenidos. Mientras los malos idean cada día formas más sofisticadas para intentar colar mayores alijos, los buenos disponen de más medios e información para dar al traste con el tráfico de drogas. Las Fuerzas de Seguridad del Estado ya habían encontrado sustancias estupefacientes en multitud de recipientes, con distintos productos o, incluso, mezclada con otras sustancias, pero nunca en una remesa de sardinas congeladas, como sucedió ayer, destinada probablemente a los restaurantes y establecimientos de la costa andaluza.

La Policía Nacional desmanteló una organización de narcos que introducía hachís en España oculto en pescado congelado, un operativo que se ha saldado con la detención de 14 personas en Marbella (Málaga) y el Puerto de Santa María (Cádiz) y en la que se han intervenido 900 kilogramos de este estupefaciente.

Según informó el Ministerio del Interior y la Dirección General de la Policía en un comunicado, la organización desarticulada utilizaba como *tapadera* una empresa dedicada a importar desde Marruecos productos del mar congelados. Los traficantes introducían la droga en cajas y la cubrían con filetes de pescado para posteriormente congelarlas.

Las investigaciones de los agentes se iniciaron el pasado mes de enero tras recibir informaciones sobre una serie de personas que podían estar traficando con hachís. Las primeras pesquisas realizadas permitieron a los funcionarios averiguar que utilizaban una empresa de Chiclana de la Frontera (Cádiz), dedicada a la importación desde Marruecos de pescado congelado, para introdu-



La droga incautada se encontraba entre sardinas congeladas destinadas, presumiblemente, a restaurantes de la zona.

cir el estupefaciente en territorio español.

Durante los meses en los que ha transcurrido el operativo, los agentes han controlado los cargamentos de este producto gestionados por la presunta empresa investigada, hasta comprobar que en ellos únicamente se transportaba pescado congelado con la finalidad de dar la apariencia de un comercio lícito entre los países de España y Marruecos.

En un momento determinado de la pesquisa, la Policía llegó a detectar una remesa de productos del mar procedente de Marruecos, que fueron almacenadas por la mercantil importadora en una cámara frigorífica de la localidad de El Puerto de Santa María, en Cádiz. Esta partida fue controlada por los agentes a la espera de

nuevos movimientos por parte de los traficantes, y así poder actuar y atraparles con las *manos en la masa*.

Finalmente, los uniformados siguieron una furgoneta frigorífica cargada con varios palés hasta una urbanización de Marbella y fue interceptada antes de que accediera a una vivienda de la zona. Tras examinar la carga, los policías comprobaron que en el interior del vehículo había una importante cantidad de cajas de sardinas congeladas que ocultaban en su interior pastillas de polen de hachís embasadas al vacío.

CASI UNA TONELADA. Los agentes del Cuerpo Nacional de Policía hallaron en una primera intervención en el vehículo 325 kilos de estupefaciente y se detuvo a cinco

personas. Además, se intervinieron otros 570 kilogramos, el resto de la carga se encontraba en la nave industrial de El Puerto de Santa María.

Asimismo, el grupo de Investigaciones y Localización de Activos, perteneciente a la Brigada Provincial de Policía Judicial de Málaga, realizó un seguimiento patrimonial sobre los investigados que culminó con el embargo preventivo de diversos bienes muebles e inmuebles, así como de diferentes cuentas bancarias con distintos montantes.

La operación antidroga ha sido desarrollada por agentes de los grupos de Estupefacientes y Crimen Organizado de la Udyco Costa del Sol y del Greco Cádiz de la Central de la comisaría general de Policía Judicial.

Interior pide un informe médico sobre el estado de salud del etarra Josu Bolinaga

EUROPA PRESS / BARCELONA

El ministro de Interior, Jorge Fernández, anunció ayer que la Secretaría General de Instituciones Penitenciarias ha pedido un informe médico sobre la salud del etarra Josu Uribetxeberria Bolinaga, en libertad condicional desde el verano de 2012 por un cáncer.

En declaraciones a los periodistas tras un acto en Hospitalet

de Llobregat (Barcelona), explicó que Instituciones Penitenciarias «se ha dirigido al equipo sanitario que hizo el diagnóstico y el pronóstico vital sobre el terrorista, para que informe de cuál es su situación actual». Dicho análisis fue absolutamente determinante para que la Administración, el juzgado y la Audiencia Nacional le concedieran la libertad condicional.

Además, Fernández manifestó que, tras 10 meses, «es preciso conocer si el pronóstico vital se confirma y cuál ha sido su evolución, con los efectos de que la autoridad judicial, que es la que tiene la competencia para revocar el cumplimiento de la condena, adopte la decisión que estime oportuna y conveniente».

Por otra parte, la diputada de

Geroa Bai, Uxue Barkos, afirmó ayer que «los procesos de pacificación no pueden cerrarse sin una revisión de memoria histórica y de reconocimiento a las víctimas», en alusión al camino que se ha abierto tras el cese definitivo de la violencia por parte de ETA. Asimismo, mostró su «preocupación» por que «se mantengan las herramientas de dispersión penitenciaria».

FIRMA INVITADA | JAVIER ARES

Todo en la vida es cine

La película se titula *Un invierno en la playa* y merece la pena verla. No se trata de una obra de arte, para nada, pero conviene no dejarla pasar porque nos obliga a reflexionar sobre las relaciones que conforman el paisaje afectivo de nuestras vidas, a menudo difuminado por aquellas otras laborales que nos comen a mordiscos y dentedlladas. Se trata de la ópera prima de un director americano, presentada recientemente en Cannes y estrenada hace pocos días en nuestros cines. Comedia dramática sin grandes pretensiones, pero en la que el espectador se va a ver reflejado en cualquiera de los personajes.



La existencia es lo bastante hermosa como para pasar por ella con prisas o de puntillas



El cine, esa fábrica de sueños que, de jóvenes, modela nuestro carácter y, de mayores, solemos utilizar como terapia. A cada estado de ánimo, una película. Cada uno tiene sus patrones por los que guiarse, aunque no forzosamente los mismos. Yo, por ejemplo, solo puedo ver determinadas películas, aquellas llamadas duras o tristes, grandes melodramas en suma, cuando la aflicción o el desencanto me rodean.

Así fue como me dispuse a ver hace unos días *Amor*,

la premiadísima película de Haneke. A cualquiera que pase por un momento de felicidad en su vida la película le habrá dejado el alma desgarrada, advirtiéndole, por si no lo recuerda, de cuán cruda y dura puede llegar a ser la vejez, dejando, de paso, la duda de si merece en verdad la pena pelear por una vida que solo nos va a conducir al dolor y a la desesperación.

Amor es una película hermosamente cruel, si se me permite el oxímoron. Porque no es necesario que nadie nos recuerde que la enfermedad y el deterioro van a marcar el final de nuestra vida. Lo sabemos desde el día en que la abuela olvida el nombre con el que invocaba nuestro cariño, y lo constatamos cuando los padres nos recuerdan que hemos de devolverles cuantos desvelos nos regalaron en la niñez.

La pretensión del ser humano es llegar a viejo, pero su condición de mortal le lleva a lamentarse de haber alcanzado ese objetivo. Y no tanto por el temor a la muerte como por las circunstancias que la preceden.

Salí de ver *Amor* con la convicción de que la vida es lo bastante hermosa como para pasar por ella con prisas o de puntillas sabiendo lo que al final nos espera. Hay mucho de indignidad en la muerte como para sentarse a esperarla tranquilamente.

Que el cine sirva para recordarnos que deberíamos de pensar más en la muerte para tomar conciencia de lo mucho que pisoteamos nuestras vidas no tiene precio.

SIN PERDÓN | DIEGO ARMARIO

El vicio solitario

Confieso que a lo largo de mi vida he trabajado de negro literario en más de una ocasión y, cual meretriz de la tecla, siempre lo he hecho por dinero. Cuando he visto publicado con otra firma lo que yo había escrito, he sabido que aquello no me pertenecía, porque el que paga se convierte en propietario de lo que has vendido. La casualidad o la necesidad te llevan a hacer cosas como ésas, y siempre sabes distinguir entre lo que escribes por placer y lo que perpetras, directamente, por hambre.



Lo que jamás nos hurtará la crisis serán las ganas de contar historias capaces de apasionarnos



De hecho no he ganado mucho dinero con mis novelas porque para triunfar en la literatura, además de ser un buen relator de historias, tienes que conseguir que tus libros sean tratados con mimo por los editores, y no siempre ocurre así, porque unas veces no dan a basto para querer de la misma forma a todos sus hijos, y otras no se enteran de lo que tienen entre sus manos. No obstante, el vicio de escribir te lleva a no dejar que pase un solo día sin hacerlo, porque cada mañana, desde antes de que salga el sol y cada atardecer después de que se ponga el astro, siempre hay un momento para disfrutar de ese placer tan único.

Mi amigo Pepe Oneto acostumbra a decir que si el

orgasmo masculino durase media hora...se sabría. Él, como buen y riguroso periodista que tiene casi siempre a confirmar los datos por varias fuentes antes de publicar alguna noticia como cierta, proclama esa convicción basando su argumento en una teoría muy simple: hay placeres que, aunque se disfruten en solitario, jamás permanecen en el anonimato, porque el hombre, por naturaleza, tiene la necesidad de exhibir sus logros y dar noticia pública de sus mayores éxitos personales a los demás.

A veces pienso que escribir narrativa es lo más parecido a ese tipo de placeres privados, porque no hace falta que se enteren los demás de lo que estás haciendo para que sientas una inmensa satisfacción, solo superada por el momento en el que acabas teniendo lectores que participan de tus mismas sensaciones.

La crisis nos está robando muchas cosas importantes, entre otras la posibilidad de publicar todos los libros que estamos escribiendo, pero lo que jamás nos hurtará serán las ganas de contar historias, entre veraces e inventadas, que son capaces de apasionarnos.

Tengo en el cajón virtual de mi ordenador una novela que, aunque sea póstuma, alguna vez se publicará, y llevo un tiempo escribiendo otra que me hace revivir historias que creí olvidadas pero que resucitan una y otra vez cuando menos lo deseas o imaginas.

Este verano daré buena cuenta de ella porque, el privilegio que tenemos los que no servimos para otra cosa, es el de vivir cuantas vidas queramos imaginar-nos en nuestra cabeza.

EL PERSONAJE

'Il dottore' demuestra que está vivo

Se empezaba uno a aburrir de ver a tanto español arrasando en todas las competiciones de motociclismo, donde ningún foráneo parece inquietar el *rodillo* patrio. Menos mal que ayer llegó Valentino Rossi, *Il dottore*, que, después de casi tres años, volvió a ganar. Para el hombre que se llevó nueve Mundiales ya era hora de que *comiera* algo...



ÁLBUM DE AFECTOS

La Florida de Campos

El nombre de Santervás es resultado de generaciones de terracampinos peleando con la pedregosa vocalización de San Gervasio, uno de los gemelos mártires de Nerón. El otro fue San Protasio y juntos comparten la advocación de su templo románico mudéjar. Santervás es un pueblo que responde al prototipo terracampino en su versión menos contaminada. Calles diáfanas de ladrillo y tapiales bien lustrados, que en algunas corraladas se cubren con bardas vegetales. Todavía sobreviven soportales, cobertizos históricos y erguidas chimeneas. Las casonas, alguna de porte palaciego, son de ladrillo viejo.

Los de Villada hacen guasa a los de Santervás, a causa de su cabezonería proverbial. Porque cuenta la tradición que fueron capaces de izar un mulo hasta la espadaña para que aprovechara el pasto de unas mielgas. Ese mismo tesón fue el que alentó la aventura americana de Juan Ponce de León, conquistador de Puerto Rico y descubridor de Florida, que nació en Santervás en 1460. En Puerto Rico, dio nombre a la hermosa ciudad caribe de Ponce, mientras en el viejo San Juan, que es la capital, tiene una estatua fundida en Nueva York, en 1882, con los cañones capturados a los ingleses.

A lo largo de 2013, Santervás celebra el V Centenario del Descubrimiento de Florida, con actos que recuerdan su vínculo con el Estado americano a través de Ponce de León. De momento, ya ondean sus banderas con las de aquí en el balcón municipal. Juan Ponce de León fue un tipo bravo y desmedido, un terracampino arrojado que pagaba el mismo sueldo a su perro Becerrillo que a un soldado de infantería. El alcalde de Miami vino a rendirle homenaje a Santervás en 1982. Ponce bautizó a Florida con ese nombre porque la avistó por Pascua, cuando perseguía la quimera del manantial de la eterna juventud. Pero lo que encontró fue una flecha caribe, que acabó con él en 1521.

ERNESTO ESCAPA



A CONTRACORRIENTE | ENRIQUE ARIAS VEGA

Brasil, un fenómeno a vigilar

Han causado sorpresa y estupor las recientes revueltas callejeras en Brasil, un país cuyo PIB ha crecido más del 75 por ciento durante la última década. Siendo así, ¿cómo es que se producen más protestas cuando precisamente existe un mayor bienestar?

Sucesos como éste no resultan insólitos. En Mayo de 1968, los estudiantes franceses tomaron las calles de París y acabaron por echar al presidente De Gaulle. No se trató entonces de una acción revolucionaria, sino de

la revuelta de los jóvenes por participar en los beneficios de la incipiente sociedad de consumo.

Ahora, a su manera, le toca el turno a Brasil y, detrás de él, posiblemente, a otros países emergentes en los que sus ciudadanos pretenden que la riqueza se reparta de manera más general y justa.

¿Existe algún elemento común entre los disturbios brasileños y las revueltas ocurridas en su día en Egipto o Túnez y más recientemente en Tur-

quía? En todas esas sociedades, más allá del inquietante y confuso hecho del islamismo, estuvo presente la lucha contra la corrupción, de la que tanto Mubarak como Ben Alí eran ejemplos extremos.

Esa corrupción es la que ha acabado evidenciándose en Brasil, donde hace unos meses los jueces condenaron a José Dirceu, mano derecha del expresidente Lula, y a otra veintena de beneficiarios de aquel Gobierno.

Ante la imprevista explosión popu-

lar en ese país, que se preparen otras sociedades aparentemente tranquilas, como la española, donde la corrupción ha campado a sus anchas.

El 11-M, los escraches a políticos, los movimientos anti desahucios o las protestas de estafados con las preferentes, apenas si son nada ante el desbordamiento social que puede causar la ostentosa riqueza de un número creciente de corruptos frente al empobrecimiento generalizado de la población española.



EGIPTO

Tres muertos en disturbios en Alejandría ■ El joven de 26 años Mahmud Suleiman se convirtió ayer en la tercera víctima mortal de los disturbios registrados la noche del pasado viernes en la ciudad egipcia de Alejandría, junto al chico de 14 años Ahmed Deeb y un estudiante estadounidense de 21.

LA FRASE

«Me temo que yo estaré llamado a ser de nuevo el número uno de Forza Italia»

SILVIO BERLUSCONI
EXPRIMER MINISTRO

La nueva Europa que viene

Las elecciones al Parlamento continental se celebrarán en mayo de 2014 y, por primera vez, los ciudadanos podrán elegir al presidente de la Comisión, el órgano de gobierno del bloque

• La izquierda apuesta por mantener al alemán Martin Schulz al frente de la máxima institución, mientras los conservadores no decidirán hasta noviembre a su cabeza de lista.

SERGIO OTAMENDI

Dentro de un año, en mayo, se celebrarán elecciones al Parlamento Europeo, en los que ya serán entonces 28 países de la UE, tras la adhesión de Croacia. Estos comicios, que en España siempre se han celebrado con una alta abstención, tienen, sin embargo, una característica respecto a los anteriores: por primera vez, los ciudadanos de la Unión votarán no solamente una lista de la que forman parte candidatos a sentarse en el Parlamento Europeo (PE) de sus respectivos partidos, sino que, además, elegirán al futuro presidente de la Comisión, el órgano de gobierno del bloque.

Hasta ahora, eran los representantes del Consejo, formado por los jefes de los Ejecutivos de los países miembros, quienes llevaban al Parlamento el nombre de su aspirante para su ratificación. Ese método significaba que no se elegía a la persona más adecuada para gestionar Europa, sino a la que provocaba menos susceptibilidades entre dirigentes de las distintas ideologías, que, por tanto, se han inclinado tradicionalmente por políticos de perfil bajo, lo que ha provocado que la mediocridad de quien debería ser la figura más relevante de la UE haya dado protagonismo e influencia a presidentes de los países más poderosos e, incluso, a los que no siéndolo tanto, han demostrado cómo defender los intereses de sus respectivas naciones. Con la excepción de Jacques Delors, no se recuerda un mandatario de peso al frente de la Comisión en las últimas décadas.

Con la nueva fórmula que impone el Tratado de Lisboa, que a falta de que se aprobara la Constitución Europea recoge el 90 por ciento de los artículos de esa Carta Magna, los nombramientos de los jefes de las instituciones comunitarias deberán ser aprobados por el Parlamento, cada vez con mayores atribuciones y que, con el paso de los años, se ha convertido en la Cámara más importante de la región tras mucho tiempo de no ser más que un Congreso puramente representativo y sin apenas capacidad de legislar. Para que el candidato a presidir la Comisión pase con éxito el trámite, es evidente que debe contar con el respaldo de al menos uno de los principales grupos, el so-



Antes de meterse en política, Martin Schulz fue librero. / REUTERS

cialista o el PPE, que engloba a los partidos conservadores.

La izquierda, aunque no hará público el nombre de su elegido hasta el primer trimestre de 2014, aparentemente se decanta por el actual jefe del Parlamento, el alemán Martin Schulz, librero en sus orígenes y que ha ganado peso con el transcurso del tiempo por su demostrada capacidad de negocia-

Bruselas ha ganado peso con los años y sus decisiones inciden en los países miembros

ción y porque ha hecho un gran esfuerzo en alejarse de la imagen de germano que defiende sus intereses por encima de todo. Además, cuenta con un carácter extrovertido y asequible que le convierte en un rival fuerte para los populares.

Por su parte, el PPE ha convocado una reunión en noviembre para definir el perfil de su candidato, y solo adelanta que pretende que sea una persona con demostrada trayectoria de gestión, un expresidente de una institución relevante.

NOVEDADES. No será la única novedad de la legislatura que se inicia a partir de junio de 2014. Ya en la actual, regida por los planteamientos del Tratado de Lisboa, el Parlamento Europeo, por primera vez en su Historia, ha tenido un gran protagonismo. Quedan atrás

los tiempos en los que los eurodiputados eran personas que ganaban un gran salario con la ley del mínimo esfuerzo.

Todos ellos cuentan con responsabilidades en comisiones en las que deben demostrar permanentemente su preparación para dar paso a las iniciativas legislativas que llegan a la Cámara. Por ejemplo, a partir del año que viene, los Presupuestos Generales de los países deben ser ratificados por el PE, lo que significa que los gobernantes tienen que atinar bien sus cuentas.

Habrà que hacer un esfuerzo suplementario para superar la crisis del euro y trabajar para que se recupere la confianza en la moneda, que es la única manera de que se apacigüe el creciente euroescepticismo

Quedan atrás los tiempos en que los eurodiputados ganaban salarios con la ley del mínimo esfuerzo

que no solo se visualiza en el Reino Unido, sino que también aparece en diferentes países a través de partidos minoritarios que podrían tener entrada en el nuevo Parlamento, una incongruencia de las que suelen darse en política, con personas que pertenecen a clubes o asociaciones de las que abominan. Pero esa situación introduciría elementos de distorsión en el trabajo parlamentario que, entre las prioridades de la nueva legislatura, tiene que encontrar el rumbo para superar definitivamente la crisis económica, crear empleo, afianzar el euro y reformar el Tratado de Lisboa.

AHORRO. La UE no suele tener buena prensa. Sin embargo, los Veintiocho -con Croacia- dependen cada vez más de las decisiones que se toman en sus órganos de Bruselas, Luxemburgo y Estrasburgo. Órganos, por cierto, que también en el futuro pueden sufrir una transformación: empiezan a ser unánimes las voces de quienes abogan por suprimir las dos últimas sedes y centralizar todo en Bélgica.

Son tiempos de crisis, y los responsables de los dineros hacen cuentas sobre el gasto que supone el mantenimiento de tantos edificios. La UE que impone austeridad a golpe de decreto y también de amenaza no puede ser una entidad de despilfarro y derroche.

► SUDÁFRICA

Barack Obama visita a la familia de Nelson Mandela entre fuertes protestas

AGENCIAS / JOHANNESBURGO El presidente de Estados Unidos, Barack Obama, y su esposa, Michelle, se reunieron ayer con la familia del convaleciente líder sudafricano Nelson Mandela, con motivo de la visita del matrimonio al país; un encuentro que generó numerosas protestas ciudadanas en diversos puntos de Sudáfrica, sobre todo junto al hospital en el que *Madiba* se encuentra convaleciente.

Los Obamas mantuvieron la reunión en el Centro de Memoria Nelson Mandela sin que por el momento hayan trascendido detalles de dichas conversaciones. Además, la Casa Blanca descartó una visita del presidente norteamericano al hospital de Pretoria donde el líder negro se encuentra ingresado en estado crítico por una infección pulmonar desde hace más de tres semanas.

«He expresado mi esperanza de que *Madiba* reciba paz y amor durante el tiempo que pase con sus seres queridos», declaró Obama durante su comparecencia con el presidente sudafricano Jacob Zuma, usando de manera afectuosa el nombre dado a Mandela por su clan.

Por otro lado, la Policía sudafricana se enfrentó a varios grupos de manifestantes en Soweto, una de las principales barriadas de Johannesburgo, según informaron algunos testigos presenciales.

Así, los antidisturbios dispararon granadas de conmoción y gases para dispersar a los cientos de personas concentradas frente al campus universitario, donde el presidente estadounidense tiene previsto dar un discurso ante los estudiantes.



Quema de retratos de Obama.

EL DETALLE

Atenas pedirá a la 'troika' dos meses más para reducir el funcionariado ■ El nuevo ministro de Reforma Administrativa de Grecia, Kyriakos Mitsotakis, pedirá a la CE, el BCE y el FMI -la *troika*-, dos meses más para reducir el funcionariado. Mientras, el primer ministro, Antonis Samaras -en la foto-, sufrió una indisposición durante un acto de su partido, sembrando la alarma.



LA CIFRA

14.000

Son los millones de euros que pretende recortar el Gobierno de Francia en concepto de gasto público para reducir el déficit al 3% para el año 2015, según informó ayer *Le Monde*.

El fin de las 'cláusulas suelo'

El Banco de España exige a las financieras que analicen antes del 31 de julio los contratos hipotecarios que contengan esta 'letra pequeña' y las consecuencias de su posible retirada

AGENCIAS / MADRID

Las cosas claras y el chocolate espeso, dice el refranero, y es esta sabiduría popular la que la Justicia está aplicando al sector bancario, que, durante años, ha practicado campañas agresivas como las de los desahucios y ha vendido productos dudosos, como ha sido el caso de las participaciones preferentes, envueltos en una terminología compleja y ofreciendo escasas explicaciones a los clientes.

Así pasó en ciertos casos con las conocidas como *cláusulas suelo*. Éstas son productos que las entidades financieras a s pue-

den incluir en la hipoteca a la hora de su firma y que establecen el tipo de interés mínimo que el cliente pagará aunque el euríbor, la referencia para la mayoría de los préstamos en España, esté por debajo del mismo. De hecho, este indicador ha caído al 0,50% y la cláusula media está fijada en el 3,12%, lo que implica que el deudor no se puede beneficiar de este dato histórico, que en los últimos meses ha alcanzado mínimos inimaginables.



EL DETALLE

► **Un abuso.** Facua-Consumidores en Acción reclama a las auto-nomías que declaren abusivas las *cláusulas suelo* e insten a los bancos al cese de estas prácticas y a la devolución de las cantidades cobradas a los usuarios. La organización reclama, incluso, que se apliquen multas proporcionales al beneficio que se haya obtenido.

De este modo, el Tribunal Supremo ratificó hace unos días que éstas exigencias serán nulas, como ya señaló en una sentencia del pasado 9 de mayo, si no son «comprensibles» y «transparentes», como ha sucedido en determinadas escrituras de préstamos hipotecarios suscritos con clientes de BBVA, Novagalicia Banco y Cajamar. Ahora, las entidades financieras deberán comunicar antes del próximo 31 de julio al Banco de España las conclusiones de la evaluación y revisión de sus *cláusulas suelo* en sus carteras de préstamos a la luz de la sentencia del Supremo, que les exige una serie de requisitos de transparencia, así como el impacto que pudiera tener sobre sus resultados una eventual eliminación de estas condiciones.

Tras esta decisión, los bancos y cajas deberán «extremar la atención» a la hora de comercializar los préstamos hipotecarios que incorporen este tipo de *letra pequeña*, siguiendo los requerimientos de información en la normativa vigente sobre transparencia de los servicios bancarios y responsabilidad en la concesión de los mismos, así como los criterios establecidos a partir de ahora por la sentencia del Alto tribunal.

BENEFICIO PARA EL CLIENTE.

Las negociaciones sobre estas exigencias *impopulares* supondrán un ahorro para el usuario de hasta 5.000 euros anuales, según señala una publicación del gremio. Una entidad que señala que cuantificar esta cantidad dependerá del tipo e importe de la hipoteca, subrayando que un 50 por ciento de estos acuerdos son positivos y comienzan a ir al alza, debido al entendimiento de los bancos «ante la gran presión actual que se ejerce con extrema fuerza».

Asimismo, el estudio señala que la sentencia del Tribunal Supremo que anula las *cláusulas suelo* de los contratos hipotecarios de BBVA, Cajamar y Novagalicia Banco «no está dando los resultados esperados», puesto que no afecta a las cantidades ya pagadas, por lo que entiende que la banca «queda absuelta así de devolver el dinero cobrado por este tipo de requisitos». A ello añadió la desinformación de los clientes que firman estas demandas prestatarias «pensando que les beneficia».

Mientras, el presidente de la Asociación Hipotecaria Española (AHE), Santos González, recuerda que el fallo no declara ilegales estas condiciones, sino solo aquellas que no cumplen con los requisitos de transparencia exigibles.

► ALEMANIA

‘Der Spiegel’ carga contra España tras la última reunión en Bruselas

EUROPA PRESS / MADRID

La «presión» de la *troika* (Comisión Europea, BCE y FMI) sobre el Gobierno español tras el rescate bancario solicitado hace justo un año eliminó la siesta en la nación, según publicó ayer el diario alemán *Der Spiegel*, que justificó este hecho con la «caída» del país en 2012. En un artículo titulado *Viva la siesta: ¿debería ser el Sur de Europa más alemán?*, el rotativo germano subrayó las diferencias culturales entre países como España e Italia y Alemania.

«Durante siglos, los ciudadanos del Sur de Europa abandonaban los campos y las oficinas para irse a casa a relajarse. La siesta era sagrada, pero ahora este aspecto idílico de la vida en esas regiones se ha acabado», añade el diario, que rechaza esta tradición, fundamentalmente, por razones económicas, considerando que su eliminación no se debe en exclusiva a la crisis de deuda que azota la zona euro. De hecho, para esta publicación, el expresidente Zapatero ya la restringió en 2005.

Este surrealista diagnóstico refleja el disgusto germano por los resultados de la última cumbre comunitaria.

► EMPLEO

Báñez defiende el potencial laboral de la economía social

EUROPA PRESS / MADRID

La ministra de Empleo y Seguridad Social, Fátima Báñez, destacó ayer que la economía social «ha demostrado una mayor capacidad para crear y mantener empleo», al ser una «fuente indiscutible de oportunidades e innovación».

«Las entidades de la economía social son fórmulas que representan una óptima capacidad para crear puestos de trabajo a pesar de que la crisis les ha afectado igual que al resto de empresas», explicó durante el Congreso Internacional de Economía Social celebrado en Estoril.

En este sentido, Báñez señaló que en el último semestre de 2012, el número de trabajadores en las cooperativas y las sociedades laborales creció en más de 15.300 personas.





LA INDIA

El número de fallecidos en las inundaciones podría superar los 10.000 ■ El presidente del Parlamento del Estado indio de Uttarajand, Govind Singh Kunjuwal, estimó ayer que la cantidad de personas que han perdido la vida en las inundaciones que durante todo el mes han arrasado esta zona del coloso asiático podría llegar a las 10.000, esto es, 10 veces más que el actual dato oficial de fallecidos, que se sitúa en torno al millar, según pudo pronosticar después de una visita a las localidades más afectadas por la tragedia.

UN 'WHATSAPP' 'MADE IN SPAIN'

Unos españoles idean una aplicación de mensajería instantánea basada en iconos

OTR-PRESS / MADRID

Un grupo de emprendedores españoles ha creado una nueva aplicación de mensajería instantánea llamada *Cuzz*, que se basa en iconos para la comunicación, en lugar de como complemento. Este servicio es gratuito y apuesta por la creatividad, con logos creados por diseñadores y con los que realizan los propios usuarios.

Sus creadores son antiguos alumnos de Publicidad y del Máster en Comunicación y Branding Digital de la Universidad CEU Cardenal Herrera. Rocío Martín, Pedro Molina, Nacho Belloch y Ben-

jamín Dieu han querido dar un enfoque diferente a la forma de establecer relaciones, en el que no hagan falta palabras sino que las imágenes, los dibujos y los símbolos puedan decirlo todo.

Los iconos de *Cuzz* tienen dos caras, como no siempre está claro lo que una determinada imagen quiere decir, es posible *clickar* sobre ella y voltearla para ver una palabra clave que la representa. Además existen dibujos sonoros que te permiten no solo ser creativo con la vista sino con el oído.

Varios creativos destacados como Ricardo Cavolo, Rocío Cañero



Los dibujos, símbolos e imágenes lo dicen todo en la simpática oferta de 'Cuzz'.

o Valistika Studio se han encargado de crear una serie de iconos que vienen por defecto en la aplicación. Pero la verdadera esencia de esta especie de *WhatsApp* está en lo que los propios usuarios van creando y subiendo a la *app*.

Cuzz también apuesta por la privacidad. Los que sean públicos estarán a disposición de los demás

para que los guarden en su propia galería donde los podrán ordenar por carpetas para una mayor organización. «Si quieres que tu dibujo sea conocido y empleado por otros, no solo debes esforzarte en un diseño atractivo, sino que tienes que seleccionar una buena *keyword* (palabra clave) para que lo vean cuando tecleen su mensa-

je de texto», explica Rocío Martín.

«Además, en todo momento puedes guardarte gratis los *icons* públicos de los demás, las frases que más usas para no repetirlas una y otra vez y ordenar tus dibujos por carpetas para que no sea un caos encontrarlos. Y, todo, gratis», añade el fundador y CEO de la empresa, Nacho Belloch.

Lotería Nacional		SORTEO DEL DÍA		SORTEO		Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final			
SÁBADO		29 DE JUNIO DE 2013		52 13		Estos premios caducan a los tres meses, contados a partir del día siguiente al de la celebración del sorteo			
Diez series de 100.000 billetes cada una									
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete
01000.....	.600	01001.....	.780	01002.....	.600	01003.....	.660	01004.....	.660
01010.....	.600	01011.....	.660	01012.....	.600	01013.....	.660	01014.....	.660
01020.....	.600	01021.....	.660	01022.....	.600	01023.....	.780	01024.....	.660
01030.....	.600	01031.....	.660	01032.....	.600	01033.....	.660	01034.....	.660
01040.....	.600	01041.....	.660	01042.....	.600	01043.....	.660	01044.....	.660
01050.....	.600	01051.....	.660	01052.....	.600	01053.....	.660	01054.....	.660
01060.....	.600	01061.....	1.260	01062.....	.600	01063.....	.660	01064.....	.660
01070.....	.600	01071.....	.660	01072.....	.600	01073.....	.660	01074.....	.660
01080.....	7.680	01081.....	120.060	01082.....	7.680	01083.....	.780	01084.....	.660
01090.....	.600	01091.....	.660	01092.....	.900	01093.....	.660	01094.....	.660
01095.....	.600	01096.....	.600	01097.....	.600	01098.....	.600	01099.....	.600
94400.....	.600	94401.....	.780	94402.....	.600	94403.....	.660	94404.....	.660
94410.....	.600	94411.....	.660	94412.....	.600	94413.....	.660	94414.....	.660
94420.....	.600	94421.....	.660	94422.....	.600	94423.....	.780	94424.....	.660
94430.....	.600	94431.....	.660	94432.....	.600	94433.....	.660	94434.....	.660
94440.....	.600	94441.....	.660	94442.....	.600	94443.....	.660	94444.....	.660
94450.....	.600	94451.....	.660	94452.....	.600	94453.....	.660	94454.....	.660
94460.....	12.600	94461.....	600.000	94462.....	12.600	94463.....	.660	94464.....	.660
94470.....	.600	94471.....	.660	94472.....	.600	94473.....	.660	94474.....	.660
94480.....	.600	94481.....	.660	94482.....	.600	94483.....	.780	94484.....	.660
94490.....	.600	94491.....	.660	94492.....	.600	94493.....	.660	94494.....	.660
94495.....	.600	94496.....	.600	94497.....	.600	94498.....	.600	94499.....	.600
Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones	
0361.....		092.....		653.....		514.....		3207.....	
3251.....		562.....		743.....		4.....		447.....	
061.....		752.....		853.....		285.....		697.....	
461.....				23.....					
781.....				83.....					
01.....				3.....					
61.....									
1.....									
ESTE SORTEO ADJUDICA 3.584.100 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 42.000.000 DE EUROS									
PREMIO ESPECIAL 2.940.000€ Núm. 94461 PRIMER PREMIO				FRACCIÓN 9.*		SERIE 2.*		PREMIO ACUMULADO 3.000.000€	

INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1.* Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.
2.* En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones.
Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna

encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «euros/billete» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.
3.* Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete, con excepción de los especiales que figuran ya acumulados en el recuadro inmediatamente anterior a estas instrucciones.

4.* Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.
Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con las de una.



ATLETISMO

Carrera "La Pirona" ■ El atleta del C.A. Guadarrama, José María Gómez Santero, logró la victoria en la segunda edición de la carrera pedestre "La Pirona" de Torreiglesias, en la que tomaron parte cerca de dos centenares de atletas de todas las edades, en una jornada perfecta en lo climatológico, y en la que el equipo organizativo realizó un gran trabajo.

LA CIFRA

23

Son los segundos de ventaja con los que partirá el ciclista del Gomur Cantabria, David Francisco, su inmediato perseguidor en la segunda y última etapa de la Vuelta a Segovia.

CICLISMO

VUELTA A SEGOVIA

David Francisco fue el más listo y el más fuerte

El ciclista del Gomur Cantabria se impuso en una nerviosa primera etapa de la Vuelta

J.M. / SEGOVIA

El ciclista del Gomur Cantabria, David Francisco, se impuso en una nerviosísima primera etapa de la Vuelta a Segovia, algo normal teniendo en cuenta que en ésta su quincuagésimo primera edición, la ronda segoviana sólo tiene dos etapas, por lo que especular se hace imposible.

Sobre las ardientes carreteras segovianas, el corredor cántabro demostró dos cosas, la primera que se desenvuelve perfectamente con el calor, y la segunda que sabe moverse en este tipo de carreras nerviosas, en las que hay que saber encontrar el momento adecuado para apostar por la victoria.

La primera apuesta que hizo el ciclista del Gomur Cantabria fue la de saltar junto con otros cuatro compañeros a por una fuga de 14 corredores que se formó tras el paso por Torrecaballeros, y que tenía toda la "pinta" de ser la buena. Una vez que el grupo de los fugados fue de 19 integrantes, lo que se inició fue una dura pelea con un pelotón en el que la Diputación de León tiraba al completo, sabedores de que el despiste que tuvieron al inicio de la carrera podía dar al traste con todas sus posibilidades en la vuelta.

Ese fue uno de los principales motivos por los que la media de la primera hora de carrera superara los 40 kilómetros por hora, y que la segunda hora no bajara ni un ápice su velocidad, sino que ascendiera por encima de los 42 kilómetros por hora. Pero lo cierto era que paulatinamente el grupo de fugados iba abriendo las diferencias con respecto a un pelotón que llegaba a perder más de dos minutos en la mitad de la prueba.

Fue a partir de ese momento cuando los fugados entendieron que se iban a jugar la victoria entre ellos, y así no tardaron en desatarse las hostilidades, provocando que lo que en un principio era un grupo de 17 se fuera reduciendo poco a poco, hasta quedarse en siete unidades.

Ese fue el momento que aprovechó David Francisco para demarrrar con fuerza y alejarse de sus perseguidores. Rubén Sánchez (Autronic), el colombiano William Aranzazu (Controlpack), Francisco García (GSport) y Bernardo Ayuso (Seguros Bilbao) junto con su compañero David Casillas, tardaron en ponerse de acuerdo para alcanzar al fugado, lo que aprovechó Francisco para coger segundos importantes, tantos que con-



David Francisco, entrando como vencedor de la etapa en el paseo Ezequiel González. / JUAN MARTÍN

siguió llegar a la Cuesta de los Hoyos con renta más que suficiente como para afrontar el adoquinado con una cierta tranquilidad, entrando en la meta con poco menos de medio minuto de ventaja sobre Rubén Sánchez, segundo. Por detrás, David Casillas y Bernardo Ayuso, del Seguros Bilbao, llegaron lo suficientemente cerca del ganador como para augurar una gran batalla en el circuito de La Piedad. El Gomur Cantabria tendrá que trabajar de firme si quiere mantener el liderato de David Francisco, que ayer fue el más listo, y el más fuerte.

CLASIFICACIONES

ETAPA Y GENERAL

1º FRANCISCO, David (GOMUR-CANTABRIA)	3:08:55
2º SANCHEZ, Ruben (AUTRONIC-C.C.VIGUES)	a 23
3º CASILLAS, David (SEGUROS BILBAO)	a 31
4º AYUSO, Bernardo (SEGUROS BILBAO)	a 51
5º ARANZAZU, William (CONTROLPACK-SENIA)	a 53
6º MARTINEZ, Iván (GSPORT-VALTERRA I M)	a 1:22
7º GARCIA, Pedro (MUTUA LEVANTE-DELIKI)	a 1:22
8º CANTERO, Fco. Javier (ANDALUCIA)	a 1:33
9º MARTIN, Noel (RECAMBIOS CALLEJO)	a 1:33
10º GARCIA, Francisco (GSPORT-VALTERRA)	a 1:40
11º UNSION, Iván (RECAMBIOS CALLEJO)	a 2:13

METAS VOLANTES

1º SEAGE, David (ALUMINIOS CORTIZO)	3 P.
2º CASILLAS, David (SEGUROS BILBAO)	2 P.

SPRINTS ESPECIALES

1º SANCHEZ, Rubén (AUTRONIC-C.C.VIGUES)	3 P.
2º UNSION, Iván (RECAMBIOS CALLEJO)	2 P.

3º CASILLAS, David (SEGUROS BILBAO)	1 P.
-------------------------------------	------

MONTAÑA

1º FRANCISCO, David (GOMUR-CANTABRIA)	3 P.
2º ARANZAZU, William (CONTROLPACK-SENIA)	2 P.
3º GUTIERREZ, Angel (RECAMBIOS CALLEJO)	1 P.

GENERAL SUB 23

1º CASILLAS, David	SEGUROS BILBAO
2º AYUSO, Bernardo	SEGUROS BILBAO
3º GARCIA, Pedro	MUTUA LEVANTE-DELIKI

MEJOR CASTELLANO-LEONÉS

1º MARTIN, Noel	RECAMBIOS CALLEJO
2º UNSION, Iván	RECAMBIOS CALLEJO
3º MENDEZ, Roberto	D.LEON-Arte EN TRANS

MEJOR SEGOVIANO

1º SASTRE, Alonso	FRIJO JULYMAR
2º CALLE, Rubén	A.C.TRICANTINA-CITRO
3º ARRANZ, Mario	ESP D.LEON-Arte EN TRANS

VEHICULOS OFICIALES DE LA VUELTA CICLISTA A SEGOVIA

VEHÍCULO OFICIAL: GRUPO REPARAUTO MOTOR PEÑALARA MOTOR - AUTOS ACUEDUCTO SL



ATLETISMO

POPULAR



Momento de la salida de la prueba de mayores, en la que tomaron parte alrededor de 150 corredores en la plaza Mayor de Torreiglesias. / JAVIER MARTÍN

Torreiglesias se echó a la calle con su segunda carrera pedestre

José María Gómez y Helena Herrero lograron la victoria en “La Pirona” que puso en la línea de salida de las diversas pruebas a disputar a alrededor de 200 atletas de todas las edades

JAVIER MARTÍN / TORREIGLESIAS

La Asociación Cultural La Pirona mostró todo su buen hacer en la organización de la segunda carrera pedestre que lleva su nombre, y que recorrió los caminos que circundan la localidad segoviana de Torreiglesias, cuyos habitantes vivieron una jornada festiva gracias a una prueba deportiva en la que una gran parte de la familia del atletismo popular segoviano disfrutó de los más de trece kilómetros por la llanura cerealística, las zonas de monte o los valles de los ríos Pirón y Viejo que ponen las notas de color a Torreiglesias.

A las siete de la tarde, los más de 140 atletas senior y veteranos de las diversas categorías, tomaron la salida después de que un cohete anunciara el comienzo de la carrera, sexta del circuito de carreras pedestres que organiza la Diputación Provincial. Desde un primer momento, y hasta aproximadamente



José María Gómez Santero, entrando junto a su hija en la meta. / JAVIER MARTÍN

la mitad de la prueba, los grupos fueron más o menos homogéneos, con un cuarteto de cabeza en el que se integraban Rodrigo Ares, José María Rodríguez, Pedro Luis Gómez Moreno y José María Gómez Santero, y otros algo más retrasados, pero con un buen ritmo.

Fue a partir del kilómetro nueve, con el inicio de la subida hasta el pueblo, cuando Gómez Santero realizó un cambio de ritmo que nadie pudo seguir, llegando a la línea de meta en solitario, con tiempo más que suficiente para coger a su hija de la mano, y llegar prácticamente andando entre los aplausos de los espectadores que se congregaron en la línea de meta, y aún así bajando de los 50 minutos de carrera. Un minuto después comenzaron a llegar los siguientes atletas, que continuaron alcanzando la meta con mejor semblante que el año anterior, cuando el fuerte calor hizo mella en los corredores.

En categoría femenina, la presencia de Helena Herrero en la línea de salida la colocaba directamente como la gran favorita. Y la segoviana cumplió con los pronósticos, corriendo a su ritmo, que fue lo suficientemente fuerte como para ser imposible de seguir para el resto de competidoras. Ella fue la ganadora en féminas de una carrera hecha con todo el cariño por un equipo organizativo que se merece un buen aplauso.



Ayuntamiento de Torreiglesias



Para grandes y pequeños. La segunda carrera “La Pirona” de Torreiglesias amplió su abanico de deportistas con respecto al año pasado, con la celebración de las carreras de menores, en las que aproximadamente medio centenar de jóvenes atletas pusieron lo mejor de sí mismos para ganar sus respectivas competiciones. FOTO: JAVIER MARTÍN

CLASIFICACIONES

CATEGORÍA MASCULINA

1	JOSE MARIA GOMEZ SANTERO	00:49:53
2	RODRIGO ARES MATEOS	00:51:03
3	JOSE MARIA RODRIGUEZ PEREZ	00:51:47
4	PEDRO LUIS GOMEZ MORENO	00:52:42
5	IGNACIO RUBIO GOMEZ	00:54:32
6	SALVADOR DIAZ BARRANCO	00:56:14
7	MIGUEL ANGEL MARTIN GRANADOS	00:56:38
8	RICARDO MARTIN MAGDALENO	00:56:47
9	JULIO YAÑEZ ROMERO	00:57:03
10	DAVID ZAMARRO BERNAL	00:57:45
11	JORGE DEL BARRIO GARCIA	00:58:27
12	IVAN CALLEJA MARTIN	00:58:39
14	JORGE MARIA GARCIA	00:59:16
15	ALFONSO MARTIN GONZAGA	00:59:26
16	SANTIAGO GOMEZ CHINCHON	00:59:37
17	ELOY GONZALEZ RUBIO	00:59:56
18	FERNANDO MATARRANZ ALVAREZ	01:00:02
19	FRANCISCO JAVIER MARCOS ESPESO	01:00:13
20	MIGUEL ANGEL CALLEJA MARTIN	01:00:38
21	FRANCISCO SANCHEZ DAVIA	01:01:33
22	JOSE ANGEL BRAVO SAN BRUNO	01:02:10
23	JAVIER MONZON SALINERO	01:02:33
24	CESAR SAN FLORENCIO	01:02:50
25	MARIANO BLANCO TEJEDOR	01:02:57
26	ANGEL BENITO GOMEZ MATEO	01:03:00
27	JUAN CARLOS VILLAGRAN MUÑOZ	01:03:03
28	EZEQUIEL GILARRANZ HERNANZ	01:03:11
29	JULIO DEL BARRIO VALVERDE	01:03:34
30	JOSE LUIS HERRERO PALACIOS	01:03:40
31	ALFONSO ISABEL LLORENTE	01:03:43
32	ALFREDO GOMEZ REVILLA	01:03:46
33	SAMUEL RINCON DEL REAL	01:04:05
34	JOSE ADAME LOZANO	01:04:13
35	MIGUEL SALTO DE LA RIVA	01:04:31
36	NACHO ROGRIGUEZ TEJEDOR	01:04:42
37	ALVARO VIDAL LOPEZ MANSO	01:05:13
38	PEDRO GILSANZ ADRADOS	01:05:22
39	AVELINO BLANCO GRANJO	01:05:27
40	FERNANDO MINGUEZ MIGUELAÑEZ	01:05:56
41	JUAN CARLOS VICENTE VARGAS	01:06:12
42	RAFAEL ARANGURU ZABALA	01:06:15
43	RAUL TEMPLADO MILLAN	01:06:40
44	DAVID CONDE GARCIA	01:06:49
45	MANUEL ABARCA FERNANDEZ	01:07:11
46	FERNANDO SANZ CUESTA	01:07:42
47	JESUS GARCIA MARTIN	01:07:46
48	ENRIQUE DE FRANCISCO MONTES	01:07:50
49	ENRIQUE JIMENEZ HEREDERO	01:07:53
51	ANTONIO MARTIN HERRERO	01:08:46
52	SERGIO ADRADOS CALLEJO	01:08:52
53	RAFAEL CHECA ORTEGA	01:08:57
54	JESUS MELERO CUESTA	01:09:08
55	ROBERTO SAENZ ESTEBAN	01:09:23
56	JAVIER AVILA DUEZ	01:09:56
57	ANTONIO GALLEGO GOMEZ	01:09:58
58	JOSE CARLOS BARROSO SANCHEZ	01:10:01
59	JAVIER PINTOR MANZARES	01:10:04
60	AGUSTIN CONTRERAS MARTIN	01:10:17
61	ENRIQUE HERNANDO ARRIBAS	01:10:18
62	MELCHOR SAIZ-PARDO DE BENITO	01:10:19
63	FRANCISCO JUGIDOS DIAZ	01:10:24
64	OSCAR MARTIN MARTIN	01:10:44
65	DANIEL GONZALEZ MARTIN	01:10:50
66	JAIME PERLADO MARTIN	01:10:54
69	JOSE LUIS SANCHEZ DEL RIO	01:11:47
70	ALBERTO MARTIN EGIDO	01:11:53
71	DAVID HERRANZ MATEO	01:12:14
72	CARLOS ARRIBAS DELGADO	01:12:58
73	ANTONIO ZAHONERO URDA	01:13:43
74	JUAN JESUS GARCIMARTIN AGÜERO	01:13:45
75	ROBERTO SACRISTAN GOMEZ	01:14:15
76	TOMAS TRAPERO ALONSO	01:14:18
77	CARLOS GARCIA HOLGUERAS	01:15:07
78	OSCAR BRIÑAS MARIN	01:15:22
79	RICHARD ARMESTO ARANGO	01:15:34
80	SEGUNDO TOMAS YAMUCA BONILLA	01:15:44
81	ANGEL MONCADA	01:15:47
82	JUAN GABRIEL BLANCO SANZ	01:15:50
83	ALFONSO SACRISTAN	01:15:55
84	DIEGO PINELA POSTIGO	01:15:59
85	MANUEL PEREZ SASTRE	01:16:04
86	DAVID CASILLAS MARTIN	01:16:22
87	RAUL GARZON MAESTRO	01:16:24
89	JESUS DE LA CRUZ PASCUAL	01:16:31
91	SERGIO SACRISTAN GOMEZ	01:16:36
92	ENRIQUE SANZ BENAVENTE	01:16:40
93	VICENTE MARTIN CARDIEL	01:16:54
94	JUAN VECINO GALAN	01:17:13
95	MIGUEL ANGEL MARTIN GARCIA	01:17:27
96	JUAN ANTONIO GONZALEZ RODRIGUEZ	01:17:30
97	JAVIER HERRANZ CONDE	01:18:06
99	ANDRES GARCIA ALBERTOS	01:18:15
100	SERGIO LOPEZ GOMEZ	01:19:01

CATEGORÍA FEMENINA

1	HELENA HERRERO GÓMEZ	00:58:51
2	ARANCHA REDONDO DEL CORRAL	01:08:12
3	JUDIT CUEVAS DÍAZ	01:10:59
4	MARTA VÍRSEDA VÍRSEDA	01:11:41
5	ALICIA FERNÁNDEZ ZAMARRÓN	01:16:26
6	SOCORRO VALDEZ RODRÍGUEZ	01:16:34
7	FUENCISLA TORREGO LÓPEZ	01:18:13
8	CRISTINA PASCUAL SACRISTÁN	01:19:03
9	JULIA SAN FRUTOS SANZ	01:21:58
10	INMACULADA ÁLVARO PÁEZ	01:27:57
11	MARTA GONZÁLEZ PASCUAL	01:28:17
12	CARMEN FERNÁNDEZ ZAMARRÓN	01:30:12
13	YOLANDA LUCÍA ARCONES	01:36:49
14	CRISTINA ESTEBARANZ	01:38:01

El Rinconcillo de Torreiglesias

Casas de turismo rural
(4 a 23 plazas)

www.elrinconcillodetorreiglesias.es
Telf. 634 48 84 54

Bar Las Chicas

Bocadillos,
Raciones y
Tapas

Plaza Mayor 4,
Torreiglesias

FUNDACIÓN SANTA EULALIA

RESIDENCIA DE LA TERCERA EDAD

Telf. 921 50 95 11 / 686 27 34 03
C/ Otones, 3
40192 TORREIGLESIAS

José Antonio Heras Segovia

Fontanería y Calefacción

Telf. 626 74 55 48 Torreiglesias

BREVES

BARCELONA

El Tottenham sigue a la espera de David Villa

■ El Tottenham sigue estudiando la posibilidad de reforzar su delantera con la incorporación del delantero del Barcelona David Villa y se espera que pronto se inicien las negociaciones entre el director técnico del equipo inglés, Franco Baldini, y los representantes del internacional español después de la Copa Confederaciones para acercar posturas, según publicó ayer *The Guardian*. Villas-Boas ve en el asturiano el complemento perfecto al galés Gareth Bale para volver a ser un equipo puntero en la Premier League.

REAL MADRID

El alemán Draxler renuncia a una oferta 'merengue'

■ El alemán Julian Draxler, perteneciente al Schalke 04, renunció a dos ofertas de hasta 60 millones de euros procedentes del Real Madrid y del Manchester City, según indicó ayer el diario *Bild*. Ambos clubes ofrecieron al jugador sendos contratos, pero el futbolista decidió no cambiar de aires, ya que prefiere disputar con su equipo la Liga de Campeones y, posteriormente, concentrarse luego en el Mundial de Brasil con su selección. Draxler, de 19 años, prorrogó el pasado mayo con el Schalke hasta 2018, y su contrato contiene una cláusula de traspaso estimada por ese medio en 45,5 millones de euros.

FRANCIA

El Mónaco quiere fichar a Toulalan

■ El jugador del Málaga Jérémy Toulalan es uno de los jugadores más cotizados del equipo y, según informó *L'Equipe*, el Mónaco quiere al centrocampista francés, a quien también pretenden el Atlético de Madrid y el Rennes, entre otros. A Ranieri le gustaría contar con un centro del campo formado por Mourinho y Toulalan y los dirigentes del equipo ya han iniciado los contactos. El club del empresario multimillonario ruso Dmitry Rybolovlev está formando un gran equipo para la próxima temporada, con Radamel Falcao a la cabeza.

INGLATERRA

Wayne Rooney mantiene su deseo de dejar el United

■ El técnico David Moyes tendrá trabajo desde el principio al frente del Manchester United. Su primera misión será tratar de convencer a Wayne Rooney para que olvide sus problemas con Alex Ferguson y continúe en Old Trafford. Según indicó el *Daily Mail*, el jugador mantiene su intención de marcharse, pero el escocés hablará con él e intentará que cambie de postura.



COPA CONFEDERACIONES

UN DUELO PARA BRILLAR

Casillas tendrá hoy la oportunidad de levantar su enésimo trofeo tras un año muy duro

DPA / RÍO DE JANEIRO

Iker Casillas rodeado de sus compañeros levantando el trofeo. La imagen del arquero español es habitual en las portadas de todo el mundo los lunes después de un gran torneo. Si la repite esta noche con la Confederaciones tendrá un plus después de haber vivido quizás el peor año de su carrera.

«Tras cinco meses sin jugar, me tengo que demostrar a mí mismo que estoy listo para esto», dijo hace unos días. Unas palabras que no parecen las de un meta de 32 años, el jugador que más veces ha vestido la camiseta de la 'roja', capitán del campeón de Europa y del mundo y leyenda del Real Madrid.

Muchos piensan que la Copa Confederaciones es un torneo menor. No está entre ellos Casillas, quien se lesionó en la mano el pasado 23 de enero en un partido ante el Valencia y no pisó el verde hasta comienzos de este mes en un amistoso ante Haití.

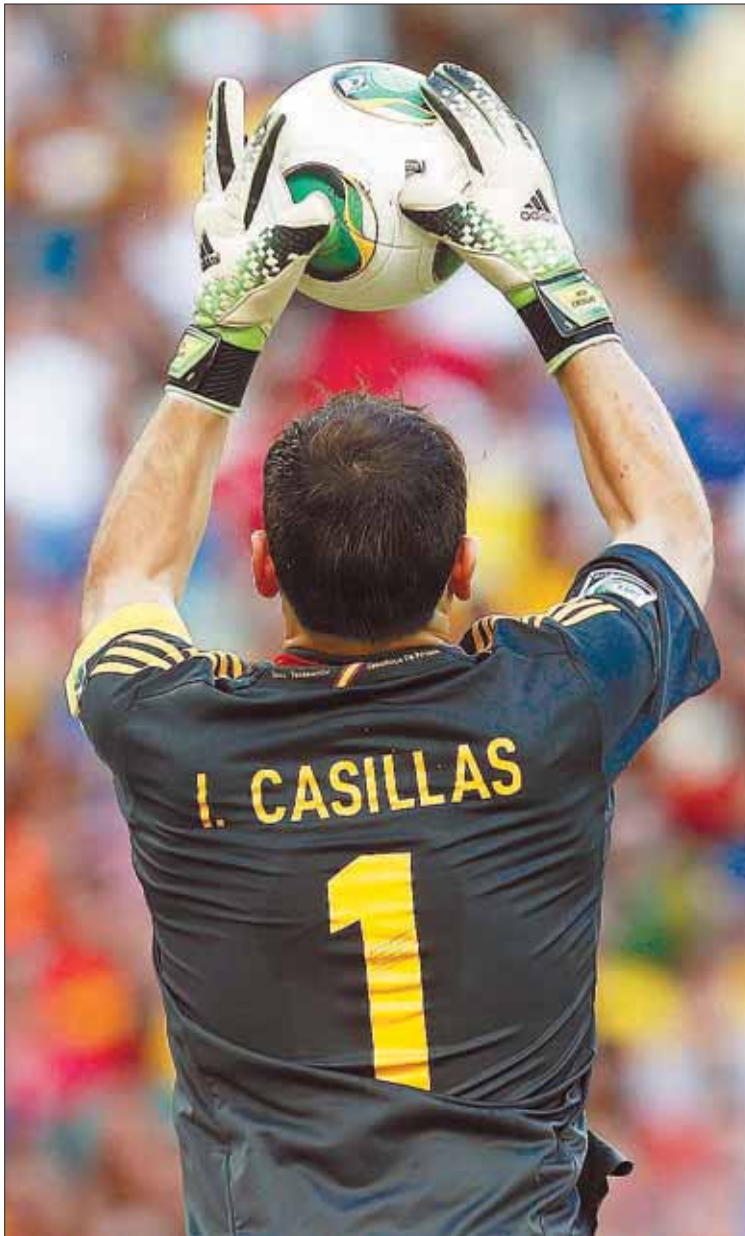
Entre un encuentro y otro, una difícil lesión, la más grave de una carrera casi libre de problemas, meses de recuperación, de banquillo y de tensiones más o menos veladas con José Mourinho.

«Representa mucho más de lo que la gente se pueda imaginar. Es fundamental y lo seguirá siendo los muchos años que siga aquí», indicó Fernando Torres.

Jugó en el debut ante Uruguay, pero luego el seleccionador, Vicente del Bosque, usó también a Reina y a Valdés. En semifinales ante Italia tomó la decisión final: Casillas fue titular y lo será también en la final contra Brasil.

Tras elevar al cielo de Viena, Johannesburgo y Kiev dos Eurocopas y un Mundial, hoy buscará continuar con la tradición en Río.

En el equipo nacional ha reencontrado el cariño y el reconoci-



Casillas, durante la semifinal contra Italia. / F. TRUEBA (EFE)

miento después de sus desencuentros con Mourinho. Tras su recuperación, se encontró con que el luso había dado toda la confianza a Diego López, fichado para cubrir

su hueco. Mourinho afirmó luego que ya quiso a López en su primera temporada y se rebeló contra la protección y las simpatías que despierta Casillas en algunos sectores

de los medios de comunicación.

«He recuperado la felicidad. Uno no está habituado a vivir de un lado que nunca había visto. No era fácil, pero después de romper el hielo, soy otro», agregó tras recuperar esa confianza que un cancerbero tarda años en conseguir y apenas un segundo en perder.

UN LÍDER. «Es un gran capitán, un líder en los malos y en los buenos momentos. Lo ha demostrado, siempre ha estado, está y siempre va a estar. Es un jugador fundamental para este equipo», destacó Cesc, también rendido a su compañero, serio y silencioso durante el torneo hasta que el pasado jueves fue designado mejor jugador del partido tras dos intervenciones importantes frente a Italia.

Fueron tan decisivas como otras que han forjado su leyenda de santidad. El 16 de junio de 2002, en el Mundial de Corea y Japón, detuvo un penalti en el tiempo reglamentario ante Irlanda y dos más en la tanda definitiva.

El 22 de junio de 2008, en los cuartos de final de la Eurocopa, ante Italia, realizó dos intervenciones sensacionales que llevaron el duelo a los penaltis, donde abortó dos lanzamientos. La 'roja' conquistó el título y rompió una sequía de 44 años sin ganar nada.

El 3 de julio de 2010, en los cuartos de final del Mundial de Sudáfrica, atajó un penalti de Paraguay con 0-0. La selección avanzó a semifinales con un gol de Villa.

En la final, el 11 de julio de 2010, sacó con el pie un cara a cara con Robben. Luego llegó el tanto del triunfo de Iniesta en la prórroga.

Casillas levantó luego el trofeo, como desea hacer hoy en una final que para él tendrá un significado muy especial.

Blatter: «Este es el mejor torneo que hemos organizado»

E. PRESS / RÍO DE JANEIRO

El presidente de la FIFA, Joseph Blatter, señaló ayer que esta edición de la Copa Confederaciones «es la mejor de la historia», en referencia al actual torneo que se está disputando en Brasil y que ha llegado ya a su última fase, con la final hoy entre el combinado anfitrión y España (00,00 horas).

«Es el mejor campeonato que hemos organizado hasta ahora», indicó el suizo, quien destacó la igualdad y emoción de un gran número de «partidos atractivos y de alta tensión», precisó.

Hasta la fecha se han marcado 61 goles, 4,36 por partido, la segunda mejor media de la historia de la competición y la primera desde

que el certamen tiene el nombre actual. Esta cita futbolística nació en 1992, organizado por Arabia Saudí, y en 1997 la FIFA le dio la actual denominación y formato.

Blatter también elogió el nivel de juego y destacó el «rendimiento tan bueno» de los jugadores y la calidad de los estadios, en una rueda de prensa en Maracanã tras una reunión entre el Comité Organizador Local (COL), la FIFA y el Ministerio de Deportes de Brasil.

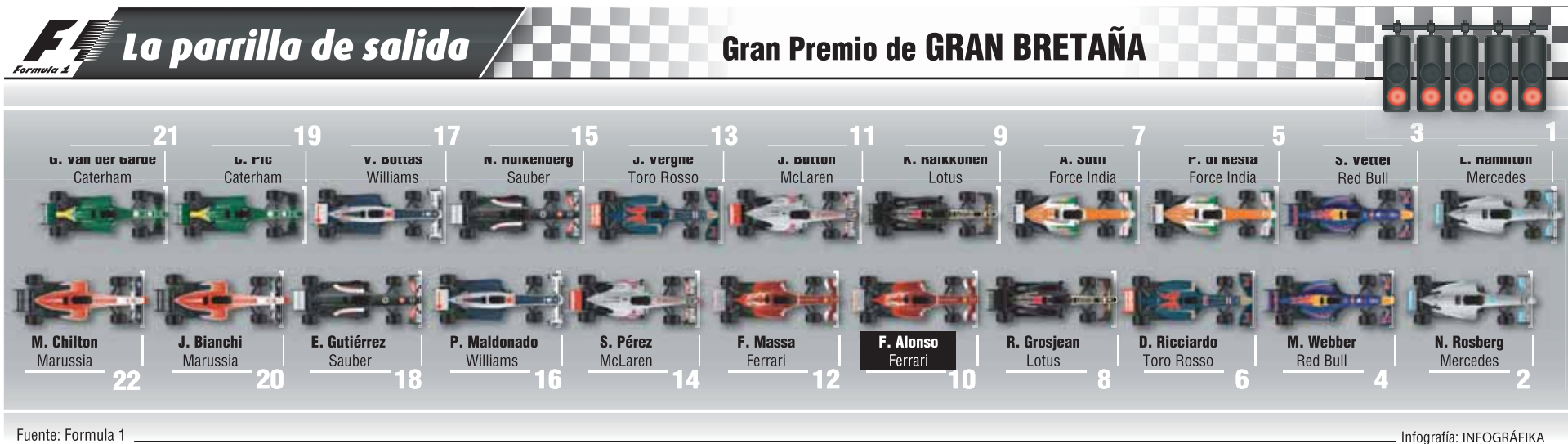
«Sí, ha sido una buena competición y nos alegramos de poder regresar el próximo año con 32 equipos», manifestó. El máximo mandatario de la FIFA tiene ya la vista puesta en el próximo Mundial de Brasil 2014.



Joseph Blatter, presidente de la FIFA. / M. SAYAO (EFE)

Por otro lado, la presidenta brasileña, Dilma Rousseff, no acudirá hoy a la final de la Copa Confederaciones, según aseguraron ayer algunos medios locales.

La dirigente estuvo presente en el choque inaugural, el 15 de junio, pero fue abucheada por el público del estadio cuando ocupó su lugar en el palco.



Mercedes no tiene rival

Lewis Hamilton consigue la ‘pole’ y Alonso decepciona al concluir en la décima posición

E. PRESS / SILVERSTONE
El piloto británico Lewis Hamilton (Mercedes) se hizo ayer con la ‘pole position’ en el Gran Premio de Gran Bretaña, que se disputará hoy en el circuito de Silverstone después de ser el único piloto en bajar de 1:30:00, mientras que el español Fernando Alonso (Ferrari) se tuvo que conformar con la décima plaza con un monoplaza poco competitivo.

Así, el inglés consiguió el mejor registro en su casa por delante del líder del Mundial, Sebastian Vettel (Red Bull), que partirá tercero, después de una sesión marcada por la lucha entre las escuderías de Mercedes y Red Bull. Además, Nico Rosberg (Mercedes) saldrá segundo y Alonso, que vivió una complicada calificación, finalmente partirá en una decepcionante décima posición.

Desde el primer momento se supo que Ferrari no iba a tener una calificación tranquila. La Q1 dejó malas sensaciones que se ratificaron en la siguiente ronda con Felipe Massa (Ferrari) quedando fuera por tercera vez consecutiva. El asturiano, en cambio, sí consiguió entrar en la Q3 pero el ‘F138’ pareció decir «basta» y no pudo arañar ninguna posición más.

A los problemas en la escudería italiana se sumó también la desaparición de McLaren, que no consiguió meter a ninguno de sus dos pilotos en la lucha por la ‘pole’. La pelea quedó entre los dos equipos

más en forma, después de que Lotus también descartase su presencia arriba. La única nota positiva la dieron Ricciardo con su Toro Rosso y los Force India.

Inmersos en la última calificación, el primer envite lo ganaron los Mercedes. Rosberg parecía bien posicionado para acabar primero, pero en el baile de neumáticos de la segunda vuelta apareció su compañero, Hamilton que demostró su superioridad sacándole casi medio segundo.

Tercero y cuarto fueron los Red Bull de Vettel y Webber, que se muestran como la alternativa más segura a la escudería alemana. Por su parte, Fernando Alonso deberá esperar una carrera convulsa donde su talento y el factor suerte puedan ser decisivos.

ECCELESTONE PIDE CAMBIOS. Por otro lado, el dueño de los derechos comerciales de la Fórmula Uno, el británico Bernie Ecclestone, exigió ayer cambios en el reglamento para evitar que los pilotos pasen casi la totalidad de los entrenamientos dentro de los boxes, algo que empañó la jornada de ensayos en Silverstone.

«Ha sido desastroso. Tienen que cambiar las reglas para asegurar que eso no pase», agregó el veterano magnate de 82 años.

En la primera tanda de entrenamientos libres, los equipos estuvieron casi todo el tiempo en ‘boxes’ para decepción de los afi-



Hamilton y Rosberg posan tras bajarse de sus respectivos monoplazas. / EFE

cionados. «La gente paga un buen dinero, y también hay que pensar en el público de la televisión», y señaló como responsables a las escuderías y a la Federación Internacional de Automovilismo (FIA), que anunció el pasado viernes que, a partir de 2014, todos los pilotos recibirán un juego de neumáticos adicional para los primeros 30 minutos del primer entrenamiento de cada Gran Premio.

DECLARACIONES

[]

FERNANDO ALONSO
«Hemos confirmado los peores pronósticos, hay mucha degradación y nos ha afectado»

«No es normal ver a un Ferrari quedar fuera de la Q3 como le ha pasado a Massa»

LEWIS HAMILTON
«Conseguir la ‘pole’ es increíble, me siento como en 2007, es algo maravilloso»

SEBASTIAN VETTEL
«Veremos cómo cuidamos los neumáticos, estoy contento con el trabajo del equipo»

Aviso para las
SOCIEDADES
ANÓNIMAS

Sus anuncios de Convocatoria junta general, cambio razón social y domicilio, fusiones, emisiones, ampliaciones de capital, pago dividendo y demás Preceptos de obligada divulgación que prevé la Ley de Sociedades de Capital confielos a...

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Rossi saborea la gloria

El italiano conquista el triunfo en MotoGP y Lorenzo consigue una meritoria quinta plaza

E. PRESS / ASSEN
El piloto italiano Valentino Rossi (Yamaha) volvió a saborear ayer la gloria del triunfo al imponerse en el Gran Premio de Holanda, disputado en el circuito de Assen, para conseguir una nueva victoria tras sumar la última en octubre 2010, después de superar a Marc Márquez (Honda), que fue segundo, mientras que finalmente Jorge Lorenzo (Yamaha) terminó quinto tras correr con la clavícula rota.

Así, después de casi dos años sufriendo a los lomos de la Ducati, 'Il Dottore' recuperó los galones de campeón al ganar de nuevo una carrera después de hacerlo por última vez en Malasia. Además, el balear completó su fin de semana heroico cuando tan solo habían pasado 35 horas de su operación en Barcelona, mientras que Márquez, también lesionado, fue segundo por delante del británico Cal Crutchlow (Yamaha).

En la 'Catedral' partía desde la 'pole' precisamente el inglés, posición de privilegio que le arrebató en la salida Dani Pedrosa (Honda), experto en esta materia. Por detrás, segundo, se colocó Márquez, tercero Stefan Bradl (Honda), mientras que Rossi mantuvo su cuarta posición y Lorenzo saltaba desde el duodécimo puesto al noveno en el primer viraje.

Así, en el primer cruce de meta, Pedrosa comandó el grupo por delante de su compañero de 'box' y Rossi se metía tercero cuando el mermado líder del Mundial alcanzaba la séptima posición en carrera. Vuelta a vuelta, Dani intentó abrir hueco con el resto y consiguió una pequeña distancia con Márquez, quien poco tardó en notar el aliento de Valentino.

En un circuito que le gusta mucho, Rossi pasó al ilderdense y se colocó segundo, a la caza de Pedrosa, cuando todavía faltaban 22



El piloto de Yamaha festeja su triunfo en Assen, algo que no conseguía desde el Gran Premio de Malasia en 2010. / P. VREEKER (REUTERS)

vueltras ver la bandera a cuadros. Además, Lorenzo pareció superar el dolor de su clavícula y rodó cuarto, aunque lejos del grupo de tres de cabeza. Márquez, con dos dedos rotos, vio desde la tercera posición la 'pasada' de Rossi a su compañero.

Con el italiano liderando la carrera a falta de 11 giros, Lorenzo comenzó a sentir su límite, situación que benefició a Crutchlow, que le pasó, dejando al mallorquín quinto. Ya en el ecuador, Rossi continuaba líder justo por delante de los dos pilotos Repsol, que comenzaron su lucha particular.

Lejos de conformarse con la tercera plaza y volviendo a demos-

trar su descarado pilotaje, Márquez pasó por primera vez a Pedrosa en un adelantamiento por fuera, aunque el de Cervera volvió a la tercera posición al colarse en la siguiente curva. Sin embargo, a la segunda, Marc atacó para no solo colocarse segundo, sino lanzarse a por Rossi también. Además, Dani, con aparentemente problemas en su moto, cedía el podio a Crutchlow y se quedaba cuarto.

Así, llegó el final de la carrera con Valentino líder y con Márquez aún lejos. En la última vuelta, a punto estuvo de caerse al suelo Márquez tras un pequeño toque por detrás de Crutchlow, quien rozó el límite por intentar subirse

al segundo cajón del podio. Sin embargo, el catalán mantuvo la plaza por detrás del italiano, quien no ganaba una carrera desde octubre de 2010. Además, Lorenzo hizo que el esfuerzo mereciera la pena y tan solo perdió cinco puntos en la general con Pedrosa.

ESPARGARÓ GANA DE NUEVO. Además, en Moto2, el español Pol Espargaró (Kalex) sumó una nueva victoria tras ganarle la batalla en la última vuelta al británico Scott Redding (Kalex), que fue segundo, mientras que el suizo Dominique Aegerter (Suter) completó el podio.

Recuperado de su irregular inicio de temporada, el catalán logró su segundo triunfo consecutivo tras coronarse en Montmeló y se coloca a 30 puntos de Redding, cuya amplia distancia en el Mundial se ha visto reducida en las últimas dos citas. En Assen, el español recortó cinco puntos más en la lucha por el Mundial.

Por último, en la categoría más pequeña, Moto3, el dominio nacional fue abrumador. Luis Salom (KTM) se adjudicó un nuevo éxito en una cilindrada muy disputada después de un último adelantamiento que le sirvió para cruzar la meta primero con un tiempo de 38:20.086 por delante de sus compatriotas Maverick Viñales (KTM), segundo, y Alex Rins (KTM), quien terminó tercero.

En una carrera típica con mucho movimiento desde que se apagó el semáforo y con adelantamientos y emoción hasta el final, Salom logró finalmente el triunfo, el tercero consecutivo, para reforzar su liderato en el Mundial. Por detrás, Viñales fue segundo, y se coloca ahora a 10 puntos del mallorquín, mientras que Rins volvió a estar en el podio y demostró su enorme regularidad.

Calendario

Ganador carrera	
G.P. QATAR 7 abril Losail	Moto 3: L. SALOM (ESP) Moto 2: P. ESPARGARÓ (ESP) MotoGP: J. LORENZO (ESP)
G.P. EE.UU. 21 abril Austin	Moto 3: A. RINS (ESP) Moto 2: N. TEROL (ESP) MotoGP: M. MÁRQUEZ (ESP)
G.P. ESPAÑA 5 mayo Jerez	Moto 3: M. VIÑALES (ESP) Moto 2: E. RABAT (ESP) MotoGP: D. PEDROSA (ESP)
G.P. FRANCIA 19 mayo Le Mans	Moto 3: M. VIÑALES (ESP) Moto 2: S. Redding (GBR) MotoGP: D. PEDROSA (ESP)
G.P. ITALIA 2 junio Mugello	Moto 3: L. SALOM (ESP) Moto 2: S. Redding (GBR) MotoGP: J. LORENZO (ESP)
G.P. CATALUNYA 16 junio Montmeló	Moto 3: L. SALOM (ESP) Moto 2: P. ESPARGARÓ (ESP) MotoGP: J. LORENZO (ESP)
G.P. HOLANDA 29 junio Assen	Moto 3: L. SALOM (ESP) Moto 2: P. ESPARGARÓ (ESP) MotoGP: V. ROSSI (ITA)
G.P. ALEMANIA 14 julio Sachsenring	3,671 km Inaugurado en 1996
G.P. EE.UU. 21 julio Laguna Seca	3,610 km Inaugurado en 1957
G.P. INDIANÁPOLIS 18 agosto Indianápolis	4,216 km Inaugurado en 1909
G.P. REP. CHECA 25 agosto Brno	5,403 km Inaugurado en 1987
G.P. G. BRETAÑA 1 septiembre Silverstone	5,900 km Inaugurado en 1948
G.P. SAN MARINO 15 septiembre Misano	4,226 km Inaugurado en 1969
G.P. ARAGÓN 29 septiembre Motorland	5,078 km Inaugurado en 2009
G.P. MALASIA 13 octubre Sepang	5,548 km Inaugurado en 1998
G.P. AUSTRALIA 20 octubre Phillip Island	4,448 km Inaugurado en 1956
G.P. JAPÓN 27 octubre Motegi	4,801 km Inaugurado en 1997
G.P. VALENCIA 10 noviembre Chesté	4,005 km Inaugurado en 1999

CLASIFICACIONES	
Gran Premio de Holanda	
MOTO GP	MOTO 2
1 Valentino Rossi (ITA/Yamaha) a 41'25,202	1 POL ESPARGARÓ (ESP/Kalex) a 39'51,883
2 MARC MÁRQUEZ (SPA/Honda) a 2,170	2 Scott Redding (GBR/Kalex) a 0,17
3 Cal Crutchlow (GBR/Yamaha) a 4,073	3 Dominique Aegerter (SUE/Suter) a 3,509
4 DANI PEDROSA (ESP/Honda) a 7,832	4 Mika Kallio (FIN/Kalex) a 3,656
5 JORGE LORENZO (ALE/Honda) a 15,510	5 ESTEVE RABAT (ESP/Kalex) a 3,993
6 Stefan Bradl (ALE/Honda) a 27,519	6 Johann Zarco (FRA/Suter) a 4,073
MOTO 3	
1 LUIS SALOM (ESP/KTM) a 38'20,086	
2 MAVERICK VIÑALES (ESP/KTM) a 0,122	
3 ALEX RINS (ESP/KTM) a 0,282	
4 Miguel Oliveira (POR/Mahindra) a 0,378	
5 ALEX MÁRQUEZ (ESP/KTM) a 0,416	
6 Jonas Folger (ALE/Kalex) a 19,646	

Mundial de MOTO GP			Mundial de MOTO 2			Mundial de MOTO 3		
1. Daniel Pedrosa	ESP/Honda	136	1. Scott Redding	GBR/Kalex	134	1. Luis Salom	ESP/KTM	152
2. Jorge Lorenzo	ESP/Yamaha	127	2. Pol Espargaró	ESP/Kalex	104	2. Maverick Viñales	ESP/KTM	142
3. Marc Márquez	ESP/Honda	113	3. Esteve Rabat	ESP/Kalex	78	3. Alex Rins	ESP/KTM	117
4. Cal Crutchlow	GBR/Yamaha	87	4. Mika Kallio	FIN/Kalex	77	4. Jonas Folger	ALE/Kalex	73
5. Valentino Rossi	ITA/Yamaha	85	5. Dominique Aegerter	SUI/Suter	63	5. Alex Márquez	ESP/KTM	59
6. Andrea Dovizioso	ITA/Ducati	65	6. Johann Zarco	FRA/Suter	58	6. Miguel Oliveira	POR/Mahindra	56

CICLISMO

TOUR DE FRANCIA

Kittel vence en el caos

El alemán triunfa al sprint y Contador se cae en los últimos kilómetros sin consecuencias

E. PRESS / BASTIA

El corredor alemán del conjunto Argos Shimano Marcel Kittel venció ayer en la primera etapa del Tour de Francia, celebrada sobre 213 kilómetros entre las localidades de Porto Vecchio y Bastia, y se colocó como primer líder de la edición número 100 de la ronda gala, mientras que Alberto Contador (Saxo-Tinkoff) se vio implicado en una caída a falta de algo más de tres kilómetros que no le hizo perder renta con los favoritos al dar la organización el mismo tiempo a todos los corredores.

Todo parecía propicio para una llegada con un sprint masivo, pero la primera semana siempre es una caja de sorpresas. Una de las máximas de estas primeras jornadas es que, en ellas, nunca se gana la carrera, pero sí que puede perderse. La razón de ello son las caídas que siempre suelen darse por una razón puramente física: muchos corredores, demasiados nervios y una carretera en la que no suelen entrar todos.

Ayer se vio involucrado Alberto Contador. El de Pinto se fue al suelo a tres kilómetros de meta en la que se vio implicado otro candidato al triunfo en París, el australiano Cadel Evans (BMC Racing), y los dos hombres llamados a jugarse el triunfo, el británico Mark Cavendish (Omega Pharma) y el eslovaco Peter Sagan (Cannodale). Antes que el madrileño, se había caído el gran favorito, el británico Chris Froome (SKY), pero éste fue en el tramo neutralizado y no tuvo consecuencias.

Por si esto fuera poco, la etapa estuvo cerca de verse recortada tres kilómetros debido al autobús del equipo Orica GreenEdge. El vehículo se quedó atascado en la línea de meta y no fue hasta que restaban cinco kilómetros cuando los operarios consiguieron echarlo hacia atrás. La organización había previsto acabar antes, con lo que el final hubiera pasado a la historia por esperpéntico.

Antes del caos de los últimos metros, la carrera estuvo marcada por una escapada que empezó casi desde el kilómetro 0. Jerome Cousin (Europcar), Juan José Lobato (Euskaltel), Lars Boom (Belkin), Juan Antonio Flecha (Vacansoleil) y Cyril Lemanc (Sojasun) fueron los primeros fugados de este Tour de Francia.

En ningún momento dieron la sensación de que tuvieran opciones de llegar a meta ya que el pelotón no les concedió nunca más de cuatro minutos. Para lo que sirvió esta escapada fue para que Lobato pasara primero por la cima del alto de Sotta y se convirtiera en el primer líder de la montaña. Buena noticia para Euskaltel, que se ve con protagonismo en la carrera desde el primer día.

ADIÓS A LA FUGA. El pelotón fue jugando con las ventajas de los escapados hasta que el trabajo de los equipos interesados en llegar al sprint (Cannodale y Omega Phar-



El corredor del equipo Argos Shimano levanta los brazos en señal de victoria. / EFE

CLASIFICACIONES

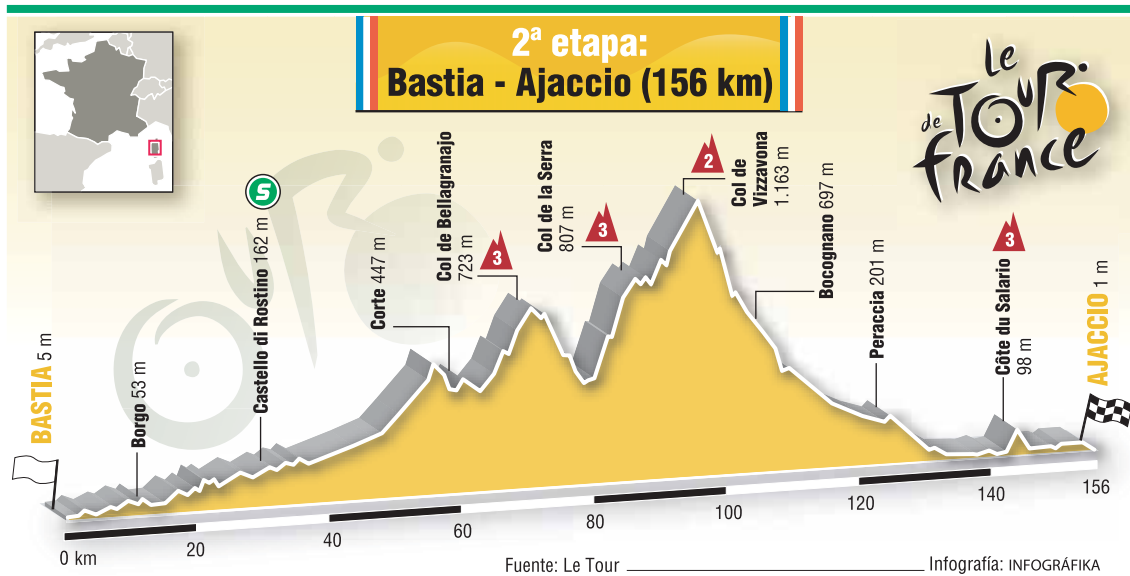
PRIMERA ETAPA Y GENERAL

1. Marcel Kittel (ALE/Argos)	4:56:52
2. Alexander Kristoff (NOR/Katusha)	m.t.
3. Danny van Poppel (HOL/Vacansoleil)	m.t.
4. David Millar (GBR/Garmin)	m.t.
5. Matteo Trentin (ITA/Omega Pharma)	m.t.
6. Samuel Dumoulin (FRA/AG2R)	m.t.
7. Greg Henderson (NZL/Lotto)	m.t.
8. Juergen Roelandts (BEL/Lotto)	m.t.
9. JOSÉ JOAQUÍN ROJAS (ESP/Movistar)	m.t.
10. Kris Boeckmans (BEL/Vacansoleil)	m.t.

ma sobre todo) se intensificó y la fuga fue perdiendo paulatinamente tiempo. Así primero Lobato a 60 kilómetros del final y luego los otros cuatro fugados (a 37 de meta) acabaron siendo capturados por el grupo.

Antes de la caída de Contador, el Team Saxo-Tinkoff intentó una maniobra ofensiva. A falta de 30

kilómetros, el equipo danés trató de pillar a alguien desprevenido en una zona propensa para los abanicos. No consiguieron su objetivo y de ahí al final ya fue el terreno del desorden y de las caídas (Hesjedal también acabó en el asfalto), un caos en el que el alemán Kittel consiguió reinar para ser el primer líder de la 'Grande Boucle'.



Un terreno escarpado.

La segunda etapa será especialmente accidentada, con los puertos de Serra y Vizzavona, para terminar con la subida a Salaro. Los velocistas puros irán quedando atrás uno tras otro, e incluso, si alguno de los favoritos al podio tiene un mal día podría quedar descartado antes de tiempo. Puede ser una buena jornada para los aventureros que intenten llegar en solitario a la línea de meta.

TENIS

David Ferrer sufre para firmar el pase a octavos

E. PRESS / LONDRES

El español David Ferrer sufrió ayer para conseguir el pase a los octavos de final de Wimbledon, tercer 'grande' de la temporada, después de imponerse al ucraniano Alexandr Dolgoplov en cinco mangas (6-7, 7-6, 2-6, 6-1 y 6-2)

El alicantino sacó adelante una batalla bastante peliaguda frente a un oponente que ofreció destellos de lo enorme jugador que es. Sin estar al cien por cien físicamente, el tenista de Jávea tuvo que recurrir a su experiencia y a la consistencia de la que siempre hace gala para seguir adelante en el torneo. Ahora le espera el croata Ivan Dodig en octavos de final.

Además, el serbio Novak Djokovic también avanzó después de superar su compromiso ante el francés Jeremy Chardy en tres sets (6-3, 6-2, 6-2), y su próximo rival será el alemán Tommy Haas, verdugo de Feliciano López en tercera ronda.

El balcánico pareció necesitar más tenis que en los anteriores partidos en el primer set pero, superado éste, el duelo se le puso cuesta abajo. El jugador de Belgrado, que busca su segundo 'mayor' en la capital londinense, puso la directa a partir del segundo acto ante un rival que fue de más a menos y que nada pudo hacer ante la contundencia del número uno.

CARA Y CRUZ. En otros encuentros, Fernando Verdasco consiguió la victoria tras derrotar al letón Ernest Gulbis (6-2, 6-4 y 6-4) para acceder a octavos, una ronda en la que no estará Feliciano López tras caer ante el germano Tommy Haas (6-4, 2-6, 5-7 y 4-6).

El madrileño firmó un triunfo inapelable que le permite pelear para intentar superar, por primera vez en su carrera, los octavos de final en el All England Club. Esta será la cuarta vez que se enfrente a esta ronda. Las otras tres (2006, 2008 y 2009) acabaron con derrotas ante Stepanek, Ancic y Karlovic. Su rival será el francés Kenny De Schepper.

«Mi principal objetivo va a ser seguir sacando como lo estoy haciendo hasta ahora e intentar ponerle restos dentro. Estoy muy contento por seguir adelante en el torneo, pero tengo que trabajar más en hierba para mejorar», apuntó Verdasco.

Además, el argentino Juan Martín del Potro dio ayer una nueva muestra de autoridad al vencer al esloveno Grega Zemlja (7-5, 7-6 y 6-0) y meterse por tercer año consecutivo en la siguiente ronda, en la que se enfrentará al italiano Andreas Seppi.

Avant entre Madrid, Segovia y Valladolid

(Nueva estación Segovia - Guiomar)

TREN	DIAS de CIRCULACIÓN							Madrid	Segovia	Valladolid
Avant (1)	L	M	X	J	V			7:38	8:06	8:43
Avant	L	M	X	J	V	S	D	9:40	10:08	10:45
Avant (2)						S	D	10:30	10:58	---
Avant	L	M	X	J	V	S	D	11:30	11:58	12:35
Avant (1)	L	M	X	J	V			15:15	15:43	---
Avant	L	M	X	J	V	S	D	15:30	15:58	16:35
Avant (1)	L	M	X	J	V			16:15	16:43	17:20
Avant	L	M	X	J	V	S	D	17:20	17:48	18:25
Avant (3)	L	M	X	J	V			19:15	19:43	---
Avant	L	M	X	J	V	S	D	19:45	20:13	20:50
Avant	L	M	X	J	V	S	D	21:30	21:58	22:35
1: NO CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11. 2: CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 Y 8/12/11. 3: NO CIRCULA 23/06, 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 Y 8/12/11.										
TREN	DIAS de CIRCULACIÓN							Valladolid	Segovia	Madrid
Avant (1)	L	M	X	J	V			---	7:00	7:28
Avant (2)	L	M	X	J	V			6:45	7:22	7:50
Avant (2)	L	M	X	J	V			7:15	7:52	8:20
Avant	L	M	X	J	V	S	D	7:45	8:22	8:50
Avant	L	M	X	J	V	S	D	9:45	10:22	10:50
Avant	L	M	X	J	V	S	D	13:25	14:02	14:30
Avant	L	M	X	J	V	S	D	15:30	16:07	16:35
Avant	L	M	X	J	V	S	D	---	18.30	18:58
Avant	L	M	X	J	V	S	D	19:35	20:12	20:40
Avant	L	M	X	J	V	S	D	21:00	21.37	22:05
1: NO CIRCULA 23/06, 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11. 2: NO CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11.										

Autobuses entre Segovia y Madrid

Información: www.lasepulvedana.es - Teléfono: 902 11 96 99



Segovia - Madrid					Madrid - Segovia				
lunes a viernes laborables					lunes a viernes laborables				
6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 D	7.00 S	6.30 D	7.00 D	7.15 SEK	8.00 R	8.45 D
7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.15 D	10.45 L	11.00 D	11.45 D
9.00 L	9.30 S	10.15 D	11.00 D	11.45 D	12.30 D	13.15 D	13.30 L	14.00 D	14.30 D
12.15 L	12.30 D	13.15 D	14.00 D	14.30 R	15.00 S	15.15 D	15.30 D	16.00 D	16.30 D
14.45 D	15.30 D	15.30 L	16.00 R	16.30 D	16.45 L	17.00 D	17.45 D	18.15 D	18.30 S
17.15 D	18.00 D	18.00 L	18.30 D	19.15 D	18.45 D	19.15 D	19.45 D	20.15 D	20.30 L
20.00 S	20.45 D	21.30 S			21.00 D	21.45 S	22.30 D	23.00 S	
sábados laborables					sábados laborables				
7.30 D	8.30 S	9.15 D	10.00 D	10.45 S	8.00 S	9.00 D	9.30 D	10.15 D	11.00 S
11.30 D	12.15 D	13.00 D	14.00 S	15.00 D	11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.45 S
16.00 R	17.00 D	18.00 S	19.00 D	20.00R	14.30 D	15.30 R	16.30 D	17.30 S	18.30 D
21.00 D	21.30 S				19.15 D	20.00 R	20.45 D	21.30 S	22.15 D
					23.00 S				
domingos y festivos					domingos y festivos				
8.30 S	9.30 D	10.30 S	11.30 D	12.30 S	8.00 S	9.00 D	10.00 D	11.00 S	12.00 D
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R	16.00 D	17.00 S
17.15 D	18.00 D	18.45 D	19.30 D	20.15 R	18.00 D	19.00 D	20.00 R	21.00 D	21.30 D
21.00 D	21.30 S	22.30 D			22.00D	23.00 S			
D: Expediciones DIRECTAS / (*) Días Lectivos / R: Expediciones RUTA con parada en Revenga, Ortigosa, Otero de Herreros, Los Ángeles, San Rafael, Guadarrama, Los Negrales, Villalba, Torrelodones y Las Rozas / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en Revenga, Ortigosa, Otero de Herreros, Los Ángeles y San Rafael / L: Servicio Lanzadera Madrid - San Rafael - Los Ángeles ó viceversa.									

Trenes desde Segovia

(Nueva estación Segovia - Guiomar)

HORA	TREN	DESTINO	PARADAS / CIRCULACIÓN / OBSERVACIONES
08:22	99088	Cartagena	MADRID-Atocha Cercanías (09:53), ALBACETE Los Llanos (12:09), Archena-Fortuna (13:43), MURCIA del Carmen (14:02), Balsicas-Mar Menor (14:31), Torre Pacheco (14:37), Cartagena (14:52) <i>Diario.</i> Tren Valladolid - Cartagena AVANT 08088 Valladolid 07:45 - Madrid 08:50 + ALTARIA 222 Madrid 09:40 - Cartagena 14:52 cambio de tren en Madrid 09:40
8:30	Alvia 4087	Hendaya	VALLADOLID-Campo Grande (09:07), BURGOS-Rosa de Lima (10:21), Miranda de Ebro (11:12), VITORIA/Gasteiz (11:39), Zumarraga (12:27), SAN SEBASTIÁN/Donostia (13:18), Irún (13:45), Hendaya (13:51). <i>Diario</i>
8:30	Alvia 4087	Bilbao - Abando	VALLADOLID-Campo Grande (09:07), BURGOS-Rosa de Lima (10:21), Miranda de Ebro (11:12), BILBAO-Abando (12:47). <i>Lunes a Sábado. No circula 12 Octubre, 1, 9 Noviembre, 6, 8 Diciembre</i>
11:05	Alvia 4072	Alacant - Terminal	MADRID Chamartín (11:38), MADRID Puerta de Atocha (12:09), ALBACETE Los Llanos (13:58), Villena (15:04), Elda-Petrer (15:16), ALACANT - Terminal (15:48). <i>Diario</i>
14:12	Alvia 4072	Alacant - Terminal	MADRID Chamartín (14:43), MADRID Puerta de Atocha (15:12), CUENCA Fernando Zóbel (16:18), ALBACETE Los Llanos (16:57), Almansa (17:35), Villena (18:01), Elda-Petrer (18:13), ALACANT - Terminal (19:00). <i>Sábado y Domingo. No circula 22, 29 Septiembre, 6 Octubre</i>
15:13	Alvia 4141	Gijón	VALLADOLID-Campo Grande (15:50), PALENCIA (16:25), Sahagún (16:55), LEÓN (17:34), Pola de Lena (19:17), Mieres-Puente (19:27), Oviedo (19:45), Gijón (20:15). <i>Diario</i>
15:13	99155	Gijón	VALLADOLID-Campo Grande (15:50), PALENCIA (16:25), Sahagún (16:55), LEÓN (17:34), Pola de Lena (19:17), Mieres-Puente (19:27), Oviedo (19:45), Gijón (20:15). <i>Domingo.</i> Tren Alicante - Gijón ALVIA 4155 Alicante 10:35 - Pontevedra 21:56 + ALVIA Madrid 14:40 - Gijón 20:15 cambio de tren en Madrid Ch 14:40
15:14	Alvia 4100	Alacant - Terminal	MADRID Chamartín (15:46), MADRID Puerta de Atocha (16:20), ALBACETE Los Llanos (17:58), Villena (19:06), Elda-Petrer (19:17), ALACANT - Terminal (19:43). <i>Diario.</i> Producto compartido con AVANT 34100 Valladolid - Madrid
15:30	Alvia 4155	Pontevedra	Medina del Campo (16:07), ZAMORA (17:00), Puebla de Sanabria (18:10), A Gudiña (18:45), OURENSE (19:48), Guillarei (20:53), Redondela (21:11), Vigo Guixar (21:22), PONTEVEDRA Centro (21:56). <i>Diario</i>
15:30	Alvia 4155	A Coruña	Medina del Campo (16:07), ZAMORA (17:00), Puebla de Sanabria (18:10), A Gudiña (18:45), OURENSE (19:48), Santiago de Compostela (20:36), A CORUÑA (21:09). <i>Diario</i>
16:35	Alvia 4167	Hendaya	VALLADOLID-Campo Grande (17:23), BURGOS-Rosa de Lima (18:33), Miranda de Ebro (19:27), VITORIA/Gasteiz (19:52), Zumarraga (20:34), Tolosa (21:05), SAN SEBASTIÁN/Donostia (21:26), Irún (21:49), Hendaya (21:55). <i>Diario</i>
16:35	Alvia 4167	Bilbao - Abando	VALLADOLID-Campo Grande (17:23), BURGOS-Rosa de Lima (18:33), Miranda de Ebro (19:27), BILBAO-Abando (21:00). <i>Lunes a Viernes y Domingo</i>
18:38	Alvia 4183	Santander	VALLADOLID-Campo Grande (19:15), PALENCIA (19:54), Aguilar de Campoo (20:59), Reinosa (21:26), Torrelavega (22:14), SANTANDER (22:38). <i>Diario</i>



Autobuses entre Segovia, Ávila y Salamanca

Segovia - Ávila - Salamanca				
	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingos y festivos	Sábados, domingos y festivos
Segovia	7:45	14:00	9:00	18:00
Llegada a Ávila	8:45	15:00	10:00	19:00
Salida de Ávila	9:00	15:15	10:15	19:15
Peñaranda de Bracamonte	9:55	16:10	11:10	20:10
Salamanca	10:30	16:45	11:45	20:45
Salamanca - Ávila - Segovia				
	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingos y festivos	Sábados, domingos y festivos
Salamanca	6:30	13:15	8:30	17:30
Peñaranda de Bracamonte	7:05	13:50	9:05	18:05
Llegada a Ávila	8:00	14:45	10:00	19:00
Salida de Ávila	8:15	15:00	10:15	19:15
Segovia	9:15	16:00	11:15	20:15
Servicio combinado AutoRes - La Sepulvedana. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones				

Segovia - Ávila	
Lunes a viernes	
7:30 - 11:00 - 14:00 - 16:30 - 20:00	
Sábados, domingos y festivos	
9:00 - 18:00	
Domingos y festivos	
20:30	
Ávila - Segovia	
Lunes a viernes	
6:15 - 8:15 - 12:45 - 15:15 - 19:00	
Sábados, domingos y festivos	
10:15 - 19:15	

Trenes entre Cercedilla - Segovia (Antigua estación) Línea C-8

Atocha	Cercedilla	Cercedilla	Tablada	Gudillos	San Rafael	El Espinar	Los Angeles	Otero Herreros	Ortigosa del Monte	Navas de Riofrío	Segovia
●	●	●	○	○	○	○	○	○	○	○	●
		7:00	7:05		7:11	7:14	7:19	7:22		7:29	7:37
8:30	9:45	9:47	9:52		9:58	10:01	10:06	10:09		10:16	10:24
9:00	10:21										
10:01	11:21	11:32			11:42	11:45	11:50	11:53		12:00	12:08
10:01	11:21										
11:01	12:22	12:30	12:37		12:41	12:44	12:48	12:52		12:59	13:07
12:01	13:20	13:32	13:37		13:43	13:46	13:51	13:54		14:01	14:09
15:01	16:25										
15:31	16:55	17:00			17:10	17:13	17:18	17:21		17:28	17:37
16:01	17:20	17:32			17:42	17:45	17:50	17:53		18:00	18:08
18:01	19:22										
18:31	19:53	20:00	20:05	20:08	20:11	20:14	20:19	20:22	20:27	20:30	20:38
19:01	20:25	20:32	20:37	20:40	20:43	20:46	20:51	20:54	20:59	21:02	21:10

(1). No circula 15/05, 15 y 16/08, 1/11, 6 y 25/12 (2). Circula 15/05, 15 y 16/08, 1/11, 6 y 25/12. (3). No circula 16/08, 1/11, 6/12. Circula 14/08, 31/10 y 05/12.

Trenes entre Segovia - Cercedilla (Antigua estación) Línea C-8

Segovia	Navas de Riofrío	Ortigosa del Monte	Otero Herreros	Los Angeles	El Espinar	San Rafael	Gudillos	Tablada	Cercedilla	Cercedilla	Atocha
●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	●	●
LMXJV (1)	7:50	7:58	8:01	8:06	8:09	8:14	8:17	8:19	8:22	8:28	8:35
											9:50
SD (2)	10:50	10:58	11:01	11:06	11:09	11:14	11:17	11:19	11:22	11:28	9:34
											10:49
SD (2)	12:50	12:58		13:05	13:08	13:13	13:16			13:26	11:35
											12:49
DIARIO	14:50	14:58		15:05	15:08	15:13	15:16		15:21	15:27	12:35
											13:50
V (3)	17:50	17:58		18:05	18:08	18:13	18:16			18:26	13:35
											14:50
SD (2)	18:50	18:58		19:05	19:08	19:13	19:16			19:26	14:35
											15:50
LMXJV	20:50	20:58		21:05	21:08	21:13	21:16		21:21	21:27	15:33
SD (2)	21:20	21:28		21:35	21:38	21:43	21:46		21:51	21:57	16:05

(1). No circula 15/05, 15 y 16/08, 1/11, 6 y 25/12 (2). Circula 15/05, 15 y 16/08, 1/11, 6 y 25/12. (3). No circula 16/08, 1/11, 6/12. Circula 14/08, 31/10 y 05/12.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Informa:

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

Agencia Funeraria Santa Teresa



TRABAJAMOS EN TODA LA PROVINCIA

· Nuevo tanatorio en Cuéllar.

· Crematorio.

· 11 tanatorios en toda la provincia.

Tfnos. Directos 24 H.

902 022 324 · 921 430 028 · 921 425 810

EXPRESIÓN DE GRATITUD

LA FAMILIA DE

D. Ángel de Andrés Calle

Que falleció el día 28 de junio de 2013

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Ante la imposibilidad de hacerlo personalmente como hubiera sido su deseo, testimonia por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas manifestaron sus condolencias y acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por su alma. En especial al Hospital General de Segovia.

Su familia,

Ruega una oración por su alma

La misa de privilegio tendrá lugar el lunes día 1, a las 20:00 horas, en la iglesia parroquial de San Frutos.

 AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

EL SEÑOR

D. Luis Brunete Herráez

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 29 de junio de 2013

A los 84 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Hijos, (†) Luis, Mª Dolores, Nenuca, Francisco-Pablo, Jesús y Domingo Brunete Castaño; hijos políticos, Estrella, Benito, Margarita, Gema y Mª Teresa; nietos, biznietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El responso por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 30, a las 17:00 horas, en la Capilla del Crematorio Santa Teresa de Segovia. Acto seguido el cadáver será incinerado.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

 AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

EL SEÑOR

D. Pedro Merinero Sanz

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 29 de junio de 2013

A los 89 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Hijos, Rafael, Francisco y Juan-Jesús Merinero Domingo; hijos políticos, Pilar, Mª Luisa y Pilar; nietos, (†) Octavio, Rafael, Ana, Rocío, Eva y Juan-Jesús; biznietos, Roberto, Julia y Gonzalo; hermana política, Francisca; sobrinos, primos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 30, a las 19:00 horas, en la iglesia parroquial de Laguna Rodrigo; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Laguna Rodrigo.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

 AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Redacción, Publicidad, Suscripciones

eladelantado.com

redacción@eladelantado.com

publicidad@eladelantado.com

C/Morillo, 7. 40002 SEGOVIA

Teléfono 921 43 72 61

Fax 921 44 24 32

sorteos sms adelantado

salud y belleza

Gana 1 masaje terapéutico en



Senso Fisioterapia
Ctra. de Villacastín, 24
Teléfono 921 42 65 69.

envía **ADELANTADO SENSO al 27775**

Fecha sorteo: Martes 9 de julio, a partir de las 12 horas.

Número premiados: 1

gastronomía

Gana una comida familiar para un adulto y un niño para el domingo 7 de julio, a partir de las 13:30 h.



Ctra. Segovia.
La Granja de San Ildefonso.
Teléfono 921 47 41 78 / 79

envía **ADELANTADO FAMILIAR al 27775**

Fecha sorteo: Viernes 5 de julio, a partir de las 12 horas.

Número premiados: 1 (una comida para adulto y niño).

Gana 1 paella de 4 raciones para llevar a casa de



El Asador de Segovia
Ctra. de Villacastín, 12 (junto Bar Chaplin)
Teléfono 921 44 51 37

envía **ADELANTADO ASADOR al 27775**

Fecha sorteo: Martes 9 de julio, a partir de las 12 horas.

Número premiados: 1

cine

Gana 1 entrada doble para asistir a la película que desees en las Salas de Cines Luz de Castilla



envía **ADELANTADO CINE al 27775**

Fecha sorteo: Lunes 1 de julio, a partir de las 12 horas.

Número total entradas en sorteo: 10 dobles.

Entrada válida de lunes a jueves, no para salas 3D, condicionada a la disponibilidad de butacas

SMS:

Coste SMS: 1,45 €/SMS IVA incluido. Mayores de 18 años. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 Madrid 28080. informacion@atssa.es / N° Atn. Cliente: 902501737

ANUNCIOS BREVES

EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia
publicidad@eladelantado.com

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR TELÉFONO 921 46 12 12

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,52 € + 21 % IVA mínimo diez palabras

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 11,00 € + 21 % IVA

TRABAJO

SE OFRECE administrativo con experiencia. 662941012.

ALBAÑILES PARA todo tipo de reformas en edificios públicos. No imprescindible experiencia. 983390594

JARDINEROS. BÚSQUEDA de personal de jardinería con pequeños conocimientos para tareas de creación y mantenimiento de jardines públicos. 983211031

TRABAJADORES PARA obra pública. Carpinteros, electricistas y albañiles. Buenas condiciones. 983301097

SE NECESITA cocinero. 664150304

IMPAGADOS

COBROS EL Zorro. Le deben dinero porque vd. quiere. 983357611.

RELAX

SUPER NOVEDAD Asiáticas 22, 24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 675441812.

MOMENTOS DE sexo pasional. Rubia. 635524542. Morena. 635530683.

RECIENTE DIVORCIADA. Atractiva. Rica. Busco sexo. Pago yo. 620485641.

LINEA ERÓTICA

Tengo ganas...

803553652

Precio Máximo: Red Fija 1,21 euro/min. Red Móvil 1,57 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

ALQUILERES

ALQUILO PESCADERÍA. Por no poder atender. En San Rafael. 921171230.

Manos Unidas
CAMPANA CONTRA EL HAMBRE

HAZTE SOCIO.
COLABORA.
902 40 07 07
www.manosunidas.org

Contacta
806 41 62 11

Conoce gente como tú!!
Hablo y queda

Precio máximo: Red Fija 1,21 euro/min. Red Móvil 1,57 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 - 28080 Madrid

CHICOS BUSCAN CHICOS

803 42 35 07

Precio Máximo: Red Fija 1,21 euro/min. Red Móvil 1,57 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid

CONTACTOS

SEXO AL teléfono. 915661533.
FINAL FELIZ gratis. 921406807.

TAROT

GABRIEL

"Gracias a mis dones he ayudado a miles de personas"

806 404 664

Precio máximo: Red Fija: 1,21 euro/min. Red Móvil 1,57 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

ARCO
arco-ramirez.com
921471474

REBAJAS
60%
DESCUENTO

OFERTA

ROBLEDO

LOCALES

de hasta
338 m² con
PARCELA

junto a la ctra.
nacional CL-601

199.999 €

a
592 €/ m²
con parcela

RAMIREZ

CALIDAD

C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO
arco-ramirez.com

Me pregunto si los estrellas se iluminan con el fin de que algún día, cada uno pueda encontrar la suya. ¡Ayúdanos a encontrar nuestra estrella!

AIDA
BOOKS & MORE

SE MUDA Y NO SABE DÓNDE

TLF: 921 46 22 68 / aidabooks@ong-aida.org / AidaBooksandMore

EL TIEMPO QUE LE DEDICAS AL ALCOHOL, SE LO QUITAS A TODO LO DEMAS.

FAD 900 16 15 15
www.fad.es
#CampañaFAD

HAZTE SOCIO. COLABORA.
902 40 07 07
www.manosunidas.org

AGENDA 50

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

30 de junio de 2013
faltan 184 días para final de año.

SANTORAL: Santos Martíres de la Iglesia Romana, Marcial, Lucila y Emiliana

ACTIVIDADES

Semana de la Diversidad Afectivo Sexual

La asociación Segoentiende finaliza hoy su VI edición. Hoy, desde las 13.30 h., 'Maripaeilla'. Paella para socios y colaboradores en el patio de La Peineta (Calle Escuderos 10)

PATIO DE LA PEINETA
<segovia>

Festival Joven de folk

XI Festival joven Mariano San Romualdo "Silverio". Hoy, actuación en la Plaza del Azoguejo de Segovia, a las 20.30 h., del Grupo Joven 'Coros y Danzas Francisco Salcillo', de Jumilla (Murcia) y del Grupo Joven La Esteva (Segovia). Con el patrocinio y organización de la Asociación Cultural Grupo de Danzas y el grupo "La Esteva". Colabora el Ayuntamiento de Segovia, el Ayuntamiento de Carbonero el Mayor, la Fundación Juan de Borbón y Segovia Cultura Habitada.

PLAZA DEL AZOGUEJO
<segovia>

Folk Segovia

Actuación del portugués António Zambujo a las 20.30 h. en la Sala Boss. Precio de la entrada, 12 euros.

SALA BOSS
<segovia>

Teatro

LaTaller Municipal de Teatro finaliza hoy, a las 21.00 h. en la iglesia de San Nicolás, las representaciones de la obra 'El rinoceronte', de Eugene Ionesco. Retirada de invitaciones, a partir de las ocho en el mismo escenario.

PLAZA DE SAN NICOLÁS
<segovia>

Teatro

LaTaller Municipal de Teatro finaliza hoy, a las 21.00 h. en la iglesia de San Nicolás, las representaciones de la obra 'El rinoceronte', de Eugene Ionesco. Retirada de invitaciones, a partir de las ocho en el mismo escenario.

PLAZA DE SAN NICOLÁS
<segovia>

EXPOSICIÓN



Intrépidos labios. Serie de fotografías de Ernesto Millán, en la que el desnudo procede de la naturaleza en si misma, su lado sensual, que coquetea lascivamente con los sentidos provocando pasiones y emociones. Hasta el 20 de julio en el Palacio de Quintanar. (Foto: Alberto Benavente)

Feria de Muestras

La Fundación para el Desarrollo Rural 'Macario Asenjo Ponce' informa de que finaliza hoy la VIII Feria de Muestras Comal. Exposiciones, conferencia, gastronomía, música, artesanía... y entrega de los Premios al Desarrollo rural, en la modalidad provincial y nacional. Información, tlf.: 921556218 y www.fundacionmacario.org.

ARIOS ESCENARIOS
<campo de san pedro>

FEMUKA

El Festival de Música en la Calle finaliza hoy con animación creativa de blobflexia y maquillaje infantil a las 12.00 h. en la Plaza de la Constitución. A las 13.00 h. tendrá lugar el nombramiento de musicallejero del año a la Escuela de Dulzainas de San Rafael. Finalmente a las 13.300 h., Máximo Óptimo actuará con su número de payaso, malabarista y equilibrista. A las 14.30 h. en 'Cebreros Taberna' tendrá lugar la actuación de 'Komotelodigorodrigo' (Mierdo El Alquimista del Sonido). En la Plaza de la Constitución de El Espinar, a las 19.00 h. actuará el 'Payaso al

revés' con su número 'Clown'. A las 20.00 h. , en el mismo lugar, concierto de Salva Núñez.

ARIOS LUGARES
<el espinar>

Vienen los segadores

Ciclo musical 'Vienen los segadores' patrocinado por la Diputación en homenaje a los hombres y mujeres del campo. El próximo día 2 de julio, a las 20.00 h., actuación de La Ronda Segoviana en la Plaza Mayor de Navafría.

PLAZA MAYOR
<navafria>

Cultura del Real Sitio de San Ildefonso. Más información, en las oficinas de Caja Rural.

ARIOS ESCENARIOS
<varias localidades>

Verano en el Museo Esteban Vicente

El Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente ha organizado una serie de actividades para público de todas las edades para los tres

meses de verano. Durante junio, julio y agosto, el Museo ofrece visitas guiadas, visitas taller y talleres en diferentes horarios, en grupo, etc.

MUSEO ESTEBAN VICENTE
<segovia>

Actividades de aniversario

La frutería '3 kilos', del mercado municipal de La Albuera está celebrando su 25 aniversario y, en agradecimiento a sus clientes, ofrece visitas guiadas gratuitas al Museo de Segovia (9 de julio), ruta monumental por la ciudad de Segovia (15 de julio) y Alcázar (16 de julio). Los interesados en participar pueden informarse en este establecimiento o bien en el teléfono 921 44 31 75 y en el correo electrónico fruteria3kilos@gmail.com.

FRUTERÍA 3 KILOS
<segovia>

Talleres artísticos

El espacio cultural Arte Papel Segovia, sito en el polígono industrial de Hontoria, organiza el día 5 de julio a las 10.30 h., un taller de grabado 'Ex libris. El origen del grabado en relieve'. Información e inscripción en el tlf.: 921446484 y 661168760.

ARTE PAPEL SEGOVIA
<hontoria>

Talleres de italiano

Talleres de conversación en italiano a la librería solidaria Aida Books&More con la profesora nativa Manuela Fusco. El calendario continuará los días 2 y 9 de julio. El precio es de 15 euros y todos los donativos se destinan a proyectos de ayuda, intercambio y desarrollo.

LIBRERÍA AIDA BOOKS&MORE
<segovia>

Creación escénica

El Taller Municipal de Teatro organiza

Convocatorias

Taller de fotografía

Caja Viva y la Fundación Caja Rural organizan junto a la Asociación Fotográfica Segoviana un taller de fotografía para niños y adultos que será impartido por Ilan Wolff. Las siguientes fechas para el taller son el 2 de julio en el centro multiusos de Cantimpalos, el 3 en la Sala Alfonso de la Torre de Cuéllar y el 4 en la Casa de

EXPOSICIONES

ARTE PAPEL

Muestra 'De la teoría a la acción', de Sara Marcén.

Edificio Segopapel. C/ Gremio de los Caldereros 30 (Polg. de Hontoria).
Hasta el 26 de julio.

BAR SANTANA

Muestra 'Músicos'. Ilustraciones de Fernando Arranz.

Hasta el 8 de julio.

CASA DE MONEDA

Exposición de maquetas 'Puentes Arco en España' que muestra la historia y la evolución de los puentes arco desde la época romana hasta finales de la década de los años cincuenta del pasado siglo.

Casa de la Moneda. Hasta el 7 de julio.

COLEGIO DE ARQUITECTOS

Colectiva con obras de los ar-

quitectos Juan Aguirre, Federico Coullaut-Valera, Javier Cristóbal, Abel García, Juan Pita y José Ramón Sánchez. La muestra se clausurará con un concierto de piano de Coullaut-Valera.

Hasta el 7 de julio. c/ Marqués del Arco.

HORIZONTE CULTURAL

Exposición fotográfica 'Segovia en las últimas décadas del siglo XX', de Juan Pedro Velasco Sayago.

Horizonte Cultural. Plaza Conde Alpuente, 1. Hasta finales de junio.

LA BODEGA DEL BARBERO

Muestra de acuarelas de José Antonio María García y Nuria Martín Calvo en La Bodega del Barbero (Alhóndiga, 2).

Hasta el 3 de julio.

MONTÓN DE TRIGO, MONTÓN DE PAJA

Zooquetes, exposición colectiva de Juay, 13.14 y Setdebelleza. Ilustraciones, obra gráfica y stickers.

(Juan Bravo, 21). Último día.

MUSEO ESTEBAN VICENTE

Exposición permanente de dibujos y collages de Esteban Vicente y la muestra 'Del futuro al pasado. El Museo del Prado visto por los artistas españoles contemporáneos', comisariada por Francisco Calvo Serraller, que reúne 72 obras de 24 artistas de diferentes generaciones, estilos y técnicas que han entablado un íntimo y fructífero diálogo con el arte del pasado atesorado en el Prado.

Muestra 'Microcosmos interactivo', del artista segoviano Luis Moro, en el Auditorio.

Hasta el 30 de junio, sábado de 16.00 a 20.00 y domingo de 11.00 a 15.00 h.

Hasta el 1 de septiembre. Jueves y viernes: de 11 a 14 h. y de 16 a 19h. Sábados: de 11 a 20 h. Domingos y festivos: de 11 a 15 h.

MUSEO RODERA ROBLES

Exposición-homenaje al fotógrafo segoviano José María Heredero.

Hasta el mes de octubre. c/ San Agustín, 12.

PALACIO DE QUINTANAR

Actualmente acoge tres exposiciones: La fotográfica 'La humanidad en guerra'. Archivo de los últimos 150 años. Muestra 'Íntrepidos labios', fotografías de Ernesto Millán, y 'Ando Dibuj-Ando', de Gonzalo Vivian, excelente dibujante, pintor y arquitecto de pres-

tigio internacional.

La primera, hasta el 12 de julio. Las otras dos, hasta el 20 de julio.

RESTAURANTE SAN MARCOS

Exposición de obras en carbón y pastel del artista segoviano Santiago-Bernabé González Sánchez.

Hasta el 8 de julio.

TORREÓN DE LOZOYA

'En construcción', muestra de la artista segoviana Alejandra Gutiérrez en las Salas de las Caballerizas del Torreón. A partir del día 5 de julio, exposición 'Momentos', del pintor Manuel Serrano.

Último día.

PROVINCIA

AYLLÓN

'Ángeles' es el título de la muestra pictórica de Yola Quirós en la iglesia de San Miguel de la villa ayllonesa. Óleos, acrílicos, técnica mixta...

Último día.

CABAÑAS DE POLENDOS

Exposición Inside the Numen en la galería Numen de Cabañas, en Las Caravas.

Hasta el 7 de julio.

REAL SITIO

Exposiciones permanentes: Tecnología del Vidrio, Vidrio y Cristal de La Granja S. XVIII y XIX, Vidrieras del Taller Mau-mejean y Vidrio Contemporáneo. Mercadillo de piezas elaboradas artesanalmente en

los hornos a buenos precios, hasta final de existencias. Exposición 'Pablo Pizarro. Primitivismo emocional'.

Real Fábrica de Cristales. CNV. Perma-nentes y Último día.

VALSAÍN

Exposición 'Imágenes para la ciencia'. Muestra 'Construcción-rehabilitación: Hacia un cambio de modelo'.

CENEAM. Último día.

VALVERDE DEL MAJANO

Exposición fotográfica de Miguel Benito del Pozo en el Restaurante La Trèbede.

Restaurante La Trèbede. Hasta el 15 de julio.

RESTAURANTE

Menú diario 12 €
Con la garantía Julián Duque. La tradición familiar, el sabor de Segovia

PALACIO DE LA FLORESTA

C/San Agustín, 27 Segovia
921 463 314
618 804 282

FARMACIAS

Día 30 de junio

Segovia
HOY: **Día y noche:** Pérez-Lobo González. Plaza Ramiro Ledesma, 1 (Barrio de San José).
MAÑANA: **Día y noche:** Gallego Sanz. Juan Bravo, 34 (junto a Casa de los Picos).
►**El Espinar:** La de San Rafael.
►**Otras localidades:** Las 24 horas las farmacias de Cantalejo y Boceguillas.
De 10,00 a 22,00 h., los despachos de La Granja y Arcones.
De 10,00 a 20,00 horas, las de Mozoncillo, Nieva.

el curso de verano ‘Hacia la creación escénica. Entrenamiento e investigación’ que será impartido por Ben Spatz, director artístico de Urban Research Theater. Ya está abierta la inscripción para esta actividad que se desarrollará del 8 al 14 de julio próximos. Información e inscripción en la Concejalía de Cultura, c/ Judería Vieja, 10 (Casa Abraham Sennior).

IGLESIA DE SAN NICOLÁS
<segovia>

Monitor de tiempo libre
La Escuela Diocesana de Educadores de Tiempo Libre organiza un curso intensivo que tendrá lugar del 11 al 27 de julio en horario de mañana y tarde. Está dirigido a jóvenes mayores de 18 años que estén en posesión del título de Graduado Escolar o ESO. Los interesados pueden realizar la preinscripción en la c/ Seminario, 4. El precio del curso es de 235 euros. Más información, tlf.: 921461177 y 650414740.

ESCUELA DIOCESANA
<segovia>

Campus de fútbol
Villa Sep Sport organiza del 22 al 31 de julio el I Campus de Fútbol Villa de Sepúlveda dirigido a niños de 7 a 14 años. Será dirigido por César Jiménez (ex futbolista profesional del Real Madrid y R. Zaragoza) y Pedro A. Celimendiz (entrenador y profesor de la Escuela de Entrenadores). Información e inscripción en www.campusfutbolvillasep.com.
INSTALACIONES MUNICIPALES
<sepúlveda>

Acebal de Prádena
Programa Pateando tu Provincia de la Diputación de Segovia. El 7 de julio, domingo, ruta por el acebal de Prádena, de baja dificultad. La salida tendrá lugar a las 10.00 h. desde el área recreativa El Bardal. Los interesados deben inscribirse en www.dipsegovia.es.
ACEBAL
<prádena>

CONVOCATORIAS | 921 43 72 61 | redaccion@eladelantado.com

Restaurante

Edulis

Cocina creativa de temporada

Cerveza checa natural sin pasteurizar

☎ 921 49 31 23 • ENCINILLAS

CINE

Centro C. Luz de Castilla
Tel. 902 46 32 69
www.cinesluzdecastilla.com
Programación del 28 hasta el 4 de julio
JUEVES, DÍA DEL ESPECTADOR

TODOS LOS VIERNES CON TU ENTRADA PALOMITAS GRATIS

LOS BECARIOS (DIGITAL) L a J: 18:00, 20:15 y 22:30 V, S y D: 18:00, 20:15 y 22:30	AFTER EARTH (DIGITAL) L a J: 18:00, 19:00, 20:15, 21:00 y 22:30 V, S y D: 18:00, 19:00, 20:15, 21:00 y 22:30
EL HOMBRE DE ACERO (DIGITAL) L a J: 18:00, 20:30 y 22:30 V, S y D: 20:30 y 22:30	MONSTRUOS UNIVERSITY (DIGITAL) L a J: 18:00, 20:15 y 22:30 V, S y D: 18:00, 20:15 y 22:30
UN DIOS PROHIBIDO (DIGITAL) L a J: 18:00 y 20:00 V, S y D: 18:00 y 20:00	MONSTRUOS UNIVERSITY (3D) L a J: 19:00 V, S y D: 19:00
R3SACON (DIGITAL) L a J: 22:30 V, S y D: 22:30	TRANCE (DIGITAL) L a J: 18:00 y 22:30 V, S y D: 18:00 y 22:30

ARTE7

C/ Dámaso Alonso, 54 (Nueva Segovia)
Tel. 921 43 21 28
artesiete.org
Programación del 28 hasta el 4 de julio
MIÉRCOLES, DÍA DEL ESPECTADOR

LOS BECARIOS DIGITAL Todos los días: 18:00, 20:15 y 22:30 Viernes y sábado: 00:40	AFTER EARTH DIGITAL Todos los días: 18:10, 20:15 y 22:20 Viernes y sábado: 00:20
ANTES DEL ANOCHECER DIGITAL Todos los días: 18:00, 20:10 y 22:15 Viernes y sábado: 00:20	EL HOMBRE DE ACERO DIGITAL Todos los días: 18:00 y 20:30 Viernes y sábado: 23:30
MONSTER UNIVERSITY DIGITAL Todos los días: 18:00	EL HOMBRE DE ACERO 3D Todos los días: 20:00 y 22:30
Monster University T: 18:15, 20:15 y 22:15 V y S: 00:15	Fast & Furious 6 T: 19:30 y 22:00 V y S: 00:20

CINE AVENIDA
PROGRAMAS DE SAN ESTEBAN

C/ Escuelas, 7
Tel. 983 605 004
Del 28 junio al 3 de julio

	EL HOMBRE DE ACERO V 28: 19:00 S 29: 20:00, 23:00 D 30: 17:30, 20:30 L 1: 19:00 M 2: 19:00 X 3: 19:00
--	--

Exposición en Prádena

El Instituto de la Cultura Tradicional Manuel González Herrero, de la Diputación Provincial, está desarrollando el programa REMEMORA 2013. Se trata de un proyecto para la recuperación de imágenes de los pueblos de la provincia de Segovia.

MONUMENTOS

ALCÁZAR Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL Tlf. 921 46 22 05: De octubre a marzo de 9,30h a 17,30h. De Abril a septiembre de 9,30 a 18,30h.

CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES Tlf.: 921 466720. e-mail: infor@turismodesegovia.com. Todos los días de 10 a 19,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 10,00 a 20,00 horas. Y puntos de información de la Rotonda del Pastor y de Autobuses, de 10,00 a 17,30 h.

CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA Tlf 921 462396. Horarios: de miércoles a domingo de 11.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 19.00 h. Lunes y martes, cerrado.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf 921466720. Cerrado lunes tarde, martes y jueves tarde; de 10 a 14 h. y de 16.00 a 18.30 h.

MONASTERIO DEL PARRAL Tlf. 921 43 12 98. Lunes y martes, cerrado; y de miércoles a domingo, pases a las 10 y 11.30 y a las 16.15 y 17.45 h.

MUSEO DE SEGOVIA Casa del Sol. c/ Socorro, 1. Tlf. 921 46 06 13/15. De octubre a junio: martes a sábado, de 10 a 14 y de 16 a 19 h.; de julio a septiembre, martes a sábado, de 10 a 14 h. y de 17 a 20 h.; domingo y festivos, de 10 a 14 h. Cerrado fiestas locales.

MUSEO ZULOAGA Iglesia de San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 h.; domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 h. Lunes, cerrado.

CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

MUSEO RODERA-ROBLES De martes a sábado, en horario de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,30 a 14,00 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

PUERTA DE SAN ANDRÉS (espacio expositivo de la muralla) Tel 609 877404. Horarios: De miércoles a viernes de 11.00 a 14.00 y de 16.00 a 19.00. Sábado de 11.00 a 14.00 y de 17.00 a 21.00 y domingos de 11.00 a 14.00 y de 16.00 a 18.00 h.

BIBLIOTECA DE LA ACADEMIA DE ARTILLERÍA Verano, de lunes a viernes, de 08,00 a 13,00 h. (c/ San Francisco). Invierno, de lunes a jueves de 09.30 a 13.30 y de 15.30 a 18.00 h.; viernes, de 09.30 a 13.30 h.

AIDA

BOOKS & MORE

SE MUDA Y

NO SABE DÓNDE

¡Miku ha oído algo!,
y huele muy bien...
¡Por allí!

TLF: 921 46 22 68 / aidabooks@ong-aida.org AidaBooksandMore

AGENDA SOCIAL



CUMPLEAÑOS. ¡Qué bien lo hemos pasado en tu cumple, **Carla!**. Al año que viene, ya al cole... Felicidades.



FIESTA. El colegio de Cantimpalos inició el periodo vacacional con una fiesta organizada por la asociación de padres y madres en el patio del centro. Todos los niños fueron obsequiados con bocadillos, refrescos y chocolatinas y, a continuación, alumnos de 3, 4, 5 y 6 de Primaria realizaron una exhibición de acroport —deporte acrobático y coreográfico, en el que se integran tres elementos: formación de figuras o pirámides corporales, danza, saltos y piruetas gimnásticas y componentes coreográficos. El acto estaba organizado por el profesor de gimnasia Santiago Isabel. Después, la escuela de música Pedrazuela ofreció un concierto, dirigido por Ronny Vasquez. (Lourdes Matarranz)



CUMPLEAÑOS. ¡¡¡¡¡ Felicidades **María** !!!! Disfruta mucho del día de tu cumpleaños. Mil besos y abrazos de tu hermana Lucía y de tus padres.



CUMPLEMÉS ¡Hacemos un mes en la **Cafetería Cookies!** Venga a disfrutar de nuestros postres caseros: Magdalenas, cocos, tartas de chocolate, de frutas... Disfruta de una gran variedad. Estamos en la calle El Rancho 21. Os esperamos.



CUMPLEAÑOS. ¡¡¡¡¡Felicidades **Tamiris**!!!! Que pases un buen día y lo sigamos celebrando muchos años más. Te queremos, Susy, Roci, Elena, Laura y Eli.



FELICITACIÓN Enhorabuena para **Alberto Bernardo Sanz**, que participó el 24 de junio de 2013 en el Torneo de Ajedrez 'Final Escuelas Municipales (IMD)', celebrado en Segovia, resultando campeón en la categoría Alevín Sub-12. Felicidades.

CUMPLEAÑOS. Feliz cumpleaños. Qe te lo pases muy bien. Te queremos. Besos: Mesí, Kini y Julia.



Javier Palomares Ballesteros

Agente Exclusivo de Plus Ultra Seguros

José Zorrilla, 120, bajo

40002 Segovia

Telf. 921 421 811

Fax 921 420 453

javpalball@infonegocio.com

PlusUltra

Seguros

EL TIEMPO

Soleado

Nubes altas

Nubes y claros

Nublado

Chubascos débiles

Chubascos fuertes

Llovizna

Lluvia débil

Lluvioso

Niebla

Bruma

Granizo

Aguanieve

Chubascos de nieve

Nevadas intensas

Tormentas

Viento débil

Viento fuerte

renfe

Adquiere tu Tarjeta Joven Renfe y obtén descuentos del 30% en AVE y Larga Distancia

www.renfe.com
902 320 320

Hoy en Segovia

Segovia

Temp. Real / Sensación t.
31 15 33 14
Viento / Ráfagas
N 5 / 11 km/h

Cuéllar

Temp. Real / Sensación t.
31 15
Viento / Ráfagas
N 5 / 11 km/h

Riaza

Temp. Real / Sensación t.
30 13 32 12
Viento / Ráfagas
NE 6 / 13 km/h

Segovia

Temp. Real / Sensación t.
31 15
Viento / Ráfagas
NE 10 / 14 km/h

La Granja

Temp. Real / Sensación t.
30 14 31 13
Viento / Ráfagas
NE 11 / 19 km/h

El Espinar

Temp. Real / Sensación t.
27 14 31 13
Viento / Ráfagas
E 5 / 6 km/h

Cantalejo

Temp. Real / Sensación t.
30 13 32 12
Viento / Ráfagas
NE 6 / 13 km/h

Embalses

Linares del Arroyo	49	33	58 hm3
Pontón Alto	7	7	7 hm3
Las Vencias	4	4	5 hm3

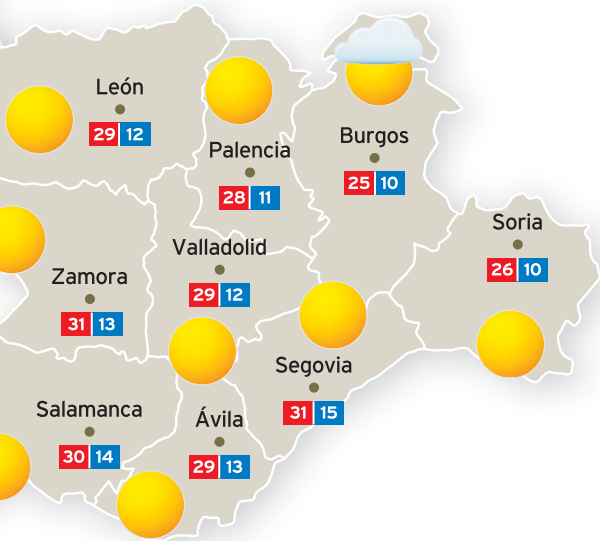
■ 2013
■ 2012

Próximos días en la provincia

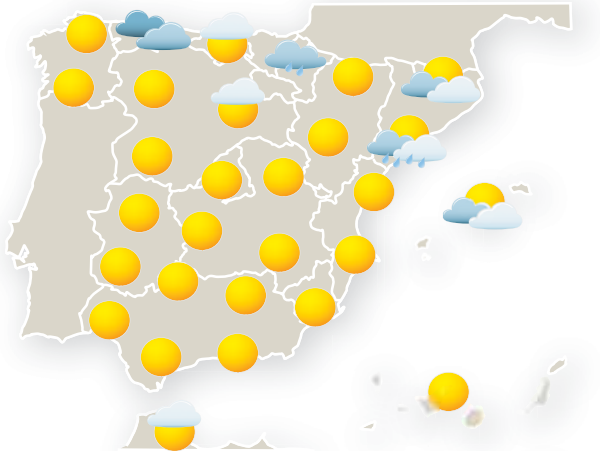
	Lunes (70% fiabilidad)	Martes (60% fiabilidad)	Miércoles (50% fiabilidad)
Segovia	Temp. Real / Sensación t. 32 15 36 15 Viento / Ráfagas S 3 / 6 km/h	Temp. Real / Sensación t. 33 18 36 18 Viento / Ráfagas OSO 6 / 11 km/h	Temp. Real / Sensación t. 35 17 37 17 Viento / Ráfagas N 3 / 6 km/h
Cantalejo	Temp. Real / Sensación t. 31 15 35 14 Viento / Ráfagas S 5 / 8 km/h	Temp. Real / Sensación t. 33 15 36 14 Viento / Ráfagas OSO 6 / 13 km/h	Temp. Real / Sensación t. 34 16 37 14 Viento / Ráfagas NO 5 / 8 km/h
Cuéllar	Temp. Real / Sensación t. 32 17 34 17 Viento / Ráfagas N 8 / 11 km/h	Temp. Real / Sensación t. 35 19 39 17 Viento / Ráfagas ONO 2 / 6 km/h	Temp. Real / Sensación t. 36 18 39 17 Viento / Ráfagas NNO 3 / 8 km/h
El Espinar	Temp. Real / Sensación t. 28 16 31 15 Viento / Ráfagas SSO 5 / 8 km/h	Temp. Real / Sensación t. 29 16 32 15 Viento / Ráfagas OSO 5 / 10 km/h	Temp. Real / Sensación t. 31 16 33 15 Viento / Ráfagas NNO 6 / 10 km/h
La Granja	Temp. Real / Sensación t. 32 15 34 16 Viento / Ráfagas NNE 6 / 10 km/h	Temp. Real / Sensación t. 34 16 37 16 Viento / Ráfagas O 5 / 6 km/h	Temp. Real / Sensación t. 35 13 35 13 Viento / Ráfagas NE 6 / 14 km/h
Riaza	Temp. Real / Sensación t. 31 15 35 14 Viento / Ráfagas S 5 / 8 km/h	Temp. Real / Sensación t. 33 15 36 14 Viento / Ráfagas OSO 6 / 13 km/h	Temp. Real / Sensación t. 35 18 38 17 Viento / Ráfagas NNE 5 / 8 km/h

Hoy en Castilla y León

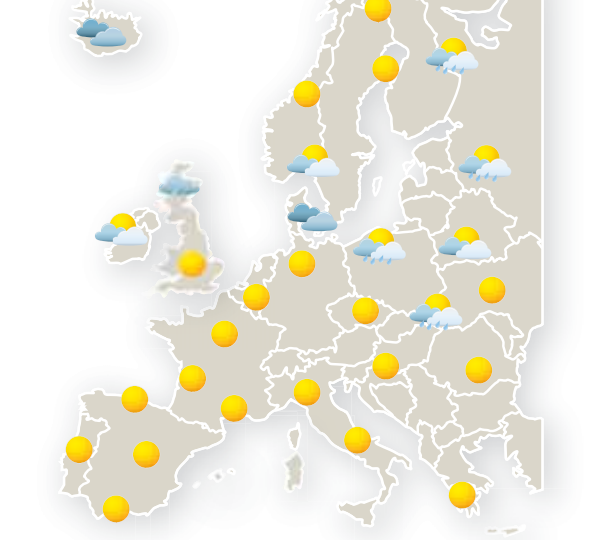
POCO NUBOSO O DESPEJADO, CON ALGUNOS INTERVALOS NUBOSOS EN EL EXTREMO NORDESTE. TEMPERATURAS SIN CAMBIOS O EN LIGERO ASCENSO. VIENTOS DEL NE, FLOJOS CON INTERVALOS DE MODERADOS.



Hoy en España



Hoy en Europa



BONOLOTO

Lunes 24 de junio

3 - 7 - 13 - 19 - 32 - 37
Complem. 2 - R: 9

Martes 25 de junio

10 - 16 - 19 - 37 - 47 - 49
Complem. 20 - R: 1

Miércoles 26 de junio

1 - 2 - 8 - 18 - 31 - 43
Complem. 12 - R: 7

Viernes 28 de junio

18 - 20 - 24 - 26 - 29 - 36
Complem. 15 - R: 1

LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 27 de junio

3 4 19 20 21 36

Complem. 29 Reintegro 8

LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 29 de junio

4 9 17 23 34 38

Complem. 43 Reintegro 0

GORDO PRIMITIVA

Domingo 23 de junio

1 11 20 38 39

Nº Clave (Reintegro) 7

EUROMILLONES

Martes 25 de junio

4 - 5 - 13 - 27 - 35
Estrellas 2 - 1

Viernes 28 de junio

1 - 15 - 28 - 35 - 47
Estrellas 7 - 1

EL 7/39

Jueves 27 de junio

19 20 22 25 27

34 39 Reintegro 4

Domingo 23 de junio

1 3 9 16 22

30 31 Reintegro 9

ONCE

Sábado 29 de junio

Serie: 031 40307

Número: 00704 Serie: 002 / Número: 24051 Serie: 045
Número: 32228 Serie: 000 / Número: 84919 Serie: 007

Viernes 28 de junio 77127

Jueves 27 de junio 22234

Miércoles 26 de junio 14242

Martes 25 de junio 83869

Lunes 24 de junio 35035

Domingo 23 de junio 61789

SUPER ONCE DE LA ONCE

Sábado 29 de junio

09 10 14 17 20
22 32 36 39 43
47 57 60 61 66
67 72 76 77 80

PAPELES PINTADOS
ULTIMAS TENDENCIAS

C/ Guadarrama, 11 - Pol.Ind.El Cerro - SEGOVIA - Tlf.921 44 03 78

Comercial González

te damos soluciones

www.segopi.es

Necesitamos
tu
Sangre

Ven a donar

HERMANDAD DE
DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA

Calle Rafael Alberti nº 17 (Nueva Segovia)

921 46 14 39

LOS CINCO MÁS VISTOS DEL VIERNES

Telecinco lideró el viernes con un buen 13,4% de share. A 1,3 puntos de distancia, pese a sus buenos datos iniciales, se colocó Antena 3. La 1 no pasó del 9% en el global diario.

PROGRAMA	ESPECTADORES	SHARE	CADENA
1. EL SECRETO DE P. VIEJO	2.037.000	19,1%	ANTENA 3
2. TELEDIARIO 1	1.912.000	14,0%	TVE 1
3. ANTENA 3 NOTICIAS 1	1.893.000	14,2%	ANTENA 3
4. LOS SIMPSON	1.849.000	15,5%	ANTENA 3
4. AMAR ES PARA SIEMPRE	1.761.000	14,1%	ANTENA 3

SHARE Y DESTACADOS

19,1%

EL SECRETO DE
PUENTE VIEJO

El secreto de Puente Viejo fue el único espacio que superó los 2.000.000 de espectadores el pasado viernes. La serie de Antena 3 prosigue así con su liderazgo de la franja de la sobremesa.

DESTACADOS Y BREVES

‘Tiempo de viajar’,
por la comarca de
Aguilar de Campoo

De la mano de Esperanza Domínguez, propuestas de ocio para disfrutar de rincones singulares de la geografía española y conocer sus costumbres. Hoy, rumbo a la comarca palentina de Aguilar de Campoo. **CyLTV. 16,00 HORAS**

‘Documentos tv’ pre-
senta las ‘Melodías
de guerra’ de la CIA

En 2003 salía a la luz que la agencia de inteligencia estadounidense utilizaba inocentes canciones infantiles como instrumento de tortura para sus largos e intensos interrogatorios en Guantánamo y Abu Ghraib. **LA 2. 23,30 HORAS**

‘Dexter’ prepara un
final muy caliente

La trama de la octava temporada de *Dexter* comienza seis meses después del momento en que finalizó la séptima entrega. En ese tiempo, y debido a los impactantes acontecimientos anteriores, Debra ha dejado su puesto en la Policía de Miami. La recta final se podrá ver en Fox Crime a partir del 7 de julio.

‘Bricomanía’ enseña
a construir un ‘tipi’

Esta semana, Kristian Pielhoff enseñará, paso a paso, cómo construir un sencillo *tipi*, una pequeña tienda de campaña, adaptando sus medidas al espacio del jardín. Además, en el primer briconsejo se enseñará cómo instalar unas vallas de madera sin estropear la tierra del jardín. **NOVA. 14,00 HORAS**

tve1 06:00 Noticias 24 horas 10:35 El alma de las empresas 11:10 Lo que hay que ver 11:40 Cine para todos. <i>Chucho monstruoso</i> 13:00 Cocina con Sergio 14:00 Solo moda en La 1 14:30 Corazón 15:00 Telediario 1 15:55 El tiempo 16:00 Cine. <i>Seducción asesina</i> 18:40 Cine. <i>Te llevaré al fin del mundo</i> 19:40 Cine. <i>Augusta se fue</i> 21:00 Telediario 2 21:50 El tiempo 22:15 Cine. <i>La niñera mágica</i> 23:45 Especial Cine. <i>Showtime</i> 01:15 TVE es música	tve2 09:30 Shalom 09:45 Islam hoy 10:00 Últimas preguntas 10:30 El día del Señor 11:30 Pueblo de Dios 12:00 Babel 12:30 Documental 13:30 El escarabajo verde 14:00 El misterio de las catedrales 14:30 Cruce de caminos 15:00 Buenas ideas Ted 15:35 Saber y Ganar 16:20 Grandes documentales 17:10 Documental 18:00 Documental 18:30 Con una sonrisa 19:00 Al filo de lo imposible 20:00 Abuela de verano 21:00 Página 2 21:30 Redes 22:00 Varg Veum. Serie 23:30 Documentos TV 00:30 Pienso luego existo	07:00 Megatrix. Infantil 08:00 Los más 10:15 Fórmula 1. GP Gran Bretaña 10:45 Centímetros cúbicos 11:15 Fórmula 1. GP Gran Bretaña 14:00 Fórmula 1. Carrera GP Gran Bretaña 15:45 Antena 3 Noticias 1. Informativo 16:00 Cine. <i>Malas compañías</i> 17:45 Multicine. <i>Amenaza en el paraíso</i> 19:20 Cine <i>Dream hotel Tailandia</i> 21:00 Antena 3 Noticias 2. Informativo 21:40 Deportes 21:55 El tiempo 22:15 Cine. <i>Chocolat</i> 00:20 Cine. <i>Abandonada</i>	07:00 El zapping de los surferos 08:45 El encantador de perros 11:45 Callejeros viajeros. Playas de Tel Aviv 12:45 Callejeros viajeros. Salbador de Bahía 14:00 Noticias Cuatro. Con Miguel Ángel Oliver y Marta Reyero 14:50 Deportes Cuatro 15:45 Cine. <i>Como Dios</i> 17:45 Cine. <i>La maldición del desierto</i> 20:00 Noticias Cuatro 21:00 Callejeros viajeros. Viajeros al agua 21:30 Callejeros viajeros. Maldivas 22:45 Callejeros. Tahití 23:45 Cuarto Milenio Con Íker Jiménez 04:00 Shopping
06:45 Cine. <i>El manifiesto negro</i> 08:30 I love tv 10:45 Hay una cosa que te quiero decir 15:00 Informativos Telecinco 16:00 Cine. <i>Conducta criminal</i> 17:30 Previo 18:00 Copa Confederaciones Tercer y Cuarto puesto Italia-Uruguay 19:45 Post partido 21:05 Informativos Telecinco 22:00 España, un nuevo desafío 23:30 Previo 00:00 Copa Confederaciones. Final España-Brasil 01:45 Post partido 02:00 Premier casino	07:50 Historias con denominación de origen 08:15 Bestial 09:00 Centímetros cúbicos 09:45 Vaya casas 11:15 ¿Quién vive ahí? Entretenimiento 14:00 La Sexta Noticias 1. 15:00 La Sexta Deportes 15:25 La Sexta Meteo 15:30 Top trending tele 16:00 Cine. <i>Alvin y las ardillas</i> 17:50 El club de la comedia 20:00 La Sexta Noticias 2. 20:55 La Sexta Deportes 2 21:20 La Sexta Meteo 21:30 El objetivo. Con Ana Pastor 22:50 La Sexta columna. Debate 00:00 Top trending	09:30 Surcos Castilla y León 10:00 Santa Misa 11:00 Bendito paladar 11:30 El pasacalles 12:30 Partido fútbol indoor 14:00 Surcos Castilla y León 14:30 CyLTV Noticias 15:05 El tiempo 15:20 CyLTV Noticias 15:40 El tiempo 16:00 Tiempo de viajar. Aguilar de Campoo 16:50 Special Task Force. 18:40 Colonia Brigada Criminal 19:30 Rex. Serie 20:30 CyLTV Noticias. Con Jorge Francés y María Núñez 21:05 El tiempo 21:20 Somos de pueblo 22:15 Special Task Force. 00:00 CyLTV Noticias	08:30 Como el gato y el perro 09:00 Muévete en casa 09:30 Oxígeno 10:00 Documental 10:45 Conserjes 11:50 Manolito gafotas 13:00 Documental 14:00 Tiempo de viajar 15:00 Documental 15:30 Deportes de aventura 16:00 Somos de pueblo 17:00 Documental 18:00 Cine. <i>La colina de las botas</i> 19:35 Documental 20:00 Tarzán, aventuras épicas 21:00 Tiempo de viajar 22:00 Deportes de aventura 22:30 Grana y oro. Con Carlos Santoyo 23:30 Adelante reporteros 00:30 Archivo criminal
06:50 Teletienda 10:15 Fútbol indoor 11:45 Espléndido 12:00 La tierra del toro 13:00 Dando caña. Presentado por Noelia Atance 15:05 El Telediario de Intereconomía 15:55 El tiempo 16:00 Lagrimas en la lluvia. <i>The Commissioner</i> 20:30 El Telediario de Intereconomía 21:20 Deportes 21:30 Especial resumen Pablo Escobar 22:00 Pablo Escobar, el atrón del mal 23:30 Cine. <i>Yoyes</i> 01:30 Teletienda	09:00 Motociclismo. Superbike 10:00 Ciclismo. Tour de Francia 11:30 Programa superbike. Directo 13:10 Ciclismo. Directo. Tour de Francia 17:45 Motociclismo 18:35 Motociclismo 19:25 Ciclismo. Marcha cicloturista 20:00 Baloncesto Directo. Campeonato de Europa femenino. Final 22:00 Ciclismo. Tour de Francia 23:30 Ciclismo. Documental 00:30 Turf Carreras de caballos 01:30 Baloncesto	08:40 Cyberclub 10:15 Animalandia 10:40 Animalia 11:10 Instinto animal 11:35 Madrid, distrito animal 12:10 Perros policía. Serie 13:00 Documental 13:55 Telenoticias. 15:00 Hora deportiva 15:25 Cuando puedas 15:40 Cine: una de acción. <i>Max manus</i> 17:45 Cine. <i>Carola de día, Carola de noche</i> 19:30 Rex 20:30 Telenoticias 21:10 Deportes 21:20 El tiempo 21:30 Mi cámara y yo 22:05 El Megahit. <i>O'ceans thirteen</i> 00:35 Cine: Una de suspense. <i>La noche se mueve</i>	08:00 Los Lunis 09:25 Pocoyó 10:40 Dora la exploradora 11:30 Dora la exploradora 12:30 El pequeño reino de Ben y Holly 12:50 Dino tren 13:50 Pokemon 14:05 Fanboy 15:00 Bob esponja. Dibujos 16:00 Cine. <i>Los Picapiedra</i> 17:35 Jelly Jamm 18:20 El nuevo pájaro loco 19:30 Los pingüinos de Madagascar 20:20 Bob Esponja 21:30 Huntik 23:00 Kunfu panda

*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.
*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

La información de Segovia, siempre

CERCA DE TI, con El Adelantado

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

películas

● Mala★ Regular★★ Interesante★★★ Buena★★★★ Muy Buena

butaca de cine

★★	Como Dios	15:45	Cuatro	Comedia
★	Seducción asesina	16:00	TVE 1	Drama
★★	Alvin y las ardillas	16:00	La Sexta	Animación
★★★	Chocolat	22:15	Antena 3	Comedia
★★	La niñera mágica	22:15	TVE 1	Comedia
★★	Showtime	23:45	TVE 1	Acción

15:45 Como Dios

(CUATRO) ★★

Estados Unidos, 2003. 101 m. Directores: Tom Shadyac. R: Jim Carrey, Jennifer Aniston, Morgan Freeman, Edward Jemison, Lisa Ann Walter,

Tras pasar el peor día de su vida, el reportero de televisión Bruce Nolan desafía a Dios reprochándole lo mal que está administrando el mundo. Dios acepta el reto, le otorga todos sus poderes y lo conmina a hacerlo mejor que Él.

16:00 Alvin y las ardillas

(LA SEXTA) ★★

Estados Unidos, 2007. 90 m. Director: Tim Hill. Reparto: Jason Lee, Don Tiffany, David Cross, Cameron Richardson, Jane Lynch, Veronica Alicino, Erin Chambers

Después de probar suerte con un desesperanzado compositor, tres ardillas muy peculiares, Alvin, Simon y Theodore, deciden hacer de la casa de Dave la suya propia. Enseguida los animales se dan cuenta de la necesidad de convencer a Dave de que las deje vivir en su casa.

22:15 Chocolat

(ANTENA 3) ★★★

Reino Unido, año 2000. 121 m. Director: Lasse Hallström. R: Juliette Binoche, Johnny Depp, Judi Dench, Alfred Molina, Lena Olin,

A Lansquenet, una población francesa muy tradicional, donde nada ha cambiado en los últimos 100 años, el Viento del Norte trae consigo a dos forasteras: Vianne Rocher y su hija Anouk. Vianne inaugura una chocolatería repleta de dulces capaces de despertar los ocultos apetitos de los habitantes del pueblo.

22:15 La niñera mágica

(TVE 1) ★★

Reino Unido, año 2006. 97 m. Director: Kirk Jones. Reparto: Emma Thompson, Colin Firth, Angela Lansbury, Kelly Macdonald

Los siete hermanos Brown son los niños más traviesos del mundo. Hace un año que se ha muerto su madre, y para su agobiado padre cuidar de ellos y trabajar en la funeraria local es más de lo que puede soportar. Para colmo, su tía Adelaide amenaza con dejar de hacerlo si no se casa en el plazo de un mes.

23:45 Showtime

(TVE 1) ★★

EEUU, año 2002. 96 m. Director: Tom Dey. Reparto: Robert De Niro, Eddie Murphy, Rene Russo, Frankie R. Faison, William Shatner,

Para mejorar la imagen de la Policía en Estados Unidos, sus responsables deciden realizar un reality show televisivo protagonizado por dos oficiales ejemplares: un veterano con un insoportable mal humor y un novato especialista en meteduras de pata.

deporte

butaca deportiva

Motociclismo. Superbikes	12:00	Eurosport 2
Ciclismo. Tour de Francia	13:15	Eurosport
Fórmula Uno. Gran Premio de Gran Bretaña	14:00	Antena 3
Hípica. Riders Club	16:30	Eurosport 2
Motor. Rally de Portugal	17:45	Eurosport
Fútbol. Copa Confederaciones. Italia-Uruguay	18:00	Telecinco
Fútbol. Final Copa Confederaciones	00:00	Telecinco

14:00 Fórmula Uno: Gran Premio de Gran Bretaña

(ANTENA 3)

La Fórmula Uno regresa al Viejo Continente con la disputa del Gran Premio de Gran Bretaña, una cita en la que el español Fernando Alonso intentará recortar los 36 puntos de ventaja que tiene su máximo rival por el título, el alemán Sebastian Vettel. Pero además, el piloto de Ferrari también tendrá que estar pendiente de otros rivales como el inglés Lewis Hamilton y el finlandés Kimi Raikkonen.

00:00 Fútbol: Brasil vs España

(TELECINCO)

La selección española intentará conseguir hoy el único título que le falta en sus vitri-nas: la Copa Confederaciones. Los hombres que dirige Vicente del Bosque se enfren-tarán a Brasil en el mítico estadio de Maracanã después de apeaar a Italia en las semi-finales en la tanda de penaltis. Ambos conjuntos se enfrentarán en un duelo que se presenta vibrante y muy igualado entre los dos mejores equipos del torneo.

entretenimiento

butaca de programas

Corazón	14:30	TVE 1
Callejeros viajeros. Viajeros al agua	21:00	Cuatro
El objetivo	21:30	La Sexta
La Sexta columna	22:50	La Sexta
Cuarto Milenio	23:45	Cuatro
Documentos tv	23:30	La 2

21:00 Callejeros viajeros. Viajeros al agua

(CUATRO)

Vaya, vaya, aquí no hay playa, es uno de los estribillos musicales más conocidos en nuestro país. Pero para romper con este tópico, Callejeros viajeros se pone el bañador y las chanclas y recorre las principales playas de más de 30 países de todo el mundo. Las más divertidas y excitantes las hemos encontrado en las islas de Mykonos y Santorini, en Grecia, entre otras.

21:30 El objetivo

(LA SEXTA)

¿Somos todos iguales ante la ley? El objetivo de Ana Pastor analizará si ese principio de igualdad ante la Ley de todos los españoles, que reconoce la Constitución, es real en la práctica. La presentadora del programa intentará ofrecer una respuesta a esa cuestión en base a los datos y opiniones de los expertos.

series

butaca de ficción

● Mala★ Regular★★ Interesante★★★ Buena★★★★ Muy Buena

★★★	True blood	14:00	Canal + 2	Drama
★★★	Spartacus	21:30	Canal +	Histórica
★★	Varg Veum	22:00	La 2	Intriga
★★	Fringe	01:30	Canal +	Ciencia ficción

22:00 Varg Veum

(LA 2) ★★

Varg Veum es una serie de novelas policíacas escritas por el autor noruego Gunnar Staalesen. La ficción trata sobre el detective privado Varg Veum, que vive en Bergen, al oeste de la costa de Noruega, y se caracteriza por que no lleva armas.

fundación

madrina

Siempre a tu lado

Para muchas mujeres, su maternidad se ha convertido en un factor de desigualdad social, violencia, abuso o pérdida de empleo

SOS España:

Cada hora,

9 madres y sus bebés

necesitan AYUDA

ESTÁ EN TUS MANOS...COLABORA

• Amadrina una madre y su bebé

La Caixa 2100 1447 33 0200132088

• Sé Voluntari@

- Madrinas y padrinos que acompañan a la futura mamá y su bebé

- Profesionales: médicos, abogados,...

• Dona alimentos, ropa y material materno-infantil

• Acoge temporalmente en tu Hogar

• Ofrece Formación y Empleo

Info: 91 449 06 90 | www.madrina.org | fundacion@madrina.org

Síguenos en:

f

t

u

u

Fundación Madrina: Entidad "benéfica asistencial" pro-infancia y pro-maternidad, que acoge al año más de 4.000 madres en exclusión y recibe más de 100 llamadas y emails de emergencia al día. Inscrita en el Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad N° 28/1183, Comunidad de Madrid E-22624 y en la AECID.

| LA ÚLTIMA |

Empresarios desde el exterior

Santiago Javier de Andrés

Director de Informática del Congreso de los Diputados

La responsabilidad de la informática que utilizan los 350 parlamentarios del Congreso de los Diputados tenía que dejarse en manos de alguien que ofreciera seriedad y formalidad, y no podía ser otro que un segoviano, en concreto de Otero de Herreros



Santiago Javier de Andrés Blasco, en su despacho del Congreso de los Diputados, al que a veces acude a trabajar en bicicleta. / EL ADELANTADO

FLORENTINO DESCALZO / MADRID

Si nuestras vidas dependen cada día más de los ordenadores, la responsabilidad de Javier de Andrés es mayúscula, por cuanto recae sobre él el buen funcionamiento del Congreso y del Senado.

Este segoviano, nacido en Otero de Herreros en 1954, se trasladó a Segovia para estudiar en el colegio de los Hermanos Maristas. Desde allí se fue a Madrid, donde se licenció en Informática por la Universidad Politécnica en 1980. Inició su andadura profesional como programador en 1980, en el mítico Centro de Proceso de Datos de Vitrubio, del Ministerio de Educación y Ciencia, para participar en importantes proyectos que entonces empezaban a modernizar el país. Pero fue en 1986 cuando ganó las oposiciones al Cuerpo de Asesores Facultativos de las Cortes

Generales y se incorporó al Congreso de los Diputados, donde fue uno de los responsables de la implantación de su sistema informático. En noviembre de 1987 ganó el concurso de méritos por el que fue nombrado Jefe del Departamento de Asesoramiento Técnico Informático del Senado, cargo que ejerció hasta septiembre de 1990, cuando pasó a encargarse de la Dirección de Informática del Senado. Desde octubre de 2008 es director de Tecnologías de la Información y las Comunicaciones del Congreso de los Diputados.

Como máximo responsable

de los servicios informáticos de ambas Cámaras, se ha ocupado de la dirección, impulso y organización de la política informática, primero del Senado y después del Congreso, así como del asesoramiento a los órganos superiores de ambas cámaras y a diputados y senadores.

Su trabajo le ha llevado a intervenir en congresos internacionales de informática parlamentaria. Es autor de varias publicaciones y conferenciante habitual en seminarios relacionados con la aplicación de las tecnologías de la información en el ámbito parlamentario y en la Administración del Estado.

En su trayectoria laboral ha contemplado numerosos debates territoriales en las Cortes, pero tiene una idea clara: "Cuando se habla de derechos históricos de las regiones, me gusta recordar la importancia de Segovia en la Hispania romana".

Y aunque los informáticos tienen fama de serios, Javier no puede contener la sonrisa cuando recuerda anécdotas como la ocurrida cuando sonó su teléfono móvil en un pleno del Senado con la melodía del cambio de tercio de las corridas de toros; ni las que le pasaron cuando decidió acudir a trabajar al Congreso en bicicleta. Y es que tam-

co puede ocultar su pasión por la Naturaleza un segoviano nacido en la falda de la Mujer Muerta, lugar al que regresa en cuanto puede para disfrutar de su familia y de los amigos.

Tan sólo echa en falta en Segovia un detalle para que sea una provincia ideal: "Que tenga un sector productivo que genere puestos de trabajo, lo que no debe ser fácil, aunque merecería la pena intentarlo".

Mientras, Javier de Andrés está convencido de la importancia de su labor y sigue haciendo que funcione la informática en las Cortes, y que las nuevas herramientas acerquen cada día más la Administración política al ciudadano a través de la tecnología, "de manera que los ciudadanos no sólo estén informados, sino que puedan comunicar fácilmente sus ideas a los parlamentarios para que éstas sean tenidas en cuenta en sus decisiones".

A fondo

Un lugar de Segovia

La calle Real

Un lugar de Madrid

El Retiro

Un plato preferido

Cordero asado

Una bebida

Agua de la Sierra de Guadarrama con unas gotas de limón

Una afición o deporte

Senderismo, bici y golf

Un equipo

Real Madrid

Una película

El Golpe, de George Roy Hill

Una canción

'Thunder Road', de Bruce Springsteen

Un lugar al que viajar

Bali

La placa base de los parlamentarios

Restaurante
La Matita

Ctra. de Soria Km. 162 · Collado Hermoso (Segovia)

Reservas: 921 40 30 77

www.restaurantelamatita.com

III Festival
Gastronómico
del **parro***

* nombre que se le da al pato en la zona del Carracillo.

del 21 de junio
al 7 de julio



Menú degustación

Terrina de foie trufada

...

Ensalada de jamón de pato
de mango y pistachos

...

Arroz Meloso con pato y aceitunas

...

Pato asado al Carracillo con patatas panadera

...

Postre:

Pastel de chocolate, frutos secos, salsa de
chocolate caliente y nuestro helado de nata

27,50 € iva incluido
(bebidas no incluidas)

LA ILUSTRACIÓN

DE LAS ARTES, LAS CIENCIAS Y LAS LETRAS

AÑO 1
NUMERO
3

Domingo 30 de junio de 2013

ARQUEOLOGÍA industrial de SEGOVIA

Conversación con el poeta
Antonio Gamoneda

Entrevista con la historia, Unamuno

Charles Chaplin ● Ayerra ● Malagón



Estigios de la antigua industria

“Una nueva visión y concepto del patrimonio histórico ha dado lugar a la inclusión de determinados aspectos y bienes culturales que con anterioridad no se contemplaban o no eran suficientemente valorados. Entre ellos tiene una especial relevancia por su significación económica, social y cultural, los bienes y actividades relacionadas con la producción industrial”.

por Jorge M. Soler Valencia

Con esta introducción en el Plan PAHÍS 2004-2012 se daba entrada de pleno derecho al Patrimonio Industrial como parte del Patrimonio Histórico de Castilla y León.

Pero ¿qué entendemos por Patrimonio Industrial?

En un sentido amplio y globalizador está formado por los restos materiales e inmateriales que nos han llegado de la industria pasada. Dentro de los restos materiales podemos destacar las construcciones, edificios y máquinas, todos ellos relacionados con los sistemas de transporte, obtención, almacenamiento, transformación y producción industrial. En su parte inmaterial tenemos sus formas de trabajo, léxico y costumbres derivadas de los oficios.

Atendiendo a esta definición, y a modo de ejemplo, son elementos materiales de este Patrimonio Industrial las vías de transporte y sus elementos

2



3



4

característicos, como puentes, estaciones, explotaciones mineras, silos, pósitos y alhóndigas, molinos, fábricas de todo tipo y productos, centrales eléctricas... y en su parte inmaterial, los métodos de trabajo, como los empleados en la fabricación de monedas por el sistema de cilindros, en la Casa de Moneda de Segovia, los sistemas comerciales, como la tarja empleado en la fraguas tradicionales o la maquila usada en los molinos harineros y el léxico propio de los resineros.

Es un patrimonio muy vinculado al territorio, ya sea por la fuente de energía que utiliza, como por ejemplo, las industrias movidas hidráulicamente que están situadas a la vera de los ríos, o por la materia prima que utiliza, aserraderos y fábricas de resina situadas en las masas forestales o las tejas en la cercanía de las arcillas.

En Segovia, la Revolución Industrial fue muy tímida y si sumamos a ello el empobrecimiento como consecuencia de la guerra civil del 36, entendemos que industrias que en otras partes fueron sustituidas por las modernas hayan pervivido en uso aquí hasta la década de los 60 del siglo pasado, sobre todo en el ámbito rural, con un claro uso autárquico.

Esta circunstancia ha permitido que llegaran hasta nosotros sistemas totalmente en desuso, pervivencias industriales que nos remontan a finales de la Edad Media. Son industrias que Caro Baroja encuadró en lo que llamó Tecnología Popular. Muchos moli-

nos hidráulicos sólo han variado ligeramente con relación al molino tradicional medieval. Las caleras, yeseras y tejas están en sintonía con los dibujos del libro renacentista escrito sobre máquinas, Los Veintidós Libros de los Ingenios y Máquinas, y no podemos dejar de mencionar las imprescindibles fraguas o los lagares con sus prensas de viga (ya usada por los griegos y atribuyéndose a Heron de Alejandría la incorporación del husillo para elevar la piedra).

Este Patrimonio Industrial de la Tecnología Popular es uno de los más abundantes y de los que en más peligro se encuentra. Me gustaría resaltar que en muchos pueblos, este patrimonio generalmente no tenido como tal, pasa desapercibido, y es precisamente el que marca la diferencia y puede hacer

Es un patrimonio muy vinculado al territorio ya sea por la fuente de energía que utiliza, como por la materia prima: agua, aserraderos o fábricas de resina.

destacable ese lugar. Una fragua conservada tal y como estaba cuando dejó de funcionar, un molino hidráulico, unos hornos de cal o de yeso pueden ser la nota diferencial con el entorno cercano.

Es un patrimonio que surgió de la necesidad y la utilidad, y esos mismos procesos, al ser superados por otros más nuevos, caen en el abandono.

1. Las tres ruedas de La Moneda funcionando.

2. Patio del esqui-leo de Cabanillas del Monte.

3. Martinete y yunque de la herrería de La Moneda.

4. El herrero Elías de Andrés en el martinete de La Moneda.

Los ayuntamientos deberían velar por este patrimonio que fue parte de la vida ciudadana y es ahora parte de su historia, la cercana, la de sus gentes, que no podemos ni debemos perder. Algunos ya se han puesto manos a la obra, como por ejemplo Vegas de Matute, donde se han recuperado las caleras del Zancajo, que suministraron cal para la construcción El Escorial. También en San Ildefonso se ha rehabilitado el pozo de nieve, haciéndolo visitable y en Segovia se ha construido la "Senda de los Molinos", que recorre la parte más industrial del río Eresma desde el Puente de La Loza, y donde se han rehabilitado las presas de "fuerza" que suministraban la energía a las industrias ribereñas, hasta la Casa de Moneda.

Sin lugar a dudas el elemento más sobresaliente de origen medieval es El Martinete de la fundición de cobre de Navafría. Somos privilegiados con contar en Segovia con este singular ingenio, que en contra de todo sentido práctico e industrial ha estado en uso hasta la década de los 90 del siglo pasado. En el Martinete de Navafría no hay museología ni recreación, es sencillamente como lo vemos, auténtico y éste es uno de sus principales atractivos. Don Victoriano, el último batidor, falleció en 1999 y su hijo Fernando es quien lo mantiene en la actualidad como museo etnográfico. Fue declarado Bien de Interés Cultural el 17 de Diciembre de 1998 por la Junta de Castilla y León. En la actualidad sabemos que tiene problemas con parte de la estructura del



edificio y esperamos que se solucionen para poder seguir disfrutando cuanto antes de su ingenio ancestral que nos trasporta a tiempos pasados.

La industria de la lana tuvo en Segovia una gran importancia. Los rebaños de ovejas trashumantes atravesaban la piel de toro peninsular en su ciclo mesteño protegidos por el todopoderoso HONRADO CONCEJO DE LA MESTA. Una cultura pastoril nació en torno a ese ir y venir en busca de los mejores pastos en cada época del año. El calendario estaba marcado por la partida a los pastos llanos de la Extremadura y la larga invernada fuera de casa, la paridera y el regreso a las sierras de origen, pasando por el esquileo del ganado. Los esquilos eran grandes complejos con edificios distribuidos en función del proceso de esquileo y otras labores que se realizaban en ellos. En Segovia, principalmente a lo largo de la cañada de La Vera de la Sierra se fueron empla-

zando formando un conjunto único en España. De todos ellos el único que se mantiene en pie es el de Cabanillas del Monte, cuyos dueños, en un alarde de imaginación y para hacer viable su conservación lo ofertan, con éxito, para bodas. ¡Quien podría pensar hace años que un lugar de trabajo

llegara a considerarse un lugar elegante donde celebrar una boda! Del resto nos quedan en muchos casos sus venerables ruinas, como en el Esquileo de Santillana, el más grande de todos, y en un paraje de gran belleza natural. Pero sobre estas ruinas de esquilos y lavaderos de lanas pasa el tiempo y se instala la creencia de que en unas ruinas industriales ya no se puede hacer nada y se abandonan. Y no es así. Con medidas de protección en sus muros para que la ruina no avance y con los caminos marcados para poder leer en ellas su esplendoroso pasado, son un monumento más a visitar teniendo en cuenta además que están en

paisajes de gran belleza natural.

También cuenta Segovia con otras industrias de características muy singulares, ya que fueron de protección real. Hablamos de la Real Casa de Moneda de Segovia, también conocida como el Real Ingenio, la Real Fábrica de Cristales de La Granja de San Ildefonso y el Real Aserrío Mecánico de los Montes de Valsaín. Cada una de ellas es un ejemplo singular de la técnica de su tiempo: la Casa de Moneda de la industria del Renacimiento; la Fábrica de Cristales de la Ilustración; y finalmente el Real Aserrío es un ejemplo de la Revolución Industrial y del avance científico en la conservación de los montes.

La Casa de Moneda de Segovia, construida por orden del rey Felipe II y trazada por su arquitecto Juan de Herrera, es hoy un buen ejemplo de edificio restaurado con fines didácticos y turísticos. Los visitantes no dejan de sorprenderse al pasear por este complejo armonioso y conocer los usos y los porqués de cada zona. La herrería, con sus ruedas hidráulicas moviéndose con el impulso del agua resultan especialmente atractivas por su plástici-





dad y los visitantes se quedan extasiados viéndolas girar, igual que cuando miramos el fuego del hogar. Al museo le queda todavía un camino por recorrer, porque es mucha la historia que guardan sus muros, pero la pieza más valiosa ya la tenemos: el impresionante edificio rehabilitado. El resto, con la ayuda de fundaciones como la Juanelo Turriano y otras aportaciones privadas que ya se realizan, llegará poco a poco, sin duda.

Como la vida en general, la historia de las industrias está llena de paradojas. Sirva como ejemplo el que el origen de la fabricación de vidrio en La Granja que se deba al fracaso del ambicioso e innovador proyecto de Nuevo Baztán, que había puesto en marcha Juan de Goyeneche en la provincia de Madrid. La fábrica de vidrio de Goyeneche tuvo que cerrar y los maestros vidrieros que allí trabajaban Ventura Sit y Carlos Sac decidieron establecerse en La Granja.

En 1770, después de dos incendios en las primitivas instalaciones, el rey Carlos III mandó construir un nuevo edificio.

Como medida de seguridad y para evitar que otro incendio pudiera

1. Fábrica de Vidrio.
2. Martinete de Navafría, hogar con moldes.
3. Aserradero, fachada principal delante las vías para transportar las trozas.
4. Grafitis en el esquileo de Cabañillas del Monte.
5. Esquileo de Santillana. Ruinas de la sala de esquileo.
6. Fachada casa palacio del esquileo de Perales en El Espinar.
7. Martinete de Navafría.
8. Villacastín, ruinas de molino de viento.

afectar al caserío de San Ildefonso, se emplazó fuera del recinto del Real Sitio. El imponente complejo, que ocupa una manzana completa, tiene forma rectangular, con unos 180 metros de largo por 130 metros de ancho. Contaba con hornos, distintos talleres, almacenes, salas de tratamientos, oficinas, patios, viviendas para los empleados e incluso escuela.

Durante el reinado de Isabel II pasó a manos privadas, sucediéndose varias empresas en su explotación. En 1957 se inauguró un nuevo edificio de la empresa Esperanza S. A. y en 1969, el viejo complejo ilustrado cerró definitivamente sus puertas a la producción industrial después de 199 años de historia.

Poco a poco, el edificio, sin uso, se fue deteriorando. En los años 80 se inició un tibio cambio en la percepción del patrimonio industrial y un pequeño grupo de adelantados, encabezados por Carlos Muñoz de Pablos y Luis-Erik Clavería, con vinculación al vidrio y al Real Sitio, y con una clara visión de la importancia de la Real Fábrica, iniciaron lo que en 1982 quedó plasmado como la Fundación "Centro Nacional del Vidrio" que gestiona desde entonces el complejo fabril.

La más "joven" de las industrias reales, el Real Aserrío Mecánico de los Montes de Valsaín,

nace con el compromiso de hacer compatible la explotación del pinar con su conservación.

El primer intento de mecanización en el pinar de Valsaín utilizó la energía hidráulica. En el diccionario de Madoz se recoge la descripción de la sierra de agua de Valsaín: "A 1/4 de leg. S. Se empezó el 13 de junio de 1825 y concluyó el año 29, una máquina de serrar maderas, que consiste en una rueda hidráulica que da movimiento a otras dos más pequeñas, y hacen andar a la vez 13 sierras: se trabajó en ellas cuando el real patrimonio tuvo por su cuenta las cortas de madera, pero en el año de 1833 cesó esta elaboración y se halla cerrada".

La sierra de agua estaba en la finca que se conoce actualmente como Máquina Vieja, denominación que no deja dudas sobre su origen. Se conserva, en el exterior de ella, el caz que conducía las aguas a la rueda hidráulica y siempre nos ha llamado la atención la efímera vida de este aserradero.

En el año de 1874 se comisiona al entonces Inspector General de Montes, Roque León de Rivero para realizar los estudios necesarios de ordenación del monte. Después de viajar por España y varios países europeos, tanto para recoger en vivo otras experiencias como para conocer nuevas técnicas, Roque León de Rivero redactó una memoria que, aceptada y apoyada por la Real Intendencia General, constituyó el origen del proyecto del Real Aserrío Mecánico de los Montes de Valsaín, y que llevó a la instalación de un aserradero muy avanzado para la época y a la intensificación de la explotación del pinar. El proyecto levantó bastante recelo, ya que se llegó a temer que esta moderna instala-





1. La Senda de los Molinos, Azud y Fábrica de harinas de Carretero, hoy convertida en viviendas.
2. La Senda de los Molinos, presa Tizona.
3. La Senda de los Molinos, vista de la senda inundable desde el Puente de San Lorenzo.
4. La Senda de los Molinos, azud del desaparecido molino de la Hoya.

ción pudiera acabar con los madereros, reduciendo puestos de trabajo, e incluso con el pinar. Joaquín María de Castellarnau se opuso a la instalación del nuevo aserradero, considerando que “la verdadera

Segovia cuenta con industrias muy características como la Real Casa de la Moneda, La real Fábrica de Cristales y el Real Aserrío mecánico de los Montes de Valsaín.

Ordenación del Pinar de Valsaín debía ser un Plan de Mejoras y de embellecimiento, olvidando toda idea de lucro y de no hacerse así, se cometerá un verdadero crimen”. Ante el disgusto que sintió al ver el humo que salía de la chimenea de la fábrica de La Pradera, decidió abandonar su cargo y pedir un nuevo destino.

En la actualidad, el edificio del Real Aserrío ha sido restaurado en sus partes que más acusaban

el paso del tiempo y suponían un peligro para su conservación. Ahora hay que esperar a que llegue el ansiado museo y los ciudadanos puedan disfrutar de esta joya de la Revolución Industrial y del saber científico aplicado a la explotación del bosque. Aunque algunas veces con la musealización se pierde la esencia de lo que se quiere mostrar...El valor de lo auténtico y lo verdadero, la imagen del tiempo detenido, es insustituible y generalmente más económico y mucho más valioso.

Como hemos podido ver en este breve repaso al Patrimonio Industrial segoviano, detrás de cada elemento hay muchas historias. La de aquellos que la hicieron posible, la de los que con su ingenio intentaron mejorarla, y la más próxima, la de los que han trabajado en ellas. Son historias cercanas, en el espacio y en el tiempo que hablan de constancia, de esfuerzo y de superación. Nuestros conocimientos actuales y lo que somos ahora, en parte, esta sustentado en estas historias pasadas.

Conservemos este patrimonio y disfrutemos de él.

Para saber más:

- **ANTIGUOS ESQUILEOS Y LAVADEROS DE LANA EN SEGOVIA** - Ángel García Sanz - Real Academia de Historia y Arte de San Quince - 2001.
- **TURISMO PATRIMONIO INDUSTRIAL**, María Alcazar Rus, Odín Soler, Jorge Soler - Patronato Provincial de Turismo de Segovia - 2011.
- **LA SENDA DE LOS MOLINOS - PATRIMONIO INDUSTRIAL DEL RÍO ERESMA**, María Isabel Álvarez, María Alcazar Rus, Jorge Soler - Ayuntamiento de Segovia - 2012.
- **REAL CASA DE MONEDA DE SEGOVIA - UN PASEO POR LA HISTORIA DEL REAL INGENIO**, VV. AA. - Ayuntamiento de Segovia - 2013.
- **BLOG DE PATRIMONIO INDUSTRIAL EN SEGOVIA** - Jorge Soler - <http://www.patrimonioindustrialensegovia.blogspot.com/>

Antonio Gamoneda
 Recibió el Premio Cervantes en 2006

“La gente intuye que los políticos son monaguillos del capital”



Antonio Gamoneda, uno de los grandes de la cultura europea actual, poeta imprescindible –e inclasificable– y pensador nutritivo, ha recibido entre otros, el Premio Castilla y León de las Letras (1985), el Premio Nacional de Poesía (1988), el premio Reina Sofía de Poesía Iberoamericana (2006) y el máximo premio de las letras hispanas, el Cervantes (2006).

Algunos de sus libros más reconocidos son Edad (volumen que recoge toda su obra hasta 1987), Libro del frío (1992), Sólo luz (2000), Cecilia (2004) y Canción errónea (2012).

por Lucía Herranz

Ninguna de las obras pertenecientes a su primera etapa creativa, anterior a 1970, pudo ser publicada hasta mucho más tarde, por motivos de censura. Tal fue el caso de *Blues castellano*, escrita en los años sesenta, obra que no vio la luz hasta 1982. Con *Descripción de la mentira* (1977) rompió un silencio de más de siete años para arrancar una segunda etapa creativa, ya de total madurez poética. *Las venas comunales* es su última obra, pendiente de publicación.

Existencialista cortés en el que late, sin contradicción, el amor por su nieta y la extrañeza de estar vivo, el miedo del lúcido y el ánimo del luchador, es un fotofóbico que ama la luz, un escéptico idealista, un sensato visionario, un octogenario que se toma el juego muy en serio, un asturiano en León. Un poeta, en fin, extensamente reconocido pero no suficientemente conocido aún por el gran público.

-Me gusta mucho Segovia, a mí. Yo qué sé las veces que habré estado...

El año pasado participó usted en el homenaje a Antonio Machado en su casa-museo y, mucho antes, le invitó La Tertulia de los Martes.

-Solía ir además a los premios Gil de Biedma, pero hace bastante decidí que no iba a participar más en jurados, salvo que me obligase la justicia del Estado.

¿Ha aprendido a decir que no!

-Sí, estoy aprendiendo a decir que no a los jurados y, ahora que estoy ya en los últimos cursos de aprendizaje, también he aprendido a decir que no a los viajes. Es que echo de menos el trabajo de creación que tendría que haber hecho y que no hice. Yo sé que no va a haber de eso más que una mínima recuperación, por mucho que trabaje ahora. Pero he decidido sentarme y trabajar todo lo que pueda.

Ahora está usted con sus memorias.

-Sí, justo, mi segundo libro de memorias. Hay dos páginas que yo creo que he escrito 25 ó 30 veces. El resto, 150 páginas, las escribí del tirón, pero esas... Bueno, pues en esas dos primeras páginas hay una

intención de cierta gravedad para mí porque hablo del desconocido que me habita. Le tengo miedo y no puedo dar de él más señas sino que es un hombre que anda por este mundo en los años 49 al 60... Sé que él pasaba miedo, a su vez.

Cierra los ojos, los aprieta, en un gesto reflexivo y concentrado, al hablar. Su cabeza es de una densidad más escultórica que el busto en hierro -de él mismo- que nos ha recibido en el jardín de entrada a su casa, bajo el castaño, muy cerca de la catedral.

Ha mencionado el miedo. ¿Qué le da miedo ahora?

-Yo he cambiado por lo menos dos veces de miedo. Hasta el año sesenta y tantos mi miedo mayor era político-social. Luego, por decirlo así, hubo una regresión al individuo. Mi miedo fue más mío, el miedo a la muerte. Puestos en el accidente que es vivir, lo demás es desconocido y temes al... corte ontológico, que dicen los pedantes, a la muerte. Sin embargo, este miedo... hombre, no me froto

las manos ante la muerte, pero digamos que he entrado en una especie de indiferencia, de relativa indiferencia, por lo menos.

Y ahora tengo miedo por vosotros. Tengo miedo de lo que va a venir para vosotros. Empiezo, por ejemplo, por ti, en este momento y termino por mi nieta, que dentro de unos días cumple quince años. El liberal neocapitalismo -democrático y no democrático- está dando los últimos coletazos. Pero claro, los coletazos finales son muy malos, pueden ser realmente duros, sangrientos... imagínatelo todo. Está acentuando su crueldad. Es una estrategia económica. En España se trata de reducir el valor del trabajo, de darte la mitad o la tercera parte por el mismo trabajo. Esta operación histórica consiste en eso.

No es por ponerme sádica con el susto, pero el otro día leí que, en Estados Unidos, están trabajando para implantar microchips bajo la piel de las personas. Lo hacen “por nuestro bien”, claro, ¡para que puedan encontrarnos si nos secuestran! -eso dicen- o para que no se nos pierda la tarjeta de la seguridad social.
-Con lo cual van a organizar tu conducta, tu pensamiento, según las conveniencias.

El Mundo Feliz, de Huxley, pero como plan programático de la agenda global.
-Se quedó muy corto, Huxley.

A propósito de futurismos ¿Se puede leer poesía en un iPad?
-Yo no sé lo que es...

Es un cacharrito que se ha puesto de moda, sirve para leer, entre otras cosas...
-Supongo que se podrá leer, y que mi nieta lo hará sin dificultad y se sentirá bien... en ese sentido yo tengo unas adicciones un tanto arcaicas. Pero, bueno, es que las quiero, y aunque yo estoy dispuesto a todas las socializaciones posibles no puedo dejar de ser un individuo, claro: yo huelo la tinta y el papel, esto tiene una materialidad distinta. Es una relación que ya no es solamente intelectual, sino sensible también con el objeto que habla.

Habla Gamoneda despacio, con muchos silencios. Habría que llenar el texto de puntos suspensivos para reflejar el tempo tan pausado de su diálogo. Cierra los ojos a cada poco, en busca de precisión, de compasión, de justicia. No son ingredientes fáciles de combinar, pero él lo consigue al precio de dejar la impresión de que, aún más de lo que dice, es lo que descarta o calla.

-Estás rozando un tema sobre el cual quiero pronunciarme: las tecnologías. Yo me siento extrañado de que, al igual que la ciudad de Petra es declarada patrimonio de

la humanidad, o la catedral de León, no sea patrimonio de la humanidad la tecnología. Yo

Podría recordar algún verso de Juan de Yepes, Góngora... pero prefiero el de alguien menos conocido, Paquita Aguirre, que escribio: “He visto la verdad y aún estoy viva”.

comprendo que esto viene así porque lo han forzado para que sea así, porque las tecnologías se privatizan para generar plusvalías y se convierten en un elemento del cual yo te hago depender a ti para enriquecerme yo. Pero la tecnología, la ciencia y sus aplicaciones, son producto de la capacidad humana y me parecen tan naturales -en el sentido de

naturaleza- como puedan ser, pues eso, los Llagos d'Enol (en asturiano) o qué sé yo.

Pero por Dios, si están privatizando las semillas, ¡la comida! Están manipulando el clima. Están llenando el aire de bondas con las que nos atraviesan el cerebro y desconocemos su efecto. De hecho, penalizan las terapias naturales y tratan de controlar cuándo llueve y cuándo sale el sol. Está claro que se promueve lo que es rentable para las grandes multinacionales, no lo que es necesario y bueno para la vida en el planeta. Y esto nos lleva a la cita de Marx con la que encabezó usted el Blues Castellano, “La vergüenza es un sentimiento revolucionario”. “Y hasta una necesidad” añadió, en alguna ocasión, usted mismo.

-La vergüenza es, simultáneamente, conciencia individual y conciencia histórica de conducta extraviada. A partir de la vergüenza se puede partir hacia otras cosas. Hay que avergonzarse del consumismo, por ejemplo. No puedo extenderme en ejemplos, porque no acabaríamos nunca. Tenemos que avergonzarnos y volver a una especie de medievalismo en la comunicación socio-económica de productos y de servicios. Es la única salida. No lo es la transformación política del Estado. Porque el Estado siempre tiene consigo el armamento, tiene los ejércitos, tiene la policía, tiene...

Me estoy acordando de la frase “contra Franco vivíamos mejor”.

-Je, je, es que sabíamos por dónde había que ir. Estaba más claro. Era difícil, pero estaba mucho más claro.

Y hoy ¿cómo se conquista la libertad?

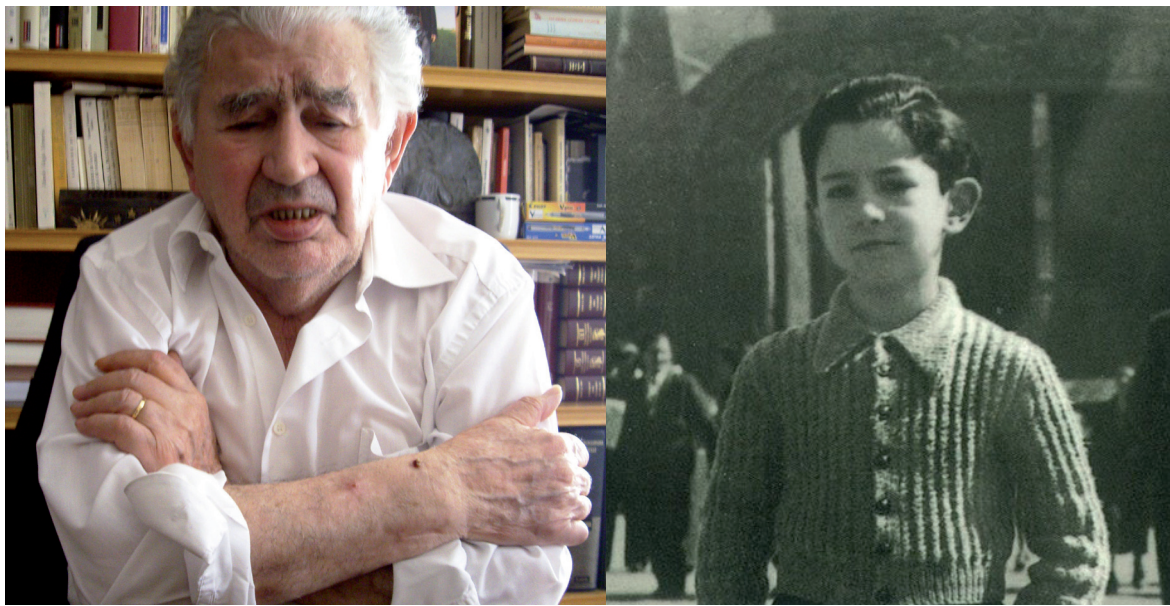
-Creo que hay un serio error: asistimos a una indignación inocente, ésta que estamos viviendo en países árabes y en países occidentales, porque se reduce a protesta. Y la protesta se dirige principalmente contra los políticos de turno, sean los que sean. Aunque empiezan a aparecer indicios de que la gente olfatea ya que los políticos, al fin y al cabo, no son más que los monaguillos del capital. Los jóvenes no se dan cuenta de que la única posibilidad revolucionaria que en estos momentos existe es crear una economía alternativa al capital. Y me duele que esto no se comprenda.

Hay pocos, todavía, cultivando su propio huerto, pagando al médico o al maestro con un cordero... Eso es realmente lo que hay que hacer. Pero ¿cuánto va a tardar esto en coger tamaño? El más conocido es el caso de Marinaleda, el pueblo sevillano, que es incompleto, no está cooperativizado de una manera -digamos- total. No hay, por ejemplo, un reconocimiento claro del valor de los servicios, sea educación, sea sanidad... Pero ¡sí! Hay ciertos indicios...

Por esta razón la provincia, el ser de provincias, se puede percibir de aquí a no mucho como una ventaja.

-Sí. Teóricamente, sí, porque en cierto modo aquí es más fácil de sustituir el sistema que yo llamo de colmenización total. Estaremos muy arriba cuando realmente se aprenda, por ejemplo, que un desplazamiento de un coche





debe ser por lo menos para tres, o que en un edificio de 50 viviendas unos pueden hacer la comida para que otros se dediquen a otras tareas, y así sucesivamente. Hay bastantes cosas que se pueden extraer, sacar, de la individualización. Y que, ciertamente, existen posibilidades de llamar al médico y no tener que pagarle en dinero. En Madrid es muy difícil, en provincias es más fácil, en un pueblo, en un grupo de edificios, esto es posible.

Por San Juan ¿qué querría quemar en la hoguera?

-Bueno, voy a quemar todo el petróleo que exista sobre y bajo la tierra.

¡Menuda hoguera! Esa no me atrevo a saltarla.

-Yo lo que trato de proporcionarte no son tanto respuestas puntuales como respuestas que se desprenden de mi manera de ser, de vivir, de estar, de desesperar... Desde ahí, un consejo: vocear lo menos posible y hacer lo más posible; y no vender el trabajo, ser propietarios del propio trabajo.

No sé lo que es un iPad. Mis adicciones son un tanto arcaicas. Sin duda mi nieta podrá leer poesía en ese aparato, pero el papel, la tinta... tienen una materialidad distinta.

Respecto al trabajo creativo dijo una vez que “creación literaria que no lleve consigo conciencia no es creación”.

-Si la obra no lleva consigo conciencia se trata de una ficción y la creación de ficciones no me interesa porque entiendo que no es creación.

Tiene usted un ensayo, *El Cuerpo de los Símbolos*...

-Únicamente merece la pena contemplar aquéllos símbolos que, de alguna manera, comportan en sí mismos una realidad con valor existencial.

No el dinero, por ejemplo.

-¡No! ¡El dinero es una falsedad, claro! Hay en circulación algo así como cincuenta veces más dinero del que podría suponer la producción total de la tierra ¿no? ¡Un disparate! Entonces, efectivamente, ese símbolo no tiene cuerpo. Necesito hablar del cordero, de la adrenalina, si quieres. Puedo hablar de ello, puedo utilizarlo como símbolo, pero tratando de hacer ver que eso se está simbolizando a sí mismo. Está proponiendo una realidad. Como la propia poesía, que es...

¡poesía! Si es meramente ornamental... no es poesía.

Hemos hablado antes de esas posibilidades, de esa facilidad, en términos subsistenciales, es decir, tú me tejes una chaqueta y yo te doy un cordero... El poeta debe impregnarse de eso, con una impregnación incluso futurizada, adelantándose, de la existencia organizada sobre otras apoyaturas, otras finalidades. Esto tiene que aparecer en la poesía o, simplemente, la poesía deja de ser. No sé si es adivinación que se puede estimar o simplemente es mi deseo.

¿Cuáles son los símbolos que hay que leer hoy, los que nos se le deben escapar a quien se considere un poquito despejado de ideas? Lo digo porque conozco bastante gente, gente que considero inteligente, que está anclada en símbolos que podrían considerarse propios de la época franquista.

-Esos símbolos hoy pueden llamarse trabajo, pueden llamarse agua, pueden llamarse aire -aire

respirable- pueden llamarse luz, necesaria para la piel y para la mirada. Eso son hechos físicos, vivenciales. Tú has hablado de las ondas que te atraviesan el cráneo: si supiese cómo se llaman podría hacer un símbolo de eso. Me parece un elemento poético y yo lo tomo como una realidad activa -negativamente activa- sobre la vida.

Hay mucho debate sobre el asunto, pero se habla de los efectos negativos del Wi-fi o del teléfono móvil, por mencionar los más conocidos. También se denuncia un proyecto -supuestamente de las fuerzas armadas norteamericanas- llamado HAARP, que provocaría aletargamiento, adormilamiento inducido de la capacidad de reacción, o las estelas de los aviones (chemtrails) para la manipulación del clima.

-Además, como ya tienen en tres dimensiones la cartografía del cerebro... lo he visto hace poco: han recogido con una aproximación terrible los núcleos neuronales de un cerebro completo en tres dimensiones ¿para qué? Si es para dirigir al lugar conveniente la curación, es decir, la vida, bien;

pero si es para aletargar esa zona, eso que estabas diciendo tú y que se puede hacer... ¡se puede hacer! También se hace, de una manera más pausada, con los mecanismos que suscitan el consumo. Cuando estamos en estas complejidades ya la distinción entre provinciano o capitalino es decimonónica. Estamos todos cogidos.

Recomiéndenos una lectura, un libro que no se cansa de leer.

-La Celestina. Ya está. Porque es un objeto lingüístico con ese lenguaje-otro, poético, de un tamaño inmenso. Pero además es una especie de acta de la vida en esos días. Por eso La Celestina, con sus rasgos irónicos, escandalosos, de estética añadida, con todo, lleva a una comprensión poética de aquellos días.

Ahora estoy pensando en los paisanos que lean esto y digan “Hombre, este tipo me está cayendo bien, quiero leerme algo de este Antonio Gamoneda tan majete que está diciendo estas cosas que me interesan. ¿Por dónde empiezo?”

¿Blues castellano, por aquello de la tierra?

-Claro, es un libro al que yo quiero mucho, pero digamos que pertenece a mi vieja y querida sentimentalidad. En cambio... bueno, la poesía no se explica pero Cecilia es un libro hecho en un tiempo de, digamos, relativa reconciliación con la vida. Éste -coge Descripción de la mentira- habla del tiempo en que hice y no hice, del tiempo que no nos ha... conducido a ningún sitio.

(Las campanas de la catedral atraviesan el aire tranquilo de la tarde y hacen temblar la luz que entra por los amplios ventanales del despacho).

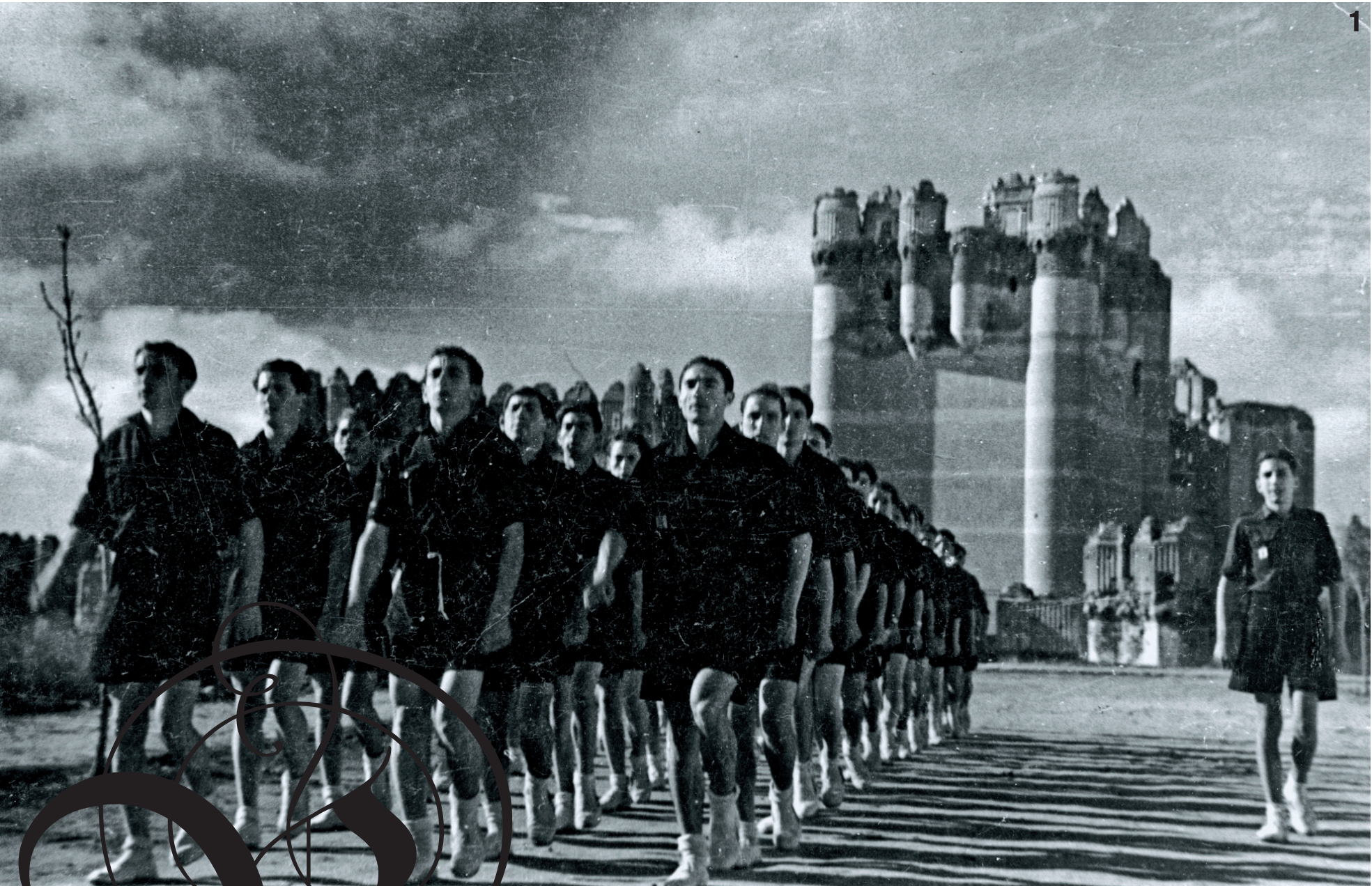
Díganos un verso especialmente querido, suyo o no.

-Mío no, mío no. Porque, por vagancia intelectual o por lo que quieras, me estoy acordando de una mujer que no está suficientemente reconocida. Claro, yo tendría que estar echando ahora mismo mano de Juan de Yepes (San Juan de la Cruz o como quieras llamarle) o de Góngora, o no sé de quién. Pero es que éste es un poema especialmente querido para mí, que escribió Paquita Aguirre hace bastantes años. Y es un verso que, por otra parte, te hiere también: “He visto la verdad y aún estoy viva”.

Arriba: Gamoneda durante la conversación con LA ILUSTRACIÓN “Esos símbolos que hay que leer hoy pueden llamarse trabajo, agua, luz, aire... Son hechos físicos, vivenciales...”.

Abajo: Exterior de la casa del poeta en Leon.





Rememora Coca y Valtiendas





3



6

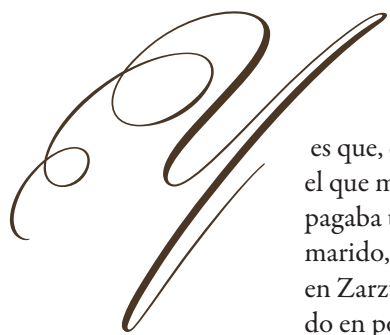


7



8

1: Coca. desfiles del frente de juventudes; 2: Resineros en Coca. La Resinera Segoviana: Muelle para carga y descarga de miera. Primer tercio del siglo XX; 3: Visita del obispo a Coca. En la década de los 50; 4: Acarreando leña. Valtiedas; 5: Procesión. Valtiedas; 6: Fiestas en honor a la Patrona. Valtiedas; 7: Dulzaina y tamboril. Valtiedas; 8: Castillo de Coca antes de su restauración.



es que, claro, en guerra, el que más y el que menos pagaba un triste peaje. Su marido, obrero de la resina en Zarzuela, andaba metido en politiquillas de clase,

y cuando se produjo la insurrección contra la República, a él le cogió el toro en el terreno alzado, y aunque era hombre honrado y trabajador, y que a nadie había hecho daño, fue condenado por un Consejo de guerra sumarísimo, junto a una ristra de pobrecitos, a ser pasado por las armas, bajo la acusación de rojo abominable, sindicalista acérrimo y notorio desafecto al Régimen, crímenes horripilantes contra la Nueva Patria.

Jovita se lió la manta a la cabeza y se las avió para hallar a mi padre, ya en el frente, para que, en su condición de “rebelde”, le sacase al marido de la pira, a punto de arder. Y como en todas las guerras, y más aún en las civiles, es igual de sencillo el salvar el pellejo que el morir como un perro, mi padre habló con colegas suyos y se consiguió arrebatar a la canalla de retaguardia —era gentuza dedicada a la limpia y sin jugarse un agujerito en la frente— al cónyuge del ama Jovita, a la sazón ya en capilla.

El último recuerdo en directo que conservo de la maldita guerra aquella, es el ir en brazos de mi padrino, el tío Bienvenido, médico, soltero —entonces—, adinerado y, naturalmente, de derechas, y cruzar el Azoguejo, para subir a la plazoleta, algo elevada, del Instituto de Enseñanza Media, frente a las puertas traseras de la Academia de Artillería, en los comienzos del Acueducto, y allí, en la plazoleta, las tropas indígenas, que traían del Rif los insurrectos, habían instalado sus tiendas de campaña, su hogar de guerra. Tengo memoria de unos tipos retintos, con refajo a la cabeza y cubiertos con mantas de color ocre que dejaban sitio franco a los brazos. El tío Bienvenido me los señalaba con el dedo y decía:

- Mira, son los moros, han venido a ayudarnos.

Y yo, con temor, ante aquella feria de gentes ajenas, musitaba bajito:

- Los muros, los muros...

Lo que daba luego su juego en las tenidas familiares del atardecer.

- Y tú, peque, qué vas a ser de mayor.

Una pregunta así de simple, simple, digo, en el sentido de simpleza, de bobería, era una fórmula social de mucho arraigo cuando los visitantes adultos se veían en la conveniencia de hacer una fiesta al chava de la casa, y que dada la escasa entidad del interpeleado, constituía una especie de zalema o cortesía destinada a los padres anfitriones, que se sentían halagados al ver tratada su prole con una consideración tan distinguida, que en aquella época, la de mi niñez, el tierno infante apenas era algo más que mueble u objeto.

En casa, se recibía a las visitas, en las que dominaba una larga ristra de parentela difusa, como primos terceros por parte de madre y cosas por el estilo, en el cuarto de esquina, con

Requiem

(Cap. I y II)

Ramón Ayerra

balcones a Cronista Lecea y a la plaza Mayor, viendo con un ojo el trajín de las cigüeñas en San Miguel, en su gran nido, sobre la entonces achatada torre —y si estábamos en época, claro—, y con el otro, los dorados jugueteos del sol en la barahúnda de cupulillas y adornines con que se engalana la Catedral en sus horas más animosas.

Cuando la conversación ratoneaba, cuando las cuestiones tratadas iban descendiendo de rango —en el inicio estaba la embarazosa situación militar germana, luego, alguna ocurrencia del Caudillo, después, el último bando del Gobernador sobre moral pública y buenas costumbres, y por último, la trafullería más reciente en el ancho y generoso mundo del estraperlo— la mirada de los “visitantes” recorría el espacio vital de los “visitados”, como en Dürrenmatt, hasta hallar un pedacito, aun modesto, de materia a la que dar un sobo. Y es cuando le entraban a uno.

- Y tú, peque, qué vas a ser de mayor.

Lo que ya no pillaba de sorpresa porque la prueba de fuego había sido superada hacía bastante, con las primeras entendederas. Y un somero juicio acerca de los adultos ya se iba conformando en la cabecita del infante. Y consistente en que su lengua solo tenía dos registros. O parloteaban sobre asuntos ininteligibles, o se ponían babosos y tontorrones, tomándole a uno por algo próximo a una maceta. Si cabe, un peldaño por encima del gato. Poco más.

Y cuando la dichosa pregunta ya había dañado varias veces el ambiente en el cuarto de esquina, es cuando servidor atendía la demanda, y con sinceridad, que aún no tenía años para la malicia, aunque ya iba intuyendo que con los adultos eran precisas armas particularmente letales, y respondía con mucha flema, sin la menor vacilación, como si se tratase del fruto de cavilaciones muy concluyentes.

- O cura o panadero.

Con lo que el jolgorio quedaba entronizado en el cuarto de esquina. Tal que la guinda a una velada que ya hacía aguas.

Los visitantes se hacían de cruces y volvían a la carga, como la burra al trigo, y con idéntico resultado.

- O cura o panadero.

Al disfrute de los visitantes se juntaba la risa, más comedida, de mi padre, ya que cuanto oliese a gente de iglesia le animaba mucho la pajarita, como ocasión caída del cielo, que no buscada de propósito, para largar algún trallazo a los

edecanes del Señor en la Tierra.

Lo de “panadero” le dejaba frío, pero lo de “sacerdote” le alegraba los ojirris. Y no era un ateazo, no, que siempre llevaba dentro de la guerrera dos medallas prendidas. Sus únicas devociones, Santa Bárbara, la patrona del Arma, y el Santísimo Cristo de Limpias, una oscura devoción cántabra que nunca supe por donde le podía haber llegado. Lo que sí supe luego fue el escandalazo que dio el cura a cuyo cargo corría la custodia de la imagen que afanó la caja de los cuartos —¡Los cuartos de Cristo!— y se marchó a América con una devota.

Ignoro si mi padre conoció aquella espina de más que su bastardo cuidador le había enjaretado al de Limpias en la corona, y de haber sabido acerca de ello, a buen seguro que se hubiese reafirmado en sus posiciones respecto al clero. “No trago a esa tropa”, solía decir, y eso sin entrar en el capítulo de los capellanes castrenses, “personal fusilable a todas luces”.

En todo caso, tan elevado era el poder que atribuía a sus dos medallas, que no dudaba en cargar a su cuenta el haber salido vivo de la guerra.

- O cura o panadero.

Y al oírlo, a mi madre se le enturbiaba el rostro, y sin disimulo. Llevaba muy a mal aquel empeño de la criatura para gastar sotana, lo cual no parecía de recibo en una persona, como ella, de intensa vida religiosa, de las de misa por la mañana temprano y novenario a la tarde, y algún rosario que otro a lo largo del día, como pasa con el copeo intermitente de los bebedores de raza.

Cada vez que yo largaba la gracia, luego, a solas ya, me cogía en un aparte y reñía, “y eso de cura, o te lo quitas tú de la cabeza o ya me ocuparé yo”, tras lo que, con toda evidencia, se agazapaba una tormenta con mucho aparato eléctrico.

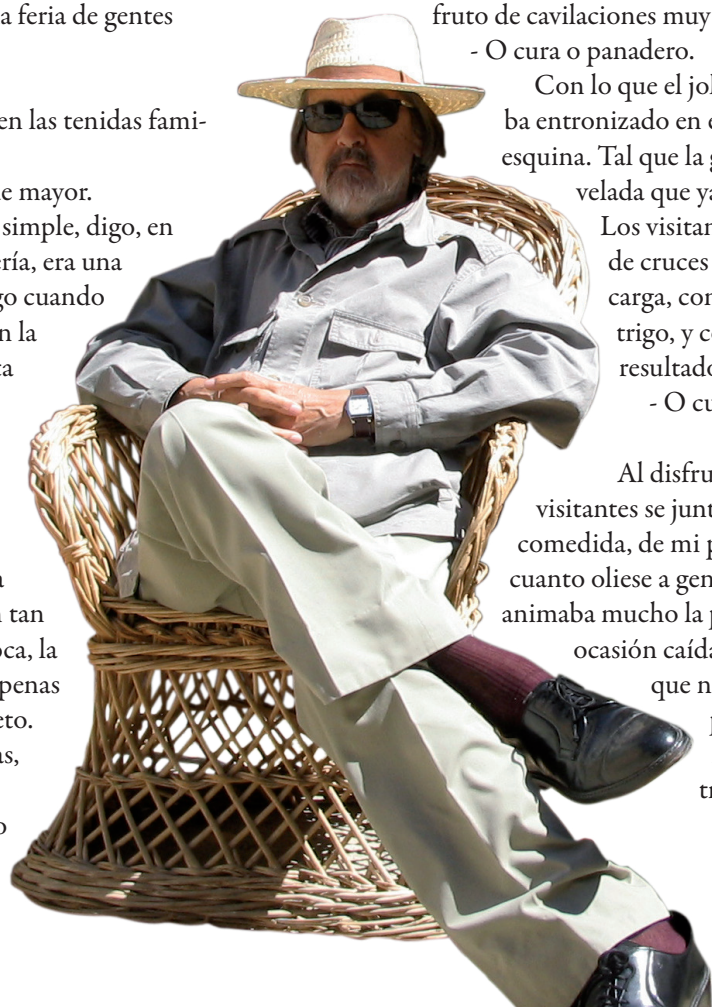
Otro gran enigma. ¿Cómo podía conciliarse un gusto tan acusado por la Iglesia con su marcado rechazo hacia mi incipiente vocación? Ante la falta de respuestas, decidí incluir la cuestión en la lista de misterios atribuidos a los adultos, y alguno, como éste, aún por resolver.

Me recuerda lo de uno de Murcia, un confitero de mucha vitola, que cuando falleció, la familia descubrió entre sus papeles una carpeta con el inquietante rótulo, “lista de gente de Murcia a la que tengo mala leche sin saber por qué”.

En cuanto a la condición de panadero, oficio de mucho respeto, antes de que viniesen las máquinas a destruir los encantos de la artesanía, el amor a la obra que sale de las manos, es lógico que ejerciese sobre mí una soberbia seducción —como sobre toda la Nación, de otro lado—, que eran años rudos los cuarenta, y el pan, además de alimento, era el símbolo de la supervivencia, flor de vida, fuente de felicidad. “Por la Patria, el pan y la justicia”, rezaba en los dictados del Régimen. En buena parte habíamos regresado, eso sí, con paso triunfal, a los romanos, “pan y circo”.

Además de mi adicción hacia aquel manjar, estaba el acompañar a la criada a la panadería de Colón, donde mandaban el mundo de la masa, rodando sobre las tablas, alargando y encogiendo como un raro bandoneón, y el embrujo emocionante del horno cuando el panadero abría la portezuela y mostraba la boca de su particular infierno.

【Continuará...】



Durante la semana que precedió al Congreso Internacional, Unamuno fue entrevistado por el periodista F. Michel de Champourcin. En la entrevista, Unamuno denuncia la obsesión catalana con la política, indica la inautenticidad de la literatura catalana contemporánea (que Unamuno contrasta con la portuguesa en términos casi idénticos a los que empleó en «Sobre la literatura catalana»), expresa su antipatía hacia la literatura francesa moderna y hacia la novela de ideas y afirma la inspiración personal de su propia obra. A través de toda la entrevista.

D. Miguel de Unamuno es un hombre extraordinario. Lleva un chaleco bretónico, usa gafas de bonzo chino y, por lo general, habla sin mover los labios. Además, me ha recibido amasando miga de pan: es su manía. Mientras los entrevistaban, Bismarck fumaba y Gladstone cortaba leña; pero al rector de la Universidad de Salamanca le gusta martirizar la miga de un panecillo.

¿Qué impresión le ha hecho Barcelona?

-Estoy mareado. Prefiero Salamanca. Allí se tiene tiempo para todo, hasta para pensar. Allí todo es regular, metódico...

Pero, ¿y aquí?

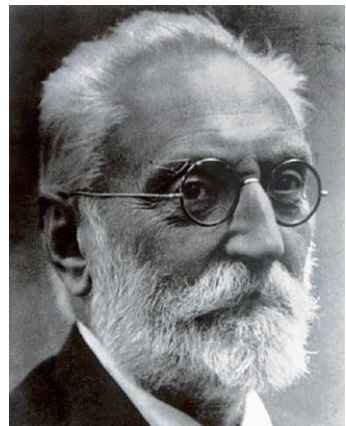
-Todavía no lo sé. Años atrás, cuando vine por primera vez, anoté en mi cuaderno: «Barcelona. Salgo a las calle... Me encuentro con unos muchachos que llevan grandes corbatas..., Gesticulaban mucho al hablar...» Pero ahora no los he visto. Y casi estoy desconcertado.

Sin embargo... Me han visitado muchas personas. Y, en todas ellas, he notado que su única preocupación es la idea política. En ello hacen como un amigo de Bilbao. Si alguien le pregunta, -¿Qué piensa usted del eclipse de la luna? -No sé, no sé: habrá que estudiarlo- les contesta. Pero esta respuesta no la hace con el objeto que anuncia: sino para tomarse el tiempo de ver si el eclipse tendrá alguna relación con su idea fija: el ensanche de Bilbao... Igual hacen los catalanes.

Dicho esto, D. Miguel amasó concienzudamente su miga de pan y me miró sonriendo.

Puesto que de catalanes habla, ¿qué le parece su literatura?

-No existe. Hasta hoy no he hallado un solo escritor que piense y escriba en catalán, y nada más que en catalán. Todos ellos, desde Verdaguer hasta Alcover -para no citar más que los poetas-, escriben en catalán, sí, pero sus obras encajan perfectamente dentro de los moldes de Castilla. No hay ni uno solo de los literatos catalanes, que lo sea genuinamente, y sin parecerse a nadie. Por poco que uno los estudie, nota que su filiación es castellana, francesa, o italiana..., e incluso noruega. Pero lo que se llama una obra catalana, y nada más que catalana, ¡esa obra no existe...! Desengáñese usted: los catalanes no son como los portugueses. ¡Eso, eso sí que, a veces, tienen cosas verdaderamente originales! Y se comprende. Están en el extremo de una península, de



MIGUEL DE UNAMUNO

LA ILUSTRACIÓN se hace eco del diálogo que Michel de Champourcin mantuvo con el filósofo a finales de 1906.

cara al mar y de espaldas a Europa. Verdad es que sus escritores tocan un guitarrillo de dos cuerdas: la lírica y la erótica. Pero algunos de ellos lo hacen admirablemente. Y con una finura de oído que falta a los de aquí... A pesar de que, en su mayoría, estos son unos «mercuriales», es decir, que se inspiran en las cosas del Mercader de France...

Para buscar una especie de transacción, pregunté:

¿El Mercure de France?... ¿Tendría usted la bondad de...?

-Lo abomino. Pero debo decirle que padezco de francofobia. Lo mismo que los daltonianos no distinguen ciertos colores, yo no distingo la literatura francesa. Es demasiado claro. Y, sobre todo, demasiado artificial. Los franceses son unos geómetras. Construyen muy bien sus libros. Tienen su comienzo, su medio y su fin. Allí hay mucho arte. Pero no hay sentimiento. Todo lo hacen por coordenadas cartesianas. Y, en las cuestiones de emoción y sentimiento, se portan como sus fabricantes de flores artificiales: toman cuatro trapos, los recortan en forma de pétalos, los montan en flor, los pintan y hasta los perfuman. El resultado es portentoso: parece enteramente una flor. Pero no lo es... En cambio, lo que sí admiro mucho en ellos es su instinto de divulgación científica. En eso son realmente admirables... En cuanto a los demás franceses tienen más orgullo que verdadero valor. Sus literatos creen que, en el fondo, un Shakespeare, un Goethe o un Kierkegaard no son más que fabricantes de bloques... para que ellos hagan libros...

“ Los franceses son unos geómetras. Construyen muy bien sus libros. Tienen su comienzo, su medio y su fin. Allí hay mucho arte. Pero no hay sentimiento. ”



El Sr. Unamuno prosiguió:

-Una cosa que me molesta mucho en los franceses es su manía de clasificación en escuelas y publicar manifestos. Como que, generalmente, estos resultan abominables, y las obras que de ellos salen... bastante buenas. Pretender hacer arte científicamente, dándose cuenta del cómo, por qué y a dónde va la inspiración, es una fenomenal herejía...

¿Carácter distintivo del arte moderno?

-No lo tiene. Es un caos. Esa es su mayor característica. Se tiende a lo individual, a lo personal. Y cada cual expone sus ideas como puede o sabe. Por otra parte, a mí las ideas no me interesan. Son moneda corriente que pertenece a todo el mundo. Y cada uno las hace circular, en la forma que más se amolda a su personalidad. La personalidad, la manera cómo gasta sus monedas intelectuales, eso es lo que me interesa en un escritor. Y mis preferencias van hacia los solitarios, aquellos que nadie conoce, o hacia los que se atraen las más crudas censuras... Pero leo poco, menos de lo que algunos se figuran. Desde hace algún tiempo, mis lecturas se limitan a exégesis, críticas religiosas y obras poéticas. De este último, poco. En cuanto a la novela de literatura pura, me cuesta trabajo leerla. Mejor dicho, la temo... La otra novela, la que sirve de pretexto para decir «cosas», ésa me parece una cobardía. Su autor inventa un muñeco que dice lo que él no se atreve a decir. Prefiero mi sistema: decirlo todo yo mismo, aunque me contradiga. Eso es lo que he hecho en mi libro sobre el «Quijote», y lo que hago en el «Tratado sobre el amor de Dios», que estoy escribiendo... Porque yo creo en Dios a pesar de las demostraciones de su existencia. Esa duda, o esperanza, es la que me sostiene... Para terminar: conste que padezco de misogalismo... ¡Con decirte que hasta hace quince días no he leído a Víctor Hugo!

Esto era realmente el colmo. Al decirlo, los ojos de D. Miguel tuvieron, detrás de sus gafas, un relámpago tenebroso, sus dedos, los de D. Miguel, pellizcaron un poco de miga: confeccionaron una bolita y me la lanzaron contra el ojo izquierdo. Pero yo ni siquiera pestañee. Y para conmovirme, el señor Unamuno me dijo:

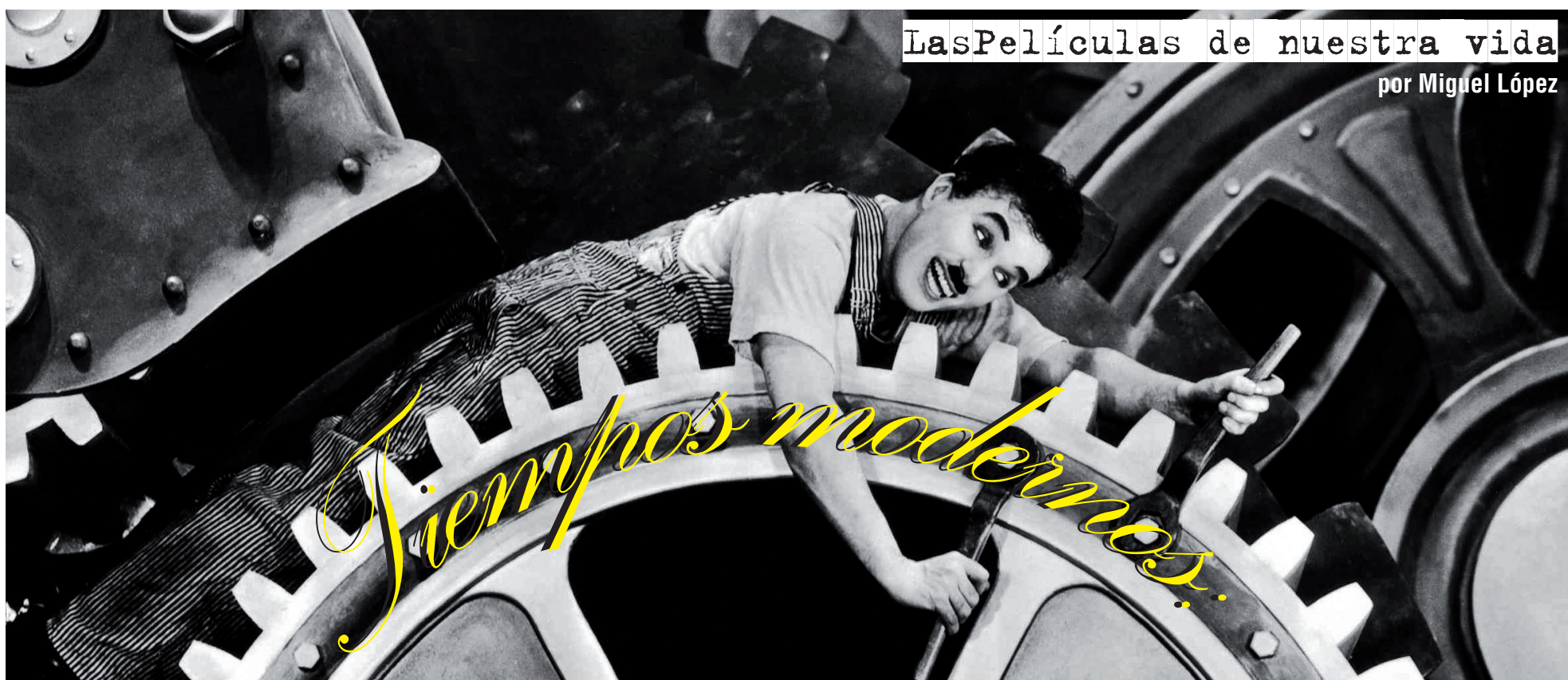
-El único objeto grande de la vida es pensar en la muerte.

Entonces fue cuando comprendí el verdadero carácter de ese escritor extraordinario, que pudiendo triunfar en Madrid -«la gran feria de las vanidades», como él dice-, prefiere confinarse en Salamanca.

No es ni taciturno ni un ensimismado. Tampoco un insensible; bajo su aparente frialdad se ocultan los apasionamientos de un inquisidor... hugonote. Y este inquisidor es -con su perdón sea dicho- un estupendo humorista.

De suerte que, de aquí al lunes próximo, no dudo que D. Miguel nos sorprenderá -al público o a mí- con alguno de sus monstruosos, pero siempre exquisitos platos.





La frontera de Charlot a Chaplin

EXISTEN MUY POCAS PELÍCULAS tan oportunas para conocer nuestro presente como *Tiempos Modernos*, la obra que escribió, produjo, dirigió y protagonizó **Charles Chaplin** en 1936, un año convulso y decisivo en múltiples frentes. La película ha dejado huella en el séptimo arte, tanto durante el siglo XX como en los balbuceos del nuevo milenio. Ofrece un retrato tragicómico del destino humano de una pasmosa vigencia gracias a un planteamiento artístico exquisito sobre las angustias que azotaron los años treinta, atenazadas por un paro masivo, pobreza, violencia política, injusticia o drogas. En el ámbito tecnológico, se considera una de las últimas obras del cine mudo de la historia. Las películas habladas llevaban una década ganando terreno en la incipiente industria cinematográfica, pero **Chaplin** no se entrega de buenas a primeras a la fiebre sonora. En *Luces de la Ciudad* (1931) utiliza sólo música y efectos. Conoce su poder gestual y mide cuidadosamente sus pasos. La ironía es que resulta difícil decir más con recursos sonoros tan limitados como los de **Tiempos Modernos**, apenas unas ráfagas musicales, ritmos industriales y voces procedentes de radios.

Tiempo fronterizo en lo tecnológico pero también en lo artístico, Charlot recorre un tránsito sin retorno hacia Charles Chaplin.

El propio **Chaplin** canta al final, cuando trabaja de camarero, unos fragmentos de la canción *Je cherche après Titine* con una mezcla idiomática que refuerza su sentido universal. Es un lenguaje de nadie, una letra ininteligible, una algarabía con palabras de todas las lenguas que sólo se entiende por su musicalidad. Es la primera y única vez que se escucha la voz de este icono fílmico ya en trance de fundirse en negro.

Tiempo fronterizo en lo tecnológico, pero también en lo artístico. En estos años, **Charlot** recorre un tránsito sin retorno hacia **Charles Chaplin**. *Tiempos Modernos* abre paso a obras como *El Gran Dictador* (1940) y *Un Rey en Nueva York* (1957), firmemente atadas a las esencias de su época.

Una charla del cineasta con **Gandhi** sobre las condiciones de vida tras la Depresión de 1929 enciende la chispa creativa de *Tiempos Modernos*. El hombre atrapado entre los engranajes de la máquina se eleva como una de las imágenes más potentes y reveladoras que ha aportado el cine a las artes. Esa síntesis de cómo la racionalización industrial aplasta la cordura humana conecta con el espíritu de nuestro tiempo. Pero, como apunta **Villegas López** en su biografía de **Chaplin**, “lo esencial no es la

Director y Guionista: **Charles Chaplin**

Intérpretes principales:

Charles Chaplin, Paulette Goddard, Henry Bergman, Chester Conklin y Lloyd Ingraham

Producción: **Regent**

Directores

artísticos: **Charles D. Hall y Russell Spencer**

Montador: **Charles Chaplin**

Compositor: **Charles Chaplin y Leo Daniderff**

Director Musical: **Alfred Newman**

Arreglos Musicales: **Edward Powell y David Raksin**

Estreno: 5-2-1936, en Estados Unidos, y 11-2-1936, en Londres

Rodada en Los Angeles, San Pedro y Santa Clarita (California)

Blanco y negro. Duración: 87 minutos.

tragedia, sino cómo **Charlot** vive en ella”. El humor envuelve y resalta el drama del hombre industrializado, agudizado por la especialización en las tareas y la gestión de su tiempo productivo. La película está atiborrada de relojes, desde el primer plano que indica el inicio de la jornada laboral hasta la repetición de ese símbolo a lo largo del metraje.

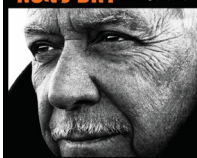
Otras imágenes para la historia son el rebaño de ovejas superpuesto a la entrada en la fábrica de los obreros, la máquina para comer o la supervisión del presidente de la empresa sobre todo lo que ocurre en sus dominios. Los altavoces y pantallas con los que escudriña a los empleados, cada vez más diminutos en su quehacer, son hoy las gigantescas redes de espionaje y control que llenan las páginas de los periódicos. La invasión electrónica de la vida cotidiana queda reflejada en esta película visionaria donde el ser humano que no se transforma en una máquina se rompe, se despieza, se convierte en un parado o en un demente. El hombre se empequeñece ante las fauces de la mercancía y su identidad queda maltrecha tras ser arrollada por la industria.

El obrero atrapado en la cadena de montaje sufre también un brote psicótico, sutilmente resaltado con la aceleración de la música. El internamiento hospitalario le deja posteriormente en paro y queda a la intemperie de todo tipo de peripecias, planteadas siempre con ternura e inteligencia, hasta que sufre varios arrestos.

Pero en *Tiempos Modernos* también hay esperanza. ¿Por qué? Porque **Charlot** es un luchador. Su encuentro con **Paulette Goddard** enciende una historia de amor que permite a la película acabar con una promesa de liberación. A esa carretera final, a ese camino que suma búsqueda y huida, se suman todos los heridos y desposeídos, de forma parecida al plano que pocos años después cerrará *Las Uvas de la Ira* (1940).

Tiempos Modernos fue un gran éxito tras su estreno y se la valora como una de las cumbres de **Chaplin**. Hoy, en esta nueva encrucijada histórica, laten con idéntica intensidad todas las incertidumbres que el genio plasma en las imágenes eternas de esta película.

'TIL YOUR RIVER RUNS DRY Eric Burdon



TIL YOUR RIVER RUNS DRY/ERIC BURDON

► Pese a que la mayor parte de su carrera la ha reali-

zado en solitario, resulta difícil no asociar a Eric Burdon con The Animals, grupo con el que alcanzó la fama. El pasado enero sacaba a la luz *'Til your river runs dry*, último trabajo en estudio desde 2004.

Aunque siempre fiel a sus raíces musicales, orientadas hacia la música negra, blues y gospel;

aunque resulte admirable que a sus 72 primaveras, 50 de éstas en los escenarios; nos regale material nuevo, debo decir que no es de los mejores trabajos en su haber. Se respira el “estilo Burdon” pero le acompaña un sonido demasiado pulcro y perfecto, de un estilo que parece ir más bien dirigido a seguidores de Eric Clapton.

Aún así, se pueden destacar algunos temas, como un pequeño homenaje al rey de las guitarras

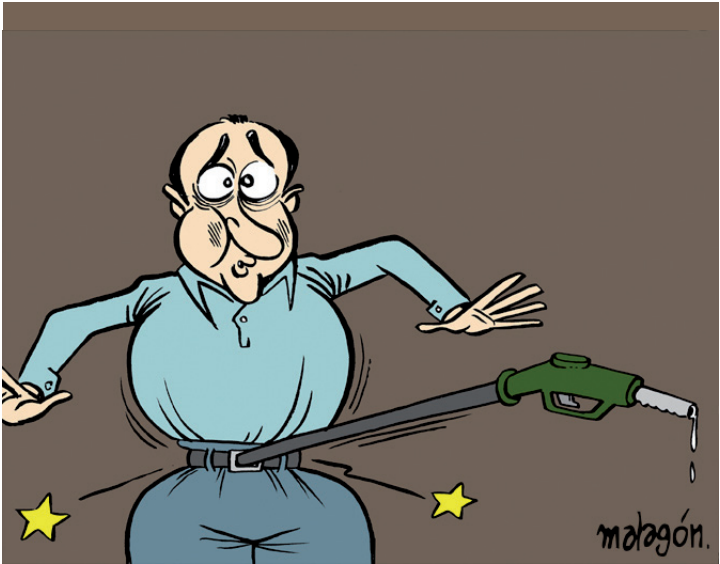
cuadradas, con riff incluido, en “Bo Diddley special”. Un guiño a su juventud con “Old habits die hard”. Y encontramos su lado más crítico en la canción que abre el disco, “water”. Con frases como “this world is not for me” o “the enemy does not know who the enemy is” parece estar dejando constancia de un descontento general con la sociedad, que a pesar del tiempo, parece volver a errar siempre en lo mismo.

por María Roldán

MALAGÓN



LA ECONOMÍA EXPLICADA A LOS NIÑOS



LAS CAJAS PIDEN AL FROB EN TORNO A LOS 7600 MILLONES DE EUROS



¡Vive las fiestas con el Nuevo Mester de Juglaría!



NUEVO MESTER DE JUGLARÍA JOTAS DEL MESTER

Por sólo
3,99 €

Consigue el CD de Nuevo Mester de Juglaría dedicado
a las Jotas con EL ADELANTADO,
en tu punto de venta habitual,
y disfruta de las fiestas de San Juan y San Pedro 2013.

El grupo segoviano presenta una recopilación con muchas de las jotás que ha grabado hasta el momento

Tfno. información lectores y suscriptores: 921 43 72 61,
de lunes a viernes, de 9.00 a 14.00 y de 17.00 a 19.00 horas
Promoción válida hasta fin de existencias.

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA